

Polla

1934

1977

# El Cronista

PRECIO: \$3 (Incluido el IVA)

Polla

1934

1977

AÑO II — N° 556

Santiago de Chile, Sábado 19 de Marzo de 1977

Directora: Silvia Pinto

Presidente Pinochet analiza nueva institucionalidad

## "Partidos Políticos Eran Sólo Maquinarias en Busca de Poder"

- \*Calificó de palabrería hueca los planteamientos DC
- \*Se mostró optimista con nuestra realidad económica
- \*Anunció que el Consejo de Estado será base de Cámara Legislativa

Texto íntegro del discurso  
en páginas centrales

OTRO REVES DEL SHOW

\* "Desaparecido" Vive en Osorno Desde el Año Pasado

(Inf. Pág. 16)

NO HAY NOTICIAS DE SU HELICOPTERO

\* Brigitte Bardot Está Perdida en el Artico por Temporal de Nieve

(Inf. Pág. 2)

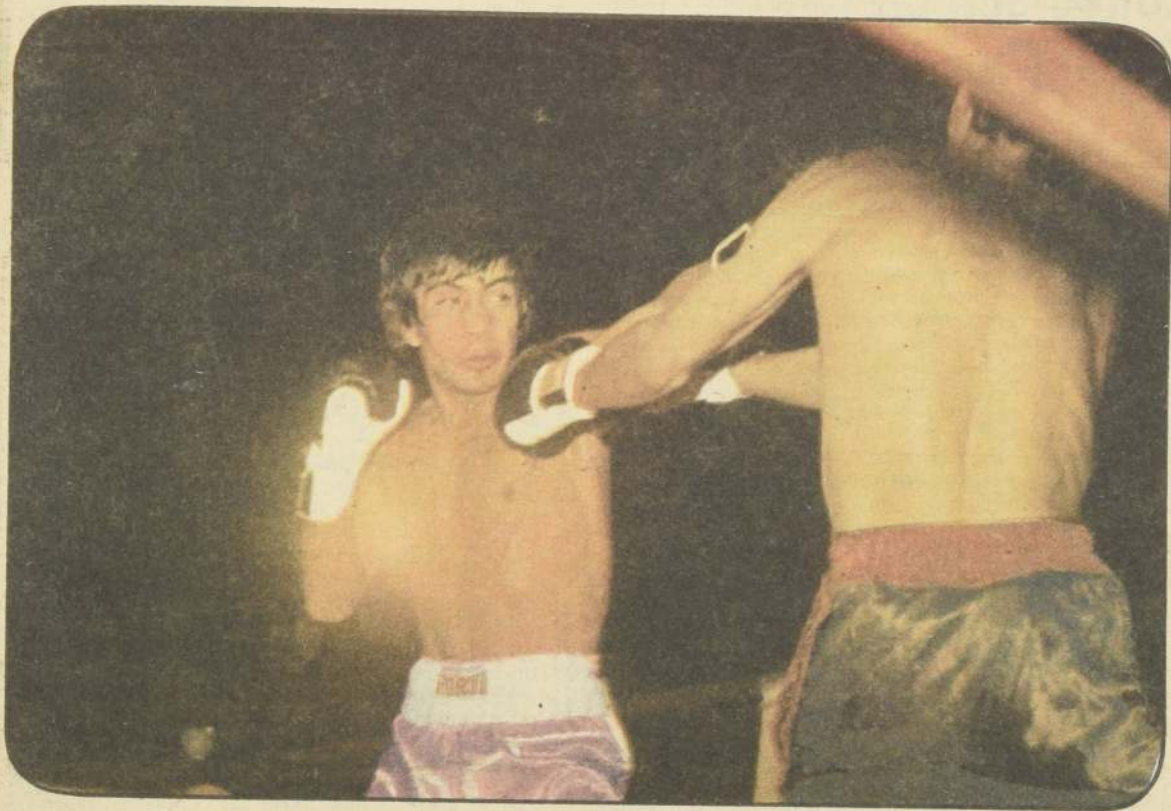
SUSPENDIDO POR LUZ, VILAS-FILLOL

\* Cano Venció a Cornejo 8/6, 4/6, 6/2, 6/8 y 6/2

(Inf. Pág. 40)

\* Moda Para el Otoño hoy en Suplemento

entrenos



Martín busca afanosamente llegar con su mano derecha a la cara de Buitrago. Falto de distancia el chileno no logró llegar con nitidez sobre los puntos vulnerables del nicaragüense. Encima, el visitante impuso todo el bagaje de recursos extra boxeriles, propios de los boxeadores centroamericanos. Vargas ganó por descalificación al 6° round.

Por descalificación del nicaragüense

## Vargas Ganó al 6° Round

(Inf. Pág. 28)

**Polla**  
DOMINGO  
20 DE MARZO

PREMIO MAYOR \$ 4.000.000  
SEGUNDO PREMIO \$ 400.000  
2 TERMINACIONES  
MILES DE PREMIOS MAS  
ENTERO 400 \* VIGESIMO \$20







**LA MUERTE QUE DESATA MATANZAS.**— El líder izquierdista libanés, Kamal Jumblatt, yace en su lecho de muerte en Mukhatara. Su cabeza está vendada para cubrir las heridas de las balas con que fue asesinado. Delante del catafalco su hijo Walid fue investido como jefe druso en reemplazo de su padre. Los drusos constituyen una secta islámica y se dijo que fue un grupo de sus disidentes los que eliminaron al líder izquierdista. Sin embargo, los drusos han iniciado una feroz matanza de

cristianos. Los asesinos deben haberlo previsto porque lo que parece pugna religiosa es, como en todas partes, un intento izquierdista por apoderarse del poder. Al establecerse la paz en el Líbano, los izquierdistas quedaron resentidos y uno de los grandes problemas del Gobierno de Sarkis y de las fuerzas árabes de paz fue desarmarlos. Ahora, con la muerte de centenares de cristianos esperan exasperar a los derechistas e iniciar de nuevo las acciones bélicas para reconquistar las posiciones perdidas. (Foto AP).

## Washington y Panamá Conversan en Secreto Respecto Futuro del Canal

Washington. Estados Unidos y Panamá celebraron aquí el fin de semana pasado "consultas informales" reservadas en torno a sus negociaciones sobre el Canal de Panamá, confirmó el Departamento de Estado.

El vocero del Departamento, Frederick Z. Brown, describió las reuniones como "conversaciones y consultas informales" parecidas a las realizadas varias veces

durante 1976, cuando las negociaciones se estancaron debido a la campaña electoral para las elecciones en Estados Unidos.

Los negociadores habrían revisado el estado de las conversaciones luego de su última serie de reuniones oficiales celebradas el mes pasado en la Isla Contadora, en Panamá. Aún no se ha fijado fecha para la próxima serie de conversaciones.

Juan J. Walte

Las reuniones informales en el Departamento de Estado se produjeron varios días antes que los negociadores norteamericanos, Ellsworth Bunker y Sol Linowitz, declararían en una sesión de la comisión de la Cámara de Representantes sobre pesca y marina mercante. (UPI).

## Carter Firmó Ley que Prohíbe la Compra de Cromo a Rhodesia

Washington. El Presidente Jimmy Carter firmó la ley que despeja el camino a una proscripción en las importaciones de cromo de Rhodesia y dijo que esta

medida "nos pone del lado de lo que es justo y debido".

Carter, acompañado de dirigentes del Congreso, representantes sindicales y otras figuras, dijo que

## Premier Español a EE.UU.

Washington. La primera visita de la historia, de un Presidente del Gobierno español a Estados Unidos con una entrevista con el Presidente Carter, anunció la Casa Blanca oficialmente.

En un comunicado de tres líneas de una sola frase, la oficina de prensa presidencial anunció que el Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, ha aceptado la invitación del Presidente Carter para reunirse con él en Washington el próximo día 29 de abril.

**etalux**

Etiquetas y calcomanías publicitarias autoadhesivas en frente o dorso.

- Impresiones opacas o brillantes en papeles autoadhesivos: luminosos, transparentes, metalizados.
- Etiquetas plásticas en: acetato, poliéster, etc.
- Impresiones en acrílico

— SOLICITE VENDEDOR AL 725146

## La Biblia Latinoamericana es Tendenciosa, Dice el Vaticano

Buenos Aires. La Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Argentina, al término de la reunión realizada el jueves emitió un comunicado en el que se reproducen términos de una carta del Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Juan Villot, en referencia a la "Biblia Latinoamericana".

Como se recordará, en octubre del año pasado, la Asamblea Plenaria de la Comisión Episcopal Argentina deliberó sobre el tema, dándose a publicidad un documento al respecto, y comunicando lo tratado a las autoridades del Vaticano.

El Cardenal Villot remite las conclusiones a que ha llegado la sagrada congregación para la doctrina de la fe, luego del examen realizado de la edición de dicha biblia de acuerdo al siguiente texto:

"La Congregación para la Doctrina de la Fe, aun considerando que en la así llamada "Biblia Latinoamericana", la traducción de los textos originales sea fiel, es del parecer que las ambigüedades e imprecisiones de las introducciones y de las notas deben ser eliminadas o aclaradas por la jerarquía local y además, que deben ser consideradas tendenciosas, y por tanto deben ser eliminadas algunas fotografías, por ejemplo: la de los rascacielos de Nueva York con la respectiva descripción: "Ven que te mostraré la ciudad grande. Todos se han prostituido en ella." La de la plaza de La Habana con la correspondiente descripción: "El creyente participa en la vida política..." La de los oprimidos latinoamericanos con la descripción: "La Biblia tuvo comienzo con la liberación de una esclavitud..."

La denominada "Biblia Latinoamericana", editada en la Diócesis chilena de Concepción, mereció opiniones antagónicas a distintos obispos argentinos, que en algunos casos la condenaron con severos términos y en otros, recomendaron su lectura.

El Arzobispo de San Juan, Monseñor Ildefonso Larra Sansierra, fue el primero en llamar la atención sobre el texto, exponiendo una dura crítica. En el mismo sentido se pronunció el Arzobispo de Paraná, Monseñor Adolfo Tortolo.

En cambio, el Obispo de Neuquén, Monseñor Jaime de Nevares, avaló el texto y recomendó su lectura a los fieles.

También hubo dignatarios de la Iglesia que mediaron en la polémica que se había desatado, recomendando mesura hasta que los cuerpos autorizados de la Iglesia se pronunciaran sobre el tema. Uno de estos fue el Arzobispo de Santa Fe y Vicepresidente de la Con-

ferencia Episcopal Argentina, Monseñor Vicente Zaspe.

Cabe consignar que en la reunión de octubre de la Conferencia Episcopal, se decidió la edición de un suplemento obligatorio

de la "Biblia Latinoamericana", para su utilización pastoral, con el objeto de superar los elementos discutibles y lograr salvar sus muchos aspectos positivos. (ANSA).

## No aparece su helicóptero

## Brigitte Bardot Está Perdida en el Artico

Londres

La posibilidad de que la famosa estrella de cine Brigitte Bardot se haya perdido en una fuerte tormenta de nieve en el Artico canadiense, preocupaba anoche en Londres.

Según un portavoz de la "Fundación Geenpence", que organiza la campaña contra la caza de crías de focas, Brigitte Bardot salió en la mañana en un helicóptero de la Fundación desde Blanc Sablon, (Canadá) para sobrevolar la región ártica donde se efectúa una caza de focas.

Otros helicópteros que siguieron la misma ruta, tuvieron que regresar a causa de una intensa tormenta de nieve, pero hasta ahora no se han tenido noticias del que transportaba a Brigitte.

Existe la posibilidad de que el helicóptero en que volaba la actriz haya aterrizado en el campamento base de la cacería, que está incomunicado por el mal tiempo. (EFE).

## Advierten en USA Peligro de Ataque Nuclear Cubano

por Adolfo G. Merino

Washington

El legislador Dante Fascell reiteró al Departamento de Estado que debe adoptar las salvaguardas pertinentes contra un posible ataque nuclear desde Cuba.

La reiteración de Fascell fue revelada en un comunicado emitido por el Comité de Relaciones Internacionales de la Cámara de Representantes que preside ese legislador, después de varias audiencias llevadas en privado sobre las actividades soviéticas en Cuba.

Las audiencias comenzaron en 1975 hasta fines del año pasado, pero sólo ahora sólo se revelan algunos de los puntos examinados. El folleto emitido por el subcomité sobre la política Internacional y asuntos militares que también preside Fascell, está extensamente censurado, en particular los testimonios prestados por altos oficiales de inteligencia norteamericanos.

Uno de los aspectos más importantes de los testimonios versa sobre el programa nuclear en Cuba, auspiciado por la Unión Soviética. Algunos de los otros puntos fueron:

- Actividades navales soviéticas y operaciones de reconocimiento aéreo en el hemisferio.
- Actividades militares cubanas en el hemisferio y otras regiones, particularmente en África.
- Ayuda militar y económica soviética a Cuba.
- El papel que desempeña Cuba en Angola.

Una estimación del Mayor J.T. Mc Candless, analista de la Agencia de Inteligencia del Departamento de Defensa, indica que desde 1960, la ayuda militar soviética a Cuba asciende a más de 1.000 millones de dólares. (UPI).

## Por grabaciones secretas

## Eventual Crisis Política Amenaza a Helmut Schmidt

Bonn

Por Wellington Long

Un nuevo escándalo estremeció ayer a Alemania Occidental, tocando esta vez muy de cerca al canciller Helmut Schmidt, a causa de la grabación secreta de conversaciones sostenidas por terroristas enjuiciados y sus abogados.

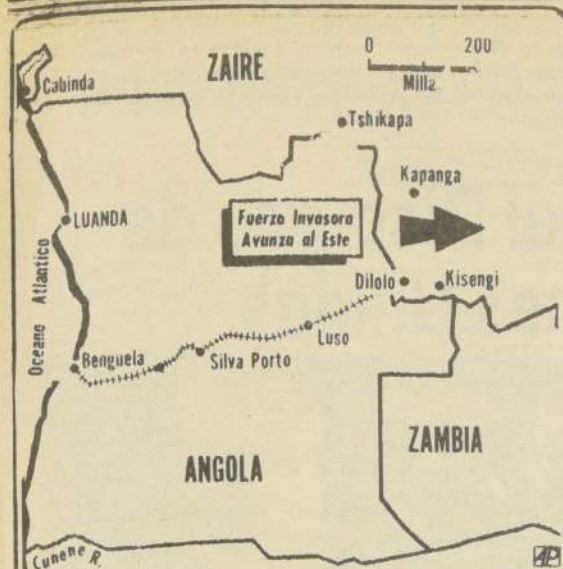
Un vocero de Schmidt confirmó que el jefe de la oficina del canciller estaba complicado en las grabaciones hechas a guerrilleros urbanos que

son enjuiciados en Stuttgart por asesinato.

Hace solamente dos días, el gobierno sobrevivió apenas una crisis de confianza que estalló con la revelación de que agentes de inteligencia habían entrado subrepticamente a la residencia de un experto nuclear para esconder allí un micrófono. (UPI)

Sábado 19 de Marzo de 1977





Mapa de Zaire en que aparece la situación de la fuerza invasora que entró al país la semana pasada desde Angola y que avanza desde tres pueblos ocupados al cruzar la frontera, según un vocero de la Embajada norteamericana. Los tres pueblos son Kapanga, Kisengi y Dilolo. El Frente Nacional pro liberación del Congo, que asumió la responsabilidad de la invasión, dijo en Bruselas, que sus fuerzas tomaron ayer el pueblo de Tshikapa. (Radiofoto AP).

## Aviones Caza de Zaire sin Pilotos ni Combustible

Washington

Los aviones de caza de la Fuerza Aérea de Zaire se encuentran inmovilizados en una pista que está en el camino de las tropas que invadieron el país desde Angola, según informan fuentes de la inteligencia militar norteamericana.

Las fuentes dijeron que los cinco aviones de caza no han volado en misiones de rechazo de los invasores por carecer de combustible y porque solamente dos aviadoreos zaireños están "marginamente capacitados" para pilotear esos aparatos.

Al parecer la base aérea de Kamina donde están los cazas es uno de los objetivos principales de la fuerza invasora, que se cree compuesta en su mayor parte por secesionistas de la provincia de Katanga que se encontraban exiliados desde que fracasara su levantamiento independentista en 1960.

● La invasión de Zaire parecía centrarse ayer en torno al preciado centro cuprífero zairino de Kolwezi y el rápido avance de los invasores, procedentes de la vecina Angola, indica que el Gobierno no ha podido presentarles sino escasa resistencia.

El Gobierno negó que hubiese caído Kolwezi, localidad de enorme valor estratégico y económico para Zaire. También lo negaron varios diplomáticos belgas, quienes aseveraron que ese poblado parece estar en calma a pesar de la presencia de los invasores a unos 140 kilómetros al Oeste.

La fuerza invasora se desplaza hacia el este sin mucha resistencia, añadieron los diplomáticos. Kolwezi es centro de las enormes minas de cobre que proveen la mayor fuente de divisas de Zaire.

En Bruselas, el Primer Ministro belga Leo Tindemans dijo que la situación en Zaire es confusa y que su Gobierno carece de información detallada sobre la situación en lo que otrora fue el Congo Belga.

Zaire alega que hay 5.000 invasores y que su ejército los combate a lo largo de un amplio frente pero los diplomáticos dicen en Kinshasa y Bruselas que más bien hay 500 invasores.

El Gobierno de Mobutu guardó silencio sobre el anuncio del departamento de Estado norteamericano de que los invasores dominaban Kasaji, centro comercial a unos 130 kilómetros de la frontera de Angola y a 200 kilómetros de Kolwezi.

El Gobierno había alegado que sus tropas lograron recapturar Kasaji a los invasores, quienes tomaron dicha localidad tras cruzar de Angola a Zaire hace una semana.

Estados Unidos y Francia están enviando ayuda al Gobierno de Zaire. Washington dijo que uno de sus envíos llegó hoy a Kinshasa y que otro llegará pasado mañana. Pero el Gobierno norteamericano sostuvo que sus envíos no incluyen armas.

Francia dijo haber expedido un envío militar a Zaire y se cree que éste incluye municiones para armas cortas y morteros.

El Gobierno de Mobutu guardaba silencio asimismo sobre los informes de que los invasores habían tomado Sandoa, centro comercial a unos 90 kilómetros de Kasaji y a 80 kilómetros de la frontera de Angola. (AP).

Vuelan las iglesias con dinamita

## Musulmanes Masacran a Cristianos Libaneses

Beirut

Musulmanes de la sexta drusa han dado muerte a más de 200 aldeanos cristianos para vengar el asesinato de su jefe, Kamal Jumblatt, informó la policía.

Docenas más de cristianos han desaparecido al parecer secuestrados por los musulmanes enfurecidos.

Funcionarios de seguridad del gobierno dijeron que un clan entero de cristianos quedó enterrado bajo los escombros de una iglesia que fue volada con explosivos en el pueblo de Barouk, unos 80 kilómetros al sudeste de Beirut, en las montañas centrales de el Líbano.

"No sabemos exactamente el número de las víctimas enterradas", dijo un funcionario. "Se trata de la totalidad de la familia Nakhle. Los hombres se llevaron a sus mujeres e hijos a la iglesia, para protegerles, pero los drusos volaron la iglesia con dinamita".

Los diarios locales, censurados, no hicieron alusión alguna a la ola de muertes y secuestros cometidos en venganza por la muerte de Jumblatt.

Los cristianos desaparecidos fueron obligados a punta de fusil a abandonar sus hogares en las montañas después de la emboscada que costó la vida a Jumblatt el miércoles.

● Un comunicado oficial de la fuerza de paz árabe, fiscalizadora de la tregua, dice sólo que "una cantidad" de gente murió, pero no precisa las cifras ni las circunstancias.

Más de un millar de enfurecidos aldeanos cristianos de la zona de Chouf convergieron en automóviles y camiones junto al palacio presidencial Baabda para protestar por la matanza, bloqueando las rutas del área.

Un grupo de aldeanos se reunió con el Presidente Elias Sarkis y la radio falangista dijo que le entregaron una "lista de los asesinos", demandando su inmediato arresto y su ejecución dentro de un plazo de 24 horas.

El patriarca católico maronita Antonius Khreish dijo que las casas fueron quemadas y las iglesias profanadas. Exhortando al pueblo de la zona a mostrar "sabiduría y autocontrol", también pidió al gobierno que garantice la seguridad de los pobladores de la región y revelar la identidad de los autores de la matanza.

El jeque Mohammed Abu Shakra, jefe de la comunidad drusa, a la que pertenecía el asesinado Jumblatt, hizo también un llamamiento a la serenidad y la cordura.

Mientras tanto, el Presidente Sarkis se reunió con el Primer Ministro Selim Al Hoss y el comandante militar de la fuerza árabe de paz, Coronel Ahmed Al Hajj, para intensificar los esfuerzos para restablecer el orden en la convulsionada región.

Se informó que unos 4.000 soldados apoyados por tanques y vehículos blindados fueron enviados a la región de Chouf después del asesinato de Jumblatt y la subsiguiente matanza en venganza.

## Amin Proclama a Uganda Como Estado Socialista

Nairobi

El Presidente de Uganda, Idi Amin, dijo estar resuelto a convertir a su país en estado socialista y advirtió a sus Fuerzas Armadas que se mantengan alertas contra una invasión.

Amin habló en la ceremonia de graduación de la Universidad de Makerere, en Kampala.

Radio Uganda transmitió el discurso de Amin en vivo y luego informó que este asistió al acto contra los consejos de sus médicos. Amin padece de faringitis.

A pesar de las persistentes informaciones sobre la extensión de las matanzas contra cristianos en Uganda, el Presidente de ese país, Idi Amin, ha dado personalmente garantías a los dirigentes eclesásticos, señalando que él protegerá la libertad de cultos y el futuro de la iglesia.

Los exiliados de Uganda en Estados Unidos anunciaron que han establecido una organización— la Asociación para la Libertad de los Ugandeses— para tratar de detener "el genocidio contra los cristianos" en ese país del este africano.

La radio gubernamental de Kenya dijo que 200 comandos libios habían llegado a Uganda para reforzar la guardia personal de Amin, principalmente de mercenarios palestinos y nubianos.

Amin se reunió con 10 de los 12 obispos, anglicanos que permanecen en el país, y les aseguró que él "no está contra los cristianos, en modo alguno", que "nunca permitirá la destrucción de la iglesia" y que "la libertad de cultos continuará siendo respaldada". UPI-AP.

● Walid Jumblatt, hijo del líder socialista Kamal Jumblatt, fue elegido sucesor de su padre al frente de los clanes drusos.

Delante del catafalco, que guarda los restos de su padre, el jeque de los drusos, Mohammed Abu Shakra, presentó al sucesor de Jumblatt ante la multitud, diciendo: "Nosotros compensaremos nuestra pérdida con la presencia de su sucesor, Walid, que Dios lo preteja".

Posteriormente, el jeque puso sobre las espaldas de Walid Jumblatt la "abaya" negra (un aplo manto que utilizan los señores drusos) y la multitud prorrumpió en aplausos y en pedidos de protección a Dios para el nuevo líder.

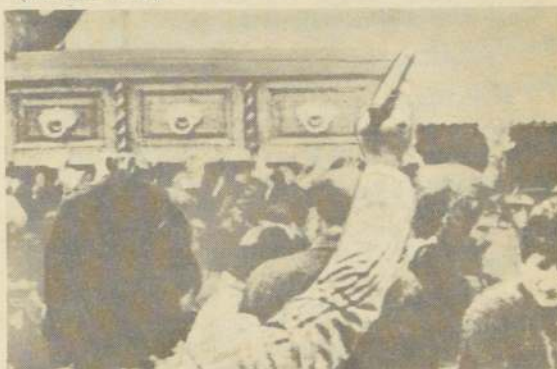
Los drusos constituyen una minoría musulmana que habita en varios países del Medio Oriente y que tiene una interpretación propia de los textos del Corán.

● Unos 50 estudiantes y obreros libaneses ocuparon la embajada siria en Bruselas, para protestar contra el asesinato del dirigente izquierdista libanés Kamal Jumblatt.

También protestaron contra la ocupación siria de el Líbano y "la represión de los pueblos libaneses, palestino y sirio".

Los manifestantes se encerraron en las oficinas de la embajada, colgaron banderas libanesas y palestinas de las ventanas y colocaron letreros que decían "Embajada bajo ocupación" y "Viva la lucha del pueblo libanés".

El embajador sirio los atendió finalmente y los manifestantes abandonaron el local pacíficamente. (AP-UPI-EFE).



En el tradicional saludo libanés, el hombre al frente dispara su pistola al aire mientras el cadáver de Kamal Jumblatt, líder de las fuerzas palestinas e izquierdistas en la guerra civil libanesa, fue llevado a la tumba ayer, cerca de Mukhtara. El miliciano de la derecha dispara su fusil al aire igualmente. (Radiofoto UPI).

Carter preocupa a Israel

## OLP le Niega Poder Absoluto a Arafat

El Cairo

Declarando su disposición a cooperar con el Presidente de los Estados Unidos Jimmy Carter para alcanzar un acuerdo de paz definitivo para el Medio Oriente, el jefe de la guerrilla palestina, Yasser Arafat, ha instado a sus seguidores para que le otorguen amplios poderes, los que posiblemente utilizaría en las negociaciones con Israel.

Su llamado cayó en oídos sordos en el congreso de la Organización para la Liberación Palestina (OLP), designado también como el "Parlamento en el exilio", donde la moderación fue derrotada por los radicales que reclaman una posición belicosa frente al estado judío.

Fuentes de la conferencia dijeron que la declaración política del Consejo Nacional será publicada al término de las reuniones, probablemente el lunes, y que no ablandará la posición de la OLP, la cual propone la destrucción de

Israel y su reemplazo por un estado multiconfesional.

En un discurso de cuatro horas, pronunciado ante el Consejo, Arafat expresó a los 291 delegados:

"Fíjense una amplia línea en la cual yo pueda moverme dentro del campo minado que nos rodea en el Medio Oriente. Una línea que me garantice la libertad de acción en las negociaciones."

Israel teme una erosión en la actitud norteamericana respecto al cercano Oriente, dijo hoy el Primer Ministro israelí en funciones, Itzhak Rabin, regresado hace una semana de Washington.

En entrevistas concedidas a los periódicos "Maariv" y "Yedioth Aharoth", Rabin previno sobre el "gran peligro" de que pueda cambiar la posición del gobierno, del Congreso y del público norteamericano en cuanto a la "Organización de Liberación de Palestina" (OLP) y a un posible estado palestino (UPI-DPA).



## Efectos de la actitud de Carter

## Brasil Incrementa su Producción de Armas

Marc Lifsher

Río de Janeiro

La incipiente industria brasileña de armas está disfrutando de un impulso psicológico y financiero como resultado de la decisión del gobierno de rechazar los créditos norteamericanos para la compra de equipo bélico y la cancelación del tratado de asistencia militar existente desde hace 25 años entre los dos países.

Aunque la presente producción brasileña de armas está limitada a un reducido número de avanzados sistemas, los militares del país están convencidos de que pueden fabricar armamentos altamente tecnológicos y a bajo costo que encontrarán un lugar seguro en el mercado internacional.

"Contaremos con todas las condiciones no sólo para atender las necesidades del mercado interno sino también los requerimientos de otras áreas debido al bajo costo de la mano de obra, la habilidad de aprendizaje de los trabajadores brasileños, y la inventiva y capacidad de los ingenieros del país", asegura el General José Pinto de Araujo Rabelo, Comandante del Primer Ejército de Brasil con sede en Río de Janeiro.

Brasil comenzó en forma seria a buscar la autosuficiencia en armas al crear en 1975 la compañía manufacturera de armas controlada por el gobierno y la Industria Brasileña de Material Bélico (IMBEL). Además de coordinar la fabricación de munición, explosivos y armas pequeñas para el ejército brasileño, IMBEL obtuvo nuevo capital y préstamos gubernamentales para el desarrollo de una altamente exitosa línea de vehículos blindados y anfibios, diseñados y construidos por ENGESA, una firma de ingeniería de Sao Paulo.

Desde 1960 ENGESA ha usado tecnología de un programa civil para crear su primer vehículo militar, el EE-9 Cascavel, un blindado liviano con un motor diesel Mercedes Benz de 150 caballos de fuerza y equipado con una torrecilla para un cañón de 105 mm.

El Cascavel, que ya entró en servicio general con el Ejército brasileño, ha demostrado que es un vehículo de fácil manejo y mantenimiento, cuyo bajo costo lo hace en extremo atractivo para las fuerzas militares de los países del Tercer Mundo.

Según el Instituto para Estudios Estratégicos, con sede en Londres, una partida de 20 de estos aparatos fueron vendidos en Qatar, y fuentes de la industria han informado de un acuerdo entre Brasil y Libia para el envío a esa nación de 200 de los vehículos en un periodo de tres años, a un costo de 425.000 dólares por unidad.

Las fuentes dijeron que ENGESA negocia en la actualidad la venta de otros 200 vehículos a Abu Dhabi y 700 a Turquía, y si las negociaciones son exitosas, Brasil se convertiría en un abastecedor internacional en gran escala de armas.

Además del Cascavel, ENGESA ha desarrollado un vehículo blindado anfibio de asalto, el EE-2 Urutu, que puede transportar tropas o un cañón de 116 mm. y proyectiles tierra a tierra. También la misma empresa está entrando en las etapas finales de un tanque fuertemente blindado de 17 toneladas de peso, el "Sucuri".

Se espera que este año las ventas de armas de la compañía en el país y en el extranjero alcancen a los 100 millones de dólares, han dicho fuentes de la industria.

Aunque no está conectada con IMBEL, la Compañía de Aviación Gubernamental EMBRAER, ha avanzado también en el desarrollo de armas aéreas. En sus seis años de operación ha producido más de 100 aviones a retropropulsión. "Avante", un aparato de entrenamiento táctico y de apoyo cercano construido bajo licencia de la empresa italiana AERMACCHI.

De acuerdo con EMBRAER, la Compañía ha recibido consultas de una serie de países de América Latina y África en relación con la posible compra del avión de dos asientos.

EMBRAER también ha alcanzado alta tecnología transferida desde los Estados Unidos cuando la Northrop Corp. accedió a darle una licencia para la fabricación de componentes de aviones de bombardeo F-5, actualmente en servicio en Brasil y otras fuerzas Aéreas del Tercer Mundo.

Aunque menos sofisticados que los vehículos blindados y los aviones, la industria brasileña también fabrica una línea de proyectiles militares que son usados por sus Fuerzas Armadas.

En el nivel de baja tecnología, Brasil es autosuficiente en la manufactura de municiones para armas pequeñas, blindaje metálico, uniformes, tiendas, raciones y abastecimientos militares-médicos.

Según fuertes militares, Brasil proyecta reemplazar sus ahora canceladas compras de armas a los Estados Unidos con equipos construidos en Europa. (UPI).

Washington

El Presidente Jimmy Carter, haciendo su primera presentación ante la organización de las Naciones Unidas (ONU), instó al organismo mundial que agrupa a 147 estados a emprender acciones más vigorosas en favor de la causa de los derechos humanos.

En un gesto que seguramente tendrá repercusiones, Carter estrechó la mano del observador de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), hasta ahora no reconocida por los Estados Unidos, pero no conversó con ese delegado.

## Conceptos Claves del Discurso de Carter en las Naciones Unidas

La OLP es uno de los 10 observadores que son reconocidos por la ONU, pero el único al cual no reconoce Washington.

La política en pro de los derechos humanos planteada por Carter suscitó elogios de países diversos, entre ellos los israelíes y los palestinos.

Las declaraciones del Presidente norteamericano en materia de relaciones entre las dos super potencias y el desarme suscitaron elogios de la delegación soviética.

● Principales expresiones del Presidente Jimmy Carter, ante las Naciones Unidas.

**Carrera Armamentista:** "Los titulares de cada día nos recuerdan amargas divisiones, hostilidad entre naciones, conflictos territoriales, competencia ideológica; pero es posible que el más amargo de todos los temas sea la carrera armamentista."

La Unión Soviética y los Estados Unidos han acumulado miles de armas nucleares. Nuestras dos naciones tienen casi cinco veces más misiles hoy que hace ocho años.

Sin embargo, nosotros no estamos cinco veces más seguros. Por el contrario, la carrera armamentista aumentó solamente el riesgo de un conflicto.

"La carrera armamentista está ahora entrelazada en la trama de los asuntos

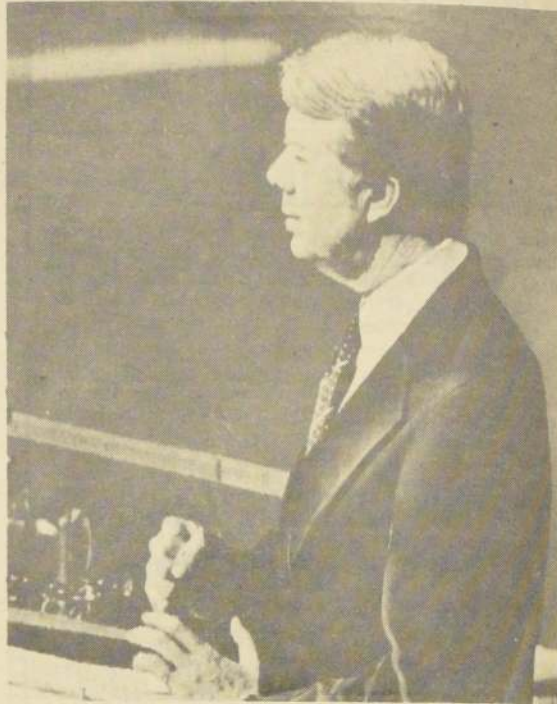
internacionales y solamente puede ser contenida con la mayor de las dificultades. La pobreza y la desigualdad son de una magnitud tan monumental, que llevará décadas de esfuerzo deliberado y firme para mejorar la situación".

**Control de Armas:** "Mi preferencia está por el estricto control o el congelamiento de nuevos tipos y nuevas generaciones de armamentos, con profunda reducción en las armas estratégicas de ambos lados."

Tal es un paso mayor no sólo hacia la limitación de armas, sino que las reducciones de armas pueden ser interpretadas como un paso gigantesco hacia la paz".

"Exploraremos incluso, la posibilidad de un cese total de las pruebas nucleares y, aunque nuestro objetivo es el fin de tales pruebas, no lo ponemos como un pre-requisito para la suspensión por las dos principales potencias."

"Debe haber un esfuerzo más amplio para reducir el flujo de armas hacia las áreas de conflictos. Consecuentemente, trataremos de lograr acuerdos más amplios para limitar la exportación de armas convencionales, y llevaremos adelante nuestras propias iniciativas, ya que Estados Unidos se ha convertido



Jimmy Carter, durante su intervención ante la Asamblea General de las Naciones Unidas (Radiofoto AP).

en uno de los mayores proveedores de armas del mundo.

**Derechos Humanos:** "Ningún miembro de las Naciones Unidas, puede señalar que el maltrato de sus ciudadanos es cosa exclusivamente suya. Igualmente, ningún miembro puede evitar sus responsabilidades cuando la tortura y la privación ilegítima de la libertad ocurre en cualquier parte del mundo."

"Yo sé tan bien como cualquier otro, que nuestros ideales en la esfera de los derechos humanos a veces no han sido cumplidos en los Estados Unidos, pero el pueblo estadounidense tiene avidez de compromiso con la completa realización de esos ideales. Nosotros estamos determinados a luchar contra nuestras propias deficiencias rápida y abiertamente". (AP- UPI).

## Fuerza Aérea Prometió a Uruguay Total Erradicación de Subversión

Montevideo

La Fuerza Aérea Uruguaya proseguirá en su "patriótica tarea por lograr la estabilidad política, institucional", aseguró el jefe del arma, Brigadier Dante Paladini en un mensaje dirigido al país con motivo del nuevo aniversario de la creación del arma.

Agregó que: "la Fuerza Aérea se encuentra empeñada en cooperar en el proceso político que procura extirpar para siempre los factores de odio, violencia y subversión que ideologías y fuerzas imperialistas extranjeras intentaron introducir en nuestro pacífico medio".

Luego aseguró que la Fuerza Aérea Uruguaya "continuará en esta patriótica tarea hasta su culminación total y dedicará hasta su último esfuerzo para lograr la estabilidad política institucional, la felicidad y prosperidad pública, la moralidad general y la protección integral de los derechos colectivos e individuales del hombre sean una efectiva realidad

y se encuentren a cubierto de interferencias y agresiones tanto externas como internas".

Algunos observadores estiman que estas últimas palabras fueron una indirecta alusión a la po-

lémica suscitada con el gobierno del Presidente Jimmy Carter en torno a la supuesta violación de los derechos humanos en algunos países, incluyendo Uruguay, denunciada recientemente por los Estados Unidos.

Washington dispuso, además, cancelar la asistencia militar, primero y la ayuda económica al Uruguay, posteriormente, a raíz de la denunciada supuesta violación de esos derechos y que el gobierno uruguayo rechazó con energía y de inmediato acusando a los Estados Unidos de "inadmisible intromisión" en sus asuntos internos.

Paladini leyó su mensaje en el acto conmemorativo del nuevo aniversario de la creación del arma realizado en la Plaza Independencia con asistencia del Presidente Aparicio Méndez, y de los comandantes de las Fuerzas Aéreas Americanas que participaron de una conferencia que culminó el jueves luego de cuatro días de deliberaciones a puertas cerradas. (UPI).

## Caracas Puede Superar Incidente con el Brasil

Río de Janeiro

La proyectada visita del Canciller Azeredo da Silveira a Caracas depende ahora de una manifestación de buena voluntad del gobierno de Caracas.

Lo afirma el rotativo local "O Globo" al revelar que una fuente diplomática brasileña manifestó que la reanudación de las negociaciones para la visita de Azeredo da Silveira, cancelada por Itamarati después de las declaraciones de apoyo a Jimmy Carter hechas por el Presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, dependiente de un pronunciamiento del gobierno venezolano.

Pese a que la Cancillería brasileña intentó poner un punto final a la cuestión con un significativo "sin comentarios" acota el diario—, observadores locales estiman que el incidente diplomático causado por la actitud de Pérez sólo podrá ser superado mediante una iniciativa del gobierno de Caracas.

Seguidamente, el rotativo señala que los ambientes diplomáticos brasileños entienden que el apoyo venezolano a Estados Unidos, en un momento de crisis entre Brasilia y Washington, "interrumpió un proceso de descongelación en las relaciones de los dos países, en el que Brasil emprendía esfuerzos especiales". (EFE).



## América Latina Unida Pero Contra los EE.UU.

Por Juan J. Walte

Washington

Cinco gobiernos latinoamericanos, encolerizados por la vehemente política de defensa de los derechos humanos del Presidente Jimmy Carter, han rechazado créditos y ayuda militar estadounidense por un total de casi 74 millones de dólares.

El Salvador, una de las más diminutas repúblicas del hemisferio occidental, fue la última nación del continente en unirse a lo que un alto funcionario norteamericano describió como un "simbólico" gesto de protesta ante el informe preparado por el Departamento de Estado sobre supuestas violaciones a los derechos humanos registradas en ese país centroamericano.

La decisión salvadoreña se produjo poco después que la nación vecina, Guatemala, comunicara también su renuncia a la ayuda militar norteamericana, Argentina, Brasil y Uruguay tomaron idéntica medida anteriormente.

Chile hizo lo propio el año último, pero su renuncia fue en respuesta a una decisión del Parlamento norteamericano, de cortar la ayuda militar y económica a ese país, a causa de las supuestas violaciones a los derechos humanos ocurridas allí.

El portavoz del Departamento de Estado, Frederick Brown, declinó comentar directamente los últimos episodios.

"Estamos ansiosos por mantener buenas relaciones con América Latina", se limitó a decir.

Por su parte, Gale McGee, flamante embajador de Estados Unidos ante la Organización de Estados Americanos (OEA), dijo ante una comisión parlamentaria que esos rechazos de ayuda "han adquirido un significado simbólico".

"No va ser fácil si logramos unir toda América Latina en contra nuestra... añadió ante la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, poco antes que lo confirmara en el cargo el plenario de la Cámara alta.

Los cinco países se encontraban entre las 82 naciones que el Departamento de Estado analizó al preparar su informe sobre los derechos humanos para la comisión senatorial.

Bajo los términos del presupuesto 1978, Brasil iba a recibir 50,100,000 dólares; Argentina, 15,700,000 dólares; Guatemala, 2,110,000 dólares, y El Salvador, 3,125,000 dólares en asistencia militar, la mayor parte en créditos para la compra de equipos militares. (UPI)

Buenos Aires

Los diarios y sectores políticos argentinos comentaron ayer el aparente triunfo de la línea moderada del Presidente Jorge Rafael Videla y revelaron planes "para ganar la paz" que fueron

decididos en las reuniones secretas de esta semana de altos mandos de las Fuerzas Armadas.

El diario "La Nación" dice que "la represión de las diezmadas bandas de delincuentes subversivos se desarrollará desde una central de inteligencia que actuará con modus operandi distinto".

Cambiarán sistema para reprimir la guerrilla

## Planes "Para Ganar la Paz" Acuerdan FF.AA. Argentinas

La idea de un comando legal, controlado por el Gobierno para reprimir la guerrilla de izquierda es apoyada por influyentes sectores de opinión en Argentina, como un medio de evitar los secuestros, crímenes y aparición de cadáveres mutilados e incinerados tras operativos fantasmas atribuidos a grupos de ultraderecha.

La central ordenaría detenciones informando sobre la nómina de detenidos y las causas del procedimiento.

El diario "La Opinión", bajo el título "reveladores detalles de la última reunión de generales", dice que se decidió una amplia política de diálogo de Videla con sectores civiles representativos y que inclusive el Presidente pedirá opiniones sobre el proceso económico "a empresarios nacionales y extranjeros".

Dice el matutino que en la reunión del miércoles de los altos mandos del Ejército, presidida por Videla en su carácter de comandante del arma, se aceptó el

criterio de dar personería legal "a las organizaciones sindicales de segundo grado".

Este es un punto de controversia con la Marina en la redacción de una nueva ley de normalización de los sindicatos que están intervenidos militarmente.

La Marina propone terminar con la estructura piramidal del peronismo, reconociendo legalidad sólo a los sindicatos de base y no a las federaciones, que agrupan sindicatos de actividades afines y son organizaciones de segundo grado ni a la Central de Trabajadores que controla el movimiento obrero.

Según la tesis atribuida a Videla, el proyecto de la Marina conduciría a "una balcanización del movimiento obrero" lo que puede provocar un semillero de huelgas, decretadas por pequeños sindicatos de fábrica privados de una conducción central.

También dice "La Opinión" que Videla anunció a los generales su

propósito de viajar, en 1978, a Italia, España, Alemania Federal, Holanda y Austria; en un plan de visitas a Europa.

En tanto, los sectores políticos se mostraron alentados por la perspectiva de una instrumentación del diálogo que les asegure participación en decisiones del gobierno militar.

El gobierno descarta el diálogo con los partidos cuya actividad política quedó en suspenso desde el 24 de marzo de 1976, cuando las fuerzas armadas derrocaron a la Presidenta María Estela Martínez de Perón y asumieron el poder.

Sin embargo, al anunciar su propósito de "ganar la paz", Videla dijo recientemente que conversaría con personalidades civiles representativas, incluso con políticos, que no deberán investir carácter de representantes partidistas.

El Partido Comunista, que apoya la línea moderada de Videla, dio una declaración advirtiendo

que "los elementos más reaccionarios de la sociedad argentina, con el fin de interrumpir un proceso de apertura, llaman abierta o solapadamente a endurecer la situación y conspiran con vistas a un golpe de estado".

Los comunistas estaban legalmente reconocidos durante el peronismo y esa situación se mantiene con las limitaciones impuestas a los demás partidos.

El ex Ministro del Interior del gobierno peronista, Angel Robledo, dijo: "advertimos que parece triunfar la línea moderada y somos optimistas acerca de una apertura política, ma non troppo".

Mientras tanto, los obispos de la Iglesia Católica en Argentina que se reunieron para analizar la situación política, han abierto nuevas expectativas al anunciar que hicieron llegar a Videla un documento reservado que refleja sus puntos de vista.

(UPI).

Ola de secuestros de extranjeros

## Tres Vidas Norteamericanas en Manos Comunistas en Colombia

Bogotá

En una silenciosa madrugada, un mes atrás, un comando de 50 guerrilleros comunistas poderosamente armados atacaron una pequeña ciudad a 250 kilómetros al sur de Bogotá. Por tres horas los extremistas robaron y aterrorizaron a la población, matando a un policía e hiriendo a otro.

Cuando dejaron La Macarena, los guerrilleros se llevaron una suma de dinero equivalente a 12.000 dólares, alimentos de los comercios, medicinas y a Richard Starr, de 30 años y miembro del Cuerpo de Paz de Estados Unidos.

Starr es el tercer estadounidense que se encuentra secuestrado en Colombia.

Poco menos de un mes después, otro extranjero, Giuseppe Mondini, italiano, de 55 años, Gerente General del Banco Francés e Italiano de Colombia, también fue secuestrado.

Otros norteamericanos secuestrados últimamente

en Colombia son el hombre de negocios Gustavo Curtis, de 52 años, oriundo de Nueva York, capturado el 28 de septiembre de 1976 y Peter Fried, de 29, secuestrado en Cali, el 27 de octubre de 1976.

Elizabeth Lane, una atractiva rubia de 26 años, de nacionalidad australiana, ha desaparecido desde el 14 de noviembre de 1976, cuando fue a una oficina de correos en la ciudad costera de Santa Marta, sin embargo, se ignora si fue secuestrada.

Nada se sabe de los tres norteamericanos secuestrados.

Las autoridades colombianas rehúsan divulgar cualquier información sobre casos de secuestro.

Informes de medios de prensa de Bogotá dijeron que los secuestradores de Mondini exigieron un rescate de cinco millones de dólares por su liberación.

"Yo estoy junto al teléfono constantemente, excepto cuando voy a trabajar. Estoy en mi casa y espero; espero que ellos

(los secuestradores) llamen y me digan donde está mi esposo", dijo Vera Curtis, esposa de Gustavo Curtis, en una entrevista con United Press International.

La señora Curtis, una popular figura de la televisión colombiana, dijo que los secuestradores deben querer dinero, pero señala que ella no ha recibido ninguna comunicación.

"Naturalmente (ellos deben buscar dinero) porque yo no veo otras razones por las que lo secuestraron. El no es un político y no tiene problemas de ninguna naturaleza", dijo la señora Curtis.

Agregó que "nosotros no somos ricos; somos gente trabajadora y no tenemos gran cantidad de dinero".

Curtis, el que más tiempo lleva secuestrado, fue capturado cuando viajaba en un automóvil con su chofer por un grupo de cuatro hombres y una mujer. El conductor, Simón Chacón, fue puesto en libertad, tras ser instruido por los delincuentes para que dijera a

la familia de Curtis que había sido secuestrado.

Fried fue el siguiente norteamericano secuestrado, pero su caso es el más confuso. El primer informe de su secuestro, dos semanas después del hecho, dijo que Fried había sido secuestrado en Bogotá y no en Cali.

Descrito como un vendedor de automóviles en Miami, Fried estuvo visitando en Bogotá a amigos norteamericanos poco antes de ser secuestrado en Cali, la tercera ciudad más importante de Colombia.

Diarios colombianos, citando fuentes policiales, han dicho que el secuestro de Fried estaría conectado con drogas. Tres personas —un amigo de Fried en Bogotá y dos oficiales retirados del ejército— fueron arrestados en aparente conexión con el secuestro, pero fuentes norteamericanas dijeron que no tienen informes de que Fried sea un traficante de drogas.

Starr, un botánico, estaba realizando trabajos científicos en los llanos de Colombia, cuando fue secuestrado por los

guerrilleros. Starr había llegado a Colombia en junio del año pasado.

Su madre, Charlotte Starr Jensen, describió a su hijo como "bondadoso y gentil". Dijo que espera que su hijo, cuando sea liberado, regrese a su país junto con otros voluntarios del Cuerpo de Paz antes de completar su contrato.

Personas que vieron cuando Starr fue secuestrado, dijeron que lo trataron bien y que se le permitió llevar efectos personales antes de que los guerrilleros se lo llevaran.

La embajada de Estados Unidos en Bogotá dijo que es poco lo que pueden hacer para ayudar en las investigaciones de los tres norteamericanos secuestrados. Funcionarios diplomáticos dijeron que temen la publicidad acerca de los secuestrados, porque podrían correr peligro sus vidas.

Sin embargo, los casos de secuestro, especialmente de extranjeros, reciben una gran publicidad por los medios de difusión de Colombia. Muchas de las informaciones son contradictorias, ya que las autoridades rehúsan dis-

Por Rafael Bermúdez

cutir los casos o confirmar cualquier detalle.

"Nuestro interés primario es salvar la vida de las personas. Nosotros no somos policías. No podemos salir a buscar a los secuestradores", dijo un alto funcionario de la embajada de Estados Unidos.

La reciente ola de secuestros se produjo después de otros dos espectaculares similares: el del Cónsul Honorario holandés en Cali, Eric Leupin, y el de Donald Cooper, gerente de la empresa Sears de Colombia.

Leupin fue liberado en octubre del año pasado, después de permanecer en manos de los secuestradores por 20 meses. Su familia pagó un rescate, cuyo monto no fue revelado.

Los secuestradores de Leupin pertenecen al mismo grupo de guerrilleros que se apoderó de Starr.

Cooper fue dejado en libertad en 1975 después de pagarse un rescate de un millón de dólares, según se informó en aquella ocasión. (UPI).



## Voto de Desconfianza Contra J. Callaghan

Londres

La líder de la oposición conservadora, señora Margaret Thatcher, desafió al Primer Ministro James Callaghan, a una confrontación de "no confianza", que pondría entre la vida y la muerte a su duramente presionado Gobierno del Partido Laborista.

La dirigente sometió una moción parlamentaria de "no confianza" en el Gobierno. La misma será debatida y votada el miércoles próximo.

Si el Gobierno pierde la votación, significaría la renuncia inmediata de Callaghan y su gabinete de 11 meses, y un llamado a elecciones generales parlamentarias dentro del mes.

Vistiendo un traje sastre verde oscuro, la señora Thatcher se puso de pie y tomó la palabra en la sesión de ayer, que por lo general es corta y a la que no concurren muchos de los miembros. Callaghan no estaba presente.

"Como resultado de acontecimientos de antenoche —dijo la señora Thatcher—, invité al Primer Ministro que siguiera el precedente establecido por su predecesor (el ex Primer Ministro Harold Wilson), y que enfrentara a la Cámara

Joseph W. Grigg

con una moción de confianza sometida en su propio nombre.

"Decliné hacerlo o venir a la Cámara", prosiguió la parlamentaria. "Por lo tanto, he entregado una moción en el sentido de que esta Cámara no tiene confianza en el Gobierno de su Majestad".

Inmediatamente, el Presidente de la Cámara, Michael Foot, manifestó que el debate y la votación tendrán lugar el miércoles próximo.

Los "acontecimientos de antenoche" a que se refirió la señora Thatcher, que provocaron la repentina confrontación, ocurrieron cuando el Gobierno eludió una derrota segura en el Parlamento, ordenando simplemente a sus partidarios que no votaran en absoluto. (UPI).

Iglesia reafirma juicio de Pío XI

## "Hechos Confirman que Comunismo es Intrínsecamente Perverso"

Ciudad del Vaticano

El problema comunista fue el tema central de un

comentario de la radio vaticana y del cotidiano vaticano "L'Osservatore Romano" en ocasión del

40º aniversario de la Encíclica de Pío XI sobre el comunismo.

De dicha Encíclica, difundida el 19 de marzo de 1937 que definía al comunismo "intrínsecamente perverso" e "inconciliable" tanto con la doctrina de la iglesia como con la visión cristiana del mundo, la radio vaticana puso de relieve "el alcance profético y la validez permanente" definiendo "exacto" el juicio de Pío XI a la luz de las experiencias de los 40 años transcurridos desde la fecha de la Encíclica.

En el "L'Osservatore Romano" el Cardenal alemán Joseph Hoeffner escribe que el documento "sigue siendo una advertencia" para la Iglesia.

En otro artículo, el Secretario del Dicasterio Vaticano para los no creyentes, Vincenzo Miano, resalta la continuidad de la doctrina de la iglesia respecto al comunismo.

Opina que cuando el Papa Juan XXIII habló de "elementos positivos de los movimientos históricos" en su Encíclica "Pacem in Terris" no se refería a los partidos comunistas sino al socialismo democrático.

El dominico Georges Cottie, consultor del mismo dicasterio, explica que los movimientos marxistas se encuentran en un proceso de transformación en el que es imposible prever donde empiezan y donde quieren llegar. (ANSA-EFE).

## Científicos de Rumania Preparan Mapa Sísmico

Bucarest

Los científicos rumanos preparan un mapa sísmico, que mostrará claramente la distribución geográfica de los terremotos según la intensidad de éstos y calibrará el peligro de temblores futuros en varias zonas del país, se informó en esta capital.

Los expertos han señalado que Rumania suele sufrir un terremoto devastador cada 35 años.

Los sismólogos rumanos han contado cinco sismos "gigantes" de unos 7 puntos en la escala Richter, desde el catastrófico terremoto de 1802.

Los peores sismos rumanos del siglo ocurrieron en 1912, 1940 y el 4 de marzo pasado.

Los científicos dicen que debido a la actividad sísmica recurrente, era aconsejable erigir edificios contra terremotos, capaces de soportar una fuerte convulsión terrestre. (AP).

## IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES GOTH S.A.C.

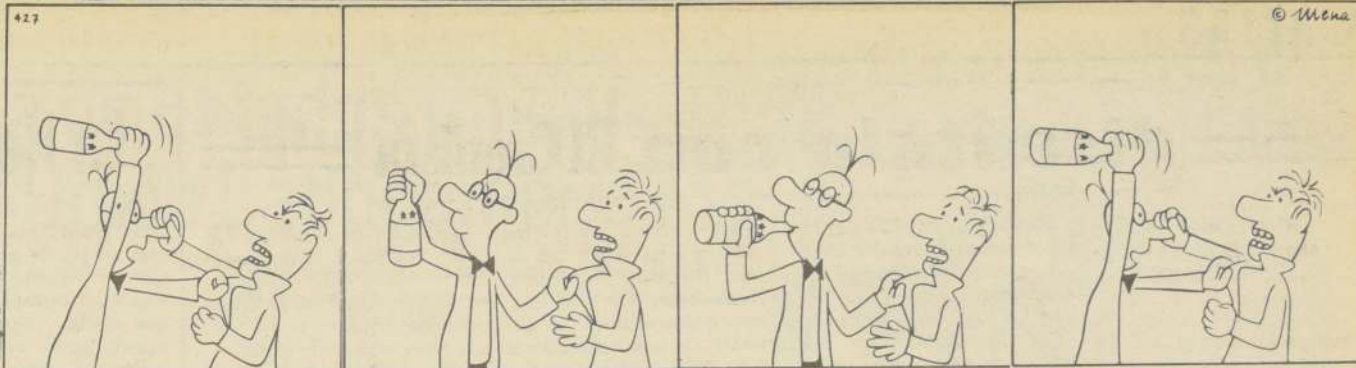
Balances General por el ejercicio comprendido entre el 1º de Enero de 1976 y el 31 de Diciembre de 1976. Resolución de autorización de existencia N°1216 del 31 de Mayo de 1966 - Capitalizado por resolución N°1216 del 31 de Mayo de 1966 por \$450,00. Domicilio legal: Agustinas 972 Of. 401-402 RENT. 92.694.000-8 Teléfono 81257 SANTIAGO.

Denominación del Directorio: SROS. DIRECTORES: Sr. Armando Cancha S. Sra. Laila Goth M. y Sr. Eugenio Messeras M.

PARCIALES			TOTALES	TOTALES ejerc. ante	PARCIALES			TOTALES	TOTALES ejerc. ante.
C U E N T A S                    D E                    P A T R I M O N I O									
1 -	ACTIVO				2	PASIVO			
11 -	CIRCULANTE				21	CIRCULANTE			
111 -	FINANCIERO		3.424.577,40	571.185,88	211	DEUDAS CORTO PLAZO		480.258,12	154.314,28
e2	Bancos	281.428,87			e5	cuentas por pagar	420.062,11		
e5	Varas deudores	158.065,40			e7e2	impuesto valor agregado	51.288,90		
e6	Depositos impert. (cespes)	1.977.170,00			e7e3	retención Imp.to. Hta.	11.111,03		
e7	Pago Prov.Ley 17828	657.913,23							
e8	Anticipos y Dep.	350.000,00			212	provisiones a corto Plazo		1.049.792,10	147.313,48
					e1	grafificaciones	86.023,53		
112	RENTAS		1.065.432,90	505.399,68	e2	participación Directorio	23.968,50		
e1	arrendamientos	786.255,89			e3	Imp.to. Hta. Lera. Categ.	844.626,11		
e2	impert. en tramite	32.044,57			e4	" Corvi	114.407,00		
e3	fabris. aerobatas	247.122,44			e5	Dista sesiones	566,48		
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE			4.490.000,30	1.076.585,56	TOTAL PASIVO CIRCULANTE			1.053.050,22	301.627,76
12	FIJO				23	CAPITAL Y RESERVAS			
121	FINANCIERO		1.011.158,05	335.043,98	231e1	Capital autorizado, suscrito y pagado dividido en 65.000 acciones de valor nominal de \$0,01 c/u.		650,00	650,00
e5	centros. indust. y com	348.890,75			232	RESERVAS DE UTILIDADES		117.154,06	38.907,15
e7	Maquinaria y equipo ind. y comar				e1	reserva legal	10.630,23		
e7a1	Huobles y utiles	18.123,90			e2	reserva especial	106.523,83		
e7e2	Maquinaria	465.602,75							
e7e3	Matrises	179.333,47							
122	FINANCIERO		236.341,40	71.109,79	233	RESERVA DE REVALORIZACIONES		3.218.078,44	1.006.719,18
e5	Corvi D.F.L. 2	236.341,40			e1	Capital propio	2.962.908,19		
					e2	Revalorización Decret. Ley 110	44.155,40		
131	INTANGIBLES		( 74.530,53)	( 24.088,33)	e3	Mayor valor Corvi	231.014,55		
e1	Amortización acum.lad.	( 24.088,33)							
e2	Amorta. del ejercicio	( 50.442,20)			24	Resultado del Ejercicio		774.037,60	110.666,98
					241	Utilidad del ejercicio	774.037,60		
TOTAL ACTIVO			5.666.970,02	1.658.651,00	TOTAL PASIVO			5.662.970,02	1.658.651,00



**CANDIDO**  
POR *Mena*



## No Sea Tímido Regale un Teléfono

Willy Wolf.

Un regalo poco común parece ser la instalación de un teléfono, a pesar de que el costo de colocación no es alto. Sólo \$1.480. Pero si Ud. lo quiere con pulsador para servicio de la hora y despertador, le cuesta \$296 más.

Es muy caro dice la gente y se resiste a adquirirlo. Claro que esto ocurre en Alemania Federal. Allí el Servicio de Correos administra los teléfonos y, según las últimas informaciones, se ha lanzado en una fuerte promoción para que se instalen más aparatos telefónicos en las casas. Además, se incita a los usuarios a realizar más llamadas y hasta se da el lujo de lanzar una intensa campaña publicitaria con slogans como **llama nuevamente o el teléfono se necesita**. Todo ello ha contribuido a hacer ingresar en las arcas de los correos federales una cantidad fabulosa con más de tres millones de marcos de superávit. El marco alemán cuesta \$ 7,50. Vaya multiplicando.

El año recién pasado se hicieron 1,3 millones de nuevas conexiones. Claro que en los años inmediatamente anteriores el aumento de las tarifas había hecho bajar considerablemente las nuevas instalaciones. Esto nos trae algunas reminiscencias que nos hace poner la piel de gallina.

Sin embargo, los nuevos adelantos en los servicios telefónicos no se detienen pero hay uno, especialmente, que parece que no se va a utilizar porque es muy cara su colocación. Se trata del video-telefono. Tiene el agravante de que es sumamente indiscreto.

¿Cómo podría Ud. negarse, estimado lector, si lo llaman a su oficina y levanta el videófono? No hay escapatoria. Allí está Ud. de cuerpo presente; lo están viendo y no saca nada con cambiar la voz y fingir ser otra persona. Tampoco quede llamar y decir que lo está haciendo desde otra ciudad o país; o que está enfermo en cama y muy grave. Nada. El videotelefono lo acusa irremediabilmente.

Sin embargo, ya se ha inventado otro nuevo sistema: el computador para neutralizar las llamadas, o selector electrónico. Con este sistema puede dejar de recibir llamadas a horas determinadas o días completos. Claro que es sumamente desagradable para los cobradores y también para los amigos que quieren pedir opiniones para hacer la cartilla de la pollagol. Tiene la ventaja de dejar sin charlar a la señora; pero como esto es muy difícil, seguramente este invento tampoco se impondrá fácilmente en el medio femenino, que es el que realmente manda en la casa. O sea, es un sistema para usarlo sólo en la oficina.

Después de todas estas especulaciones, puedo informarles que cuando me instalen el teléfono que tengo pedido desde hace un tiempo, acá en Santiago, seguramente tendrá todos estos adelantos... en la próxima década.

## Cosas que Pasan

### MULTAN A INSPECTOR DE LIMPIEZA POR ANTIHIGIENICO

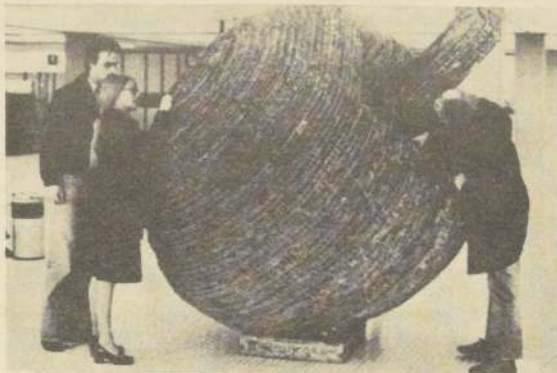
Un policía municipal de Lima multó al inspector de higiene de su comuna por echar basura a la calle.

El insólito caso se produjo en el balneario de Chorrillos donde el concejal Néstor Osorio, inspector de Salubridad e Higiene, fue sorprendido por el policía municipal Abraham Sarmiento cuando arrojaba varias bolsas de basura a la calle, ignorando la ordenanza municipal que prohíbe el arrojo de basura y desperdicios a la vía pública.

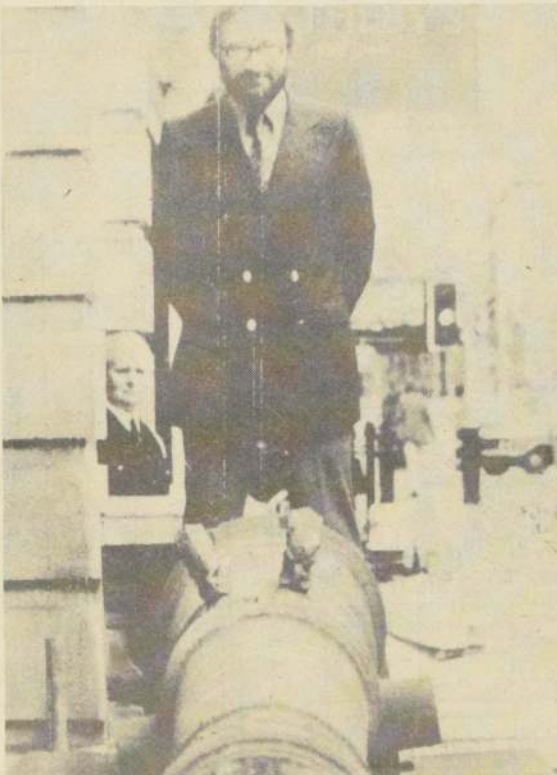
Según indicó el policía, había advertido a tiempo a Sarmiento sobre la mencionada prohibición, señalándole que en caso de dejar la basura en la calle le impondría una multa. "Póngala no más y no pasará nada", dijo el displicente concejal, ante lo cual el severo policía le impuso la multa.

## Actualidad Gráfica

(Rafiofotos AP)



El público puede estampar su autógrafo en esta gigantesca manzana de madera instalada en el Aeropuerto Internacional de Amsterdam. La novedosa creación tiene ya miles de firmas de turistas de todo el mundo. El hombre de la derecha firma en la base del peciolo.



El arqueólogo belga Robert Stenuit aparece junto al cañón de tres toneladas y 4.20 metros de largo, que se hundió junto con el buque llamado "Witte Leuw" (León Blanco), en 1613, en aguas de la Isla Santa Elena. El cañón fue rematado por la casa Sotheby de Londres.



Cabeza de uno de los monos "Rhesus" empleados para los experimentos sobre la sacarina en Estados Unidos. Ninguno de los 25 simios enfermó. Sin embargo, el uso de sacarina fue prohibido en EE. UU. y Canadá, por haber contraído cáncer las ratas usadas en el experimento.

Desde EE.UU.

**Humor,  
Dulce  
Humor**



Aldo Cammarota

### PALABRAS NUEVAS

A veces a uno le faltan palabras para decir lo que quiere decir. Por eso, necesitamos palabras nuevas. Aquí van algunos ejemplos:

**TAXITURNO:** Chofer de taxi callado.  
**INSIGNIFICANTE:** Signo de muy poca importancia.

**PENINSULINA:** Antibiótico fabricado en una península.

**DOSTOIEVSKY:** Número ruso que está entre el 2 y el 3.

**HIPOTESIS:** Teoría sobre como parar el hipo.

**BOSFORO:** Cerilla usada en Turquía.

**HIPOPOTAMO:** Hipo muy grande.

**CALVARIO:** Padecimiento de las personas sin pelo.

**MEDITERRANEO:** Que se rodea de tierra para meditar.

**SANDOKAN:** Santo patrono de los piratas.

**PRIMICIA:** Noticia de la prima.

### ESTADISTICA

Distancia mucho de ser una ciencia perfecta. Por ejemplo, en una isla habitaban cien hombres y solamente cuatro mujeres. Un día, 4 de los hombres se casan con 4 de las mujeres, y según las estadísticas el 4% de los hombres se casó con el 100% de las mujeres.

### ORIENTALES

Y después esta el caso del sultán que una noche llegó a su harem más temprano que de costumbre, y vio salir a otro sultán.

### EL ASALTO DEL DIA

— Socorro policía acaban de asaltarme  
— Calmese señor, y explíqueme ¿qué sucedió?  
— Me asaltaron Un elefante me asaltó por la calle!  
— Puede darme su descripción?  
— No sabe cómo es un elefante? Grande, gris, con trompa.  
— Eso ya lo sé. Pero que tipo de elefante era? Africano, hindú asiático...  
— No sé Tenía una media puesta que le tapaba la cara!

## La Copla del Día

Se nos atrasa el Otoño

Se nos prolonga el Verano  
con su sol esplendoroso;  
el Otoño está cercano  
pero haciéndose el miedoso.

Comenzaron ya las clases,  
se acabaron los calduchos,  
en los Bancos te rehaces  
pidiendo préstamos muchos.

Todos sueñan con la lluvia  
que refrescará el ambiente  
y contentará a mi rubia  
que hoy cocina en horno ardiente.

Manuel Bianchi



# discútalos con El Cronista

## UNA PORCION DE PIEDAD PARA LOS ANCIANOS

Señora Directora:

La naturaleza es ciega, y por ende, muy poderosa; un movimiento oscilatorio de la tierra, arrasa sin distinción de condición social, y los hombres que profesan estas ciencias son incapaces de calmarla en su ensañamiento con la indefensa humanidad. Sin embargo, ésta tiene una significativa y bella cualidad, fácilmente comprobable: "No comete discriminaciones".

Los hombres de los gobiernos que antecedieron al actual sin ser no videntes, procedieron contrariamente a lo humano, hicieron daño en forma monstruosa, en particular con los que la casualidad lesionó nuestra estrecha subsistencia, llevando una vida penosa y ajetreada montones de años, arrastrando pacientemente la miseria con acendrado patriotismo, esperando que los señores parlamentarios y gobernantes a quienes les dimos crédito y fe a sus palabras, entrelazaran sus ideas y aportaran una solución a las necesidades que se les planteaban, sentimiento que jamás surtió efecto. Siendo esto la base por la que entonces seguimos clamando justicia.

Para que lo descrito no vuelva a repetirse, sería del caso regularizar lo que viene aconteciendo con los ancianos. En primer término, tenemos la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y su Decreto 1538 de 23 de agosto del año recién pasado, en que exime del descuento del 10 % a aquellos jubilados que al 1º de enero de 1971 estén en posesión de los cin-

cuenta puntos. (20 puntos por los primeros 10 años. 1 punto por cada año posterior. 1/2 punto por cada año de jubilado). Este articulado no nos favorece en nada a los imponentes fundadores y es menester, restituirlo en el sentido que a medida que se obtenga el puntaje citado, se goce de este beneficio.

Por otro lado está el caso de los reajustes. Los ancianos no percibimos la realidad de acuerdo a las alzas, desde el momento que nos descuentan el 20 % y 25 %. Estos descuentos deberían eliminarse para los ancianos jubilados mayores de 65 años, y hasta el grado que percibe bonificación. De esta manera se nos procuraría los medios adecuados económica-

mente para vivir los últimos años al margen de una perpetua inquietud. Numerosos son los ancianos que están en la antesala de bajar silenciosos a la tumba, o de quedar ciegos, por no disponer económicamente para llegar al quirófano, ni por Sermená, si se consideran los elevados costos de las operaciones. Este es el drama fehaciente de los ancianos jubilados, urge acudir en su socorro en los pocos días que nos quedan de vida.

BENSARMEN

## AGRADECIMIENTO

Señora Directora:

Hemos leído en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, con profundo agrado, el reportaje

aparecido el domingo 13 de marzo y que hace referencia a nuestro traslado, al nuevo campus central "Andrés Bello" de la Universidad de Chile.

Es opinión unánime que se interpretó fielmente el espíritu que guía a esta acción, dando a conocer las opiniones expertas de los arquitectos que trabajan en el proyecto.

Personalmente y en nombre de los integrantes de esta Facultad, agradezco el interés demostrado por el diario "El Cronista" y por el periodista Jorge Provencs, al dedicar este reportaje a este hecho, para nosotros y la comunidad entera tan importante.

Atentamente,  
PAULINA MARIN M.  
Relacionadora Pública

## Croni-grama

NOTA: Para sacar este cronograma deberá tener en cuenta la figura central, principalmente los cruces rojos marcados, que indican el nombre del personaje, la obra o el tema. Las asteriscas indican relación con la figura.

GOBERNADOR PROV. DE BUENOS AIRES	PRESIDENTE 1962-1963	CASI JOSÉ	VIDA	OSMO	VARIAS LETRAS	CON JUNTO DE ANIMALES	*
BAILE ESPANTOSO		PRESIDENTE 1906-1910					*
DIPTONGO		INSTRUMENTO DE VIENTO					PLATA
PRIMERO		AZUFRE				POSITIVO	URANIO
NOR-ESTE							PROCESO
JUAN MANUEL						100	FINAL VERBAL
ONH C							DEPITE LOS SONIDOS
ELEMENTO QUIMICO		CARINTO		NOMBRE	MAMIFERO		NOTA MUSICAL
VOCAL		TEN					ONDA
CAMINA					PERIODO DE TIEMPO CERD		*
UNO		ASESINA					OLITON
HAGA LA MONTAÑA							ELEMENTO QUIMICO
*	1000	MODA	REVUELTA A BORDO	DIRECTOR TECNICO	ATREVE	BEBIDA	LAURENCIO



## La Herencia Social

Creo de utilidad hablar algo de la herencia. Se estima que, de algún modo es herencia, aunque no puede compararse a la herencia natural, ya que aprendemos a hablar, a escribir y en general a seguir el ejemplo de nuestros padres, mucho más que si los instintos para estas funciones fueran heredados.

Para la moderna biología "todo carácter del ser vivo es el producto de la acción conjunta de la herencia y del medio".

El Dr. Alex Carrel dice que las funciones de adaptación dan una respuesta apropiada en cada modificación del medio ambiente; por eso el hombre puede soportar las modificaciones del mundo exterior. La atmósfera es siempre más fría o más caliente que la piel; no obstante, la temperatura de los humores que bañan los tejidos y de la sangre que circula por los vasos, permanece inalterable.

Dicho fenómeno depende del continuo trabajo del organismo. Nuestra temperatura corporal tiene tendencia a elevarse con la de la atmósfera, o cuando los cambios químicos se vuelven más activos, como sucede en la fiebre. Entonces se aceleran los movimientos respiratorios y la circulación pulmonar; de los alvéolos pulmonares se evapora mayor cantidad de agua y, por consiguiente la temperatura de la sangre, en los pulmones, desciende, dilatándose los vasos subcutáneos y la piel se pone roja.

Nos adaptamos a las excitaciones que emanan del mundo exterior. La adaptación puede dar lugar a modificaciones permanentes del cuerpo y de la conciencia y es así como el medio ambiente imprime su huella en los seres vivos; parece que el ambiente afecta gradualmente a las células de las glándulas sexuales; dichas modificaciones son, naturalmente, hereditarias. Recordemos que no se transmiten a los descendientes características adquiridas; pero cuando en el curso de la vida el ambiente modifica sus humores, sus tejidos sexuales pueden adaptarse por medio de cambios estructurales correspondientes al estado de su medio humoral.

La Filogenia. Estudia el origen y evolución de las especies; es decir, es la historia de las especies a través del tiempo, desde su origen hasta su estado actual.

Espero continuar este tema en un próximo artículo por ser de interés general.

Alfonso Concha Acuña  
Ex profesor de Biología y Química Los Angeles.

## CON LOS CUERNOS CHAMUSCADOS

Un mecánico de la ciudad de San Pedro de Macoris, en Santo Domingo, roció su vivienda de gasolina y después le prendió fuego, porque dentro de ella su esposa estaba durmiendo con un amante.

Cuando la esposa Olga Ortiz y el amante salieron despavoridos de la vivienda, ambos resultaron con quemaduras de consideración.

El mecánico Salomón Hernández, triste por su fracaso, se entregó a la policía por incendiario y porque "él no era hombre para llevar cuernos".

Hernández y su esposa llevaban doce años casados y tienen una niña de cinco años.

## ENVIO ESCORPION A SU SUEGRA

Despechado porque su futura suegra no le permitía las relaciones con su hija, James Eustance le envió por correo un escorpión africano, de una especie cuyo veneno es mortal.

La señora Cath O'Driscoll explicó en el juzgado que cuando abrió el paquete se encontró con un escorpión amarillo de casi diez centímetros de largo, lo soltó precipitadamente, se subió a una mesa y no se bajó hasta que la policía acudió a rescatarla.

## CAMELIA DE 200 AÑOS EN FLOR

En el parque del Palacio de Pillnitz, cerca de Dresden, está en flor una camelia japonesa de más de 200 años de edad.

Esta rareza botánica es una de tres plantas traídas del Oriente en el año 1775. Las otras dos no soportaron los siglos.



General Leigh a su regreso a Santiago

# Actual Política de Estados Unidos Puede Lograr Unión Latinoamericana

"Da la impresión que la actual política exterior de los Estados Unidos puede lograr lo que soñó Bolívar: la unión de los latinoamericanos", señaló el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la Junta de Gobierno, General Gustavo Leigh, en respuesta al ambiente que existiría entre los mandos castrenses del continente, a su regreso de la decimoseptima conferencia anual de comandantes en Jefe de Fuerzas Aéreas Americanas (CONJEFAMER), desarrollado recientemente en Montevideo.

A esto agregó que "Hay un despertar latinoamericano, especialmente en lo que se refiere a la autodeterminación de los pueblos", añadiendo que este ambiente fue el que se vivió en la conferencia y lo demuestran "sus positivos resultados".

Consultado el alto personero sobre las relaciones entre las Fuerzas Armadas chilenas y los altos mandos norteamericanos, manifestó que "Existe una buena disposición por parte de ellos; se nos respeta por nuestro profesionalismo y porque siempre estamos al día en lo que se refiere a progreso como institución".

Subrayó luego que: "Tanto la política del Pentágono es diferente a la del gobierno y a la política que sigue el Congreso norteamericano".

A continuación, el General Leigh se refirió a los resultados de la conferencia desarrollada en Montevideo, indicando que el balance de ella es

positivo, puesto que se aprobaron los nueve temas a tratar, los que redundarán en beneficio de la comunidad latinoamericana y sus instituciones aéreas.

Expresó también que durante el curso del evento no se habló de política, puesto que era un torneo estrictamente profesional, pero que "en situaciones informales se conversaban temas de contingencia internacional".

Finalmente, el General Gustavo Leigh manifestó que esta nueva reunión permitió continuar progresando en el sistema de cooperación de las Fuerzas Aéreas Americanas (SICOFA), y que a la FACH le corresponderá durante el presente año tener a su cargo el Comité de Telecomunicaciones.

El Comandante en Jefe de la FACH regresó ayer a Chile luego de permanecer durante una semana en Uruguay.

A su regreso fue recibido por el jefe subrogante de la Institución, General José Berdichewsky; el subje de Estado Mayor presidencial, General Rafael Ortiz; el Cuerpo de Generales de la Guarnición Aérea de Santiago y otros altos oficiales de las instituciones de la defensa nacional.

Los honores fueron rendidos por una compañía de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", con banda instrumental y de guerra.



General Gustavo Leigh hizo balance de la Reunión de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Aéreas Americanas.



El Almirante José Toribio Merino tomó el juramento de rigor a los nuevos integrantes de la Comisión, en la primera sesión del año legislativo.

Almirante Merino presidió el acto

## Nuevos Miembros Juraron en Comisión Legislativa N°1

Seis nuevos miembros civiles prestaron juramento ayer ante la Comisión Legislativa número 1, que preside el Almirante José Toribio Merino, durante la ceremonia de iniciación del período de sesiones de la misma.

Los recién ingresados son los abogados Gaspar Lueje Vargas; Eduardo Riesco Salvo; Patricio Reyes Bustos y Jorge Iván Hubner; y los ingenieros José Garrido Rojas y Jaime Calderón.

Al dar por iniciadas las sesiones del presente año, el Almirante Merino señaló que se ha producido en este lapso un proceso de asentamiento tanto del sistema legislativo creado por el decreto ley 991, cuando de la organización interna de la propia comisión.

Explicó que tanto en volumen como en importancia, las materias legislativas que correspondió conocer durante el primer año no eran las más apropiadas para

poner a prueba un sistema como éste.

"Hay que recordar que la implantación del régimen del decreto ley 991, tuvo, de partida, un número superior a los doscientos proyectos de decreto ley que se encontraban pendientes, y que diversas circunstancias, especialmente de orden económico, urgieron la dictación de normas de alta complejidad jurídica".

El Almirante añadió que sin embargo, los resultados fueron buenos. "Ha habido notoria disminución de aquellas modificaciones legales que siguen a poco tiempo de dictada una norma y que revelan en forma más inmediata la imperfección legislativa".

Dijo también que estimaba que la técnica legislativa es sensiblemente superior y que tanto los órganos, comisiones, y secretaria de Legislación, así como los procedimientos se adecúan al ob-

jetivo propuesto, salvo ajustes menores, cuya introducción se está estudiando.

Asimismo afirmó que ante las circunstancias en que se requiera una decisión rápida, la comisión interna de la Comisión debe estar preparada para responder con prontitud y eficiencia.

"Un buen sistema de acumulación de antecedentes que en determinado momento puedan utilizarse o manejarse óptimamente; un método de trabajo y estudio que permita la anticipación de los problemas, creo que serían algunas formas de adecuarse a tan especiales exigencias".

Finalmente, agradeció la labor que han efectuado los restantes miembros de la Comisión, señalándoles que en ella "no hay más norte en nuestros esfuerzos y en el nuestro que el futuro de la patria".



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, escucha el informe que le rinde el gerente general de la Empresa Nacional de Petróleos, coronel de Aviación Caupolicán Boisset. En esta oportunidad le entregó un documento titulado "Plan de Abastecimiento de Hidrocarburos para el Decenio 1980-1990".

**mop**  
DIRECCION GENERAL  
OBRAS PUBLICAS

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL  
DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

### AVISO DE CONVOCATORIA

## LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 02/77 PROGRAMA DEPTO. AGUA POTABLE RURAL D.O.S.

1.- La Dirección de Obras Sanitarias, solicita Licitación Pública Internacional por el suministro de:

Grupos Motobombas, según necesidades de Bases.

2.- El suministro de Grupos Motobombas será con cargo al Préstamo BID N° 499/SF-CH y podrán participar en la Licitación oferentes que ofrezcan bienes cuyo origen sea de:

A) PAISES MIEMBROS DEL BID.

#### REGIONALES

ARGENTINA  
BARBADOS  
BOLIVIA  
BRASIL  
CANADA  
COLOMBIA  
COSTA RICA  
CHILE  
ECUADOR  
EL SALVADOR  
ESTADOS UNIDOS  
GUATEMALA  
GUYANA  
HAITI  
HONDURAS

JAMAICA  
MEXICO  
NICARAGUA  
PANAMA  
PARAGUAY  
PERU  
REP. DOMINICANA  
TRINIDAD Y TOBAGO  
URUGUAY  
VENEZUELA

#### EXTRARREGIONALES

AUSTRIA  
BELGICA  
DINAMARCA  
ESPAÑA  
FRANCIA  
ISRAEL  
JAPON  
PAISES BAJOS  
REINO UNIDO  
REP. FED. ALEMANA  
SUIZA  
YUGOSLAVIA

B) Países Miembros del Fondo Monetario Internacional en proceso de ingreso al BID: ITALIA es sólo elegible para adquisiciones hasta el 31 de Mayo de 1977.

3.- Los interesados en participar en la Propuesta podrán retirar Bases en calle Morandé 59, 3er piso, Oficina N° 3 Sub-Depo. Adquisiciones de la D.G.O.P. a partir del día 21 de Marzo de 1977, de 14,00 a 17,00 horas.

4.- Las propuestas se abrirán el día 4 de Mayo de 1977 a las 15,00 horas, en la misma dirección indicada en el párrafo precedente.

5.- La Dirección de Obras Sanitarias se reserva el derecho de calificar y aceptar la documentación comprobatoria.

6.- La propuesta podrá incluir todo o parte de los ítem especificados es decir, la D.O.S. considerará Propuestas Parciales por ítem completos.

EL DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS.



# No Siga Estos Consejos

## PARA QUE EL PELO CREZCA.

Antes que nada no se lo corte. Si su cabello es tan rebelde y no quiere por ningún motivo crecer, póngase unas pesas en las puntas todas las mañanas durante diez minutos. Hay dos posibilidades, o el pelo le crece o queda pelada de un viaje. Total las pelucas no son tan caras.

También puede amarrarse a las perillas de su cama o decirle palabras feas a su caballero para que este de pura rabia la mechonee.

## PARA QUE LAS UÑAS NO SE QUIEBREN

No se las martille, como primer paso, tampoco, por mucho que tenga hambre, se las devore, como si estuviera comiendo un delicioso pastel. No lave la loza, ni escriba a máquina, no cosa, ni teja, ni borde, ni juegue al arroz con leche me quiero casar, porque si le resulta el machitón y se casa, hasta allí no más llegan sus preciosas uñas. Lo mejor para mantenerlas largas es quedarse en cama todo el tiempo y no mover un dedo para nada.

## PARA QUE SU CUTIS NO SE ARRUGUE

No se ría. Ponga cara de estatua aunque el chiste que le cuenten sea la muerte de gracioso. Más vale pasar por fome que parecer pasa y correr el riesgo que la metan en un queque o en una empanada. Si ya está arrugada, no se desespere, compre un kilo de peras en la frutería más cercana. Aún tiene remedio si su cutis parece estropajo. Póngase dos parchecuritas detrás de las orejas y estire con toda su fuerza, pasándolo por debajo del cabello (o la peluca), verá que los resultados son óptimos. No se vaya a reír porque se le vendrán las arrugas de un golpe y puede golpear a la persona que tiene enfrente. Si a usted no le gustan los curitas, no emplee un parchecurita, use un scotch, pero que sea "on the rock". No le borrarán las arrugas, pero le dará gusto...

## PARA NO SER UNA MACEDONIA

Hay que tener cuidado de no convertirse en una macedonia, es decir, tener cuerpo de pera, piel de naranja, cara de frutilla y codos de higo. Si ya está así, emplee una buena crema para todo su cuerpo, pero no le recomendamos la Nivea, creemos que a usted le conviene la chantilly.

## PARA NO QUEDAR PELADA Y SIN DIENTES

Preocúpese que su novio no sea una mezcla de romántico empedernido y de metalizado sin remedio. Esta combinación resulta ser sumamente peligrosa, porque: cuando éste ca-



ballero es novio la encuentra a usted cabellos de oro, dientes de perla y labios de rubí. Cuando este varón se convierte en marido, trata de desarmarla para vender tantos tesoros y comprarse un televisor.

## ...A PROPOSITO DE TELEVISION

Para que su marido no la deje por el Chapulín Colorado y se enfasque en una serie, tiene usted señora varias posibilidades. Una es que se disfrace de Chapulín, se verá de lo más ridícula, pero logrará atraer la atención de su caballero. Otra es que se introduzca en el aparato televisivo y le haga un striptease. Claro que corre el riesgo de que su caballero cambie de canal.

## PARA QUE NO SE CAIGA CON LOS ZUECOS

Primera medida para

que no se caiga con los zuecos es que, cuando encuentre a un "zueco" no le hable tonteras. Pero si nos referimos a los lustrines y a los costalazos que nos damos de vez en cuando, en las partes más inopuntanas, todo para vernos unos quince centímetros más altas, puede hacer lo siguiente: ande con bastones, así caminará apuntalada. No andará muy rápido, ni pillaré ninguna liebre, regresará como a la una de la mañana a su casa, cuando salga a las seis de la tarde del trabajo y llegará a las doce del día a la pega, cuando ha salido a las siete de la casa. Se quedará a la larga o a la corta sin laburo, pero no se caerá. Otra posibilidad es andar afirmada en las murallas, pero también puede ser peligroso, porque la pueden echar del trabajo por alcohólica.

# Atención a la Chaqueta

Una prenda que resuelve muchos problemas en la media estación

Atención a la chaqueta. Renovando el guardarropas para la nueva estación, no se puede dejar de lado esta prenda, en apariencia obvia, pero en realidad muy importante. Hablar de chaquetas no es más una novedad como discurso-moda, pero sin embargo, no se puede prescindir de ella. Este modelo sigue siendo básico en el vestuario. Sea deportivo o elegante, en tejido de punto o tela común, debe estar presente en el guardarropa de cada mujer, para todo momento del día y todas las estaciones.

Al comenzar la primavera, la chaqueta resuelve los múltiples problemas de guardarropa de la llamada "media estación", en la cual el vestido grueso ya no puede adoptarse, pero aún es muy pronto para el liviano. Se requiere entonces una chaqueta, más o menos abrigada, que se llevará con el traje de lana o el primer modelito casi estival.

Las propuestas de este tipo de producción son múltiples, tanto en lo referente a los modelos, cuando en telas y colores. Al hablar de chaquetas no hay que olvidar la amplia producción en este sector de la moda tejida que, aún en estos meses, se encuentra en el primer puesto entre los materiales a elegir. La chaqueta en forma de cardigan aún es actual, en tricot de un solo tono o fantasía. La confeccionada en tela puede ser igual al vestido o en tonos y diseños contrastantes.

A comienzos del verano no se debe olvidar el modelo en tela jean, más actual que nunca. El discurso se amplía, con

referencia al modelo a elegir. Las soluciones son muchas: la corta casi campera, la larga de línea recta y la ancha y suelta.

Toda mujer elegirá el modelo preferido. La nueva moda, de todos modos, aconseja la chaqueta larga y recta de estilo masculino.

La elección no debe ser un problema. Lo importante es combinar la prenda en cuestión con accesorios adecuados y saberla llevar con desenvoltura.



# Fantasías Para un Conjunto Moderno

Roma

Una tela liviana, fresca, estampada es la más indicada para realizar un modelo que responda a los esquemas tradicionales, pero de mayor actualidad.

Cuando hablamos de esquemas tradicionales, nos referimos a todos esos temas que son justamente tradición, que se remontan al pasado y que difícilmente podrán ser superados por el tiempo.

En lo referente a la moda, la tradición es lo más válido que pueden ofrecer los creadores, porque ya ha quedado demostrado que una prenda de vestir, siempre reaparece sólo cuando es clásica.

Miles de ejemplos podrían ser señalados respecto a esta tesis, pero el discurso resultaría demasiado amplio. El conjunto falda-blusa es una confirmación de lo dicho; hace años que es propuesto y las mujeres lo adoptan de formas diversas.

Para la moda de estos meses, clásica y tradicional, los creadores de todos los niveles sugieren telas fantasías. La falda-camisa, es por otra parte un binomio entre los más válidos del período.

Las faldas son el símbolo actual de la moda y, tal vez, símbolo de un cierto tipo de renovación en acto.

También para esta temporada el conjunto falda-camisa es propuesto a la atención de las mujeres y se presenta como una prenda de indiscutida actualidad. Para el día y para la noche, aún en formas dis-

tintas y según diversas interpretaciones, este conjunto es indudablemente el más adecuado para dar fisonomía a un estilo que, aún tradicional, es preferido por las mujeres.



Eliana Fellenberg.



# Datos que le Pueden Servir

Revisando los útiles que sus hijos usaron el año pasado, para ver si sirven este año, se encontrará seguramente con que las gomas de borrar se han endurecido. Hiérvalas durante unos minutos en una solución de agua y soda al 5% y quedarán como recién compradas.

Si tiene que tomar un medicamento de gusto desagradable, hay un método simple que le ayudará a ingerirlo sin problemas: coloque sobre la lengua un trocito de hielo unos segundos antes de beberlo y otro inmediatamente después para que se corte el gusto.

Seguramente tendrá un suéter en desuso cuya lana está como nueva. Para volver a aprovecharla, destéjalo formando madejas en círculo, sumérjalas en agua con un buen jabón, moviéndolas de vez en cuando, enjuague y ponga a secar cuidando que no les dé el sol.

## La Cocina de Gloria



# Bifes a la Marsellesa

Sí, allons enfants de la Patrie!, pero con bifes. Te doy la receta para cuatro bifes, que pueden ser de asiento o de posta de paleta.

Toma tus bifes y les esparces encima una cucharada de ajo muy picadito... o en polvo. Calienta dos cucharadas de aceite en una sartén y fríes los bifes a tu gusto, bien hechos o medio crudos. Agrégales una buena cucharada de extracto de tomates, diluido en media taza de agua y medio vaso de vino tinto. Sazona con sal y pimienta.

Cocina sobre fuego moderado, diez minutos más o menos, con la sartén destapada y luego sirves tus bifes bien emperejilados, acompañados con una jardinera de verduras, o sea papas en cuadritos, cebolla picada, zanahoria cocida y picada fina, porotitos cortados chicos, etc. Todo frito revuelto junto.

Y si el día no está caluroso, qué te parece servir un postrecito como estos "PLATANOS CARIBE".

Pela un plátano por persona y colócalos en una fuente untada con margarina. Mezcla cuatro cucharadas de azúcar molida con una cucharada de ralladura de limón y media cucharadita de canela en polvo. Cubre los plátanos con esta mezcla y distribuye encima algo de margarina. Viértelo encima medio cucharón de vino blanco. Llévate al horno hasta que se derrita el azúcar.

Los puedes servir solos o acompañados de crema batida, o tarro, para que no se sientan tan solos.



## A festejos de la FACH

# Llega el Ministro de Aeronáutica de Brasil

Mañana arribará al país el Ministro de Aeronáutica del Brasil, Teniente Brigadier Joelmir Campos de Araripe Macedo, quien viene en visita oficial invitado por la Fuerza Aérea a los actos conmemorativos del cuadragésimo séptimo aniversario institucional.

El alto personero llegará a las 15.00 hrs. al aeropuerto de Los Cerrillos, donde será recibido por altas autoridades institucionales de la FACH.

Es acompañado de su esposa, María de Lourdes de Araripe Macedo; del Mayor Brigadier Joaquín Vespaciano Ramos y sus ayudantes, Teniente Coronel Nilson Leite Lobo y Capitán de Aviación Hugo Barreto Macedo.

El Ministro de Aeronáutica del Brasil asumió el cargo el 29 de noviembre de 1971. Durante su carrera militar ha ocupado destacados puestos en diferentes reparticiones militares brasileñas.

El Teniente Brigadier Joelmir de Araripe Macedo nació el 16 de febrero de 1909 en Río de Janeiro. En el año 1924 ingresó al colegio Militar de la ciudad y un año después inició el primer curso de cadetes aviadores.

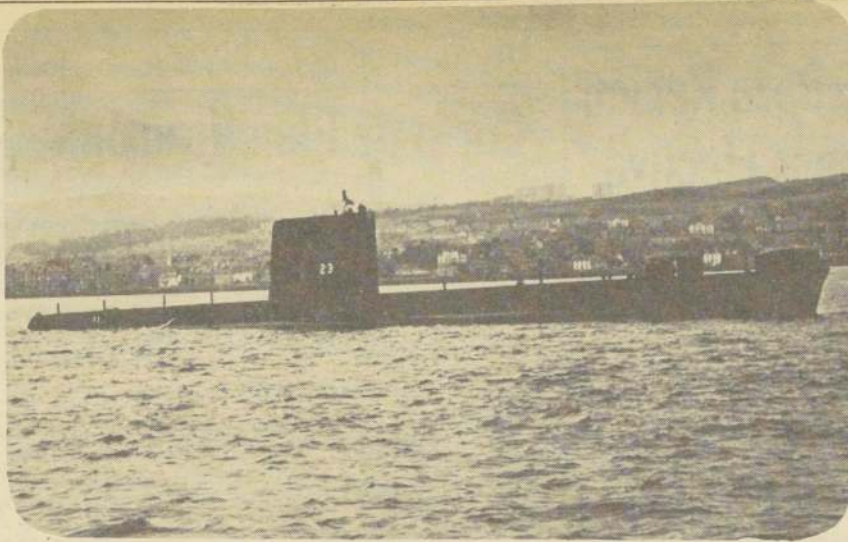
En el transcurso de su carrera profesional, el alto oficial que nos visita, ha cumplido importantes cursos de capacitación entre los que destacan el de "ingeniería aeronáutica" en 1941, en la Escuela Técnica del Ejército; y su graduación en la Escuela Superior de Guerra del Brasil.

## Ministro Peruano Visitó 9ª Región

El Comandante General del Ejército y Primer Ministro del Perú, General de División Guillermo Arbulú Galliani, efectuó ayer un recorrido aéreo por la zona cordillerana de Lago Villarrica.

El ilustre visitante, en compañía del Ministro de Defensa Nacional, general Herman Brady, y sus respectivas esposas, recorrieron la bella zona, para trasladarse posteriormente en helicópteros del Ejército chileno al fundo "Santa Anselma", de Vilcún, donde fueron agasajados con un almuerzo campestre.

El Ministro de Guerra del Perú viajó posteriormente a Valdivia, y en la noche fue despedido oficialmente por las autoridades de la Novena Región, en una cena de gala en el hotel "Antumalal", de este balneario.



Submarino "Hyatt", que se encuentra navegando con destino a nuestro país, procedente del puerto inglés de Portsmouth, donde fue construido.

## El "Hyatt" navega sin novedad

# En Viaje a Chile Moderno Submarino Para la Armada

Sin novedad con destino a nuestro país se encuentra navegando el Submarino HYATT de la Armada Nacional, luego de una corta permanencia en el puerto de Salvador, en Brasil, donde recaló con fecha 12 del presente mes.

La nave está al mando del Capitán de Fragata, Luis Mesías González y fue mandada a construir por Chile en Inglaterra de acuerdo con las necesidades de la Armada por renovar su material dado de baja del servicio.

El submarino HYATT, junto al "O'BRIEN" que se encuentra operando en nuestro país, es del tipo "Oberón" que se desarrolló de la clase "Porpoise", que fue el primer submarino de diseño posterior a la Segunda Guerra Mundial y aceptado en Servicio por la Real Armada Británica.

Es un submarino oceánico en el que se ha dado especial importancia a su autonomía, dotándolo de dispositivos que lo capacitan para operar durante un periodo prolongado en patrulla sumergido y sin apoyo externo de ninguna especie.

Las excelentes condiciones generales de estos buques han despertado el interés de las Armadas en ellos, y es así como Inglaterra tiene 13 unidades de este tipo en servicio, Canadá 3 y Australia 4.

El moderno submarino HYATT de la Marina de Guerra de Chile, zarpó desde Portsmouth, Inglaterra el día 10 de febrero del presente año, luego de haber realizado las pruebas necesarias para su eficiente funcionamiento en nuestro país. Su nombre recuerda al valiente ingeniero Eduardo Hyatt de dotación de la Corbeta "Esmeralda" muerto heroicamente en el Combate Naval de Iquique, el 21 de mayo de 1879.

Su arribo a nuestro país esta programado para la primera quincena del próximo mes de abril.

## El Esmeralda Terminó su Visita en Sudáfrica

Ayer concluyó su visita oficial en Durbán, Sudáfrica, el Buque Escuela "Esmeralda", tras permanecer durante nueve días en este país, donde cumplió numerosas actividades en conjunto con representantes civiles y militares de esa nación.

El bergantín goleta zarpó con destino a Mombasa, Kenya, donde debe arribar el próximo martes 29 del presente en visita oficial de cuatro días.

La estadia de los guardiamarinas y grumetes de la armada nacional en Sudáfrica, estuvo matizada de agradables atenciones por parte de la población de Ciudad del Cabo y Durbán, donde la dotación recibió innumerables muestras de aprecio.

Como nota pintoresca se puede agregar que diferentes familias de Ciudad del Cabo apadrinaron a cada subteniente para ofrecer así una mejor atención.

Cabe mencionar que el éxito de la permanencia de la "Esmeralda" en Sudáfrica se debió en gran medida al entusiasmo y cooperación del Cónsul general de Chile en Pretoria, capitán de corbeta Carlos Ashton Ugalde, quien fue el principal ejecutor de un vasto plan de recepción.

El próximo lunes 21 del presente la Fuerza Aérea de Chile (FACH) cumplirá el cuadragésimo séptimo aniversario de su creación, como institución del aire de la Defensa Nacional.

La FACH fue creada el 21 de marzo de 1930, mediante decreto supremo 1167 firmado por el entonces Presidente de la República General Carlos Ibáñez del Campo, y nació de la fusión de los Servicios de la Aviación Militar y la Aviación Naval.

Con esta medida, Chile pasó a ser uno de los primeros países del mundo en contar con una rama independiente de aire, similar en categoría al Ejército y la Armada Nacional.

Su primer Comandante en Jefe fue el destacado pionero de la Aviación Militar, Arturo Merino Benítez, quien logró así materializar su sueño de que Chile contara con una institución independiente y centralizada, que garantizara la soberanía aérea nacional en aras de la seguridad nacional.

### REALIZACIONES DE LA FACH

Numerosas son las realizaciones hechas por la Fuerza Aérea a lo largo de estos cuarenta y siete años. Destacan sobre todo aquellos vuelos efectuados a las regiones más aisladas del país, que permitieron unir el territorio nacional y todos sus habitantes.

Cabe mencionar el desarrollado el 7 de enero de 1937, oportunidad en que se inauguró la línea experimental Santiago-Punta Arenas, raid que permitió para el futuro la realización de vuelos civiles y militares a esa zona.

Otra de las importantes gestiones realizadas fue el primer vuelo a la

## Fue una de las primeras del mundo

# Fuerza Aérea de Chile en su 47º Aniversario

Antártica chilena, a mediados de 1947, que efectuó por medio de un hidroavión "Voughisikorsky", el Teniente Arturo Parodi, permitiendo así abrir un gran puente entre Chile continental y el continente helado.

El 19 de enero de 1951, y tras ininterrumpidas 20 horas de vuelo, el Comandante Roberto Parragué Singer, piloteando un "Catalina", bautizado con el nombre de "Manu Tara" (Pájaro de la Suerte) arribó a Isla de Pascua en vuelo desde La Serena.

La gestión del ahora Coronel Parragué abrió la ruta aérea del Pacífico Sur hacia Oriente, cuyas proyecciones se mantienen vigentes hasta la fecha.

### "PARA QUE OTROS PUEDAN VIVIR"

Bajo el lema "Para que otros puedan vivir", la FACH presta desde su fundación una ayuda importante a la comunidad, a través del "Servicio de Búsqueda y Salvamento" (SAR) que corresponden a las siglas internacionales de "Search and Rescue" y cuya actuación ha significado el beneficio de grandes masas humanas

y de bienes materiales luego de catástrofes provocadas por terremotos, inundaciones y desastres naturales comunes en Chile.

Una de sus más notables intervenciones le cupo a mediados de 1972, en el rescate de 16 sobrevivientes uruguayos en la cordillera de los Andes, en las faldas del volcán "Tingiririca", donde en una jornada extremadamente difícil tres helicópteros del "SAR" realizaron una misión que fue calificada por la prensa mundial como "imposible".

La labor de la Fuerza Aérea se ha extendido en numerosas oportunidades en actuaciones en las que ha jugado un rol de vital importancia. Es así como en 1939, cooperó en la ayuda a la zona de Talca, Linares, Maule, Chillán y Concepción que se vieron afectadas por un sismo de enorme magnitud, y que a no mediar el "puente aéreo", mayores habrían sido las pérdidas en vidas humanas y daños materiales.

Lo mismo en 1960 en la zona comprendida entre Valdivia y Puerto Montt, cuando un fuerte terremoto azotó esa zona y gracias al gigantesco esfuerzo de la FACH, las otras instituciones de la Defensa Nacional, or-

ganizaciones civiles y la ayuda de naciones amigas se tendió uno de los "puentes aéreos" más importantes de Sudamérica cuya ayuda humanitaria enaltecía a los pueblos.

### LA FACH EN LA ERA SUPERSONICA

El actual Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile es el General del Aire Gustavo Leigh Guzmán, integrante de la Junta de Gobierno, quien asumió el mando de la institución en agosto de 1973.

Bien es sabido que la FACH cumplió parte importante en la trascendental misión del 11 de septiembre de 1973, que abrió en Chile una nueva etapa en su historia, bajo el Gobierno de las instituciones de la Defensa Nacional.

En los últimos años la Fuerza Aérea ha cumplido importantes misiones en beneficio de la comunidad y del desarrollo nacional velando, además, por la seguridad de Chile a lo largo de sus fronteras.

Para ello, cuenta con moderno material de vuelo entre los que destacan los aviones de caza supersónicos F-5E, adquiridos a mediados de 1976, y que ponen a la institución a la par de las más modernas del mundo.

Además, de los F 5E, la FACH cuenta con otras unidades, tales como los bombarderos "Hawker Hunter", poseedores también de una gran capacidad operacional. Cabe destacar el crucero efectuado en 1975 donde se trasladaron desde Londres a Santiago seis de estas naves en un raid que causó admiración mundial, por la alta eficiencia y profesionalismo demostrado por sus pilotos.



## Vacuna BCG Para Recién Nacidos es más Efectiva

Este año la vacuna BCG —contra la tuberculosis— comenzó a ser suministrada a los recién nacidos del país con importantes modificaciones introducidas en mayo de 1976 y cuyos resultados, que han sido probados desde entonces hasta ahora, son favorables.

La inmunización para ese grupo de pequeños se cambió tanto en su concentración como en el período de incubación de los cultivos. La concentración es de 0,5 mg-ml y se emplean cultivos de 11 días de inoculación, siempre con las cepas 1173-P2, del Instituto Pasteur, de París.

Actualmente se emplean gérmenes más jóvenes que dan origen a una vacuna de mayor actividad. Por ello fue posible reducir su densidad y mantener los mismos valores. Se pretende lograr una vacuna contra la tuberculosis más estable y homogénea y evitar también reacciones demasiado intensas.

El producto, que desde siempre ha elaborado el Instituto Bacteriológico, antes contenía un solo G-M1, de gérmenes provenientes de cultivos incubados por 14 días. Estos gérmenes eran menos activos, pues se hallaban ya en una fase estacionaria. De ahí su poca estabilidad.

La vacuna contra la tuberculosis debe colocarse obligatoriamente al recién nacido y a los niños que pertenecen al primero y al octavo año básico.

Probable caso único en el mundo

## Afectado Gravemente de Cáncer, un Chileno Sobrevive 18 Años

A los 19 años de edad, cuando cumplía el servicio militar en la FACH, se le detectó un tumor maligno. Posteriormente ramificaciones cancerosas le afectaron el hígado, estérnón, testículos, cerebro, médula ósea... Ahora tiene 36 años y sigue vivo. Es el caso rayano en lo increíble de un chileno, René Flores Pérez, quien asegura que la Organización Mundial de la Salud lo reconoció como "record mundial" de sobrevivencia para un enfermo de cáncer con metástasis.

Presente en la redacción de "El Cronista", René Flores no tiene aspecto de una persona desahuciada desde hace 18 años. Para demostrar la gravedad de su dolencia, exhibe una serie impresionante de certificados médicos con las firmas de los doctores López Díaz, Hernán Orellana Guzmán, Adriana Cabello y del servicio médico de la ETCE de Valparaíso, entre otros.

Un informe de la doctora Cabello, del hospital porteño Van Buren, describe cronológicamente el avance de una enfermedad que, por lo común, sólo permite vivir al paciente desde algunos meses hasta un año. En 1959, a los 19 años de edad, fue operado de un tumor en el testículo izquierdo (seminoma) y tratado con radioterapia. En enero de 1965 se le declara otro tumor (teratocarcinoma) en el testículo derecho, del cual debe ser intervenido nuevamente y se intensifica el tratamiento con radiaciones. En diciembre de 1966, se le detecta metástasis en el epigastrio (ramificaciones cancerosas). A comienzos de 1973 hay evidencias de que el mal ha atacado el estérnón, cerebro y médula ósea. Sufre dolores lacerantes que le obligan a tomar morfina, Petidina y Demerol, sin que se le haya producido ningún síntoma de adicción a esas drogas.

### EMPRESA PORTUARIA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA Nº 2/1977

Solicítase Propuesta Pública para la construcción de: "Fundaciones, Caseta de Control y Pavimentos Anexos, para una romana Schenck a instalarse en el Puerto de San Antonio".

La ejecución de esta obra comprende:

— Un foso de hormigón armado de 85 m3, aproximadamente.

— Una caseta de Control de 20m2 aproximadamente.

— Pavimentos anexos por un total de 280 m2.

Bases y antecedentes solicitarlos en el Sub-Depto. Abastecimiento, Blanco Nº 839 (entrepiso), en Valparaíso, o en oficina Coordinadora de la Empresa en Santiago, Huérfanos 1055 of. 804. Valor de las bases \$ 200.-

Apertura de la Propuesta: jueves 7 de abril de 1977 a las 11.00 horas, en las oficinas de la Dirección, Blanco Nº 839, Valparaíso.

EL DIRECTOR

Organizado por APROFA

## Curso de Planificación Familiar Para Matronas

Aunque en el último decenio la mortalidad materna ha disminuido en un 57%, aún sigue falliendo cada año un 13,1 % de mujeres chilenas por cada diez mil habitantes. Y dentro de esas cifras las muertes por aborto ocupan un lugar importante, eso sin contar la morbilidad infantil.

Además, la escasez del recurso médico hace imprescindible que la matrona sea capacitada para el desempeño de acciones en este terreno.

La planificación familiar juega dentro del contexto un papel importantísimo para la disminución de estas tasas. Por lo tanto, resulta indispensable contar con profesionales calificados

para manejar eficientemente la demanda de información y servicios de planificación familiar.

Consciente de esta necesidad, el Departamento de Adiestramiento de la Asociación Chilena de Protección de la Familia —APROFA— inicia un Curso de Capacitación en el Programa de Salud Materno y Perinatal, para 17 matronas y 3 médicos, procedentes de Coaya, Valparaíso, Limache, Quillota, Santiago, Rancagua, Graneros, San Fernando, Talca, Curicó, Coronel y Concepción.

El Curso, que durará hasta el 1º de abril, se desarrollará en el Hotel El Conquistador, con el patrocinio de la Escuela de Graduados de la Universidad de Chile, Sede Norte, y con la colaboración del Servicio Nacional de Salud y Centro Latinoamericano de Demografía.

Como el Curso es un medio de contribuir para mejorar la calidad de la atención en salud materna, se ha elegido un selecto grupo de docentes entre los que se cuentan, los doctores Guillermo Adriasola, Mario Medel, Patricio Mena, Hernán Mujica, Patricio Vela, René Cabrera, Carlos Gómez Rogers, Francisco Castro, Jorge Hasbún, Samara Pasternak, Jorge Robinovich, Erika Taucher, Antonio Valdés y la matrona encargada del programa, Orielle Zencovich.

Es así como durante las 125 horas pedagógicas programadas, se abordarán la salud materna y la planificación familiar, los fundamentos fisiológicos de la anticoncepción, los métodos anticonceptivos, las alteraciones ginecológicas más frecuentes, el embarazo de alto riesgo, la anticoncepción hormonal, la anticoncepción natural, nociones de demografía, prevención de cáncer cérvico uterino, elementos de educación sexual y diversas técnicas de inserción y retiro de DIU.

Los médicos y matronas participantes recibirán además los elementos necesarios para extender los conocimientos adquiridos a través de una segunda etapa multiplicadora, que caracteriza los cursos realizados por el departamento de adiestramiento de APROFA. Ampliando todos los contenidos al resto de los integrantes del equipo de salud, cercanos a los alumnos que hicieron el curso en Santiago.

**Respete la  
señalización PARE**  
Es una recomendación de:  
Un amigo en su camino



EN PROSA  
Y EN VERSO

De Pablo Neruda

## A Propósito de un Poema de Amor

Por Francisco Javier Cuadra Lizana

Paraceira absurdo afirmar que generalmente no se asume la dimensión íntegra de advertir que la poesía de amor es de amor. Obviando desde ya el sentido que éste tiene en ella, pensamos que a través de la fascinación que ejercen sus formas se esfuman los pormenores de la trama que la ha originado, transformándose el poema en un mero juego de palabras cuyo sentido real se desconoce. Así, la vitalidad esencial de la obra poética cede a formas de frágil contextura. Por otra parte, no se resalta suficientemente el hecho que cada poesía de amor es de suyo una creación única, sobre todo en la perspectiva de las vivencias que animaron los elementos hombre, mujer y relación de ambos, que constituyen su antecedente.

Los "Veinte poemas de amor y una canción desesperada" de Neruda no han escapado del todo a tal suerte y resulta conveniente volver a leerlos para no caer en las generalidades que recién señalábamos. No teniendo predilecciones, lo más justo parece ser comenzar por el primero, usando como padrones de análisis los componentes tradicionales va insinuados.

Respecto del hombre, dos son los temas que Neruda plantea. Primeramente el estado de soledad existencial previo al amor; dice: "Fui solo como un túnel. De mi huían los pájaros y en mí la noche entraba su invasión poderosa". La creciente ausencia de sensibilidad —con todas las proyecciones que ello tiene— se manifiesta por la imagen de la oscuridad del túnel, la huida de los pájaros y la presencia de la noche que, respectivamente, representan el vacío, la pérdida de "altura" vital y la sensación de escasas visiones por la ausencia de "luces" que guíen la actividad diaria. Distintas serán las expresiones cuando, llegado el amor, el espíritu supera la postración anterior y se remonta más allá del momento, en dos sentidos. Primero en relación con la mujer: "Cuerpo de mujer mía, persistiré en tu gracia"; después respecto de todo: "Mi sed, mi ansia sin límite, mi camino indeciso". De esta manera, con la intención de permanencia y eternidad, se cierra el círculo del hombre desde la nada a la plenitud.

Tres momentos distingue Neruda en la mujer, empleando en cada uno las palabras exactas que los distinguen. Por la vista comienza el afecto: "Cuerpo de mujer, blancas colinas, muslos blancos". La insistencia en el color albo sugiere la pureza inicial de la relación amorosa que, ya en una segunda etapa, se transforma en un juicio respecto de la personalidad misma de la mujer admirada. Dice el poeta: "...te pareces al mundo en tu actitud de entrega". Y pasa luego al tercer momento, el de la relación física: "Cuerpo de piel, de musgo, de leche ávida y firme. Ah los vasos del pecho! Ah los ojos de ausencia! Ah las rosas del pubis. Ah tu voz lenta y triste!". Se evidencia una crudeza de expresión, manejada de tal forma que transforma cosas difíciles de tratar en material de creación inocente, casi puro. La presencia física de la mujer había de ser el modo de salir el hombre de su oscuridad y Neruda logra darle cierta incorporeidad.

Finalmente llegamos a la relación de ambos, cuando ya conocemos y sentimos lo que ha querido el poeta. Vemos primeramente que para el hombre la mujer es solamente un medio: "Para sobrevivirte te forjé como un arma/ como una flecha en mi arco, como una piedra en mi honda". Los términos dramáticos en que plantea Neruda el comienzo de la relación —vida o muerte— los mantiene cuando se trata de explicar la prolongación de la pareja en la familia: "Mi cuerpo de labriego salvaje te socava/ y hace saltar el hijo del fondo de la tierra". Pero cambia de tonalidad cuando en la intimidad la mujer, infinita ternura, vence su postura guerrera respecto del medio y medita: "Pero cae la hora de la venganza, y te amo".



Palabras del General Herman Brady

## Visita de Ministro Peruano Dará Frutos Importantes y Poderosos

La mayor importancia de la visita del Ministro de Guerra de Perú, General Guillermo Arbulú Galliani, es el diálogo con la población civil de Chile, señaló el Ministro de Defensa, General Herman Brady, al salir del almuerzo privado ofrecido por Tomás Echavarry en el fundo "Santa Anselma" de la IX Región.

La declaración la formuló a los colegas peruanos que cubren la visita para la radio, prensa y televisión de su país.

Luego agregó que esta visita "va a dar frutos muy poderosos, muy fuertes, de mucha vivencia porque estamos tomando contacto nuevamente de amistad y camaradería que iniciamos en la reunión tripartita en 1976 y posteriormente en mi visita a Lima el año pasado".

"Estos lazos de amistad —agregó el Ministro Brady— se están consolidando mucho más porque el conocimiento es mayor". "Hemos tenido oportunidad de conversar y discutir temas de interés para ambas Fuerzas Armadas y para ambas naciones y creo que el resultado será ampliamente positivo".

También destacó la importancia de la entrevista sostenida por el General Arbulú con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, indicando que el Ministro peruano tuvo oportunidad de conversar extensamente, con mucha tranquilidad y franqueza con el General Pinochet, lo que significa que desde el punto de vista de Gobierno, la

visita del General Arbulú es extremadamente positiva.

Finalmente, envió un saludo a la Fuerza Armada de Perú, a su gente y a su pueblo, recordando la grata visita realizada a Lima en octubre del año pasado en compañía de su señora y una pequeña comitiva.

### ASADO DE CIERVO Y JABALI

A mediodía de ayer el General Guillermo Arbulú Galliani y su comitiva se trasladaron desde el hotel Pucón hasta el fundo "Santa Anselma", de propiedad de Tomás Echavarry, ubicado en la localidad denominada General López.

Tiene una superficie de 1.500 hectáreas, con un paisaje hermoso, donde se cultiva principalmente la cebada, el trigo y la avena.

Además tiene criadero de caballos de fina sangre, ganado Erefort y crianza de ciervos y jabalíes. En este momento cuenta con 90 ciervos que lucen sus cuernos con altivez entre los bosques. El viaje desde Pucón al fundo lo hicieron en helicóptero del Ejército, lo que les permitió formarse una idea general de la belleza de esta región, ya que durante una hora sobrevolaron la zona con un día de sol.

### UNA BODEGA MODELO.

Tomás Echavarry cuenta con una bodega muy novedosa. Tiene dos mil botellas de vino que datan

Gabriela Sepúlveda  
Enviada especial

de la cosecha de 1934 hasta la de esta temporada, seleccionadas por año, y 60 botellas de whisky de marca diferente. El dueño de casa no bebe alcohol, por lo tanto las botellas están ahí y solamente desaparecen algunas cuando éste gentilmente se las regala a algunos visitantes.

Contó Echavarry que todas las ha comprado él personalmente en la época, menos cuatro del año 1934 que se las regaló. Y sacando las cuentas de los valores de esos años con los pesos de hoy, todo el contenido de su bodega alcanza a sumar apenas diez pesos actuales. Por supuesto que de inmediato saltó uno de los presentes y le dijo "yo te ofrezco veinte pesos por las dos mil botellas".

### COMIDA DE DESPEDIDA

A las 18.00 horas el General Arbulú regresó al hotel Antumalal, Pucón. Posteriormente en la noche las autoridades regionales le ofrecieron una comida de despedida con un curanto. En esa oportunidad actuaron conjuntos folklóricos de la zona y una orquesta que tocó de preferencia valsesitos peruanos, que peruanos y chilenos bailaron entusiastamente.

A las 11.00 horas de hoy partirá a Valdivia, donde las autoridades regionales han preparado un programa de actividades bastante nutrido.



Anoche culminó una semana de reuniones entre el Canciller Carvajal y los embajadores chilenos en países de América. En la foto una escena de la última reunión.

## Canciller Carvajal Clausuró Anoche Reunión de Embajadores en América

"Creo que hemos salido todos enriquecidos en nuestro entendimiento de las relaciones exteriores de Chile" —declaró anoche el Canciller Vicealmirante Patricio Carvajal, al clausurar las reuniones sostenidas con todos los embajadores chilenos acreditados en países americanos.

Durante cinco días los representantes diplomáticos informaron al Canciller detalladamente sobre el estado de las relaciones bilaterales entre Chile y el país donde están acreditados. A su vez, el vicealmirante Carvajal expuso la política internacional a seguirse por Chile en 1977 y también se analizaron algunos temas puntuales, como el de las conversaciones chileno-bolivianas para solucionar la mediterraneidad de esta nación, el del proceso arbitral sobre el Canal Beagle, cuya sentencia será dictada próximamente por la Reina Isabel de Inglaterra y otros asuntos de importancia.

El Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, hizo ante los embajadores un enfoque de la estrategia de desarrollo que tiene Chile en estos momentos. Por su parte, el Ministro de Interior, General César Raúl Benavides, efectuó una análisis político de la situación interna de Chile y explicó los fundamentos de algunas medidas recientes, como la supresión de todos los partidos, programas de desarrollo social, plan del empleo mínimo, instalación de AUCOS y otros.

En el discurso de clausura, el Canciller Carvajal felicitó a nuestros representantes por su acción en el exterior, "ya que están en la trinchera, en el frente de combate, sufriendo y contestando ataques contra nuestro país, y creando al mismo tiempo amistad y verdadero sentimiento americanista".

Al ser consultado por este diario, la embajadora ante la OEA, María Eugenia Oyarzún, dijo que había salido fortalecida de estas reuniones.

"Me voy mucho más documentada, con mayor conocimiento de Chile, pese a que nunca perdí

contacto con el país, y con una idea clara de la acción que tenemos que desarrollar".

## Incomunicación Para Ringeling y Eluchans

En calidad de detenidos e incomunicados quedaron ayer Marcelo Ringeling y Edmundo Eluchans, ex vicepresidentes del Banco Osorno y La Unión, según se informó en el Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía.

Ambos personeros fueron detenidos en la madrugada del jueves por personal de la Primera Comisaría Judicial de Investigaciones.

El Ministro en Visita, Sergio Dunlop, interrogó exhaustivamente durante todo el día de ayer a Eluchans y Ringeling. La diligencia, que comenzó alrededor de las 09:30

horas se prolongó durante toda la mañana centrándose en Marcelo Ringeling.

Posteriormente Dunlop se ausentó del Juzgado para asistir a unos funerales, regresando alrededor de las 17:00 horas, momento en que se dedicó a interrogar a Eluchans finalizando su labor a las 20:15 horas.

Fernando Coloma, abogado de ambos personeros, manifestó después de conocer el dictamen de Dunlop que "la situación es la misma de la mañana, Ringeling y Eluchans serán nuevamente interrogados hoy y las diligencias se seguirán practicando".

## Facilidades de Pago por Consumo de Agua Potable

El nuevo presidente de la Empresa de Agua Potable de Santiago, Ing. Guillermo Ruiz T., anunció la implantación de un nuevo sistema que contempla amplias facilidades de pago y sólo recargos por las imprescindibles correcciones monetarias, para la instalación de nuevos servicios.

Al mismo tiempo informó que era decisión de la Empresa, de que a contar de 1980 "no haya ninguna casa urbana sin su correspondiente servicio domiciliario de agua potable".

Dijo Ruiz Troncoso, que el otorgamiento de facilidades beneficiará en forma directa a miles de modestas familias del gran Santiago y resto de la Región Metropolitana, que aún se encuentran imposibilitadas de normalizar sus sistemas de

abastecimientos de agua potable.

En la práctica, se aclaró que esto significa que los presupuestos por nuevas instalaciones sólo llevarán el recargo mensual correspondiente al IPC, eliminándose de plano los altos intereses acumulados que se cobraban hasta la fecha.

La nueva modalidad contempla el otorgamiento de amplias facilidades para el pago de dichos presupuestos, de acuerdo a los niveles socioeconómicos del o los solicitantes.

Según manifestó Ruiz Troncoso, con el tipo de medidas enunciadas la institución va paulatinamente convirtiéndose en la "nueva" Empresa, "en que primero y antes de todo, está el interés y la necesidad del usuario y la responsabilidad frente a la comunidad, en especial".

### Del Diario Oficial de hoy

## Reducen Imposiciones Para Motivar a Nuevos Contratos

Según decreto ley aparecido hoy en el Diario Oficial se reducen las imposiciones al fondo único de prestaciones familiares, con el pro-

pósito de crear condiciones que permitan el incremento de la inversión privada indispensable para sostener e incentivar el desarrollo futuro.

## Terremoto en Filipinas

Washington

La vigilancia geológica de Estados Unidos y el observatorio de geofísica de la Universidad de Chile registró ayer un temblor de tierra con epicentro cerca de la costa del norte de Luzón, a unos 320 kilómetros al norte de Manila, capital de las Islas Filipinas.

Un portavoz de la citada vigilancia dijo en Washington que la fuerza del sismo fue de 6,8 puntos en la Escala de Richter.

La vigilancia geológica registró el terremoto desde su centro en Golden, Estado de Colorado.

La estación sismográfica de la Universidad de California informó por su parte, que la intensidad del terremoto registrado había sido de 6,9 puntos en la Escala de Richter y ocurrió a las 21,43 GMT de ayer.

Según los observatorios de Hawaii, el temblor de tierra tuvo una intensidad de siete puntos.

El fuerte movimiento sísmico registrado en el Observatorio de Geofísica de la Universidad de Chile, de donde se informó que la distancia aproximada desde Santiago al epicentro es de 164 grados. (EFE-ORBE).





El Ministro de Economía, Pablo Baraona, sostuvo que cuando funcione correctamente la competencia externa con los productos nacionales, se eliminará la fijación de precios para algunos artículos y el consumidor será el encargado de regular el mercado.

En un futuro cercano

## Se Terminará Régimen de Control de Precios

En un futuro próximo, la competencia externa con los productos nacionales pondrá "techo" a estos últimos, erigiéndose el consumidor en el principal regulador del mercado. Esto derivará en un control automático de los precios el que terminará con el régimen de fijación de valores para algunos artículos que aún permanecen en ese sistema.

Esta situación se desprende de la exposición efectuada ayer por el Ministro de Economía, Pablo Baraona, al hablar en el Seminario sobre Política Económica organizado por la firma Géminis en el Hotel Sheraton San Cristóbal.

Sostuvo el Secretario de Estado que "se ha avanzado algo en la limpieza de las fijaciones de precios, y en la medida que nos demos cuenta de que está funcionando normalmente la competencia externa, se irá traspasando el régimen de control al sistema de precios libres".

Entre los productos mencionados que aún permanecen bajo control se encuentran los detergentes, el azúcar y papel.

Subrayó Baraona que una vez que los precios logren un equilibrio, mediante la afluencia de productos importados al mercado nacional, se sustituirá el papel fiscalizador que aún cumple la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), por lo que denominó "un control automático que mida eficiencias, precios y calidades. En resumen —dijo— se traspasa al mercado la decisión de fijar precios y de asignar los recursos".

En esa fase, el papel del consumidor será vital, por cuanto será el encargado de premiar al buen productor y buen comerciante, con sus adquisiciones, y castigar al ineficiente con su rechazo.

### CAIDA DE LA INFLACION

En otra parte de su intervención, el Ministro de Economía, respondiendo a una consulta sobre la inflación, reiteró declaraciones anteriores, señalando: "creo que vamos a tener un quiebre de la tasa de inflación; que en los últimos meses ha sido del orden del 5 al 7 por ciento mensual".

Precisó además, que posteriormente a ese quiebre el nivel inflacionario se mantendrá por algún tiempo, para volver a decrecer a fines de año.

Afirmó que en todo caso, para este año se prevé una tasa de inflación anual inferior al 100 por ciento.

Al ahondar en este aspecto, Baraona subrayó empero que

"todo depende de muchas variables, siendo la más importante la cobertura de precios procedentes del exterior".

Refiriéndose a la situación económica en general, el Ministro sostuvo que las últimas medidas adoptadas el 4 de marzo pasado corresponden a una "aceleración del proceso económico que vive el país".

Explicando el momento que vive Chile, recordó que "hasta ahora no ha sido fácil la tarea de encausar la línea económica trasada por el Gobierno". En primer lugar llamó la atención sobre la

"difícil misión", dijo, de sacar al país del caos, y en segundo término enfatizó que todos los pasos adoptados hasta ahora en materia de política económica se han efectuado insertos en una situación económica mundial en crisis.

En torno a las importantes medidas adoptadas en junio de 1976 y en marzo del año en curso, revaluándose el peso en ambas oportunidades, Baraona explicó que se implementaron basándose en tres aspectos fundamentales: la reforma al comercio exterior; definición de la cobertura del sector público, y el uso del mercado como el mecanismo asignador de recursos.

Deteniéndose en el aspecto del comercio exterior, Baraona recordó que antes nunca hubo una apertura global a las importaciones y que en el terreno de las exportaciones, se entró a un terreno desconocido.

Informó por otra parte, que en el primer bimestre del presente año, las exportaciones no tradicionales crecieron en un 35 por ciento, respecto al mismo periodo del año anterior.

Por último, frente a las perspectivas en este ámbito, recordó que en 1976 la Balanza Comercial registró un superávit de 420 millones de dólares, en circunstancias —recalcó— que el precio del cobre fue bajo.

La explicación a este fenómeno, señaló, fue el crecimiento de las llamadas exportaciones no tradicionales. Es decir las que no son cobre ni madera, papel, celulosa, salitre, yodo, hierro, ni harina de pescado.

Manzanas, uvas y peras

## Chile Logró Penetrar el Mercado Oriental de Frutas

Chile logró penetrar por primera vez al mercado oriental para la fruta de su producción, zarpando hoy desde Valparaíso un mercante libianero con 180 mil cajas de manzanas rojas, uvas y peras con destino a Hong Kong.

La negociación es del orden de un millón 500 mil dólares, según informó ayer en conferencia de prensa el Gerente de la Cooperativa Agrícola y Frutícola de Curicó Ltda. (COOPEFRUT), Jorge Messanases.

El ejecutivo, junto a representantes de dos firmas compradoras, la Universal Products de Hong Kong y la Pandol Bros Inc. de California, Estados Unidos, manifestó,

frente a una consulta, que "es para nosotros una obligación mantener ese mercado".

La fruta chilena competirá con otra procedente de Estados Unidos, Australia y Sudáfrica, por su forma y calidad. Respecto a la forma, se explicó que Hong Kong es un mercado sofisticado y exigente, —cumpliendo la manzana roja chilena, por ejemplo, las condiciones de calidad y presentación requeridas.

Jack Pandol, norteamericano, subrayó que esta transacción pudo llevarse a feliz término, debido al trabajo coordinado, día y noche, destacó, de COOPEFRUT, otra cooperativa de O'Higgins y la firma COEX-PORT. El buque de

bandera libianera, que fue arrendado para este efecto, sólo puede estar tres días en el puerto, plazo fatal para completarse el embarque.

COOPEFRUT cuenta con 150 socios que producen la fruta, dando trabajo directo a 500 personas y en forma indirecta a unas cinco mil.

La empresa cooperativa es un complejo agroindustrial, encontrándose en estos momentos en las faenas de ampliación de una planta frigorífica para subir de 250 mil a 500 mil cajas de fruta y en la instalación de una planta de jugo concentrado de manzanas, cuya producción también se destinará a los mercados extranjeros.

Afirma experto vitivinícola mundial

## Vinos Chilenos son unos de los Mejores del Mundo

"Puedo afirmar con conocimiento, que la calidad de los vinos chilenos está a la altura de los mejores del mundo", afirmó ayer en la mañana el Presidente de la Oficina Internacional de la Viña y el Vino, el ingeniero agrónomo alemán Wilhelm Gartel.

El experto llegó el jueves recién pasado a nuestro país invitado por la Oficina de Planificación Agrícola, en su quinta visita a Chile, acompañado del Director del mismo organismo internacional, Paul Mauron.

En la mañana de ayer, los personeros se entrevistaron con el Ministro subrogante de Agricultura, José Luis Toro Hevia, quien también es conocido vitivinicultor de la zona de Curicó.

El especialista alemán, realizará una gira por las diversas viñas, tanto de la zona pisquera de Elqui como en la zona central, con el objeto de conocer y evaluar el estado actual de nuestra industria vitivinícola.

Por su parte, Eugenio Lira, Gerente de la Asociación de Exportadores y Embotelladores de Vinos, organismo co-patrocinador de la visita de Gartel, indicó que sus conocimientos les ayudarán a adoptar nuevas tecnologías y mejoras en los viñedos.



"Los vinos chilenos compiten en calidad con los mejores del mundo", señaló el experto vitivinícola y Presidente de la Oficina Internacional de la Viña y el Vino, ingeniero agrónomo alemán Wilhelm Gartel".

## Continúan Bajando Tasas de Interés

El comportamiento de las tasas de interés, para operaciones a 30 días, continúan demostrando una tendencia a la baja, de acuerdo a los datos estadísticos entregados por la Gerencia de Mercado Capitales e Instituciones Financieras del Banco Central.

El rango promedio de lo que va corrido de la semana, mostró una tasa promedio del 6,02 por ciento para las colocaciones en el sistema bancario, en comparación al 6,25 por ciento de la semana anterior.

El promedio cobrado por las colocaciones a treinta días en los bancos fue a su vez de 9,84 por ciento, en relación al 10,27 por ciento promedio de la semana pasada.

Por su parte las sociedades financieras también mostraron bajas en sus promedios en las tasas de interés, siendo de 6,89 por ciento la tasa de captación, contra 7,12 por ciento de la semana pasada. El promedio por captaciones fue de 10,31 por ciento, representando una leve baja en comparación

con el 10,59 por ciento promedio cobrado la semana anterior en esas instituciones.

En todo caso, voceros del sector privado, califican de altas aún las tasas de interés por los créditos reiterando sus peticiones, de que sea rebajada la tasa de encaje bancario de modo de que se produzca una mayor expansión crediticia, Argumentan que esa situación debe producirse para beneficiar las actividades productivas, especialmente industriales.



Por un préstamo a otra persona, del cual no vieron un centavo, los trabajadores de Establecimientos Oriente en estos momentos atraviesan una difícil situación. Esto es, en resumen, el problema que se ha suscitado en dicho negocio y que ahora afecta a 208 empleados, que con sus familiares forman un grupo humano de 1.500 personas. Luis Ossa, presidente de la Cooperativa de Trabajo Establecimientos Oriente, informó a El Cronista, de lo sucedido.

"Todo se suscitó, dijo, a raíz de un préstamo que Ahorromet facilitó a Pedro Pubill, entonces propietario del negocio, por la suma de \$ 1.683.000 y con un interés de uno por ciento diario, lo que ha convertido la

## Trabajadores del Oriente en la Calle por Cobro de Préstamo a Pedro Pubill

deuda en siete millones de pesos, más o menos, que lógicamente nosotros no podemos cancelar. Ese préstamo no figura en los datos contables, por lo que suponemos que será un préstamo personal.

"Pubill se fue el 9 de mayo de 1976 a Lisboa, según datos que figuran en Pudahuel y nosotros quedamos abandonados. Por eso fue que hicimos las gestiones necesarias para formar una cooperativa, cuyo decreto de instalación está por salir. Inclusive, con fecha 27 y

28 de enero del presente año hicimos la publicación de los avisos correspondientes en "El Cronista". Ahora sólo falta el decreto supremo para que quede legalizada".

"Cabe destacar que nosotros por tres años, y cuatro meses soportamos todos los problemas de la construcción del Metro, en que los clientes debían tener alma de alpinistas para llegar a nuestro local. Después que se fue Pedro Pubill, de soportar casi un año esta situación, y cuando faltan quince días para que el Metro empiece a funcionar nos dan este golpe, pese a que nosotros hemos comprometido hasta nuestras familias en el pago de las deudas de Pubill con Ahorromet".

Ossa señaló que los trabajadores, al producirse anteriormente un remate de los bienes del establecimiento, lograron rematar para sí la mayoría de las instalaciones, quedando a Pubill sólo algunas cosas. Ahora, al declararse la quiebra de éste, el negocio ha sido cerrado para cautelar los intereses del acreedor, pero perjudicándolos a ellos que no pueden trabajar y cubrir así sus compromisos.

Agregó el dirigente que

han hecho gestiones con Salvador Hasad, alto funcionario del Ministerio del Trabajo, quien hará llegar sus peticiones al titular de la cartera, en el sentido que se les siga arrendando el local, que pertenece a la Caja de Empleados Particulares. "También existe la posibilidad que se nos declare depositarios de los bienes de Pubill y se nos permita seguir trabajando. Por otra parte, nuestro abogado, está haciendo gestiones ante Ahorromet para arreglar esta situación. Además, queremos dejar en claro que la quiebra es de Pubill y no de la cooperativa. Nosotros estamos interesados en adquirir los bienes de este señor para no cambiar la estructura del establecimiento.

"También quiero señalar que hemos estado pagando deudas de Pubill y esto nos ha restado posibilidades de estar en una mejor situación, pero terminado el Metro, la situación tiene que mejorar".

Los trabajadores de Establecimientos Oriente tienen la esperanza que todo se solucione y poder seguir sus actividades en este negocio. No desean que el Oriente termine tan tristemente. Por algo, dijo Ossa, tiene más de 40

años de actividad y un historial de atención al turista. Nuestra atención es de las mejores, por algo

aquí hay gente que ha trabajado en el Oriente por más de 30 años. Creo sinceramente que si hubiera una universidad de la atención en establecimientos de este tipo, esta universidad tendría que ser el Oriente. Por eso no puede terminar así, con un cartel que diga cerrado por quiebra, es como una mancha sobre su limpio prestigio".



Luis Ossa, presidente de la cooperativa del personal de Establecimientos Oriente, explica a sus colegas de trabajo las gestiones que se han realizado.



Aspecto general de los Establecimientos Oriente, en el que sus trabajadores enfrentan una difícil situación debido al cierre del local.

## año nuevo

Tal vez podríamos haber usado fuegos artificiales para anunciar la iniciación de "nuestro año nuevo". Preferimos hacerlo con realidades... La nueva etapa significa UNA MEJOR PROGRAMACION. Hemos contratado una selección de teleres, de programas episódicos y de películas que constituyen lo mejor del material televisivo en el mercado internacional.

Lo estaremos ofreciendo al público del Área Metropolitana, de la V Región y de las ciudades de La Serena y Coquimbo, desde hoy 19 de Marzo.

LLEGAREMOS HASTA UDS. CON UNA PROGRAMACION QUE LES SATISFAGA PLENAMENTE

CONSIDERAMOS UN PRIVILEGIO LLEGAR HASTA SU HOGAR Y POR ELLO DEDICAMOS NUESTRO MEJOR ESFUERZO PARA HACER MAS GRATA NUESTRA PRESENCIA JUNTO A SU FAMILIA.



pembag



En reunión de Embajadores

## Sergio Diez Analizó Ayer la Situación de Derechos Humanos

"Chile está enfrentando una campaña internacional muy fuerte y los organismos de derechos humanos en las Naciones Unidas están fundamentalmente dominados por los países socialistas".

En estos términos se expresó ayer el delegado de Chile ante las Naciones Unidas de Derechos Humanos, Sergio Diez, quien hizo una exposición

sobre esta materia ante los embajadores que asisten a una conferencia hemisférica.

Diez fue el primer orador de la sesión, último día de reuniones de los embajadores. Le siguió el Director General de la Cancillería, Comandante Jaime Lavín y posteriormente, lo hizo el Jefe de Planeamiento de

esta Secretaría de Estado, Comandante Ernesto Videla.

Diez hizo un análisis histórico en materia de derechos humanos y se refirió a los últimos acontecimientos.

También dio a conocer la posición de Chile en los diversos organismos internacionales; la política que se está siguiendo y una proyección de las perspectivas para el presente año.

El jurista dijo que ninguna resolución de estos organismos va a influir en las políticas chilenas, puesto que las decisiones que son adoptadas a nivel interno son propia de la autonomía de la nación y de su soberanía.

Recalcó el informante que hay dos aspectos para considerar los derechos humanos; uno —específico— es una actuación interna del gobierno. El país está en calma —comentó— y seguirá con su política de pacificación de los espíritus y construyendo una nueva institucionalidad y su actuación no tiene cambios.

Reiteró que los pronunciamientos en derechos humanos en lo que se refiere a Chile han sido, esencialmente, de carácter político.

Sobre un eventual cambio que adoptarían las autoridades chilenas en materia de derechos humanos, el embajador Diez expresó que Chile está enfrentando una campaña internacional muy fuerte y que los organismos de derechos humanos de las Naciones Unidas están fundamentalmente dominados por los países socialistas.

"De manera —agregó— que uno tiene que medir la acción y la posición de un país en un sentido mucho más de futuro".

Criticó enseguida el informante la actitud que se adopta a nivel interno en el país frente a las resoluciones, a veces de carácter adverso, que se toman en materia de derechos humanos.

Dijo que "acá hay un sentimiento muy generalizado que todo incide como resultado electoral. Esto no es un resultado electoral, las cosas son distintas y no se pueden ver de esa manera".

Indicó Diez que hay que analizar todo el proceso que Chile está viviendo y qué resultados ha ido obteniendo. Mencionó como hechos positivos el que el país sigue perteneciente a los organismos internacionales y que siga contando con la cooperación técnica y económica de los organismos dependientes de las entidades internacionales.

Destacó por otra parte, que no se ha sufrido ninguna sanción, amonestación ni suspensión de ninguna especie y las resoluciones están llenas de un contenido político evidente, que Chile ha hecho notar cada vez que éstas se toman.

## "Desaparecido" Vive en Osorno Desde el Año Pasado

Un nuevo revés experimentó ayer el "show de los desaparecidos" cuando informaciones procedentes de Osorno dieron cuenta de que reside en esa ciudad sureña José Erasmo Leiva Aguayo, cuyo nombre había sido citado en una presentación ante la Corte Suprema de Justicia.

Leiva Aguayo, de oficio cocinero, casado, varios hijos, estuvo detenido por las disposiciones del Estado de Sitio hasta el 22 de julio del año pasado y lograda su libertad se trasladó a Osorno donde vive actualmente en paz y tranquilidad.

Su nombre figura en la lista de los ocho desaparecidos cuyo paradero empezó a investigar el Ministro en Visita Aldo Gustavino.

●La torva campaña del marxismo internacional sobre los desaparecidos de Chile que se difunde con gran escándalo en el exterior y principalmente en la Comisión de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas seguramente acallará esta nueva evidencia que desnuda al malintencionado show.

El falso desaparecido concurrió ante el Notario Público de Osorno, Jorge Condeza Vaccaro, en forma voluntaria para suscribir un acta donde certifica que se encuentra en buenas condiciones de salud "con el fin de esclarecer su presunto desaparecimiento".

●El Notario Público en la parte inicial del acta sostiene:

"Certifico a requerimiento del señor Fiscal de Ejército, Mayor Roberto Follert Dagnino, que concurrió a las dependencias de la Fiscalía Militar letrada en Osorno, ubicada en calle Amthauer s.n. de Osorno, siendo las 11 horas de hoy 11 de marzo de 1977, donde se encontraba el señor José Erasmo Leiva Aguayo quien me exhibió su cédula de identidad N° 5358928-6, de Osorno, quien expresa que se presentó con esta misma fecha en forma voluntaria a este servicio con el fin de esclarecer su presunto desaparecimiento y quien para constancia firmó".

El documento mismo expresa: Osorno, a once de marzo de mil novecientos setenta y siete, comparece en Secretaría JOSE ERASMO LEIVA AGUAYO, casado, chileno, domiciliado Avenida Dieciocho de Sep-



José Leiva Aguayo, un conocido vecino osornino dado por muerto o desaparecido por el marxismo internacional. Como puede apreciarse es un "muerto" bastante alegre.

tiembre, Casa veintuno, Población Manuel Rodríguez en Osorno, cédula de identidad número cinco millones trescientos cincuenta y ocho mil novecientos veintiocho guión seis de Osorno, nacido el veintidos de junio de mil novecientos cuarenta y cuatro en Fresia, treinta y un año de edad, obrero cecinero, hijo de Nemesio y Olga, quien ante el señor Fiscal y Secretario expone:

Comparezco voluntariamente a esta Fiscalía para aclarar mi situación, ya que he tenido conocimiento que figuro en la lista de desaparecidos que ha motivado un proceso en la Corte Suprema y diversos comentarios internacionales.

Efectivamente estuve detenido por la Ley de Estado de Sitio hasta el veintidos de julio del año pasado fecha en que fui puesto en libertad.

Me volví a Osorno, ciudad en que he permanecido hasta la fecha, sin sufrir molestia alguna. Vivo con mi señora y mis dos hijos en el domicilio señalado, y trabajo en esta ciudad. No he tenido desde la fecha de mi libertad ningún problema con los organismos de seguridad, ni con Carabineros ni con Investigaciones ni con repartición alguna de Gobierno. Vivo en paz y tranquilidad.

No teniendo más que decir, previa lectura ratifico y firmo:

José Erasmo Leiva Aguayo.

## Reorganización del M. de Salud

### Más Autonomía Para los Secretarios Regionales

En un mes más, las oficinas del Ministerio de Salud serán trasladadas definitivamente desde el local de Huérfanos al antiguo Edificio de la Dirección General del S. N. S., ubicado en Mac Iver 541.

El Secretario de Estado, Fernando Matthei, junto con el Subsecretario de la cartera, Edgardo Cruz Mena, establecerán sus dependencias de trabajo en el tercer piso del plantel de Mac-Iver, que actualmente se encuentra en plena etapa de remozamiento.

Asimismo, en breve se colocará en el frontis del local de Mac-Iver, una plancha de bronce con el nombre del Ministerio de Salud.

La información la proporcionó el Delegado de Gobierno ante el S. N. S., Dr. Francisco Quesney, quien explicó que estas medidas se adoptan como parte de las acciones de reestructuración del sector.

Quesney explicó que los principales pasos para llevar a cabo dicha reestructuración habían sido, aparte de su designación como delegado de Gobierno ante el S. N. S., hace cerca de dos meses, la derivación de parte del personal que labora en el nivel central a las secretarías regionales ministeriales o a las áreas metropolitanas de salud, para reorganizarlas.

Manifestó que la tarea se realiza en estos momentos y que la disposición "ha creado inquietud en la gente, pues muchos no saben donde se les destinará. Estoy tratando de ser lo más justo posible, conversando con los afectados sobre sus preferencias".

Otra acción de reorganización ha sido la fusión de los departamentos de Relaciones Públicas que existían tanto en el S. N. S. como en el Ministerio del ramo; la unión de los departamentos Jurídicos y de las unidades normativas.

Por otra parte, se ha ido entregando paulatinamente autonomía en la toma de decisiones a los directores de área de la Región Metropolitana y a los secretarios ministeriales.

"Queremos que cada uno asuma su responsabilidad" explicó Quesney. El nivel central sólo intervendrá después que las autoridades locales hayan agotado las posibilidades de dar solución a las dificultades que se presenten.

Finalmente, el personero dijo que al término de la reestructuración del sector salud, las autoridades tendrían las siguientes funciones: el Ministro del ramo entregará las políticas y doctrinas necesarias para la buena marcha de la salud; el subsecretario establecerá el nexo entre la cartera de Salud y los doce servicios autónomos regionales. Bajo su autoridad quedarán también los departamentos de Relaciones Públicas, Legal y Administrativo.

La oficina de planificación, a la que probablemente regresará el Dr. Quesney una vez que se aprueba el proyecto de reestructuración, que en estos momentos se redacta para ser presentado a la máxima autoridad del país, se entenderá con las unidades técnicas y normativas.

## Innovaciones en la Evaluación Escolar

Con asistencia del Secretario Ministerial de Educación del Área Metropolitana, Jorge Bal-

maceda Morales, del Director del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, Capitán

Eduardo Cabezón Contreras, y otras autoridades locales y de la comunidad, se dio comienzo el miércoles recién pasado a las actividades escolares en 9 establecimientos pilotos de la Región Metropolitana.

Con esta inauguración se puso en marcha una interesante experiencia relacionada con el nuevo reglamento de Evaluación y Promoción de alumnos. Este proyecto considera aspectos innovadores en relación a las calificaciones tradicionales, enfatizando el proceso de aprendizaje e implementado con un sistema de evaluación diagnóstica, formativa y acumulativa.

Los preparativos para la puesta en marcha del nuevo sistema de evaluación escolar se iniciaron el 28 de febrero del presente año en los siguientes establecimientos de la Región Metropolitana: Escuelas N° 196, 266, del 2° y 3° sectores de Santiago; Escuelas N° 11 y 29 de San Bernardo y Puente Alto, respectivamente; Liceos de Hombres N° 20 y 26; Instituto Comercial N° 12 y Escuela Técnica N° 3 de Santiago.

## Carta de E. Krauss

Se ha recibido la siguiente carta:

Señora Directora.

En una información publicada en el diario de su dirección en el día de hoy, en relación con la detención provisional de mi amigo y colega Edmundo Eluchans M., se me alude equivocadamente.

En efecto, en dicha información se indica que he tenido alguna participación en la sociedad financiera Décima Región. Tal alusión no hace más que recoger una imputación falsa que he desmentido en más de una ocasión y que originó que algunos esforzados colaboradores de la justicia llegaran a solicitar mi citación ante el señor Ministro Sumariante, al cual me limité a relatar la verdad de los hechos, esto es, mi absoluta desconexión con esa empresa.

Lamento defraudar a algunos espíritus bondadosos que quisieran haberme visto envuelto en lo que, con cristiana caridad, se ha dado en llamar "el escándalo Fluxá-Yaconi". No me liga con este grupo sino amistad y vinculaciones profesionales en el ejercicio de un oficio para el cual me encuentro habilitado legalmente.

Por último, la información a que aludo incurre en un evidente error al asignarme la calidad de Vicepresidente de la Compañía de Cervecerías Unidas. La verdad es que no tengo ese carácter y, a duras penas, soy uno más de sus consumidores.

Sin otro particular saluda atentamente a Ud.,

Enrique Krauss Rusque



Para fiscalizar estado de mariscos

## Fue Inaugurado Curso de Control Sanitario

En la Municipalidad de Santiago se inauguró ayer el Curso de Post-Grado en Control Sanitario de Productos del Mar, dedicado a los médicos veterinarios que ejercen funciones de fiscalización sanitaria municipal en mercados y centros de expendio en el área comunal de Santiago.

Las clases tendrán una duración de dos meses y se efectuarán en el antiguo matadero. Las sesiones matinales serán de carácter teórico y las de la tarde, de práctica sobre manipulación de productos del mar, que es la que presenta mayores problemas sanitarios, según indicó el Dr. Eulalio Fernández, Director del curso.

En la ceremonia inaugural habló el Dr. Luis García, Director del Departamento de Control Sanitario e Higiene de los alimentos de la Municipalidad, quien destacó la importancia del curso manifestando que aproximadamente el 50% de los alimentos se pierden antes de llegar de los centros de producción a los consumidores.

El Dr. Fernando Monckeberg, Coordinador del Consejo Nacional para la Alimentación y Nutrición, señaló la importancia que tienen estas jornadas y su relación con los problemas de nutrición y salud del país. Agregó que hace pocos días fue rechazada, en puertos norteamericanos, una partida de 250

mil dólares en alimentos, porque no cumplían con las exigencias de envase o simplemente estaban contaminados.

Por último el Alcalde de Santiago, Patricio Mekis, expresó su satisfacción por la cooperación prestada por la Universidad de Chile para la realización del curso.

Las clases se iniciarán el lunes próximo abordando temas como los principales métodos de pesca en Chile; tratamiento y manipulación del pescado, afecciones parasitarias de los peces, el frío en la conservación de los peces, panorama de la industria pesquera nacional, y otros de interés.



El Alcalde de Santiago, Patricio Mekis, junto a diversos profesionales que participarán en el Curso de Post Grado en Control Sanitario de productos del mar, durante la sesión inaugural.

## Terrenos Agrícolas no Pueden ser Destinados a Viviendas

La subdivisión y urbanización de terrenos rurales debe realizarse sólo con la autorización de los Ministerios de Vivienda y de Agricultura, cautelándose de esta forma la formación de nuevas áreas urbanas en sectores agrícolas, según dio a conocer la primera Secretaría de Estado nombrada.

Asimismo, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo reiteró la obligación, por parte de las Direcciones de Obras Municipales del país, de solicitar las autorizaciones respectivas de ambas carteras en esos casos de subdivisión.

En otras oportunidades, este Ministerio ha congelado las zonas de construcción en terrenos agrícolas, para preservar la producción agraria del país.

Se dio a conocer que de conformidad al Decreto N° 397 de 1976, y a la nueva Ley General de Urbanismo y Construcciones, las Secretarías Regionales del Ministerio de Vivienda y Urbanismo deberán autorizar previamente las subdivisiones rurales aprobadas por Agricultura para fines ajenos a actividades agrícolas, como viviendas, industrias, equipamiento y campamento turísticos.

El crecimiento desmedido de las ciudades, sin un plan armónico, causa problemas de orden económico y social, como es el encarecimiento de las obras de construcción y, a la vez, limita el campo de la producción agrícola. Esto último provoca una reducción de las fuentes de abastecimiento y un encarecimiento, debido a los altos costos del transporte.

Lo anterior, determinó que el Ministerio de Vivienda y Urbanismo en los últimos años haya adoptado una serie de

medidas para evitar la destinación de terrenos agrícolas a la vivienda.

La política de desarrollo urbano del Ministerio de Vivienda y Urbanismo está orientada principalmente a regular el crecimiento de las ciudades, evitando su extensión desmesurada e irracional, preservando las áreas agrícolas cuando sea necesario y, en ge-

neral, impulsar el avance armónico de las urbes mediante modernas concepciones del desarrollo.

Esa política se lleva a cabo a través de la División de Desarrollo Urbano, cuyas funciones básicas son planificar, coordinar, ejecutar y evaluar las políticas, planes y actividades tendientes a orientar el desarrollo de las ciudades.

## Secretaría de la Juventud Hoy es la Gran Final del Plan Sábados Recreativos Comunes

Con la participación de los vecinos más destacados de siete comunas participantes, finalizará hoy el programa de los "Sábados Recreativos", patrocinados por la Secretaría Nacional de la Juventud y la Dirección General de Deportes y Recreación.

Este evento denominado "Gran Final" se llevará a cabo en el Estadio Municipal de Conchalí, ubicado en Diego Silva 1309, que contará con la asistencia de autoridades de Gobierno, encabezadas por el Ministro Secretario General de Gobierno, Hernán Bujales, y el Director de Organizaciones Civiles, Ambrosio Rodríguez, y el Director de la DIGEDER, Jorge Ehlers, organismo que le prestó gran apoyo a la juventud.

Los Sábados Recreativos consistieron en la realización de encuentros deportivos y culturales de las comunas de La Granja, La Cisterna, San Miguel, Pudahuel, Maipú, Quilicura y Conchalí, destinados a los niños.

jóvenes y sus familias como un medio de esparcimiento y recreación.

En la final participarán los muchachos que tuvieron la mejor actuación en sus respectivos municipios, compitiendo esta vez en carrera de triciclos, comilonas, pintura en el suelo y modelaje en greda, todo ello en categoría niños.

En infantil se competirá en gymkana, maratón, natación, bicicleta y baby fútbol. Lo mismo para los jóvenes, agregando el voleibol en ambos sexos.

El evento finalizará con un show, con conjuntos nacionales y artistas destacados, entre ellos Carlos Alegria y Paola Sola. En el transcurso de la tarde se realizarán campeonatos de baile, concurso de "Si lo sabe cante" y de disfraces.

Los ganadores recibirán diversos premios, teniendo también los asistentes la oportunidad de obtener un televisor, que se sorteará en el desarrollo del show entre las collitas de las entradas que son totalmente gratuitas.

## Fijan Normas Para la Capacitación Agrícola

Una serie de instrucciones destinadas a señalar la forma en que los empleadores agrícolas deben cancelar los aportes para las actividades de capacitación de ese sector, emitió el recientemente creado Servicio Nacional de Capacitación y Empleo.

Según estas instrucciones, los aportes que deban pagarse al mencionado servicio, según lo dispuesto en los artículos 48 y 53 del Decreto Ley 1446 sobre estatuto de capacitación y empleo, tienen que ser cancelados conjuntamente con las imposiciones en los institutos previsionales que correspondan. Es decir, en el Servicio de Seguro Social debe efectuarse los aportes de los obreros agrícolas no sindicados o que no hubieren designado sindicato beneficiario, y en la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, los de los empleados agrícolas que se encuentren en idéntica situación.

Con el objeto de agilizar la cancelación de estos aportes, el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo ha suscrito un convenio con el Servicio de Seguro Social, en el que se establece un mecanismo adecuado para el pago de los mismos.

Los pagos deben hacerse en la misma agencia del SSS en que se enteren las imposiciones de los obreros agrícolas de cada predio. Para esto, el servicio proporcionará una planilla especial con instrucciones para los empleadores del sector.

Las instrucciones impartidas indican además que, a contar de abril próximo, el SSS exigirá que junto con las imposiciones de marzo se paguen los aportes correspondientes al Servicio de Capacitación y Empleo.

Durante los primeros meses de aplicación de este sistema, los aportes podrán cancelarse en las planillas que usaba el Fondo de Educación y Extensión Sindical FEES, las que serán entregadas por el Servicio de Seguro Social.

Los empleadores que hayan enterado sus aportes a su sindicato, o los de sus obreros a sus respec-

tivas organizaciones sindicales, deberán presentar el o los recibidos correspondientes en la agencia del SSS, conjuntamente con la planilla para acreditar su cancelación.

En el caso de que algunos empleadores hayan cancelado en el Banco del Estado de Chile, en la cuenta corriente que para

este efecto tenía la Dirección del Trabajo, los aportes que debían pagar por remuneraciones correspondientes a diciembre, enero y febrero últimos, su obligación consistirá en presentar en abril junto con la próxima planilla de imposiciones de marzo, las copias respectivas timbradas por el Banco del Estado.

## Sigue en Vigencia Carnet Escolar del Año Pasado

Frente a problemas surgidos entre escolares y choferes de la locomoción colectiva particular, por el uso de Carnet Escolar del año pasado, que sirve actualmente como credencial a los estudiantes para el pago de tarifa rebajada, el Sindicato General de Dueños de Autobuses de Santiago dio a conocer algunas medidas a sus afiliados.

Así, impartió precisas recomendaciones a todas las líneas de autobuses para que instruyan a los conductores que "hasta que el estudiante muestre

su Carnet Escolar del año pasado, lleve uniforme escolar, porte textos de estudios e implementos de colegio, para que haga uso de tarifa especial rebajada".

De este modo, señala el comunicado de prensa del Sindicato, el gremio de autobuses está dando las facilidades para que dentro de un plazo razonable todos los escolares posean sus credenciales, de acuerdo con las informaciones entregadas por el Ministerio de Transportes.

## Profesores de Computación Para la Educación Media

El Rector de la Universidad Técnica del Estado, Coronel (R) Eugenio Reyes Tastets, creó por Decreto las condiciones que permiten poner en funcionamiento la nueva carrera de Licenciatura en Educación Matemática y Computación.

La iniciativa emanó del Departamento de Matemáticas y Ciencias de la Computación de la Facultad de Ciencias de la UTE, cuyos académicos elaboraron un proyecto experimental para la formación de licenciados en la materia. Dicho proyecto cuanta con el auspicio de la Organización de Estados Americanos

—OEA— y con la asesoría técnica de profesores de la Universidad de Columbia, Estados Unidos.

El plan de estudios contempla ocho semestres de duración, en los que el alumno será introducido en las bases matemáticas de la computación, en su vinculación con otras ciencias afines y en los aspectos pedagógicos de su aprendizaje y docencia.

El programa que impulsa esta casa de estudios superiores es el primero en su tipo dentro y fuera del país y vendrá a satisfacer las demandas existentes por este tipo de carrera.



## Las Cataratas son Curables Mediante una Sola Operación

Las cataratas, que según un cuidadoso estudio son causantes de casi una quinta parte de la ceguera en América, será uno de los temas que más preocupa a los Oftalmólogos Panamericanos que entre el 20 y el 25 de marzo próximo se reunirán en Santiago, Chile, con motivo del XI Congreso de la Especialidad.

Los casi 800 profesionales de la vista analizarán durante los días que dure el evento, los avances y novedades producidos en el campo de la Oftalmología durante los últimos años.

Las cataratas es la opacidad del cristalino que bloquea el paso normal de los rayos de luz a través de la pupila hacia la retina. No son un tumor ni tampoco son contagiosas y aproximadamente el 98% de ellas puede curarse con la cirugía.

El XI Congreso ha destinado un largo tiempo al análisis del problema y ha dedicado reuniones científicas, simposios, mesas redondas, películas y temas libres a tratarlo.

### SINTOMAS A PREOCUPAR

Los primeros síntomas de

las cataratas pueden ser un empañamiento de la visión de cerca y a distancia. Algunos de sus síntomas se manifiestan en ver a los objetos como si les faltara un pedazo, un punto negro frente a los ojos que se mueva dondequiera que se dirige la vista o bien se ven duplicadas las luces.

Los síntomas dependen de la ubicación de la nebulosidad en el cristalino. Por raro que parezca, algunas veces la lectura se facilita, durante algún tiempo, para las personas que tienen un principio de cataratas, pero su visión distante empeora.

Es una afección propia de la vejez, pero puede aparecer a cualquier edad, también puede presentarse como complicación de otras afecciones oculares, o en el curso de enfermedades generales (diabetes, etc.). Los niños pueden nacer con la dolencia debido a la influencia hereditaria o porque su madre sufrió rubéola durante los tres primeros meses de embarazo.

Lo que si ha quedado convenientemente comprobado es que la dolencia no es provocada, ni se



acelera su formación, por la lectura, la costura, la televisión o el cine.

La prevención en el caso de las cataratas secundarias ya que la senil (que es la habitual) no es evitable, es de carácter general. Evitar lesiones en los ojos, uso de anteojos de seguridad en las industrias cuando se aconseje, hacerse exámenes regulares, especialmente los diabéticos y después de los 35 años.

Un error común cometen algunas personas al confundir las cataratas con el glaucoma, principalmente porque confunden la pérdida temporal de la vista por cataratas avanzadas y la ceguera permanente del glaucoma.

La diferencia entre una y otra es que en la primera el empañamiento del cristalino del ojo es la causa de la vista defectuosa, en tanto que el daño del nervio óptico es la causa de una vista defectuosa en el glaucoma.

### AREAS DE TRABAJO

El nuevo organismo de la E.A.P.S. ya ha iniciado el estudio de nuevas modalidades de organización y métodos de trabajo de los diferentes Departamentos que hoy constituyen el conjunto de la Empresa, pero teniendo siempre como meta final, la estructuración de la naciente EMOS, cuyo pilar de apoyo será la actual Empresa de Agua Potable de Santiago.

En la medida que las diferentes actividades programadas vayan proporcionando resultados, se irán emitiendo instructivos de aplicación inmediata en la diversas dependencias de la Empresa actualmente en funcionamiento. La fijación de normas definitivas para la marcha de la EMOS tendrá un período de trabajo que debe finalizar hacia fines del próximo año.

El CDI de la Empresa de Agua Potable de Santiago, será coordinado por un Secretario Ejecutivo, cargo en el que se designó al Ing. Carlos Olea Badaracco, actual Jefe del Dpto. de Estudios de la Institución y estará integrado, además, por los mejores especialistas con que cuenta la Empresa en áreas específicas, los que trabajarán con dedicación exclusiva en el desarrollo de las distintas tareas que se les asignen. También, se contará con la asesoría de expertos de la Dirección de Obras Sanitarias y de organizaciones internacionales afines.

Una vez que el CDI haya cumplido los interesantes objetivos para los que ha sido creado, pasará a integrarse como unidad permanente de Organización y Métodos, dependiente de Planificación, oficina asesora de la Dirección de la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias.

## Presidente de Unión Musulmana Trae Saludos de Siria y Arabia

Con un mensaje de aprecio y amistad al pueblo de Chile —por encargo expreso de las autoridades de los países que visitó—, regresó a nuestro país el presidente de la Sociedad Unión Musulmana de Chile, Tawfik Muhammad Rumié Dalú.

Luego de haber permanecido durante 70 días visitando la República de Arabia Saudita y Siria, trae el saludo y cariño para toda la comunidad Árabe-chilena y por su intermedio a toda la nación de Chile.

La gira de Rumié obedeció fundamentalmente a una invitación hecha por estos países y universidades árabigas. En ellos fue declarado huésped de Honor y recibido en forma muy especial por el presidente de Siria, Hafez Al-Assad, quien —según explicó el representante de la comunidad chilena—, postergó una entrevista con la televisión francesa para sostener una conversación con tan lejano visitante.

En el encuentro con el Mandatario de Siria, Rumié hizo saber la real y cierta situación de lo que en estos momentos acontece en nuestro país. Así, informó al presidente que Chile vive en la más franca tranquilidad ciudadana, aclarando con ello todas las dudas y mentiras que orquesta el marxismo internacional, como es fácil suponer, también llegan a esos países.

“Lo que sucede en Chile dista mucho de la “verdad” que al pueblo

sirio muestran, pues los chilenos se encaminan valientemente en la búsqueda de su propia y única identidad”, señaló el representante de la Sociedad Musulmana chilena en la entrevista sostenida con el presidente de Siria.

Por otra parte, desde la ciudad de Curicó llegó a saludar a Rumié el patriarca de los musulmanes chilenos; Mustafá Jatib. Este miembro tiene la particularidad de ser el más anciano. La edad de Jatib está calculada entre los 106 y 110 años, de los cuales 65 los ha vivido en Chile.

A juicio del máximo representante de la Sociedad Unión Musulmana chilena, Jatib, identifica en forma irreprochable el comportamiento social y moral del ciudadano

árabe-chileno. Razón por la que es estimado y respetado por todos.

Al preguntársele por qué eligió a Chile para radicarse, Mustafá Jatib respondió que “encontró un gran parecido idiosincrásico de clima, y de calor humano entre esta región americana y mi país”. Agregó que “de volver a elegir un lugar para vivir, lo haría, sin pensar mucho, donde en estos momentos tengo toda mi descendencia familiar: Chile”.

Finalmente el presidente de los musulmanes chilenos hizo notar que durante los 50 años de existencia que tiene la Sociedad, se han mantenido inalterables los fines filantrópicos y patrióticos que impulsan la acción de la Unión Musulmana de Chile.



El presidente de Siria, Hafez Al-Assad, —a la izquierda— quedó enterado de la realidad chilena con la visita que realizó a ese país el representante de la Sociedad Unión Musulmana de Chile, Tawfik Rumié, —a la derecha—

## Patrocina el Consejo Superior Estudiantil Alumnado de la Universidad de Chile Reabre Bolsa de Trabajo

El Consejo Superior Estudiantil de la Universidad de Chile, que preside Aníbal Vial, ha dado comienzo a la temporada académica 1977, revitalizando la Bolsa Universitaria de Trabajo, con el objeto de ofrecer a todos los estudiantes una oportunidad para obtener una fuente de ingreso que sea compatible con sus obligaciones escolares.

Para ello los alumnos que el año pasado participaron en dicho convenio, deberán confirmar su participación para esta temporada y los que aún no se han inscrito, pueden hacerlo en sus respectivos centros de alumnos, los que posteriormente llevarán las listas de postulantes a la sede del Consejo.

De esta manera los estudiantes podrán colaborar con el presupuesto familiar y, a la vez, costear sus estudios, pagando los derechos básicos a la Universidad al igual que todos los gastos inherentes al estudio de su carrera universitaria.

Asimismo, la Directiva del Consejo realizará un

viaje por el país que abarcará todas las sedes de provincia que conforman esta casa de estudios.

De esta manera esperan hechar andar una política de mayor integración de las organizaciones estudiantiles en cada una de

las sedes, estrechando las relaciones entre ellas, de tal forma que la labor sea coordinada y convergente en un mismo objetivo.

Para esto el Consejo ha elaborado todo un plan que se adecuará a las necesidades de cada sede.

## Inician Estudios de Problemas de la Docencia Universitaria

Los diversos problemas que enfrenta la docencia universitaria, tratará la Comisión de Ciencias de la Ingeniería del Consejo de las universidades chilenas, cuando se reúna el próximo lunes.

En esta oportunidad tomará posesión de la mencionada comisión, el Decano de Ingeniería de la Universidad de Chile, profesor Claudio Anguita, haciéndole entrega del cargo, el ex Decano, profesor Augusto Matte.

Punto principal a tratar en esta oportunidad, será el estudio de un documento que la Comisión de Tecnología Educativa elaboró sobre docencia universitaria chilena.

Lo propio harán las otras comisiones asesoras del Consejo de Rectores, en sus sesiones de trabajo de abril.

La Comisión de Extensión y Comunicación, que preside el vice-Rector, profesor Fernando Valenzuela, de la Universidad de Chile, se reunirá el 4 de abril próximo con el mismo objetivo.



# Estudian Destino de los Bienes de Radio Balmaceda

Los bienes de las colectividades políticas disueltas deben pasar a poder del Estado, según la reciente resolución del Gobierno; pero hasta ayer nada se había decidido en torno a la radioemisora Presidente Balmaceda.

Los bienes muebles de la estación radial, como es de dominio público, fueron embargados por orden judicial el jueves reciente después que los propietarios fueron incapaces de enfrentar los compromisos previsionales con sus empleados, varios de ellos periodistas.

La radioemisora había sido clausurada en el mes de enero por resolución de la Jefatura de la Zona de Emergencia y en dos oportunidades. La Corte Marcial rechazó recursos para reanudar las transmisiones mientras fracasaron otras argumentaciones en la Corte de Apelaciones y la Corte Suprema.

Poco antes de la clausura los empleados reclamaron pagos previsionales y como no se llegara a un acuerdo fueron embargados los bienes.

La radio era propiedad del Partido Demócrata Cristiano, una de las colectividades afectadas por la resolución estatal del sábado reciente que dispuso su disolución como la de todas las colectividades políticas del país.

De esta manera los bienes inmuebles de la radioemisora deberán pasar a poder del Estado, aparte del proceso

judicial que culminó con el embargo efectuado el jueves.



Los bienes de la radioemisora Balmaceda, clausurada hace semanas atrás, fueron puestos a disposición de las autoridades judiciales, mientras se determine la utilidad que prestarán en el futuro.

## Acusan a una Empresa Automotriz de no Acatar Fallo del Tribunal del Trabajo

El no acatamiento del fallo de los tribunales del trabajo, en relación al pago de un bono compensatorio del 20 por ciento de los sueldos, por parte de la industria "Automotores Franco Chilena", denunció en declaración pública la Federación Nacional de Trabajadores Electrometálicos y Automotrices, FENTEMA.

El comunicado está firmado por el presidente de los sindicatos profesionales, Salvador Castro Hidalgo y Angel Quintanilla Carrasco, dirigente de los sindicatos industriales de la citada empresa.

Señala que el problema comenzó en junio de 1974, cuando la firma decidió descontar a los trabajadores un bono

compensatorio del 20 por ciento de los sueldos que le había otorgado.

Después de numerosas diligencias ante los Juzgados del Trabajo, la Dirección del Trabajo entregó el dictamen 2.861 en el que señaló que el descuento era procedente. Más tarde, el Tribunal del Trabajo dictaminó que el pago correspondía hacerlo a los trabajadores desde junio de 1974, lo que fue puesto en duda por la empresa en circular hecha llegar a los trabajadores con los sobres de pago del mes de enero de 1977, y lo que es peor, no ha dado cumplimiento a lo determinado por el Tribunal, por lo que están recurriendo a las autoridades de Gobierno para que ponga fin a esta situación.

## Movimientos en el Poder Judicial

Mediante decreto aparecido ayer en el Diario Oficial se da cuenta de diversos nombramientos, traslados, renunciaciones y vacancias en el Poder Judicial.

Se nombra juez de Lota a Eduardo Meins; secretaria del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Teresa Hernández Cid; juez del Cuarto Juzgado de Imapel, Gilberto Gaete Pérez; oficial tercero del Segundo Juzgado de Menores de Santiago, Patricio Bravo Peralta.

Asimismo se nombra a Dolly Schmied como oficial ayudante de la Corte del Trabajo de Valparaíso; Arturo Venegas Mansilla, oficial segundo del Decimoprimer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago; Eduardo Díaz Vasillo oficial primero del Segundo Juzgado de Antofagasta; Jorge Lara Merino, oficial tercero del Decimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago.

Finalmente, el cuerpo legal consigna el traslado de Viola Arellano Silva, juez del Cuarto Juzgado del Crimen de Valparaíso, a juez del Tercer Juzgado de la misma ciudad; la renuncia del oficial cuarto del Quinto Juzgado del Crimen de Valparaíso, Jorge Tras-

laviña Corvetto, y las vacancias de relatores en Valparaíso; de jueces, en Coronel, Chanco, Antofagasta, Lontué, Puerto Montt, Valparaíso, Itata, Presidente Aguirre Cerda y Casablanca, y de secretarios, en Chañaral, Cauquenes, Copiapó, Santiago y San Fernando.

Por primera vez

## En Vuelos Directos se Unirá Sudamérica y Medio Oriente

En el curso de los próximos tres meses, iniciará sus operaciones regulares de vuelo a Sudamérica —incluyendo Chile— la Línea Aérea Jordana "ALIA", que permitirá unir por primera vez ambos continentes a través de vuelos directos.

La información fue proporcionada por fuentes diplomáticas que tuvieron a su cargo las negociaciones con tres países del cono sur: Chile, Brasil y Uruguay, donde, a través de acuerdos bilaterales recientemente firmados, la flota aérea jordana utilizará los principales aeropuertos para el cumplimiento de sus labores.

Respecto a la ruta de vuelo que utilizará ALIA se contemplan vuelos semanales desde Amman —capital de Jordania— continuando por El Cairo, Túnez, Dakar, Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Santiago, que cumplirá la labor de terminal aéreo en la región. El regreso a Medio Oriente será cumpliendo el mismo itinerario.

En relación a los motivos por los que la Línea Árabe decidió extender sus vuelos a Sudamérica y lo señalado por los personeros anteriormente citados, esto se debe al interés de "lograr una mayor unidad e integración entre ambas regiones, en la medida que adquieren cada día una mayor importancia en el concierto mundial".

En cuanto a la línea aérea jordana, "ALIA" es una de las más

jóvenes del mundo árabe fue creada hace solamente 13 años. Sin embargo, cuenta con experimentado personal de tierra y aire que le ha permitido cubrir optimamente gran parte de las rutas del mundo.

Junto con volar en los países árabes mantiene un

itinerario semanal a Asia, con asiento principal en la ciudad de Tokio, Japón. Igualmente, efectúa otro a Nueva York en los Estados Unidos. Para el logro de sus funciones esta dotada de moderno material de vuelo, entre los que destacan aviones "Jumbo 747", Boeing 727 y 707, y otros.

## Tres Heridos Graves en Accidente Automovilístico

Tres personas lesionadas fueron la resultante del accidente del tránsito registrado en la mañana de ayer en las calles Carlos Valdovinos y Pedro Aguirre Cerda.

Al parecer, debido a la rotura de los frenos el autobús particular patente RK-458 de Providencia, conducido por Patricio Emilio Moya Araya, embistió al automóvil patente YD-251 de Maipú conducido por Miguel Elizal-

do Sepúlveda, quien resultó herido grave debiendo ser internado en el Hospital Barros Luco.

En su descontrolada carrera, el mismo autobús se estrelló contra el auto patente YC-162 de Maipú, manejado por Fernando Raúl Smith, también se pasó a llevar el coche patente JB-745 que conducía Juan Matus.

Esta última persona resultó con un grave traumatismo encefalo-

craneano, siendo trasladada al hospital del Trabajador.

Todos los vehículos accidentados resultaron con daños materiales de bastante consideración que no han sido aún evaluados.

El autobús transportaba empleados y obreros de la Industria Corfo-Insu en dirección al sector laboral de Cerrillos.

### OTRO ACCIDENTE

Otro accidente ocurrió en la mañana de ayer en la Avenida Grecia y el Sector Lo Plaza, donde chocaron el autobús SM-3, de Santiago, con el taxibús IKL-58 de San Miguel que al ser violentamente embestido se volcó en forma espectacular.

A consecuencias del choque registró lesiones de gravedad el pasajero del taxibús Sergio Soto Mura.

Los daños materiales entre ambos vehículos no fueron evaluados, pero fueron de consideración. Los pasajeros de ambos vehículos resultaron ilesos.

## Falleció Ayer el Primer Vicepresidente de CEPCH

A la edad de 79 años falleció en la madrugada de ayer en el Hospital Militar, el Primer Vicepresidente de la Confederación de Empleados Particulares de Chile y presidente de la Agrupación de Jubilados y Montepiadas de Empleados Particulares de Chile, Luis Contreras Baños.

Sus funerales se efectuarán a las 11 horas de hoy, partiendo el cortejo desde la Iglesia de los Angeles Custodios donde se velan sus restos, ubicada en Seminario con Providencia, luego de una ceremonia religiosa.

## Síntesis Policial

Preocupación existe en las autoridades policiales el alto porcentaje de mujeres autoras de delitos que antes eran especialidad de maleantes prontos.

En Santiago se han registrado, hasta la fecha, nueve hechos donde sus principales protagonistas eran mujeres. En la zona del sur seis delitos fueron ejecutados por mujeres.

En el Norte aún investigan tres hechos más, donde tres representantes del bello sexo fueron detenidas.

Posteriormente investigaciones entregó un alarmante informe; ninguna tenía antecedentes policiales.

En Valparaíso hay marihuaneras, y en Arica debutó en el delito una agraciada joven que deslumbró a un paseante, en las playas de las Liseras, su reloj y de su billetera.

Mujeres asaltantes actúan ahora al lado de avezados pistoleros y en recientes atracos, a mano armada, en dos Supermercados, en esta capital intervinieron mujeres.

### ENIGMA

En el camino pavimentado entre la ciudad de Iquique y el puerto de Tocopilla a la altura del Salar Grande fue encontrado el cadáver de Juan Cárdenas Vargas, de 51 años.

La policía comprobó que el cuerpo de esa persona había sido arrastrado por el camino en una extensión de más de dos kilómetros por un vehículo motorizado.

Se investiga si se trata de un accidente o de un atentado criminal.

### DESCARGA

Muerte instantánea sufrió el delincuente habitual José Rolando Zúñiga Merino, de 36 años, al recibir un tiro de escopeta.

El maleante se encontraba en libertad condicional y había penetrado a robar a la casa del Dr. Franklin Aravena Concha, del Servicio Nacional de Salud.

El cadáver del delincuente lo encontró la policía en un patio interior de la casa 198 de la calle O'Higgins en la ciudad de Magallanes.

● El menor de ocho años Eliseo Mella Godoy murió en el Hospital Regional de Concepción cuando era atendido luego de haberse estrellado mientras jugaba, con un compañero de clases durante el recreo. La pequeña víctima vivía en el sector La Mochita.

El escolar Jaime Díaz Riquelme causante involuntario del fatal accidente fue interrogado por la policía.

### CAPTURA

Detectives de la ciudad de Arica detuvieron a Diego Seguel Zalazar Muños, autor de robos reiterados en diferentes casas comerciales de esa ciudad del norte.



Jefe del Estado analizó últimas medidas de Gobierno

# Partidos Sólo Desvirtu

- \* Consejo de Estado será la base de una cámara legislativa
- \* Nuevos partidos podrán influir dentro del respeto institucional
- \* Documentos muestran la palabrera de la ex D. C.
- \* Realidad económica es un cuadro francamente alentador

**E**l papel que cumplirán las corrientes de opinión dentro del futuro esquema institucional del país y las razones que el gobierno consideró para poner fin a los partidos políticos que habían sido dejados en receso, así como la decisión de transformar el Consejo de Estado en una Cámara Legislativa, fueron expuestos anoche al país por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en una cadena nacional de radio y televisión.

El texto del discurso presidencial, pronunciado a partir de las 21.30 hrs. es el siguiente:

Compatriotas:

Al iniciarse en todos los sectores de la vida nacional las actividades propias del año 1977, he considerado necesario dirigirme brevemente a la opinión pública para exponer el enfoque del Gobierno frente a la nueva etapa que empezamos a vivir, y facilitar así una apreciación adecuada acerca de diversos hechos de reciente actualidad.

Contra todos los vaticinios negativos que ciertos grupos y personas se han esmerado en difundir, la realidad económica del país puede hoy exhibir un cuadro francamente alentador.

Siguiendo las prioridades que anunciáramos hace exactamente un año, el país ha asegurado su Balanza de Pagos, ha continuado con amplio éxito su lucha contra la inflación, y ha iniciado un proceso de reactivación económica que hoy ya es posible percibir en la mayor parte de los sectores nacionales.

Es así como a pesar de haber contado con un precio del cobre muy moderado, tanto el incremento de las exportaciones no tradicionales, como la mayor afluencia al país de capitales que se sienten estimulados por nuestro orden interno y por la seriedad de nuestra conducción económica, nos han llevado a contar con un superávit en nuestra Balanza de Pagos y con reservas internacionales que Chile no conocía hace muchos años. Ello nos ha evitado renegociar el servicio de la deuda externa correspondiente a 1976 y 1977, y hemos logrado afrontar así el duro legado de Administraciones anteriores que supone el cancelar alrededor de 1.800 millones de dólares en estos dos años.

Simultáneamente, hemos ido reduciendo en forma sistemática a la mitad las tasas inflacionarias anuales inmediatamente anteriores, en términos que hoy puede afirmarse sin vacilaciones que la inflación se encuentra en franca retirada.

Lo anterior ha abierto las puertas para acelerar el proceso de reactivación económica, que ya empieza a

mostrar sus frutos en la disminución del desempleo y en el aumento de la producción industrial y agrícola, en conformidad a indicadores que recientemente han sido dados a conocer por los organismos técnicos correspondientes.

Las medidas económicas adoptadas por el Gobierno hace dos semanas, acentuarán dicha recuperación en los niveles de la producción y del empleo, y se irán traduciendo gradualmente en un mayor bienestar que cada chileno experimentará en su propia vida diaria, a través de un aumento en el valor real de las remuneraciones.

Frente a la solidez de nuestro avance económico, resulta absolutamente absurdo y desproporcionado el intento de algunos por magnificar una crisis reducida y localizada de nuestro mercado financiero, cuyas causas ya han sido corregidas por el Gobierno, y que además carece de toda relevancia dentro del cuadro general de la economía del país.

El Gobierno ha enfrentado, con verdadera comprensión social el problema de los pequeños ahorrantes, asumiendo su protección mucho más allá de lo que era su obligación jurídica. Ha actuado asimismo con la firme determinación de que sean judicialmente sancionadas aquellas personas que hayan incurrido en delito. Pero lo que el Gobierno rechaza en forma categórica, es la ligereza de quienes pretenden producir alarma llevando este problema al terreno del sensacionalismo o de la difamación, como igualmente la acción torcida de aquellos que procuran generar dudas o inestabilidad sobre todo el sistema económico en marcha.

Los chilenos deben tener conciencia de que la perseverancia para mantener una política económica coherente y realista, ha sido y es el único camino de progreso en la ardua tarea de recuperación de nuestra economía y de prosperidad social en que estamos empeñados, y deben por tanto prestar oídos sordos a los sembradores del rumor y de la desconfianza.

Con todo, la adopción de diversas medidas de orden político-institucional por parte del Gobierno, ha centrado últimamente en este campo la atención e inquietud preferente de la ciudadanía.

Consciente de su misión histórica, y fiel a la tradición e idiosincrasia profundamente jurídica de nuestro país, el actual Gobierno se ha preocupado desde su inicio de afrontar la emergencia empleando todas las facultades necesarias para asegurar la paz social, pero apuntando

siempre hacia la construcción de una nueva y sólida institucionalidad.

Ya en nuestra Declaración de Principios fuimos claros para señalar que entendíamos la existencia de un orden jurídico respetuoso de los derechos humanos, como un marco para el actual Gobierno, y que considerábamos que la creación de una nueva y moderna institucionalidad, era una tarea indispensable para conferir una real estabilidad a la nueva democracia que Chile está creando.

El pensamiento humanista, nacionalista y cristiano que trasunta nuestra Declaración de Principios, representa la piedra fundamental que inspira nuestra conducta. A él responden nuestro amplio e invariable respeto al Poder Judicial; la creación de la Comisión Constituyente; la promulgación de las Actas Constitucionales preparadas por ella; la constitución de un Consejo de Estado de la más alta jerarquía republicana; la organización de las Comisiones Legislativas; la dictación de cuerpos legales destinados a dar garantías a los detenidos dentro de un estado de emergencia; la progresiva liberación total de los detenidos por Estado de Sitio, y, en fin, la constructiva actitud de colaboración de Chile en los organismos internacionales.

Recordar estos hechos adquiere hoy especial importancia, ya que ellos constituyen hitos de un sostenido progreso institucional, inspirado por metas claras y hondamente arraigadas en nuestro espíritu.

Saliendo al paso de especulaciones malintencionadas, hoy creo oportuno reafirmar el irrestricto respeto del Gobierno que presido, hacia la independencia del Poder Judicial y el pleno imperio de todas sus resoluciones, claves de un Estado de Derecho.

En cuanto a las Actas Constitucionales, deseo reiterar la profunda trascendencia que el Gobierno les atribuye, ya que a través de ellas se ha iniciado la consagración jurídica del trabajo que ha venido desarrollando la Comisión Constituyente, en su tarea de preparar un ante-proyecto de la nueva Constitución Política del Estado.

Durante el presente año, corresponderá avanzar en la elaboración de nuevas Actas Constitucionales sobre materias que se refieren a los órganos del Estado, las que habrán de dar una visión más completa de la nueva estructura institucional que estamos construyendo.

A raíz de algunas modificaciones introducidas al texto original de las Actas Constitucionales promulgadas en Septiembre pasado, se han ex-



presado diversas preocupaciones estimo oportuno recoger.

Desde luego, debo recordar que el Gobierno siempre ha dejado en claro que la finalidad de dictar estos cuerpos jurídicos antes de la promulgación de una Constitución Política completa, obedece precisamente al imperativo de contar con una institucionalidad que tenga un contenido gradualmente de mayor firmeza jurídica, pero que al mismo tiempo permita una adaptación flexible a las exigencias que la cambiante realidad actual del país va aconsejando.

No obstante, será preocupación del Gobierno el cuidar que toda eventual reforma futura de las Actas Constitucionales vigentes responda a la necesidad jurídica de orden general sea consonante con la inspiración conceptual que le dio vida.

En este sentido, la eliminación del recurso de protección en estado de emergencia fue motivada por la dificultad de ponerlo en vigencia antes de que se encuentre promulgada la nueva ley que complementa la regulación de los referidos estados de excepción.

Producida la promulgación del nuevo texto legal, será posible la plena y adecuada vigencia a las instituciones consagradas por las Actas Constitucionales pertinentes, y la filosofía es conjugar las amplias facultades que el Gobierno necesita en situaciones de emergencia, con la efectiva protección de los derechos de las personas.

En relación con el Consejo de Estado, es voluntad del Presidente de la República, que este alto cuerpo legislativo intensifique significativamente



# Aban la Participación Popular



político, en que éstos sólo constituyan meras corrientes de opinión.

Ello supone abandonar la idea de que los partidos son personas jurídicas de derecho público que, favorecidos además por normas electorales que les permiten prácticamente monopolizar el sufragio y la participación política de los ciudadanos, se convierten en gigantescos aparatos de poder, muchas veces financiados por entidades foráneas o internacionales, de las cuales terminan generalmente dependiendo.

¿De qué sirve que el pueblo elija a un legislador, si este deberá seguir en su conducta los dictados de la minoría que maneja la maquinaria del partido?

Sólo un sistema que elimine la necesidad del partido político como intermediario forzoso entre la ciudadanía y sus autoridades hará posible que los nuevos partidos que se formen en el futuro se limiten al papel de ser corrientes de opinión que aspiran a influir en el curso del Estado, dentro del respeto a las normas institucionales.

La diferencia de estos conceptos no se reduce, por tanto, a las meras palabras, sino que se refleja en la exigencia de normas muy distintas para la generación de los órganos del Estado y para la forma de estructurar el sistema y los niveles de la futura participación ciudadana.

La insistencia del ex Partido Demócrata Cristiano de transgredir sistemática y constantemente el receso político-partidista, sólo obligó a apresurar una medida que el gobierno vana anunciando desde hace mucho tiempo, como parte de sus planes institucionales. Sólo así se explica, por otro lado, que la disolución se haya hecho extensiva a todos los partidos existentes al 11 de septiembre de 1973, aun cuando algunos de ellos habían aceptado leal y patrióticamente las reglas del receso.

Si el gobierno ha difundido en su integridad los documentos de los máximos dirigentes de la ex Democracia Cristiana, es para que el país pueda analizar con plena objetividad en qué consiste la supuesta alternativa que dice representar esa colectividad partidista, hoy disuelta.

Ahí están retratados de cuerpo entero en su palabrería hueca y en su crítica fácil y demagógica. Ahí están al descubierto en su absoluta incapacidad para poder ofrecer al país algo distinto que la misma indefinición que en los últimos años de la década del 60 condujo al país a la división y al caos, y que finalmente desembocó en el año 1970 en el precipicio marxista. En esos documentos está la mejor demostración de que aunque dicen buscar una autocrítica, no han aprendido absolutamente nada de la dramática experiencia vivida por el país en el periodo que precedió al 11 de septiembre de 1973.

Su ambigüedad frente al comunismo, cuya inclusión en la democracia a la cual postulan aparece claramente admitida, ha servido para develar ante los chilenos que el ex Partido Demócrata Cristiano carece de toda respuesta evolucionada, actual y eficaz para el futuro de nuestra Patria y se ancló en un pasado cuyo trágico desenlace nuestro pueblo no quiere repetir.

Al terminar estas palabras, llamo a los chilenos a meditar en el camino recorrido en estos tres años y medio, como el mejor vehículo para apreciar el progreso extraordinario que representa nuestra actual situación, respecto del caos total en que recibimos el país.

Esa es la respuesta más elocuente frente a los críticos y a los escépticos de esta hora.

Para garantizar una tranquilidad social de la cual muy pocos países disfrutan en el mundo de hoy, hemos ejercido la autoridad con energía, pero ella ha estado invariablemente iluminada por normas de justicia que brotan de la sólida concepción moral y jurídica que nos guía.

Tales convicciones espirituales son el mejor aval de que este gobierno no confundirá nunca el autoritarismo con la arbitrariedad o la persecución personal. Jamás hemos utilizado norma legal alguna para asfixiar la libertad de pensamiento o de conciencia, sino sólo para impedir la acción irresponsable o subversiva de quienes, consciente o inconscientemente, podrían hacernos retornar al caos.

En cuanto este criterio aconseje introducir ajustes a los textos o a la aplicación de alguna norma jurídica, el gobierno no dudará en hacerlo, fiel al estilo que en esta materia ha impuesto a su conducta desde su mismo origen.

Quiénes asumimos el poder el 11 de septiembre de 1973, no hemos aspirado jamás a eternizarnos en él. Sabemos que estamos aquí para cumplir con una misión histórica precisa: dar a Chile un nuevo régimen de libertad, justicia y progreso estable. Para eso convocamos una vez más a todos los chilenos a mancomunar su aporte en una integración cívico-militar cada día mayor, porque así como el 11 de septiembre lo hicimos unidos en medio de la reacción contraria de un mundo mayoritariamente ciego y hostil, el destino final de esa gesta pertenece a todos los chilenos que aman a su Patria y que desean defender la libertad del hombre frente a la amenaza totalitaria.

Compatriotas:

Con la ayuda omnipotente de Dios, con plena fe en el valor y patriotismo de nuestro pueblo y con ese entusiasmo sin límites de la juventud de Chile, el país continuará su avance hacia su gran objetivo: "Hacer de Chile una gran nación".

Buenas noches.



participación en las tareas de gobierno durante el año en curso, razón por la cual se le han enviado en esta semana importantes proyectos legislativos para su ilustrada consideración. En los casos en que sea aconsejable, y como un medio de vincular más el trabajo de este Consejo con los diversos grupos ciudadanos, se dará una adecuada información al país acerca de las conclusiones de sus estudios y deliberaciones.

Subrayo particularmente este último aspecto, ya que una vez decantada la primera fase de funcionamiento de este organismo, la nueva institucionalidad convertirá al Consejo de Estado en la base de una Cámara propiamente legislativa, la cual se completará con integrantes de generación popular, en conformidad a normas y mecanismos que velen por una real calidad cívica de los elegidos.

Al avanzar el país hacia esta nueva fase institucional, resultaba necesario poner fin a la existencia de los partidos políticos tradicionales, en conformidad a las ideas que había tenido la ocasión de exponer reiteradamente, en especial con motivo de la inauguración del Consejo de Estado y de mi Mensaje Presidencial del 11 de septiembre pasado.

En esta última oportunidad fui explícito para señalar que, tal como lo precisa nuestro objetivo nacional, dentro de la nueva institucionalidad, los partidos políticos pasarán a ser corrientes de opinión que sólo influyan por la calidad moral de sus integrantes y la seriedad de sus planteamientos doctrinarios y prácticos, y no grupos que busquen detentar el

poder en su propio y particular beneficio.

Agregué enseguida que una de las mayores crisis de la democracia contemporánea reside en que al amparo de sistemas constitucionales inadecuados, los partidos políticos se han transformado en maquinarias para alcanzar el poder, donde un pequeño grupo de dirigentes, sin título ni responsabilidad jurídica alguna, desvirtúan y condicionan la participación popular.

Y concluí señalando que la nueva institucionalidad exigía la configuración futura de un esquema jurídico, en el que debía quedar muy en claro que los partidos políticos tradicionales, entonces en receso, no tienen ni podrían tener cabida, porque sus estructuras, dirigentes, hábitos y mentalidad, se habían conformado bajo la inspiración de un régimen institucional que ya murió definitivamente.

Ante tal claridad de planteamientos, formulados públicamente hace más de seis meses, resulta extraño que haya quienes se puedan haber sorprendido por la reciente disolución de todos los partidos políticos tradicionales, y sólo una inadecuada presentación, o percepción de la medida, ha podido inducir a algunos a pensar que ella equivalía a terminar definitivamente con toda forma de agrupación cívica o política.

De lo que se trata es de despejar el camino que permita pasar en el futuro de la concepción de los antiguos partidos políticos, que tanto favoreció el predominio de la demagogia y la infiltración del marxismo, a un nuevo concepto de partido



En el Estadio Nacional

## Fútbol Laboral Entra a Segunda Etapa

La realización de los encuentros a desarrollarse hoy, en las canchas interiores del Estadio Nacional, tiene extraordinaria importancia dentro del evento que patrocina el Canal Nacional Deportivo Laboral y que consulta los siguientes partidos, durante todo el día:

### EN LA MAÑANA

CANCHA N° 1, 9.00 hrs. Ind Maderera E.K. "A" vs. Moreno Vial. Turno: Contraloría; 10.30 hrs. Est. La Marina vs. R. Contraloría. Turno: Insuoco N° 1, 12.00 hrs. E.C.O.M. vs. Insuoco N° 1. Turno: Moreno Vial.

CANCHA N° 2, 9.00 hrs. Cadem vs. Coresa Administrativo. Turno: I.N.E. 10.30 hrs. Salitre vs. I.N.E. Turno: Servicio del Trabajo. 12.00 hrs. Olimpia Chile vs. Servicio del Trabajo. Turno: Coresa Administrativo.

CANCHA N° 3, 9.00 hrs. Dirinco vs. Cenadi-Maco "B". Turno: Recsa. 10.30 hrs. EAPLOC-Oficina vs. Recsa. Turno: Corfo. 12.00 hrs. Revesol vs. CORFO. Turno: Cenadi-Maco "B".

CANCHA N° 6, 9.00 hrs. Conserv. B. Raíces vs. Cenadi-Maco "A". Turno: Digeder. 10.30 hrs. Chiprodal vs. Digeder. Turno: Coresa. 12.00 hrs. Dirección de Riego vs. Coresa. Turno: Cenadi-Maco "A".

CANCHA N° 10, 9.00 hrs. Dos Alamos Lácteos vs. Ind. Maderera E.R. "B". Turno: Firestone. 10.30 hrs. Indugas vs. Firestone. Turno: Citroen "B". 12.00 hrs. E. "Santiago, Watt" vs. Citroen "B". Turno: Ind. Maderera E.K. "E".

CANCHA N° 11, 9.00 hrs. Ritting vs. C.O.C.H. Turno: Talleres Gráficos U.T.E. 10.30 hrs. Olimpia D.O.S. Mop. vs. Talleres Gráficos U.T.E. Turno: Citroen "A". 12.00 hrs. Mellafe y Salas vs. Citroen "A". Turno: COCH.

CANCHA N° 12, 9.00 hrs. Agua Potable Chof. vs. Instituto Traumatológico. Turno: Lar y Font. 10.30 hrs. EAPLOC-Planta vs. Lar y Font. Turno: Dos Alamos "A". 12.00 hrs. Standart-Elctric. vs. Dos Alamos "A". Turno: Inst. Traumatológico.

CANCHA N° 13, 9.00 hrs. Endesa Santa Rosa vs. Precom. Turno: J.U.N.A.E.B. "A". 10.30 hrs. Edward y Cerutti vs. J.U.N.A.E.B. "A". Turno: J.U.N.A.E.B. "B". 12.00 hrs. Cementerio General vs. J.U.N.A.E.B. "B". Turno: Precom.

CANCHA N° 14, 9.00 hrs. Imprecar vs. Mutual de Seguridad. Turno: IFOT "A". 10.30 hrs. Chocolates Andino vs. IFOT "A". Turno: Sermena. 12.00 hrs.

IFOT "B" vs. Sermena. Turno: Mutual de Seguridad.

CANCHA N° 15, 9.00 hrs. Telsonic vs. Div. Desarrollo Social. Turno: Dirección del Trabajo. 10.30 hrs. Dirección del Trabajo vs. Dptvo. Merck. Turno: Hospital San Borja. 12.00 hrs. Maggi vs. Hospital San Borja. Turno: Telsonic.

### TARDE

CANCHA N° 1, 14.00 hrs. Avalos y González "B" vs. Abastible "B". Turno: Hotel Crillón. 15.30 hrs. Lord Cochrane vs. Hotel Crillón. Turno: Rodados Los Leones. 17.00 hrs. Hotel Carrera vs. Rodados Los Leones.

CANCHA N° 2, 14.00 hrs. Calzados Joya "A" vs. Asistencia Pública "B". Turno: Chilectra. 15.30 hrs. Electromat Vs. Chilectra. Turno: Moller y Pérez Cotapoc. "A" 17.00 hrs. Molino San Cristóbal "A" Vs. Moller y Pérez Cotapoc "A". Turno: Asistencia Pública. "A".

CANCHA N° 3, Cajonera Nacional vs. Molino San Cristóbal "B". Turno: Centro de Perfeccionamiento "A" 15.30 hrs. Calzados Joya "B" Centro de Perfeccionamiento "A". Turno: Tejidos Caupolicán, 17.00 hrs. Centro Perfecc. "B" Vs. Tejidos Caupolicán Turno: Molinos San Cristóbal "B".

CANCHA N° 6, 14.00 hrs. Avalos y González "A" vs. Calzados Royle "A". Turno: Timateco. 15.30 hrs. Hospital J.J. Aguirre "B" vs. Timateco. Turno: Indema. 17.00 hrs. Lo Miranda vs. Indema. Turno: Calzados Royle "A".

CANCHA N° 10, 14.00 hrs. Hospital Calvo Mackenna vs. Capitán Miguel Yabar. Turno: Socoagro. 15.30 hrs. Abastible "A" vs. Socoagro. Turno: Hosp. Clínico U.C. Turno: Capitán Miguel Yabar.

CANCHA N° 11, 14.00 hrs. Moller Pérez-Cotapos "B" vs. Mineduc. Turno: Tex. Los Leones. "A". 15.30 hrs. Ibadmatin vs. Tex. Los Leones. "A". Turno: Hosp. J.J. Aguirre "A". 17.00 hrs. Asistencia Pública "A" vs. J.J. Aguirre "A". Turno: Mineduc.

CANCHA N° 13, 14.00 hrs. Nugett vs. Morera. Turno: Gendarmería "A". 15.30 hrs. Cristal-Chile vs. Gendarmería "A". Turno: Cocilamp. 17.00 hrs. La Tercera vs. Cocilamp. Turno: Morera.

CANCHA N° 14, 14.00 hrs. Productos Ideal vs. Licores Ventura. Turno: Pesquera Chile. 15.30 hrs. Dptvo. Antonio Varas vs. Pesquera Chile. Turno: Enfermería U.C. 17.00 hrs. Metro-Stgo. vs. Enfermería U.C. Turno: Licores Ventura.



Servicio Nacional de Salud espera este año ser el campeón del Laboral, hay inquietud entre las simpáticas deportistas y quieren que el S.N.S. levante una Estrella en 1977, para sumarla a las otras que han ganado en competencias internas. Son un verdadero seleccionado que debe estar entre los mejores del Area Metropolitana.

## Triunfó "CORESA" Ante "Centro de Perfeccionamiento"

### Partido jugado en el gimnasio Villa Sur

Significativo triunfo obtuvo Coresa, en el vóleibol laboral masculino, al vencer en disputado cotejo a su rival, el poderoso sexteto del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio.

Ante los árbitros oficiales; Jorge Ramírez, de malla; José Piazza y de cancha: Juan Sepúlveda, los equipos presentaron sus titulares y reservas. Coresa lo hizo con: Raúl Araya, Carlos Gutiérrez, Héctor Trujillo, Gilberto Armijo, Martín Muñoz, Humberto Alday, José Cabañas, Eduardo Hess, Roberto Pérez y Fernando Muñoz, la representación de los "morados", del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio estuvo integrada por: Feo.

Valladares, Sergio Valladares, Héctor Olivares, Nelson Valladares, Carlos Martínez y Tulio Moreno.

Se jugaron 3 sets llenos de técnica y brirosidad, en el primero el triunfo fue de Coresa, por 15 a 9, en el segundo set, los Valladares, del Centro de Perfeccionamiento, se fueron arriba y con ciertos rechazos lograron acumular un puntaje favorable por 15 a 6. No podía quedar sin definición el encuentro y se jugó el tercer set, destacando Carlos Martínez, para Coresa, quien hizo los puntos necesarios para remontar en el marcador y acumular 15 a 7, que les permitieron obtener los puntos.

De fondo se había

programado a Interc con Televisión Nacional, el cuadro de los "pantallas", se hizo representar por José Silva, Adrián Vega, Ismael Morales, Fernando Clavero, Héctor Vilches, Antonio Amenz, Carlos Videla, Fernando Valenzuela y Gabriel Miniguers.

Se esperaron los minutos reglamentarios y Inerc no llegó al Gimnasio de Villa Sur, seguramente la distancia fue el motivo o la falta de información sobre la real ubicación, que corresponde a la altura del 5.900 de Avda La Feria y no al 5.500 como se nos había dicho.

Ganó T.V. Nacional dos puntos, al igual que Coresa; el torneo prosigue el lunes con otras series.

## Damas y Varones Continúan con Campeonato de Baloncesto y Vóleibol

Gimnasio de la Caja de la Compensación, a las 19 horas, (Alonso Ovalle con San Ignacio) se inicia la primera fecha de la serie "D", del básquetbol Masculino, entre los quintetos de Soconda y ENDESA, de fondo Metro con Deportes Planchón, queda libre el quinteto de la Asistencia Pública.

Antes de estos encuentros, las damas tendrán confrontaciones en básquetbol, entre los equipos de CORFO con Magisterio, programados para las 16.00 horas y el Centro de Perfeccionamiento con Correos y Telégrafos, a las 17.00 horas.

Por su parte el grupo de la serie "A" cumplirá su primera fecha en el Estadio Chile, a las 16.00 horas se miden CENADI-Maco con Impuestos Internos, y de fondo, a las 17 horas, INACAP con FAMAE, en un importante clásico, en ese gimnasio, para las 18 horas, por la serie "C", jugarán Recsa con CENADI-Maco y para las 19 horas, Magisterio con Química Hoechst.

El vóleibol y básquetbol

proseguirán la próxima semana con todas sus series, por la competencia de CANADELA.



Desde las 16 horas, las damas empezarán a jugar el básquetbol laboral, en el Gimnasio de la Caja de la Compensación, ubicado en Alonso Ovalle con San Ignacio. Hay dos importantes encuentros que serán preliminares del baloncesto masculino.



Bata de Peñaflores, es un afamado equipo de fútbol industrial que estará en el torneo oficial del Canal Nacional Deportivo Laboral, defendiendo a su comuna (Maipú y Melipilla). Cuentan con excelentes jugadores del grupo que no está afiliado a la Asociación, los "gorditos" juegan bien y desean triunfar.





Cuadro de "C. C. U." que defenderá al segundo equipo en el torneo de la Organización Deportiva Industrial y que se estuvo preparando durante 23 días y cinco horas, en plena actividad, en su cancha de Las Condes. Esta tarde harán su debut las nuevas adquisiciones, entre las que se cuenta el famoso centro delantero "Pepe" que viene de tapadita a defender a los "Cervecedores de Providencia".

## Torino Di Ferro Probará al Campeón del Año Pasado de O.D.I. "Famasol"

La Organización Deportiva Industrial dará comienzo esta tarde, al gran evento de apertura entre algunos de sus clubes afiliados, y que participarán con tres equipos, permitiendo esto que el gran número de trabajadores industriales hagan deporte los sábados en la tarde.

El torneo, en su primera fecha de la primera rueda, fue distribuido en varias canchas, en la de C. C. U., de Las Condes los locales tendrán como rival a S. I. S. A., la industria de Sumar-Algodón, con turno de Torino. Estos partidos, al igual que el resto, empezarán a las 14 horas.

con árbitros oficiales de la Asociación Don Bosco, que este año estarán a cargo de los campeonatos de la O. D. I., tanto en el presente de Apertura, como en el Oficial.

En la cancha 4 de Laboratorios García, se cotejará con los dueños de casa, con turno de Cristalum, el campeón del año pasado y ganador de la Copa Safico, en esa temporada, el deportivo FAMASOL, se medirá con Torino di Ferro, en la cancha 3 de Laboratorios García; Cristalum recibe a Mejoral en su cancha del paradero 1, Textil Progreso; Philips defenderá su divisa en la cancha 2 de los laboratoristas

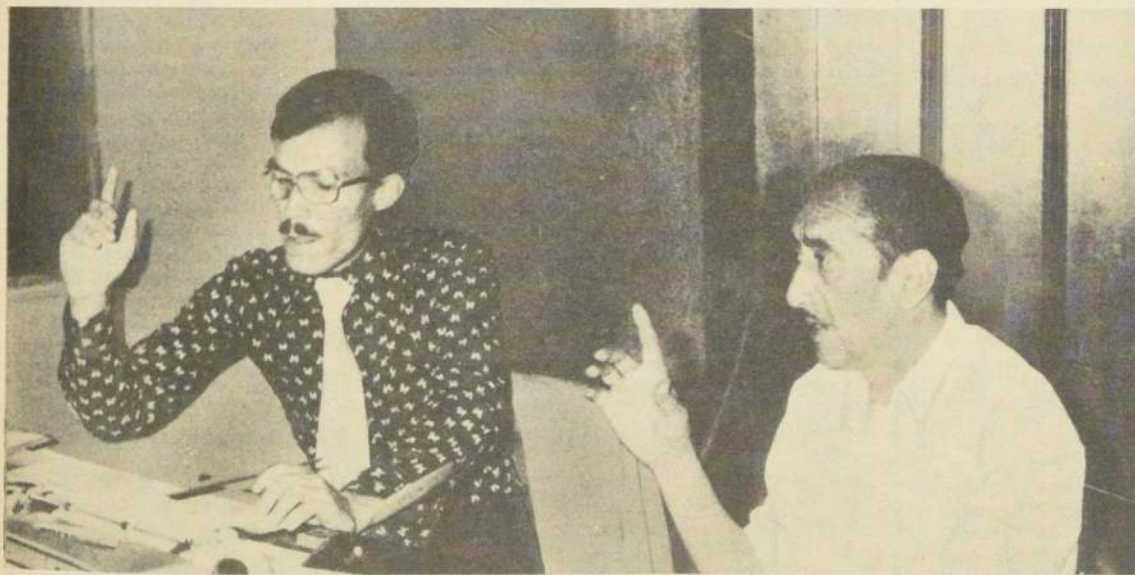
contra Mercedes Benz, en un partido que es la atracción de la tarde, por la rivalidad existente en lo deportivo, entre estas dos poderosas industrias.

Vulco confirmó su próxima participación en O. D. I., al igual que la Fiat-Chile y todas las demás, que estarán presentes en el campeonato oficial de 1977, con el mismo reglamento y Estatutos que están rigiendo a esta seria organización deportiva, desde hace cuatro años.

El martes hay reunión general donde se darán a conocer los ganadores, la próxima fecha y las novedades que pudiera haber.

Es en esta oportunidad cuando se fijará la fecha de la comida que tendrán los dirigentes deportivos industriales de O. D. I., para efectuar la entrega de premios del campeonato 1976, la asistencia es obligatoria a la sede de Famasol, en Chopin 3070, a las 19.15 horas.

También los clubes industriales que tienen Viejos Cracks, fijarán fecha para su próximo torneo de 1977. Todos a jugar en O. D. I., la organización deportiva industrial que también está velando por la expansión y el deporte entre los hombres que producen para que Chile avance.



Ramón Saavedra Vásquez fue elegido presidente del Canal Deportivo Vecinal de Nuñoa y junto al director, Marco Miranda Yáñez, nos vino a comunicar el amplio plan de trabajo que tendrán con las 42 Unidades Vecinales que deberán inscribirse en Canal Vecinal Comunal. El Consejo Local de Nuñoa deberá cooperar para salir adelante con una programación donde hay más de ocho disciplinas deportivas inscritas. Una iniciativa de mucha responsabilidad será para los dirigentes del Canal Deportivo Vecinal, trabajo que se está ampliando a otras comunas, por intermedio de don Ramón Vallejos Herrera.

## Atlético Oriental Ganó en Lampa, Locales no Hicieron Recibimiento

En un choque de invictos, ganó el mejor. La rivalidad existía entre el Atlético Oriental, de Nuñoa, y el Deportivo de Lampa que preside José Zúñiga. Se concertó el partido y hubo acuerdo para hacer un recibimiento a todos los muchachos

que dirige Guevert Olivier. Los muchachos partieron a las 10 horas en la micro contratada, el chofer se "avivó" y no había sacado el permiso, el dinero lo había pedido anticipado, Carabineros en cumplimiento con las órdenes del Ministerio de

Transportes le pidió el documento de rigor y como no lo tenía, dejaron la micro "detenida"... se buscó la solución y como no llegó, tuvieron que irse en micros del recorrido, cancelando de nuevo y el chofer que cometió la in-

fracción no les devolvió el dinero... todavía.

Llegaron a las 15 horas, con más apetito que un oso después que despierta del sueño invernal. No pasó nada, no hubo recibimiento, pero sí les aceptaron jugar. Cansados los "Orientales" con calor, sed y algo más, se pusieron la "Naranja Mecánica", como llaman a sus camisetas, y para desquitarse arrasaron con los dueños de casa, les quitaron lo invicto

## Liga "Sta. Olga", de Fútbol, Empieza su Evento Oficial

Este domingo comienza en la Liga "Santa Olga", el campeonato oficial 77, todos los clubes que en ella participan han hecho su preparación para estar en buen estado físico y conquistar, si es posible, los dos primeros puntos. Uno de los cuadros que más se ha esmerado en su capacitación deportiva ha sido el club "Esperanza", que cuenta con 120 socios. Su último encuentro amistoso fue con el Club "Aquí Está", y como lo ganaron, lo dejaron allá, nos dijo el director técnico, Guillermo Collao.

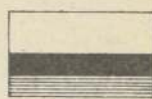
El cuadro de honor lo integran: Patricio Collao, Enrique Uribe, Castillo Araya, Fernando González, José Zapata, Angel Jaque, Luis Ortiz, Luis Jiménez, Manuel Donoso, Alejandro Lucero, Oscar Despony, y los suplentes son: Luis Brito, Carlos Oróstica, Daniel Otárola, Sergio Otárola, Luis Otárola, Jaime Vargas, Alejandro Delgado y el famoso técnico: Guillermo Collao. El presidente de Deportivo Esperanza es don Alfonso González y el secretario, Fernando González.



Equipo del Club de Deportes Villa Municipal que está participando en el Campeonato Comunal de Quinta Normal, organizado por el Consejo Local de Deportes. Mañana, a las 14.30 horas, Villa Municipal se cotejará con Defensor Chileno, en el Estadio de Quinta Normal, en la semifinal del fútbol. Se invita a todos los socios y simpatizantes del Villa a bregar por el triunfo.



ASOCIACION  
CENTRAL DE  
FUTBOL DE CHILE



## MUNDIAL DE FUTBOL COPA FIFA 1978

GRUPO 3 SUDAMERICANO  
CHILE-PERU-ECUADOR

DOMINGO 20

ESTADIO NACIONAL - 20 HORAS

## CHILE-ECUADOR

VENTA DE ENTRADAS: Desde las 10 de la mañana ininterrumpidamente hasta las 19 horas, en A. C. de Fútbol: Erasmo Escala 1872; Estadio Santa Laura, Estadio Nacional, Estadio de la U. Técnica y Casa Sportman, Franklin (Entre A. Prat y San Diego)

PRECIOS: Tribuna Pacífico ..... \$ 200  
Andes ..... \$ 90  
Galerías ..... \$ 40

Las boleterías del Estadio Nacional se abrirán mañana domingo a las 17 hrs.



El match no ha provocado el impacto anterior

## Chile Enfrentará a Ecuador con un Equipo más "Racional"

Los cambios introducidos alteran el fútbol

Con un triunfo sobre el cuadro de Aviación, cerró prácticamente su preparación colectiva el plantel chileno anoche en el Estadio Nacional. Las horas que restan para el match frente a Ecuador mañana a las 20 horas, serán llenadas por el cuerpo técnico con trabajo físico, entretenciones y mantención de la disposición anímica que han demostrado los jugadores frente a este compromiso.

Indiscutiblemente que el match de mañana no ha conseguido despertar el fervor de los hinchas, considerando el débil poderío del cuadro ecuatoriano y su ubicación en la tabla de este grupo N° 3 y que significa que su actuación frente a Chile es sólo de mero trámite reglamentario. No así para el cuadro chileno que necesita imperiosamente los dos puntos para seguir en la lucha por la clasificación del grupo y luego discutir la liguilla con los ganadores de los dos grupos restantes y que son hasta el momento Bolivia en forma definitiva y Brasil, al que le queda jugar el último match frente a Paraguay mañana en Río de Janeiro.

Por las formaciones que ha mostrado el elenco chileno frente a la selección juvenil el martes y ante Aviación el jueves, está claro que la finalidad que se busca es la de formar un equipo con velocidad, rápido, con soltura en medio campo, goleadores por excelencia, con punteros veloces, hábiles e imaginativos, cambiando fundamentalmente la visión del cuadro anterior, donde priman la experiencia, el buen cuidado del balón, la lentitud en las acciones y la ausencia total del fútbol sorpresa. La idea es buena considerando que Ecuador, por mucho que venga sólo a cumplir no desea terminar su actuación con un resultado que agravara su relación frente a los hinchas ecuatorianos y que debe usar el fútbol lógico para estas circunstancias como es el de tomar algunas medidas de precaución y providencias defensivas, tendientes a buscar un resultado que sea considerado digno por sus

parciales en Ecuador. Y en ese esquema defensivo, que seguramente planteará, estará el problema que tendrá el conjunto chileno. De modo que esta formación con Rojas, Dubó o Inostroza en medio campo permite suponer que se aumenta el déficit de enlace que es el que está faltando con mayor acento en el fútbol que tiene Chile. El quite lo tiene Dubó, la creación Manuel Rojas y la conducción entregada a Hodge, es una trilogía que permite definir a cada uno de los integrantes del medio campo en la función que le corresponde. Arriba en ataque, dos punteros como Hidalgo y Pinto que si repiten lo que han hecho en las prácticas, ya se puede "girar" a cuenta de la cantidad de goles que puede haber y de la cantidad de fútbol que pueden entregar. Para la plaza de centro delantero, están Castro, Crisosto, Ahumada y Spedaletti. El primero sólo llegó el jueves a Chile luego de un largo viaje de más de 24 horas en avión, lo que representa algunos días para su total recuperación física. Julio Crisosto entrenó en forma impecable el martes anotándose con 4 goles, todos hechos y logrados con gran calidad. Ahumada es otro de los que podría entrar en esta cuerda de la velocidad de los punteros, pero no ha jugado en ese puesto en los entrenamientos previos, es decir, sería una inconsecuencia, practicar una fórmula de ataque en un match, insistir en el siguiente y luego a la hora del match hacer un cambio por otro. De modo que si hay lógica y racionalidad en la dirección técnica estarán Pinto, Crisosto e Hidalgo en el ataque.

En la defensa se ha insistido en Mario Galindo como zaguero derecho, por su desborde, proyección y claridad en su fútbol, lo que constituye otro acierto de Peña. Los acompañantes de Galindo serán los mismos: Elías Figueroa, Alberto Quintana y Enzo Escobar. En el arco Adolfo Nef.

Esa es la actividad del plantel chileno, ese es el panorama que ofrece nuestra selección.



En dos oportunidades volvió el cuadro chileno al Nacional, para golpear a la selección juvenil y ganar a Aviación. La nueva formación para enfrentar a Ecuador parece ser la más adecuada. Fútbol directo, 'veloz', elástico, es la tónica.

Hoy termina rueda clasificatoria de Copa Chile

## Una Sola Duda: Colo Colo o la UC

Hoy finaliza el Torneo Copa Chile en su primera fase clasificatoria. De los ocho partidos programados sólo dos revisten importancia, puesto que del desenlace de ambos depende la suerte de Colo Colo y Universidad Católica, candidatos del Grupo 2 para la ronda semifinal. Los otros seis encuentros restantes sólo se realizan por compromiso, puesto que en cada uno de esos grupos ya existe un clasificado.

La programación confeccionada por la Asociación Central para estos partidos quedó como sigue:

Estadio El Bosque:  
A las 16,30 horas:  
Magallanes (4 puntos)

enfrenta a Colo Colo, equipo que marcha puntero del grupo, con 11 puntos. De ganar, el conjunto albo asegura su paso a la ronda siguiente, puesto que en el partido del miércoles pasado su rival más empecinado, Universidad Católica, perdió un punto vital frente al mismo cuadro carabelero.

El otro partido a efectuarse en Santiago es el de Ferroviarios con Unión Española. Cotejo de simple trámite, puesto que el conjunto hispano está clasificado desde hace dos semanas. Para el juvenil cuadro que dirige Braulio Musso, una posibilidad de repetir el triunfo sorprendente y categórico de la primera rueda.

### LO QUE SE JUEGA EN PROVINCIAS

Todos los encuentros programados fuera de Santiago tienen como hora de comienzo las 16,30, excepto el de Universidad Católica frente a O'Higgins, en Rancagua. El conjunto universitario, que quedó en una incómoda situación el pasado miércoles, no puede darse el lujo de empatar o perder, puesto que eso significa su eliminación. El equipo que dirige Armando Tobar, en cambio, jugará con la tranquilidad del que nada tiene que ganar ni perder en el compromiso.

En el estadio de Calama, el local, Cobrealoa (7 puntos) enfrenta a Coquimbo Unido (6 puntos). En La Serena, mientras, Deportes La Serena (6 puntos) recibe la visita de Antofagasta (7 puntos). El clasificado de este grupo es el equipo de Deportes Ovalle.

En la ciudad de Santa Cruz, el local, Deportes Colchagua (5 puntos) recibe a Santiago Morning (6 puntos). En Angol, Malleco Unido (8 puntos), recibe a Nublense (12 puntos). En Temuco, Green Cross, de discreta actuación en el torneo con seis puntos, buscará la rehabilitación frente al cuadro de Independiente, que también marcha con seis puntos.

Para la ronda semifinal ya están listas tres parejas, faltando saber sólo el rival que enfrentará a la "U", a salir de entre Colo Colo y Universidad Católica. Concepción debe eliminarse con Nublense; Unión Española con Everton y Palestino con Deportes Ovalle.



JULIO CRISOSTO.— Seguridad de peligro de gol en el área ecuatoriana. Por lo mostrado en las prácticas puede ser la solución para la baja producción de goles del cuadro chileno.

## Everton Busca un Trueque de Ahumada por Enoch

El máximo de cuatro extranjeros por clubes de División de Honor de la Asociación Central, ha creado algunos problemas a Wanderers y Everton. En especial al equipo campeón de 1976, por cuanto Wanderers parece haber encontrado la solución en la incorporación

de Jorge López en el medio campo, lo que le permitirá traspasar al argentino Mario Lamberti a Cobrealoa.

En lo que respecta a Everton, la situación es más difícil por cuanto tiene que elegir entre

Brunel y Gallina, por cuanto además tiene a Leyes, Ceballos y Acosta. La situación podría solucionarse con un trueque de Ahumada por Enoch, lo que permitiría dejar en libertad de acción a Leyes, y quedar con la cuota de jugadores extranjeros.

## Jorge Ehlers Visitó al Plantel Chileno

Una visita inesperada y a la vez grata recibió el plantel chileno ayer en la mañana en Juan Pinto Durán. El Director de Deportes y Recreación Jorge Ehlers fue hasta Macul para saludar a Peña y a los jugadores y desearles el mejor éxito en el compromiso de mañana ante Ecuador.

La autoridad del deporte chileno departió durante varios minutos con el

técnico en una conversación de carácter casi privado para luego retirarse del recinto deportivo.

El plantel mientras tanto trabajó especialmente en tiros al arco y preparación física suave, teniendo los arqueros una jornada dura que resultó natural luego de la tranquilidad y la poca actividad que tuvieron durante los dos partidos de entrenamientos.



## Básquetbol Masculino

## En Tres Canchas se Jugará Nacional

En tres canchas capitalinas se disputará el próximo Campeonato Nacional Masculino Adulto de Básquetbol que comenzará el 23 de abril de acuerdo a las informaciones entregadas por el presidente de la Federación Chilena de ese

deporte, Sergio Molinari.

El máximo dirigente manifestó que eran los deseos de la Federación llevar el certamen a distintos puntos del Área Metropolitana; "es así que se jugará en el Gimnasio de la Federación, en Puente Alto, y en la cancha de "Stadio Italiano" en Las Condes, aunque todo está en estudio, esperamos que nuestro deseo se cristalice", afirmó.

En el torneo participarán las Asociaciones Santiago, Valparaíso, Talca, Osorno, Valdivia y Universitaria.

## Sudamericano femenino

## Chile Perdió con Argentina, 75 a 67

Lima  
Argentina venció a Chile y Paraguay perdió ante Perú en la quinta fecha del Décimo Sexto Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino.

El elenco argentino se rehabilitó de la ajustada derrota que sufrió el día anterior, frente a Paraguay, y ante Chile salió airoso por 75 a 67.

Por su parte, Perú expuso frente a Paraguay una contundente ofensiva y por segunda vez en el torneo superó la barrera de los 100 puntos, logrando su cuarta victoria consecutiva por 103 a 50.

Brasil, que al igual que Perú se mantiene invicto en este certamen, habían sido el otro equipo que había superado la barrera de los cien puntos, al vencer en la cuarta fecha a Colombia, por 103 a 62.

Pese al triunfo alcanzado por Argentina frente a Chile, el segundo en tres presentaciones, el elenco platense continúa sin convencer a la crítica deportiva.

María Imbroglia y Lidia Ravazzoli, con 24 puntos cada una, fueron las mejores encestadoras del elenco argentino, mientras que Marta Guzmán (26) y Magaly Díaz con 15 puntos fueron los mejores valores del elenco chileno.

Cumplidas las cinco primeras fechas las posiciones quedaron así establecidas:

EQUIPO	PJ	PG	PP	GF	GG	Pts.
Perú	4	4	0	347	216	8
Brasil	3	3	0	276	167	6
Argentina	3	2	1	213	202	5
Chile	4	1	3	231	296	5
Paraguay	3	1	2	187	252	4
Colombia	2	1	1	152	185	3
Bolivia	3	0	3	174	238	2
Ecuador	2	0	2	134	162	2

(ANSA)

## Se Inicia Olimpiada de "CODELCO-Chile"

Gran entusiasmo ha despertado entre los trabajadores del cobre la Primera Olimpiada "Codelco-Chile" que se inaugura hoy sábado en los diferentes Centros Mineros y en Santiago y que se prolongará hasta el 26 de marzo. Este evento deportivo, que tendrá como sedes a las Divisiones Chuquicamata, Salvador, Andina, El Teniente y Oficina Central en Santiago, forma parte del programa de celebración del primer año de vida de la Corporación Nacional del Cobre de Chile.

El personal de Codelco-Chile participará en competencias de palitroque y tenis de mesa, a realizarse en Chuquicamata; baby fútbol y ajedrez, en Salvador; voleibol, en Andina; básquetbol y tenis, en Santiago y fútbol, en El Teniente.

El vencedor, que se

designará por el mayor puntaje general, se lleva el trofeo olímpico Codelco-Chile durante un año, asignándose éste en forma definitiva a aquella División u Oficina Central que sea vencedora durante dos años consecutivos o tres alternados.

La comisión organizadora de la Olimpiada, presidida por el representante de Codelco-Chile, Luis Sánchez, estableció en sus bases que este evento se realizará en forma anual.

La empresa ha prestado un total respaldo a este campeonato, proporcionando los elementos necesarios para la atención de los participantes.

También se dispuso revisión médica previa de los deportistas y el funcionamiento de una posta de primeros auxilios en cada una de las sedes olímpicas.

## Nominados Equipos de la Liga Metropolitana de Básquetbol

En reunión especial sostenida por el directorio de la Federación Chilena de Básquetbol que es presidido por Sergio Molinari Corradini, se acordó iniciar el torneo de la Liga Metropolitana, una vez que finalicen los torneos locales en donde tienen participación los clubes que tendrán que actuar en este torneo.

Se realizará el campeonato de la Liga con tres divisiones, una de honor, otra B que será primera, en la cual podrán jugar entre 8 a 12 equipos. Los dos primeros cuadros en el ranking final de esta serie ascenderán de inmediato a honor. Y una tercera serie que será la C, contemplará también entre 8 a 12 equipos y al igual que en la serie B los dos primeros podrán ascender.

En la serie A Honor participarán los equipos de: FAMA, Banco del Estado, CHILECTRA, Ferroviarios, Beta, Universidad Técnica, Universidad de

Chile, Universidad Católica, Sirio y un club a determinar.

En las dos series restantes participarán cuadros de Las Condes, Universitaria, La Granja, Puente Alto, Cisterna, San Bernardo y Santiago.

Se informó que en la primera quincena de agosto estará de visita en Chile por primera vez en la historia del básquetbol nacional una selección de China Nacionalista Masculina. Ellos vienen a mostrar sus grandes recursos como equipo, los mismos que los llevaron a obtener el torneo de los juegos asiáticos.

Y finalmente trascendió el anuncio de visita de una Asociación Universitaria de Estados Unidos que trae a nuestro país uno de sus mejores exponentes a enfrentarse con un elenco Universitario chileno. Esto es un hecho y sólo queda por confirmar la fecha.

## Sudamericano de Esgrima de FF. AA.

## Medalla de Oro Para Argentina en Sable

Argentina se adjudicó ayer el primer lugar en la prueba de sable individual del Campeonato Sudamericano de Esgrima de las Fuerzas Armadas que se está desarrollando en el Estadio del Banco Central de Chile. Su representante, el Capitán Oscar Minorini obtuvo siete victorias y cero derrotas, haciéndose acreedor a la medalla de oro en dicha especialidad. El segundo lugar, medalla de plata, lo ganó el representante chileno, Subteniente Sergio Gómez con seis victorias y una derrota. En el tercer puesto se ubicó el Alférez Carlos Lupinacci, de Uruguay, con cuatro victorias y tres derrotas y en el cuarto, el Capitán de Corbeta Gustavo Quartino, del país oriental, con tres victorias y cuatro derrotas. La quinta ubicación fue para el Teniente de Fragata, de Argentina, Tito Ferretto con dos victorias y cinco derrotas; el sexto para el Capitán Fernando Silva, de Chile, con dos victorias y cinco derrotas; el

séptimo lugar fue obtenido por el Subteniente Arnulfo Moreno, de Venezuela, con dos victorias y cinco derrotas y último por el representante de ese mismo país, Subteniente Mario Penacio, con dos victorias y cinco derrotas.

Hasta el momento y ya finalizadas las pruebas individuales en florete, espada y sable, Chile ocupa el primer lugar con dos medallas de oro y tres de plata y se espera una buena actuación del representante nacional en la competencia por equipos que se iniciará mañana a partir de las 9 horas, en florete, prosiguiendo el lunes en espada y el martes próximo, día de finalización de este evento, en sable.

Hoy no habrá actividades en este Sudamericano que ha congregar a los mejores "espadachines", de Argentina, Uruguay, Venezuela y Chile, ya que viajarán a Viña del Mar haciendo un alto en las competencias para disfrutar de un día de descanso.

## Asumirá la próxima semana

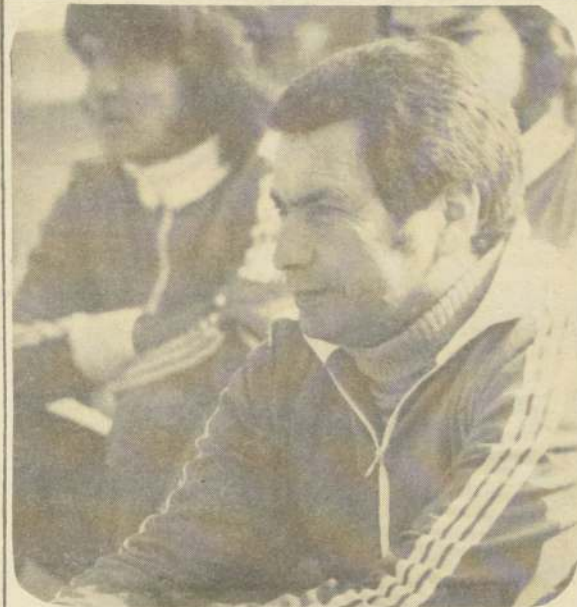
## Designado Administrador del Estadio Nacional

La próxima semana asumirá sus funciones el nuevo Administrador del Estadio Nacional, cargo para el cual fue designado el Coronel de Ejército (R), Germán Tagle, quien fue nombrado por el Gobierno. El puesto había quedado vacante con la renuncia del anterior Administrador, Atiliano Parada Castro.

El Decreto respectivo del nombramiento del nuevo administrador del principal campo deportivo nacional, se encuentra en

estos momentos cumpliendo sus trámites de rigor, esperando que durante el transcurso de la siguiente semana quede listo.

Germán Tagle al entrar en funciones, tomará su cargo todo el complejo deportivo con que cuenta el Estadio Nacional, en los que se cuentan los principales campos de Tenis, Velódromo, Piscina, Multicanchas, canchas laterales de fútbol y el Campo principal de Fútbol y Atletismo.



Isaac Carrasco, entrenador de San Felipe, quien fuera suspendido por tres meses, en dictamen del Tribunal de Penales de la Central.

## Entrenador de San Felipe

## Isaac Carrasco Fue Suspendido 3 Meses

Severas sanciones aplicó el Tribunal de Penales de la Asociación Central de Fútbol en su sesión celebrada ayer y en la que le correspondió tratar los casos de indisciplina registrados en la novena fecha del torneo futbolístico "Copa Chile".

El castigo de más importancia es el aplicado al entrenador de Unión San Felipe, Isaac Carrasco, quien fue suspendido por tres meses y multado en un 20% de su sueldo.

## El último del grupo tres

## Coelho Arbitrará Partido Entre Chile y Perú

El brasileño César Arnaldo Coelho será el árbitro que dirigirá el encuentro entre Chile y Perú, el próximo 26 de marzo, en Lima Perú.

El referee Coelho estará acompañado en las líneas por sus compatriotas Oscar Scolfano y Sebastián Rufino.

El sorteo respectivo fue realizado ayer en la Con-

federación Sudamericana de Fútbol, en la capital limeña, y determinó que el conocido juez brasileño sea el encargado de controlar las acciones en el match final de grupo tres en el que también interviene Ecuador, equipo con el que Chile se medirá este domingo en el Estadio Nacional.



Nacional de Tenis para Menores "El Cronista"

## Departamento de Talagante se Lució Gracias a Toda su Gente

**\*Talagante, Isla de Maipo, Malloco, Peñaflor, El Monte, Santa Ana dijeron presente**

Talagante se lució con su Campeonato de Tenis para Menores "El Cronista", el que reunió a niños de todas partes de Chile y que durante algunos días vivieron en una zona que les dio todo el calor de un pueblo. Niños que conocieron un rincón de este Chile que es tan hermoso y que su gente embellece mucho más, con sus acciones y dedicación por hacer más placentera y firme las amistades nacidas del afecto y la comunicación.



Cada pequeño fue atendido en forma preferente y en ninguno de los 12 días que permanecieron en Talagante, les faltó algo. Todo el trabajo lo concentraron un grupo de damas del Club organizador, que formaron Wilda Labarca, Miriam Balmaceda, Lucía Vercellino y Amanda de Miranda, quienes estaban a cargo de todas las delegaciones y también de recolectar las donaciones, tanto en alimentos como en dinero, para la atención en el Instituto Premilitar "Luis Cruz Martínez", en donde además de alojar a los niños (las damas se hospedaban en el internado de las Religiosas Adoradoras) se les proporcionaba almuerzo y comida.

Todo esto y mucho más fue posible gracias a una cantidad de personas, que se dieron por entero para hacer realidad una difícil empresa y que, al término de la gestión, mereció los elogios de autoridades de Gobierno y Comunales y público en general.

El diario "El Cronista", queriendo de alguna manera agradecer a todos quienes trabajaron y se esforzaron para que los niños tuvieran la mejor de las estadas, publica los nombres de aquellas personas e instituciones que se adhirió en ayuda de la organización del Campeonato Nacional de Menores:

Gobernación de Talagante, Municipalidad de Talagante, Municipalidad de Peñaflor, Carabineros de Chile - Comisaría Talagante, Consejo Local de Deportes - Talagante, Cruz Roja de Talagante, Rotary Club de Talagante, Cuerpo de Bomberos de Talagante, Deportivo Municipal de Talagante, Orfeón Gendarmería Nacional, Instituto

Wilson Macaya, el gran campeón nacional, del primer Campeonato de Tenis para Menores "El Cronista", que se realizó en Talagante. Fue uno de los tantos niños que llegaron hasta la final talagantina y recibieron la excelente atención de que fueron objeto por parte de toda la ciudad.

Premilitar S. Ten. Luis Cruz Martínez, Religiosas Adoradoras de Talagante, Embotelladora Andina S.A. - Santiago, Viña Undurraga S.A. - Santa Ana, Industrias BATA - Peñaflor, Complejo Químico e Industrial del Ejército - Talagante, Alimentos Champion S.A. - Malloco, Calceitines Monarch S.A. - Santiago, Soprole S.A. - Santiago, Frutos S.A. - Santiago, Helados Chamonix - Santiago, Molinos Mont Blanc, Panadería Brancoli - Talagante, Sergio Rocca Bonilla - Santiago, Cecinas Klaber, Cecinas La Montaña, Pan tu Pan, Cecinas Bavaria, Mermeladas Stein, Chilectra, Compañía de Teléfonos de Chile, Imprenta Herrera Hnos. - Talagante, Doctor Oscar Gárate, Mc Kay, RECAUCHILE de Isla de Maipo, Fundo La Caperana "Vinos Canepa" de La Isleta, Café Munich, Viña Santa Ema de Pedro Pavone V. - Isla de Maipo, Viña La Quinta de Jorge y Sergio de Martino - Isla de Maipo, Cooperativa Agrícola Isla de Maipo Ltda. - "COMAIPO", Viña Lourdes de Carlos Velasco - Isla de Maipo, Vinícola "SORRENTINO" de Mario Bertero C. - Isla de Maipo, Viña Naguayán - Isla de Maipo, Mario Bertero y Cia. Ltda. - Isla de Maipo, Hugo Della Fiori, Rafael García Huidobro, Humberto Rifo, Alvaro Correa, Jorge Musa, Carlos Moreira Cifuentes, Fundo Miraflores de Gustavo Gil - Isla de Maipo, Eduardo Correa, Angel Olave,

Werner Wegertseder, Atilio Mañasco, Benedito Aguado, Agrícola Avícola de Malloco, Parcela "El Frutillar" - Sta. Ana, Parcela Tsukame, Carlos Madge, Arsenio Alcalde, Alvaro Pino - El Monte, Walter Eben, Peter Herman, Fernando Iturbe, María Wolff, Anibal Burgos, Jesús Villasante, Arturo Correa, José Manuel Arredondo, Eugenio Salvo, Ramón Lazo, Luis Ochagavía, Rodolfo Zählhaas, Mario Aguado, Agrícola Celsi - Isla de Maipo, Pescadería Talagante, Relojería Thurner - Talagante, Tienda "El Águila" - Talagante, Supermercado LEYAN - Talagante, Tienda La Gran Vía - Talagante, Carlos Halaby - Fábrica de Ropa - Talagante, Juan Sabja, Barraca 21 de Mayo - Talagante, Héctor Farfán, Supermercado San Francisco - Talagante, Farmacia Farina - Talagante, Otto Schulz - Talagante, Farmacia El Sol de Félix Torres - Talagante, Luis Henríquez, Distribuidora COPEC de Arturo Neumann - Talagante, Bomba ESSO - Talagante, Augusto Vercellino - Talagante, Leonildo Vercellino - Talagante, Jaime Ferrer y Cia. - Talagante, Balmaceda y Ariztia - Talagante, Personal Banco Chile Peñaflor, Carlos Cerutti - Peñaflor, Fernando Severino, Claudio y Juan Vercellino, Casa Dieguez - Talagante, Tenis 2000 - Santiago, Sederap - Santiago, Supermercado Bertero - Isla de Maipo, Autoservicio "El As" - Isla de Maipo, Panadería Del Moral - La Isleta, Carnicería Sandro - Talagante, Tania Malic de Kovacevic, Joyería René Valenzuela Candela - Santiago, Licores Seagers, Confecciones "DIXIE" - Santiago, Central Court - Santiago, Carnicería La Central - Isla de Maipo, Reparadora Cornejo, Tienda Talagante Sport, Federación de Tenis de Chile, Asociación de Tenis Santiago, Asociación de Tenis Las Condes, Cuerpo de Arbitros de la Federación de Tenis de Chile, Doctora Berta Vildósola, Doctor Enrique Mayol, Doctor Luis Moreno, Canales de Televisión, Radioemisoras Panamericana, Diarios, Revista Estadio, Cuerpo de Arbitros Juveniles de Club de Tenis de Talagante, Casa Lascar - Peñaflor, Casa Carcer - Talagante, Mario Costa P. - Talagante, Librería O'Higgins - Talagante, Andina Sport - Santiago.

Fueron despedidos en el COCH

## Tenistas de Mesa Viajan al Mundial de Inglaterra

Fueron despedidos oficialmente en el Comité Olímpico de Chile, los integrantes del equipo chileno de Tenis de Mesa, que concurrirá al Campeonato Mundial de este deporte, que se realizará en Inglaterra entre el 26 de marzo y el 5 de abril próximo.

Los equipistas chilenos, a quienes se les entregó además el uniforme con que se presentarán, fueron agasajados en un coctel, en el que estuvieron presentes directivos de la Federación de Tenis de Mesa y del COCH, representado en la ocasión por el vicepresidente, Isaac Froimovich.

Integran el seleccionado nacional: Lucía Galarce, Sara Villagrán y Rosa Andrade en damas y Javier González y Marcos Núñez en varones. Completan la delegación, que además cumplirá con un extenso programa por países europeos, el presidente de dicho organismo Baltazar Castillo y el técnico Juan Assimakopulos.

En las declaraciones de los jugadores nacionales se vislumbraba el gran entusiasmo que tienen por asistir

a esta justa mundial y también la gran responsabilidad que sienten por el hecho de representar a nuestro país, que tiene un doble objetivo, cual es no sólo cumplir con una buena presentación, sino, además subir de categoría, de la que bajó después del Mundial del año 1969. Ahora Chile deberá competir en la categoría "C" y para lograr subir deberán superar, tanto en damas como en varones, su propio grupo de eliminatorias.

Juan Assimakopulos, que irá a cargo del grupo como entrenador, declaró: "Yo tengo confianza que el rendimiento de nuestros muchachos será óptimo y pienso que clasificaremos para subir de categoría. En cuanto a su preparación, se encuentran en muy buen nivel tanto físico como técnico. En la parte física le ha correspondido una gran labor al preparador físico del Comité Olímpico de Chile, Agustín Leiva, quien se ha esforzado al máximo para sacar el mejor rendimiento en este sentido".

En Abidjan, Costa de Marfil

## Armando Gellona Concurrirá a Reunión de Comités Olímpicos

Dos importantes reuniones internacionales celebrarán en el curso del presente mes de marzo los Comités Olímpicos Nacionales del mundo, de acuerdo con una convocatoria de Julio Onesti, Presidente de la Asamblea Permanente de Comités Olímpicos. Concurrirá, además, el Presidente del COI, Lord Killanin y los miembros de su Directorio.

La primera de estas reuniones tendrá lugar en Abidjan, Costa de Marfil, entre los días 27 de marzo y 1º de abril. Ella corresponde a la Séptima Asamblea General de Comités Olímpicos y estarán representados 135 países. Por Chile concurrirá Armando Gellona Ansaldo.

El programa de trabajo consulta varias sesiones con temarios de alto interés deportivo, como las experiencias recogidas en los Juegos Olímpicos de Montreal. Se cambiarán opiniones respecto de los futuros Juegos; se fijará la fecha exacta de la próxima Asamblea General a efectuarse en 1979 en Puerto Rico; se someterá a la aprobación de la Asamblea las actas de las reuniones habidas en Roma en mayo de 1975, de la Comisión

Ejecutiva del COI en Barcelona y las del 15 y 16 de octubre del año pasado en Checoslovaquia.

Pero sin duda el punto que concitará la atención de los Delegados, lo será el informe de la Comisión soviética organizadora de los próximos Juegos Olímpicos de Moscú.

A esta Asamblea General concurre también el Vicepresidente del COCH, Isaac Froimovich, quien lo hará en su carácter específico de Miembro de la Comisión de Solidaridad Olímpica y de Representantes de América Latina. Esta Comisión la componen sólo quince miembros y se reúne una vez cada dos años.

En esta oportunidad se conocerá el monto de los fondos que la Olimpiada de Montreal ha entregado al Comité Olímpico Internacional para el financiamiento de viajes y permanencia de técnicos en países subdesarrollados que requieren de esta colaboración deportiva internacional.

Por su parte el Comité Olímpico de Chile mantendrá su posición de la no intervención política en el deporte y la necesidad de contar con amplias garantías en los próximos Juegos Olímpicos de Moscú.

## El 16 de Abril Comenzará la Temporada de Rugby

Con ocho de los once equipos, que tomarán parte en la temporada 1977 de Rugby, comenzará el Campeonato de Apertura de la Asociación Santiago de este deporte, el 16 de abril próximo, en las diferentes canchas santiaguinas.

Los equipos de Old Macks, Universidad Católica, de Valparaíso, y Unión Española de Santiago, tomarán parte en forma separada en otro torneo que se jugará en Viña del Mar.

Por su parte, los elencos que participarán en la capital y que estarán divididos en dos series serán: Serie "A" Old Boys Universidad Católica,

Ingenieros Forestales y Universidad de Chile. Serie "B" Stade Français, Craighouse Olds Boys (COBS), Prince of Wales Country Club (P.W.C.C.) y Club de Rugby San Andrés (CRUSA).

Los partidos se jugarán con los equipos de la División de Honor y Reservas, iniciándose los encuentros a las 14,30 horas.

El fixture completo del torneo es el siguiente:

Fecha	Equipos	Serie	Divisiones	Cancha
Sáb. 16 abril	SF-COBS.	B	R-H	Stade
Dom. 17 abril	PBCC-CRUSA	B	R-H	PWCC
Dom. 17 abril	IF-U	A	R-H	San Andrés
Dom. 17 abril	OB-UC	A	R-H	La Dehesa
Sáb. 23 abril	UC-U	A	R-H	San Andrés
Dom. 24 abril	OB-IF	A	R-H	La Dehesa
Dom. 24 abril	SF-CRUSA.	B	R-H	Stade
Dom. 24 abril	PWCC-COBS	B	R-H	PWCC
Sáb. 30 abril	UC-IF	A	R-H	PWCC
Dom. 1º mayo	OB-U	A	R-H	La Dehesa
Dom. 1º mayo	SF-PWCC	B	R-H	Stade
Dom. 1º mayo	PWCC-COBS	B	R-H	PWCC



## Contratado Entrenador Para Selección Juvenil de Remo

El Comité Olímpico de Chile contrató de nuevo al entrenador penquista Víctor Tesser para que prepare el equipo juvenil de remo, para el Campeonato Sudamericano que se efectuará durante la segunda quincena de mayo en Brasil.

El adiestramiento físico en forma permanente sigue a cargo del profesor Jorge Rodis.

El equipo entrenará en Concepción y el último control será el 17 de abril.

Se informó que la Intendencia Regional acordó hacer trabajos para alargar la pista de remo de Llacolén en Concepción, de mil 850 a dos mil metros.

Hasta el momento están seleccionados en el equipo juvenil: el singlista Douglas Hyde y el bote, por Simón González y Zibor Janos.

**Presupuesto a Federaciones:** El Comité Olímpico de Chile acordó adelantar un tercio del presupuesto a las Federaciones que lo componen, lo que alcanza a

la suma de 13 millones de pesos.

**Viaja Gerente Técnico:** El Gerente Técnico del Comité Olímpico, Juan Carlos Rojas, fue autorizado para viajar integrando la delegación al Campeonato Sudamericano de Natación.

Rojas es profesor de Educación Física y especialista en ese deporte.

**Aporte para el Tiro al Blanco:** Un total de 210 mil pesos recibirá la Federación de Tiro al Blanco para tener dos máquinas automáticas que se usan en la especialidad de silueta olímpica.

Al hacer esta inversión, la entidad renuncia a emplear los fondos para enviar un equipo de tiradores al Campeonato Internacional Benito Juárez, de México.

En lo que respecta al tiro al vuelo, la posible selección que irá al torneo mencionado será sometida a control de rendimiento de marca por la Comisión Técnica del Comité Olímpico de Chile.



George Foreman, como presagiando su triste final, recibe la atención de su entrenador Gil Clancy, en un momento de práctica...Foreman perdió con Young y fue a parar al hospital.

### Foreman derrotado y hospitalizado

## El que a Hierro Mata...

TAMANA SORPRESA SE LLEVO EL MAS SERIO ASPIRANTE AL TITULO MUNDIAL, GEORGE FOREMAN, CON EL INTELIGENTE JIMMY YOUNG, QUE LO VENCIO POR PUNTOS, NO SIN ANTES HABERLE DADO UNA PALIZA QUE LO DEPOSITO EN UN HOSPITAL DE PUERTO RICO

Por Ed Schuyler

San Juan, Puerto Rico. George Foreman, ex campeón de los pesos máximos, con 42 nocauts en su haber, se encontraba hospitalizado, víctima de agotamiento, de frustración y de Jimmy Young.

Young, que sobrevive como púgil en base a habilidad más bien que a puñetazos demoledores, se salvó de una, al parecer, inminente derrota en el séptimo round y derribó a Foreman en el último asalto —el décimosegundo— para ganar por decisión unánime de árbitro y jueces.

"Fue cosa de vencer o morir", dijo jubiloso Young en su vestuario después del combate, que le coloca en posición muy sólida en la división de los pesos máximos.

"Sin comentario", dijo Foreman a un periodista de radio y televisión que se le acercó en el cuadrilátero luego de anunciarse el resultado de la pelea. Esta derrota perjudica las aspiraciones de Foreman de medirse nuevamente con el campeón Muhammad Ali, quien le venciera en Zaire por nocaut en el octavo round en 1974.

Tres cuartos de hora después de la pelea, el hermano de Foreman compareció a la sala de periodistas del Coliseo Roberto Clemente para anunciar que George no vendría. Poco después Foreman era sacado del estadio en camilla, introducido en una ambulancia y trasladado a un hospital.

Gil Clancy, uno de los adiestradores de Foreman, dijo que éste sufría de agotamiento por el calor, y que estaba en buenas condiciones. El promotor Don King dijo que Foreman padecía de frustración más que de otra cosa.

Pero un portavoz del hospital presbiteriano, a que fue llevado Foreman, dijo que éste había sido llevado a una sala de cuidados intensivos. Declinó hacer ningún otro comentario.

Posteriormente, se anunció que Foreman quedaría hospitalizado en observación.

La victoria confiere a Young derecho a medirse con Muhammad Ali en pelea de revancha de la que perdiera por decisión dividida en 15 vueltas el año pasado.

Si bien en el entusiasmo de anoche el séquito de Young dio en gritar "queremos a Ali", el promotor Don King habló de una pelea entre Young y el ganador de la pelea que disputarán próximamente Ken Norton y Duane Bobick en el Madison Square Garden de la ciudad de Nueva York.

En cuanto a Foreman, King dijo que volverá a pelear en poco tiempo, pero no con Ali, por lo menos en el futuro inmediato. (AP).

Ocho peleas a las 20.30 horas

## 2ª Fecha de Torneo de Debutantes en el México

A las 20.30 hrs. de hoy va en el club México la 2ª fecha del Torneo de Debutantes. Ocho combates ha preparado la directiva del club azteca para que el torneo "Manuel Garin" siga adelante con el éxito de la primera fecha. Para esta noche la programación es la siguiente:

Mosca: Esteban Pérez con Luis Castañeda; Jorge Torrejón con Patricio Norambuena. Pluma: Igo Parra con Mario Baeza; Jaime Larenas con Juan Carlos Ramírez. Liviano: Edison Herrera con Manuel Pérez. Mediomediano ligero: Nelson Campos con Rafael Muñoz. Mediomediano: Pedro Luppi con Pedro Trunala. Match de fondo: (Avezados): Heraldo Moreno con Isidoro Roa.

Alfredo Escalera, púgil de Puerto Rico, retuvo su título de campeón mundial al vencer en su país al norteamericano Ronnie Mc Garvey por K. O. T. al 6º round.

Un K.O. en su camino

## Luna Park-Colo Colo: "Amistoso" Boxeril

Un interesante festival de boxeo amateur tienen proyectado para esta noche los clubes "Luna Park" y Colo Colo. Los hombres que adiestra Ricardo Corrias, recibe en el local de Santa Anita con Fernando Albano, gimnasio de General Buera, a los terribles dirigidos de Luis Valenzuela.

El programa ofrece las siguientes parejas:

Mini mosca: José Aldana con 2º Burgos. Peso

Hoja: Vicente Aros con Rubén Muñoz. Mosca: José Orellana con Juan Jara. Gallo: Manuel Castillo con Luis Segura; José Vera con Luis Escobar; Arturo Neira con Antonio Cereceda. Pluma: Miguel Quiroz con Washington Herrera; Liviano: Nelson Peña con Benito Jaramillo.

La velada Luna Park-Colo Colo comenzará a las 19.00 hrs. y terminará en cuanto los nocauts apuren la causa.

### Campeonato "El Cronista"

## Premiados Jugadores de Santiago

La Asociación Santiago de Tenis entregó premios especiales a los equipos que participaron en los torneos "Copa Achondo" y "Nacional de Menores".

En el casino del Comité Olímpico de Chile, luego de un cóctel de homenaje,

Héctor Pérez, presidente del organismo capitalino, procedió a entregar raquetas y pelotas a los jugadores que cumplieron con una destacada participación en las competencias tenísticas mencionadas.

En el primer caso les correspondió a los ganadores de la Copa Achondo: Hans Gilmeister, Rafael Núñez, Pedro Rebollo y Sergio

Acuña. También fue premiado el entrenador del equipo, Carlos Ayala. Posteriormente, fueron distinguidos los vicecampeones nacionales por equipos: Jaime Pinaud, Rodrigo Valverde y Eduardo Soto, además del entrenador Alvaro Avila.

En la ceremonia estuvieron presentes el Vicepresidente de la Federación, José Silva, y el director de la misma, Santiago Dawson, quienes felicitaron a los jóvenes por tan magnífico rendimiento en sus respectivas actuaciones. También se encontraba presente el presidente del Club de Tenis de Talagante, Fabrizio Levera, creador del Nacional de Menores de Talagante.

## Pesca Continuada Durante 24 Horas

Un importante torneo de pesca, que contará con la participación de deportistas de la V Región, IV y Área Metropolitana, con duración de 24 horas ininterrumpidas, se efectuará desde esta tarde a las 15 horas hasta mañana a las 16 en la playa de Mantagua en Concón.

La competencia ha sido organizada por el club de pesca y caza V.E.P. de El Belloto y contará con el control de la Asociación de Pesca, Caza y Lanzamiento de Valparaíso.

Desde hace tres años que no se realiza esta clase de eventos en la zona, un día sin interrupción de actividad, por lo que ha motivado inusitado interés entre los deportistas pescadores.

## Destacada Actuación de Atletas de Colo Colo

Un excelente actuación cumplieron los atletas de Colo Colo en el torneo Carlos Italo Galdamez, realizado en la ciudad de Tunuyan, Mendoza, hace algunas semanas. Los resultados se conocieron sólo ayer y estos establecen que de 14 pruebas los representantes albos lograron nueve primeros lugares.

Los triunfos conseguidos por los chilenos fueron: Ana Castillo en 100 metros damas; Yanet Pino, en 60 metros damas penecas; Pablo Delgado en 3.000 metros

varones menores; Rodolfo Rojas, en 3.000 metros varones juveniles; Raúl Ponce en 800 metros varones menores; Yannet Pino en salto largo penecas; Ximena Cruz en 2.000 metros, damas mayores; Higinio Bustos en 5.000 todo competidor y Jorge Díaz en 2.000 metros infantil.

Además, los atletas de Colo Colo alcanzaron varios segundos y terceros lugares, convirtiéndose en atracción de una competencia en que intervinieron diez clubes mendocinos.

## Selección Para Torneo de Tiro "Benito Juárez"

Los días sábado 2 y domingo 3 de abril se llevará a cabo, en el club Árabe de las Vizcachas, una selección

de tiro al vuelo para el campeonato internacional "Benito Juárez".

Esta se hará en la especialidad de Skeet, participando en ella solamente los especialistas chilenos que intervinieron en la pasada competencia "Libertador Bernardo O'Higgins". Ellos son Alfonso de Iruarizaga, Jorge Houdaly, Fernando Bienzobas y Jaime Fernández.

El campeonato "Benito Juárez" se efectuará entre los días 24 y 29 de abril en Ciudad de México.

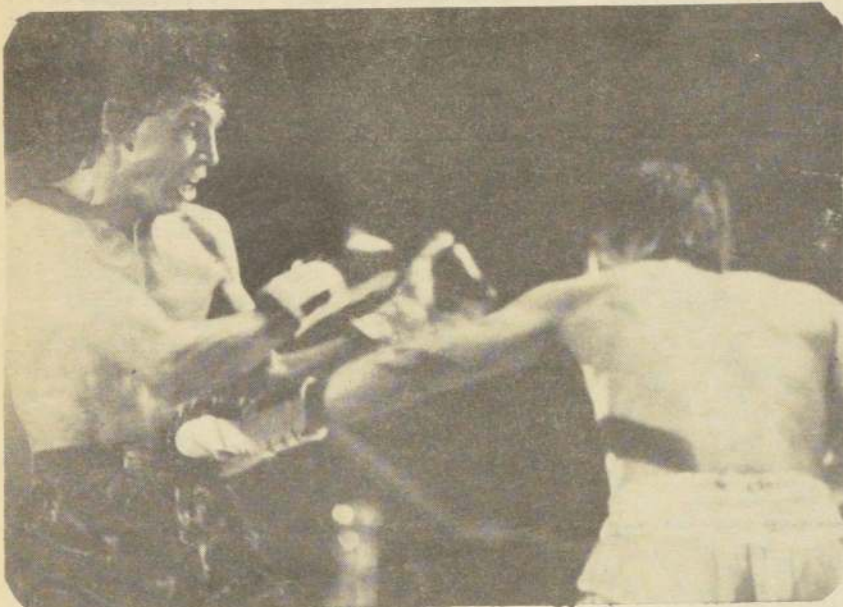


Respete las señales del tránsito y protegerá su vida



Martín ganó a Buitrago al 6º round

# Fueron Tantos los Fouls que Llegó la Descalificación...



Martín toca la línea baja de Buitrago, pero sin la fuerza necesaria y el nicaragüense se da tiempo para bajarle la mano. La derecha no llegó cuando era propicio, porque el visitante mostró

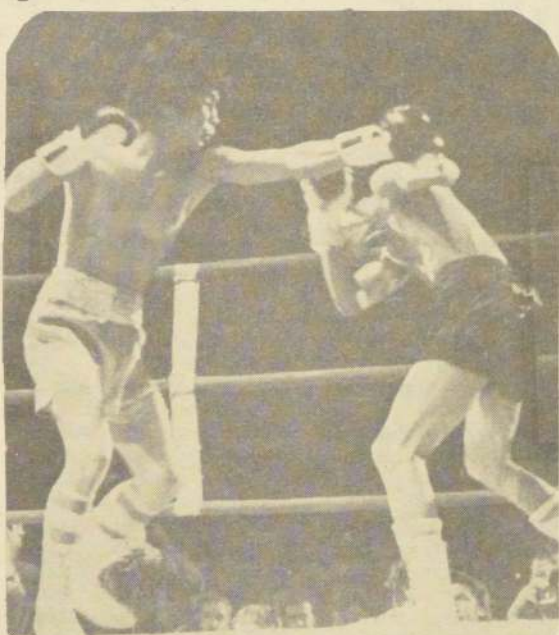
mucha velocidad y nunca estuvo para el segundo golpe. En el retroceso estuvo bien el de Nicaragua, porque pelea a la defensiva con esporádicos golpes serios.

## Buitrago: "Hice lo Mío" Martín: ¡Qué Tipo más Raro!

En el camarín de Mauricio Buitrago, de no más de un metro cuadrado, se cruzaron visitantes y periodistas. Casi encajonado, el nicaragüense hizo todo lo humanamente posible por hablar...

"Mire que monedazo me dieron. ¡Cómo duele!... Vean como se porta la gente... Hice lo que pude, yo peleé así... Lo partí con la derecha cuando lo crucé en el 6º round. No señor, fue golpe. Yo no pego, pero ahí le di bien. Bueno que quiere que le haga, él es ídolo y la gente tiene que reclamar. Si lo ponen con un panameño, no tan sólo lo parte, sino que le corta la cabeza... Mire, yo peleé así, siempre ha sido esta mi forma de pelear. Es defensa lo que hago. Si el es noqueador y sube al ring a "matarme", bueno entonces yo tendré que ponerme a cubierto haciendo lo que me conviene. ¿O querían que pusiera la cara? Yo no tengo pegada dura, él es el que goza de esa fama, entonces, ¿por qué no me puso sus manos? Yo soy más rápido y por eso no me pudo tomar nunca. Perdón que le diga, pero Martín es un "bruto", no sabe pelear, se va encima ciegamente y no tiene claridad. Yo le peleé la revancha si está descontento, es cuestión que mi apoderado de la orden y punto. No me han puesto en la lona boxeadores mucho mejores que Martín y me voy a caer ahora. No señor, no vieron el derecho, salió con fuerza y él con su movimiento la multiplicó. Le pegué y que ahora digan lo que quieran".

Por otro lado Martín Vargas, en el mejor camarín del Teatro



Larga izquierda del chileno que se pierde por falta de distancia exacta. Martín abusó de los envíos altos, y dando ocasión a Buitrago para esquivar

Caupolicán, también conversaba con otro grupo de periodistas. Estaba parchado y con recomendaciones de no pelear por un par de semanas. "¡Qué tipo más raro!... Nunca supe donde estaba; muchas veces lo encontré detrás mío, por la espalda. ¡Este se pasó!... Hace de todo, menos pelear de frente. Ustedes vieron como lo seguí y me esmeré por cambiar golpes con él. Todo fue en vano, los centroamericanos aprenden primero las mañas y después a ponerse los guantes... No, no estoy conforme con mi cometido, pero le estaba haciendo empeño para llegar a mejor final. La rotura fue un cabezazo y si no creen véanlo en el video. Además, ¿cómo me va a partir la ceja derecha

con su mano derecha? tendría que ser brujo. Mire cómo me dejó, ahora voy a tener que interrumpir mi entrenamiento intensivo. ¡Qué tipo más raro!... No entiendo cómo lo hacen por allá para pelear. ¡Palabra que es cierto que no entiendo!... Dicen que Miguel Canto es muy pulcro para combatir, entonces no debo preocuparme, digo yo. Por último Canto es campeón y no saldrá arrancar cuando peleé conmigo. ¡Qué lástima! Yo quería seguir peleando, cuando me rompió, ya no me importaba nada. El árbitro paró el combate y no había más que hacer. Pero lo estaba ganado igual, sus especulaciones le estaban sirviendo sólo para no caer, jamás para ganar el combate.

Entre más se acerca la fecha del combate por el título mundial entre el chileno Martín Vargas y el mexicano Miguel Canto, más se gana terreno en la confusión respecto a la capacidad para definir del campeón nacional.

Anoche se multiplicaron los errores y subió de tono el bagaje extra boxerial de este nuevo rival. Mauricio Buitrago (51.600 kgs.) y Martín Vargas (51.600 kgs.) no llegaron al plazo estipulado por las reglas del combate. El nicaragüense comenzó muy bien un combate que terminó peligrosamente mal. Se inició el pleito con un sorpresivo ataque del visitante, que el chileno no controló. Buitrago llegó a la cara de Martín y salió rápidamente de la distancia del nacional, dejándole la primera desventaja en sus tarjetas. Tomó la iniciativa enseguida el campeón de Chile, pero erró dos derechos seguidos por falta de dirección. La vuelta terminó con la búsqueda de Vargas y el retroceso de su contendor.

Para la segunda vuelta, el local apuró las acciones, pero adoleció durante los tres minutos de pelea de una distancia adecuada para la llegada de sus poderosos envíos. Buitrago no fue adelante en el ataque, pero ensayó rápidos jabs, que si bien es cierto no hicieron mella en Martín, tuvieron la virtud de frenarle su buena reacción. Vargas terminó su faena tratando de tomar el control, pero no se anotó ningún golpe demoledor.

En el tercer episodio, Martín Vargas multiplicó su afán ofensivo y apartir del gong atropelló a su contendor: lo siguió por todo el ring y ensayando lanzamientos de las dos manos, arriba y abajo, no pudo adueñarse del control del match. La generosidad ofensiva del chileno provocó una

réplica del nicaragüense, que comenzó en acciones reñidas con las reglas y terminó con una cerrada reprobación.

La vuelta siguiente, la 4ª fue la más clara expresión del boxeo centroamericano, muy en boga y de buena "producción". Mientras Martín en una faena llena de errores, pero encerrado en un abierto afán de pegar, buscaba y buscaba, Buitrago se colgaba de la cintura del chileno, amarraba, abrazaba por la espalda y se salía premeditadamente, de todas las reglas boxeriles existentes.

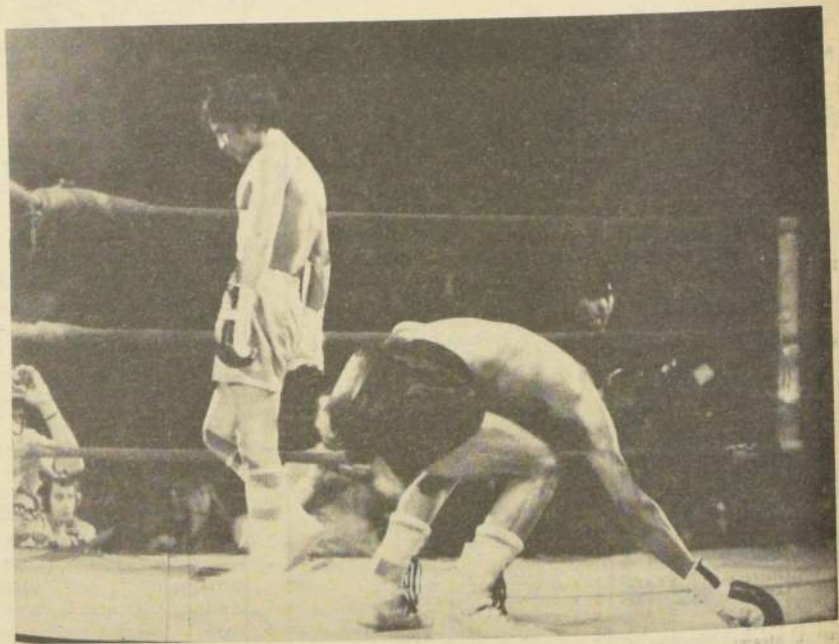
El capítulo quinto, entró directamente a la riña vulgar Vargas enardecido, incapaz de solucionar problemas emanados de un cuadro ajeno a sus conocimientos, falto de imaginación, provocado por las irregularidades del contendor, y entregado a una empuñada persecución no hizo más que caer en el terreno propicio para un match sucio y sin ningún saldo a favor.

Lo que sucedió en el round siguiente, no fue más que el epílogo de lo que se venía generando desde un comienzo del match, se perfiló mejor Martín, acertó distancia, entró en la medida de brazos y disparó con derecha alta que dio en pleno mentón de Buitrago. Sintió el golpe el nicaragüense, lejos de doblarse buscó el cuerpo del chileno, lo hizo en punta contando con toda la complicidad de toda la ingenuidad del nacional. Ahí mismo terminó el match. Las consecuencias de esa entrada por instinto del visitante, fueron funestas para el campeón chileno; la cabeza en punta dio a la altura de la ceja derecha de Vargas y rompió el sector. El

propio campeón mediante un claro gesto acusó el accidente. Carlos Díaz, juez de la contienda, paró la pelea, acusó el foul, llamó al médico y entre los dos determinaron que Martín no podía continuar. Como el árbitro había acusado la infracción, se determinó la victoria, por descalificación del boxeador local.

La cortina se bajó al promediar el sexto round. Una victoria de Vargas que no dice nada en favor, de sus ilusiones mundialistas pero que acrecienta la peligrosidad de sus incursiones frente a boxeadores centroamericanos, famosos por su irregular manera de pelear y por las extrañas formas de neutralizar toda operación superior del rival.

No satisfizo la faena de Martín, porque encajó en el desorden de su opositor, porque no halló la distancia propicia para finiquitar y por que no estuvo mejor que en su match anterior. En descargo de su descontrol no podemos obviar la premeditada especulación, de su rival. Buitrago vino a trabajar y específicamente a enredar a su contendor. Con antecedentes en la mano entendió que Vargas era superior y que su éxito radicaría en la acción de "no pelear". Toda vez que pudo se colgó de los vacíos de Martín y en los momentos críticos salió como pudo, incluso tomando por la espalda a su contendor. El nicaragüense vino a Chile sin cambiar un ápice, sus antecedentes y quienes lo trajeron lo hicieron con la mejor intención de probar a Martín. Desgraciadamente el nacional no pudo aprobar. ¿Qué consecuencias trajo todo esto?... La misma que expresó el teatro Caupolicán: descontento general y frustración por el K.O. que les negó el campeón...



Final de la lucha. Promediaba el sexto round cuando casualmente Buitrago tocó con la cabeza la ceja de Martín. El chileno acusó el golpe y el juez dio la descalificación.



# Hipódromo Chile

Sábado 19 de Marzo de 1977

## PRIMERA CARRERA.— A las 15 horas, 1.200 metros.

Indice: 8 al 1 (Primera válida para la Triple N° 1).		
155 E. Zúñiga	REAP.	1
219 S. Pérez	5.13	2
223 S. Escalante	REAP.	3
217 O. Jara	4v.10	4
147 O. Jara	REAP.	5
2207 O. Espinoza	REAP.	6
210 P. Molina	3.12	7
219 H. González	3	8
2413 H. González	REAP.	9
210 G. Mele	7	10
125 H. Salas	REAP.	11
94 R. Pardo	2	12
210 H. Yáñez	4	13
43 J. Bta. Castro	REAP.	14
2207 R. Allen	REAP.	15
200 C. Parra	5.10	16

CORRAL: 4 con 5 y 8 con 9.

## SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros. A las 15,30 horas.

Indice: 15 al 6 (Segunda válida para la Triple N° 1).		
215 E. Petit	6	1
211 E. Beuzenberg	3	2
217 L. Rodríguez	1	3
215 A. Muñoz	4	4
221 J. Amaro	4	5
215 E. Inda G.	5	6
225 L. Herrera	REAP.	7
197 J.E. Castro	3	8
2034 D. Miranda	REAP.	9
207 O. Jara	4c.	10
225 M. Velarde	REAP.	11
197 E. Vidal	6	12
216 H. Yáñez	11	13
219 H. Yáñez	7	14
210 L.E. Toledo	6	15
210 A. Chinoni	5	16
221 E. Barlicevic	REAP.	17

CORRAL: 13 con 14.

## TERCERA CARRERA.— 1.200 metros. A las 16 horas

Condicionales (Tercera válida para la Triple N° 1).		
223 L. Herrera	REAP.	1
208 L. Herrera	5	2
212 D. Alvarez	5	3
212 D. Alvarez	6	4
163 J. Inda M.	REAP.	5
207 J. Inda M.	REAP.	6
237 E. Vidal	DEB.	7
212 J. Bta. Castro	3	8
291 C. Tapia	REAP.	9
2506 J. Cavieles	REAP.	10
1652 D. Bernal	REAP.	11
142 A. Petit	S.N.C.	12
224 M. Velarde	REAP.	13
225 E. Petit	REAP.	14
212 A. Gutiérrez	2	15
1652 J. Amaro	REAP.	16

CORRALES: 1 con 2, 3 con 4 y 5 con 6.

## CUARTA CARRERA.— 950 metros. A las 16,30 hrs. Potrillo de dos años no ganadores.

202 P. Inda	REAP.	1
202 J. Castro R.	DEB.	2
202 L. Contreras A.	DEB.	3
2516 L. Contreras A.	REAP.	4
214 H. Jara	5	5
214 H. Jara	2	6
241 O. Martínez L.	2v	7
202 A. Muñoz L.	DEB.	8
214 S. Plaza	6	9
202 S. Miceli	DEB.	10
202 M. Fuentes	DEB.	11
214 A. Gutiérrez	3	12

Corrales: 3 con 4 y 5 con 6.

## QUINTA CARRERA.— 1.400 mts. Handicap. A las 17,10 hrs. Ind. 23-16. Primera de la 5.a y 6.a del Chile.

157 E. Vidal	3	1
197 C. Bagó	1	2
232 E. Inda G.	REAP.	3
220 E. Inda G.	1.3	4
198 J. Bta. Castro	4	5
198 J. Bta. Castro	REAP.	6
55 E. Beuzenberg	REAP.	7
194 A. Petit	REAP.	8
198 A. Petit	REAP.	9
207 E. Rodríguez	REAP.	10
209 E. Petit	1.7	11
228 L. E. Toledo	REAP.	12
253 S. Escalante	REAP.	13
220 Fco. Castro	2.4	14
125 J. Castro R.	6v	15
229 A. Carreño	4v	16
215 L. Guerrero	2.7	17
2491 V. Romo	REAP.	18

Corrales: 3 con 4, 5 con 6 y 8 con 9.

## SEXTA CARRERA.— 1.200 metros. A las 17,45 hrs. Ind. 16-12. Segunda de la 5.a y 6.a del Chile.

247 J. Silva	REAP.	1
215 E. Beuzenberg	4	2
233 L. Contreras	REAP.	3
207 J. Cisternas	5v	4
2473 D. Bernal	REAP.	5
206 G. Avila	6	6
233 L. Herrera	REAP.	7
215 J. Amaro	3.12	8
2247 R. Quiroz	REAP.	9
215 L. Duque	3.9	10
289 L. Alvarez	4v.9	11
2546 R. Allen	REAP.	12
216 M. Muscatt	9	13
216 J. Mele	6	14
229 A. Carreño	3c.6c.	15
199 J. B. Castro C.	REAP.	16

Corral: 3 con 4.

# Hipódromo Chile y Club Hípico: Unidos Buscan el Mejor Camino en Bien de la Hípica Nacional

Acuerdos de gran trascendencia para el futuro de la hípica nacional se cristalizaron en una reciente sesión celebrada en la capital.

Todos los sectores que integran la actividad turfística están conscientes que es necesario buscar medidas para superar la crisis económica que actualmente afecta a ese digno deporte.

Los directivos de los hipódromos santiaguinos, en virtud de ello y disponiendo diferencias competitivas, se reunieron en una mesa redonda, y bajo la presidencia de Salvador Hess, máxima autoridad del Consejo Superior de la Hípica Nacional, tomaron importantes acuerdos en aras de elevar el turf al nivel que le corresponde.

Para conocer los resultados de esa cita, "El

Cronista" entrevistó brevemente al Presidente de la Sociedad Hipódromo Chile, General (R) Jorge Poblete Artigas.

¿Qué acuerdos se tomaron en la última reunión?

—En sesión que presidió Salvador Hess y a la cual asistieron Sergio del Sante, Presidente del Club Hípico de Santiago y Directores del Hipódromo Chile, se llegó al trascendental acuerdo de nombrar una Comisión que estará integrada por un miembro del Consejo Superior de la Hípica, y el Presidente y dos Directores de cada hipódromo capitalino respectivamente, cuya labor será estudiar las posibilidades de realizar una administración conjunta, sólo en ciertos aspectos administrativos.

También se acordó designar una Comisión de Carreras, que se abocará a estudiar, en forma conjunta para ambos hipódromos, las programaciones, premios, distancias, etc., como una manera de evitar las interferencias que se producen con el sistema separado que se lleva actualmente.

—Finalmente, se determinó nombrar otra comisión que se dedique a estudiar la implantación de un juego único para ambas instituciones, como asimismo, de la administración conjunta de las sucursales y agencias con que cuenta cada entidad.

¿Cuál es la posición del Hipódromo Chile en relación a la nueva legislación que se estudia para la hípica nacional?

—Nuestra posición es muy clara y fue definida y presentada en septiembre de 1974 ante una Comisión Restructuradora de la Hípica que fue presidida por Luis Adduard (Q.E.P.D.) según consta en el acta respectivo.

Ese proyecto, sin dar cifras definitivas, señalaba la necesidad de que todos los beneficiarios fueran netamente sectores de la Hípica, prescindiendo de los que establecía el Decreto N° 807.

—Este proyecto elaborado por el doctor Hernán Gaona y discutido conmigo, es el que en estos momentos sirve de base al que apoyan todos los demás sectores.

¿Qué otros temas se trataron?

—Conversamos diferentes asuntos tendientes todos a buscar mejoras para la actividad turfística.

—Esa ha sido nuestra meta desde largo tiempo. Nunca nos hemos opuestos al diálogo. Por el contrario, siempre estamos llanos al estudio e implantación de medidas que ayuden a superar estos difíciles momentos que vivimos. Si a veces existe cautela, es por tratar de conseguir soluciones que verdaderamente signifiquen un paso positivo y no algo de lo que más tarde tengamos que arrepentirnos. La hípica debe salir adelante y en eso estamos todos trabajando.



JORGE POBLETE A., General en retiro y presidente de la Sociedad Hipódromo Chile, dio a conocer a nuestro diario importantes acuerdos formados en conjunto con el Club Hípico de Santiago, en vías de conseguir un franco resurgimiento de nuestra hípica.

## SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros. A las 18,20 hrs. Clásico. Premio Cencerro, Ind. 55 e Inf. Tercera de la 5.a y 6.a del Chile.

228 E. Vidal	1.2	1
213 D. Torres	2	2
150 C. Bagó	3	3
228 A. Chinoni	3	4
2013 C. García	4.7	5
218 D. Alvarez	1.1	6
218 J. Bta. Castro	4.4	7
218 J. Bta. Castro	2.4	8
93 O. Martínez	4v	9
2246 O. Silva	2.7	10
192 O. Silva	5	11

## OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros Hand. a las 18,55 horas. Ind. 12-8. Cuarta de la 5.a y 6.a del Chile.

197 G. Avila	4	1
134 G. Avila	REAP.	2
214 R. A. Bernal	3	3
214 R. A. Bernal	5	4
219 M. Fuentes	3	5
199 L. Guerrero	REAP.	6
280 L. Guerrero	4	7
2050 J. Amaro	1	8
219 S. Miceli	2.4	9
219 M. Muñoz	5	10
219 Jn. Bernal G.	4	11
210 L. Herrera	2	12
219 H. Galaz	6.11	13
136 O. Jara	REAP.	14
1819 J. Castro R.	REAP.	15
219 P. Molina	1.12	16

Corrales: 1 con 2, 3 con 4 y 6 con 7.

## NOVENA CARRERA.— 1.400 metros. Hand. a las 19,30 horas. Ind. 36-25. Quinta de la 5.a y 6.a del Chile.

217 C. García	1	1
217 J. Melero B.	5.13	2
135 J. Cavieles	REAP.	3
202 D. Alvarez	5	4
217 D. Alvarez	3.7	5
2459 A. López	REAP.	6
1684 A. Carreño	REAP.	7
233 H. Miranda	4	8
185 Jn. L. Melero B.	REAP.	9
103 J. Castro R.	1	10
2007 C. Romo	3.8	11
217 R. Castillo J.	4	12
232 O. Silva	REAP.	13
2404 J. Bta. Castro	REAP.	14
1975 J. Inda G.	REAP.	15
328 E. Vidal	REAP.	16

Corral: 4 con 5.

## DECIMA CARRERA.— 1.200 metros. Hand. a las 20,05 horas. Ind. 35-23. Sexta de la 5.a y 6.a del Chile.

2287 Jn. Silva	REAP.	1
286 J. Castro R.	3.9	2
2475 A. Gutiérrez	REAP.	3
286 R. Castillo J.	1.1	4
235 R. Allen	REAP.	5
943 R. Allen	REAP.	6
217 H. Espinoza	12	7
321 C. García	2	8
211 L. Contreras	1	9
217 H. Jara	10	10
146 C. Rossetti	REAP.	11
321 A. Sepúlveda	3.8	12
2547 J. Inda G.	1	13
321 P. Molina	2.9	14

Corral: 5 con 6.

## UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros Hand. a las 20,40 horas. Ind. 22-17. Gdor. y Dupla exacta del peso.

321 L. Contreras	2.6	1
321 S. Miceli	1.5	2
195 R. Quiroz	REAP.	3
211 J. Bta. Castro	2.3.6	4
37 J. Bta. Castro	REAP.	5
153 O. Bagó P.	2	6
284 D. Torres	4.8	7
1737 M. Arellano	REAP.	8
1825 R. Allen	3	9
320 A. Sepúlveda	1.8.10	10
320 D. Miranda	3.8	11
2371 Jn. Silva	REAP.	12
320 P. Molina	1.12	13
289 E. Petit	2	14
195 E. Fuentes	REAP.	15



## Tuvieron Inconvenientes

## PRIMERA CARRERA

**LA MEJICANA:** El jinete dio cuenta que le zigzagó en los últimos 400 metros.

## SEGUNDA CARRERA

**PRECAVIDO:** Fue cargado casualmente en los 600 metros. **MAR DE FONDO:** Fue cargado desde la partida hasta los 500 metros. **MARMADUQUE:** Su jinete fue multado por no exigir en los últimos metros.

## CUARTA CARRERA

**SOMOS MAS:** Fue abierto a 150 metros de la meta. Se notificó al preparador de adiestrarlo para correr.

## SEXTA CARRERA

**DERROTERO:** Fue cargado a poco de partir, notificándose al preparador culpable de adiestrarlo para correr.

## Novedades en La Palma

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Hipódromo Chile:

## CAMBIOS DE PESO

Segunda Carrera: (4) Hory de 57 a 56 kilos. Quinto con 50 kilos de Balanceado 50, a 10 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 12 al 21. Tiempo: 1.12

(8) Mar de Fondo de 56 a 55 kilos. Octavo con 56 kilos de Miss Moffly 53, a 6 3/4 cuerpos. Handicap de 950 metros. Índice: 9 al 13. Tiempo: 0 58 2/5.

(12) Marmaduke de 54 a 53 kilos. Quinto con 55 kilos de Minacha 51, a 8 1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 4 al 14. Tiempo: 1 12 3/5

(15) Minacha de 50 a 58 kilos. Ganó con 51 kilos a Pato Donald 49, por tres cuerpos. En la misma carrera del anterior.

Séptima Carrera: (4) Venturoso de 55 a 54 kilos. Decimoquinto, penúltimo con 59 kilos de Morgan 48, a 15 3/4 cuerpos. Carrera Especial handicap de 1.300 metros. Tiempo: 1 18 2/5

Décima Carrera: (9) Sebastián. Mantiene peso. Cuarto con 54 kilos de Gili 50, a cuatro cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 22 al 36. Tiempo: 1.12

## REPITEN EN CONDICIONAL

Tercera Carrera. (3) Caserón. Octavo con 56 kilos de Calvados 56, a 7 1/2 cuerpos. Condicional de 950 metros. Tiempo: 0.58

(4) Pedregalino. Séptimo con 54 kilos, a siete cuerpos. En la misma carrera del anterior.

(9) Glad con Suerte. Decimoprimer, penúltimo, con 56 kilos a 11 1/4 cuerpos. En la misma prueba de los anteriores.

(16) Norma. Séptima con 53 kilos de Camberra

## SEPTIMA CARRERA

**VENTUROSO:** Se presentó su preparador a manifestar que no lo volverá a inscribir en distancias menores de 1.500 metros.

## OCTAVA CARRERA

**LA REVERIE:** Fue abierta a la entrada de la tierra derecha, multándose al jinete culpable.

## UNDECIMA CARRERA

**ADARGUERO:** Fue cargado casualmente en los 1.000 metros. **STARRI:** Fue cargado por un competidor y abierto por otro al partir, ambos hechos casuales. **KIOSCO:** Se fue de punta al partir. **PATILLO:** Fue cruzado a 250 metros de la meta, suspendiéndose al jinete culpable por no conservar su línea de carrera

51 y Folklórica 51, a 7 3/4 cuerpos. Condicional de 950 metros. Tiempo: 0 58 4/5

## MONTAS QUE FALTABAN

Cuarta Carrera: (4) Prosilex, Jorge Silva (descarga 2 kilos) y (9) Mititín, Hugo López (descarga 1 kilo)

Sexta Carrera: (9) Tintillo, Guillermo Silva y (11) Enchilada, Pablo Castillo.

Décima Carrera: (4) Cotelé, Jorge Castillo, (7) Pilpil, Francisco González, (9) Sebastián, Guillermo Silva y (14) Desquite, Oscar Pérez.

Decimoprimer Carrera: (7) D'Alvaro, Guillermo Silva.

## Clásico "Cencerro"

## Perfilado Debe Arrastrar con las Preferencias

Un programa de once competencias se desarrollará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. La primera carrera se correrá a las 15, mientras que la de clausura se largará a las 20.40.

El premio central es un clásico handicap sobre recorrido de 1.500 metros, cuya recompensa para el

vencedor será de 15.000 pesos.

De los once anotados, sólo participarán diez, debido a la deserción de Venturoso.

Veamos qué han hecho en su última presentación:

**REYECITO,** 58 kilos, Claudio Leighton. Con 52

kilos en sus lomos escoltó, a veinte cuerpos, a El Barba 48 en clásico handicap de 2.000 metros.

**BAILON,** 57 kilos, Jorge Castillo. Viene de cumplir una satisfactoria presentación en un clásico handicap de 1.300 metros, a peso de reglamento. Escoltó a Picacerito, a cinco cuerpos. Ahora en un grupo de parecidos merecimientos, puede alzarse con el galardón.

**GOLAN,** 55 kilos, Luis Toro. Reaparecerá en acabado training. En su última salida a la cancha, consiguió un tercer puesto de Reyecito 48, a cuatro y medio cuerpos, en clásico handicap de 2.000 metros.

**EBRIO,** 54 kilos, Pedro Cerón. Lleva mucho tiempo sin actuar. La última actuación la cumplió el día 12 de octubre del año pasado. En esa, consiguió un tercer lugar de Maximiliano 48, a 8 1/2 cuerpos, en clásico handicap de 3.000 metros.

**PERFILADO,** 53 kilos, Carlos Rivera. El hijo de Fuero Real pasa por su mejor momento. Así lo revela esa victoria por tres cuerpos sobre Como Tigre 56, en clásico handicap de 1.200 metros y 48 kilos. En condiciones de anotar-

se su tercer triunfo consecutivo. Nuestro favorito.

**AGRICULTOR,** 52 kilos, Sergio Vázquez. Mal le fue en su último desempeño. Arribó sexto, último, en la misma competencia del anterior, en la que cargó 55 kilos. Nueve y medio cuerpos lo separaron del vencedor.

**SINFONIA,** 52 kilos, Adolfo González. Participó también en el mismo compromiso de los dos anteriores. Se ubicó cuarta con 55 kilos, a seis cuerpos del ganador.

**BOCACCI,** 50 kilos, Oscar Escobar. Con 54 kilos se clasificó en el cuarto puesto de Electra 48, a 6 1/2 cuerpos, en Carrera Especial handicap de 1.000 metros, disputada en el césped del Sporting Club.

**MERCENARIO,** 50 kilos, Luis Ramos. No corre desde el 17 de noviembre. En esa oportunidad, remató séptimo de Totoral 49, a quince cuerpos, en clásico handicap de 2.000 metros.

**COWBOY,** 48 kilos, Francisco González. Su último desempeño lo cumplió el 26 de enero, arribando quinto, penúltimo de Nino Mori, lejos, en handicap de 2.000 metros y 59 kilos.

## Descarado: 500 en 29.3/5

El cuatro años "DESCARADO" hizo uno de los mejores aprontes por pista de arena del Club Hípico en la mañana de ayer. El hijo de Auskerry en Lyse participará en el quinto compromiso de mañana. Bajo la dirección de Luis Ramos pasó 500 metros en 29 segundos y 3 quintos.

Damos enseguida el detalle de lo controlado:

## PISTA DE ARENA

## 400 METROS

**TIPO GALLO,** J. Berrios, en 23.4/5

**ANDRAG,** J. Romero, en 23.3/5

**LA MACURA,** aprendiz, en 24.1/5

**TOBI,** J. Berrios, en 23.4/5

**MILAGRERO,** C. Leighton, en 22.3/5

**ANISADA,** aprendiz, en 24.4/5

**MOCROA,** aprendiz en 25 en cuero

**PIDUCHEN,** R. Jacquez, en 24

**LANDRU,** A. Trujillo, en 25.2/5

**BAMBINA MIA,** aprendiz, en 23.4/5

## 500 METROS

**ACTIVO,** P. Ulloa, y **ODIN,** P. Cerón, en 31.2/5 iguales.

**DESCARADO,** L. Ramos, en 29.3/5

**SUENO MIO,** aprendiz en 30.3/5

## 600 METROS

**MATIAS,** J.M. Aravena, en 35.3/5

**TATE QUIETA,** L. Ramos, en 37

**GAY BOY,** L. Ramos, en 36

## 700 METROS

**VIVIANA,** P. Cerón, en 42.4/5

**PICARESCA,** R. Cea, en 42

**PICACERITO,** P. Cerón, en 47.3/5

**DESLIZ,** E. Guzmán, en 49.4/5

**LUIS CARLOS,** J. Romero y **BARBUDO,** P. Cerón, en 49 iguales.

## 1.000 METROS

**PULITZER,** L. Ramos, en 1.03.2/5

**PERIQUETE,** C. Leighton, en 1.02.2/5

## 1.200 METROS

**DISIDENTE,** G. Lizama, en 1.15

## 1.400 METROS

**HAYZARI,** C. Leighton, en 1.31

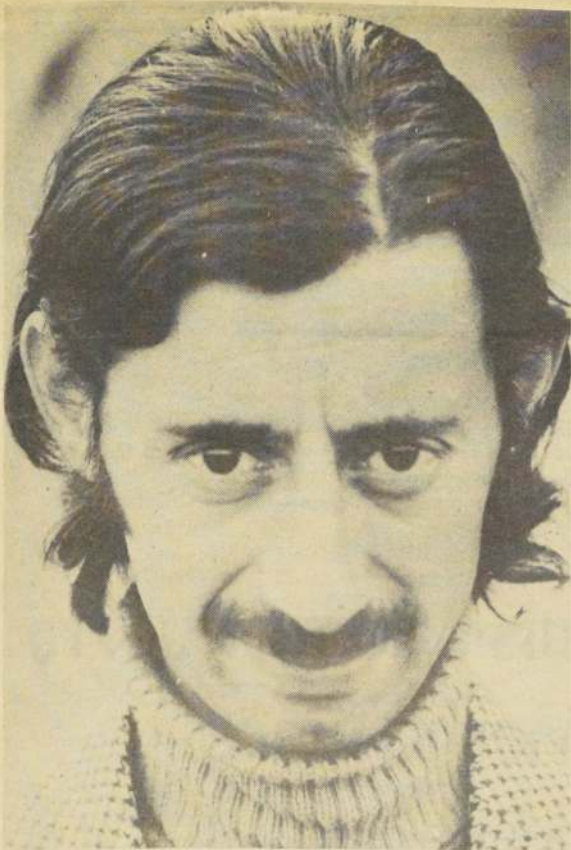


## La Bola de Cristal



	EL ENSAYO	LA HIPICA	EL CLUB	MUNDO HIPICO	EL MERCURIO	U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	TERCERA	EL CRONISTA
1ª	D. Tranquil Corredora	Corredora La Mejicana	Corredora La Mejicana	Punibanca Corredora	La Mejicana Corredora	Corredora D. Tranquil	Corredora Punibanca	Tupida Corredora	La Mejicana Punibanca
2ª	M. de Fondo Miliqui	Zambullón Miliqui	Zambullón Miliqui	Miliqui Zambullón	Marmaduke Miliqui	Zambullón Miliqui	Miliqui Minacha	Miliqui Batal	Faílal Aerisc
3ª	Triunfan e Tiran	Triunfan e La Bruna	Triunfan e La Bruna	Triunfan e Formidable	Triunfan e La Bruna	Formidable La Bruna	Dandy Dead Dog	La Bruna F. Moon	Tiran Triunfan e
4ª	Ludovic D. Pelay	P. Al D. Pelay	P. Al D. Pelay	Ludovic P. Al	Francapri Ludovic	D. Pelay Ludovic	Francapri D. Pelay	Ludovic Madureir	Francapri D. Pelay
5ª	Seleni Serranía	Aramay Samo	Aramay Samo	Aramay Radial	Aramay Seleni	Seleni Samo	Radial Aramay	Aramay Fuego	Seleni A. M. Manera
6ª	Enchilada Derro	Derro S. del Mar	Derro S. del Mar	Providence Derro	S. del Mar Derro	Pi ar Derro	S. del Mar Derro	Pi ar Providence	Pi ar S. del Mar
7ª	Perfilado Golán	Perfilado Golán	Perfilado Golán	Perfilado Golán	Perfilado Golán	Perfilado Bailón	Perfilado Sinfonia	Perfilado Golán	Perfilado Golán
8ª	Padmilla La Reverie	La Reverie Ernes	La Reverie Ernes	Polveria Rche	La Reverie Paumila	La Reverie Ernes	C. Claro Cons elac	C. Claro Paridra	C. Claro P. Salmón
9ª	G. Medel Lulhier	Thunderbird Malek	Thunderbird Malek	Malek Huaso	Ch. Viej Malek	Malek Thunderbird	Malek Thunderbird	Andy K Ch. Viej	Malek Pin
10ª	Payador T. zudi	T. zudi Aymore	T. zudi Aymore	T. zudi Cotelé	T. zudi Aymore	T. zudi Aymore	T. zudi Payador	Aymore Cotelé	Aymore Desquite
11ª	Pa ill Adarguen	Pakis án Radian e	Pakis án Radian e	Pa ill Radian e	Pakis án Pa ill	Pakis án Radian e	Pa ill Radian e	Radian e Pa ill	Lacayuel B. del Sur





Miguel Antonio Baeza Galindo, nieto de tigre. El joven entrenador ha tenido en lo que va corrido de este año, destacada actuación con sus pupilos. En la actualidad suma cinco triunfos, lo que le permite una situación expectable en la tabla de ganadores.

## Francapri Mostró Muchas Virtudes

Varias marcas de calidad se registraron en los aprontes de la mañana de ayer, en La Palma. Entre estos hubo uno que llamó poderosamente la atención. Fue el realizado por el dos años "FRANCAPRI", que adiestra Luis Contreras, y que se encuentra anotado en la cuarta competencia del programa sabatino. Bajo la dirección de Guillermo Silva, trabajó por pista de carreras, desde el partidador, 4500 metros, tramo que cubrió en 26 segundos y 2 quintos.

Enseguida damos la nómina de lo controlado:

### PISTA DE SUBIDA

#### 800 METROS

CANTA CLARO, J. Eguren en 11, repitió en 11 4/5

PUENTE ALTO, Aprendiz en 11 3/5

#### 400 METROS

PRECIADO, G. Silva en 24 1/5

BILY, G. Pinto, en 23 1/5 (mano del club)

PATILLO, J. Carrasco en 24

CORREDORA, J. Carrasco, en 22 3/5 (del partidador)

TIERCE, J. Tobar, en 22 1/5 (del partidador)

ZAMBULLON, A. González, en 23

#### 500 METROS

DEAD DOG, V. Rojas en 29 3/5

RADAL, P. Herrera en 29 2/5

EL ALCAZAR, J. Tobar, en 30 2/5

LEADER, L. Murillo en 31

KING FIGHTER, A. González en 29

PATOTERO, L. Espinoza en 31

POTRERILLO, G. Pardo en 30

GAINFUL, G. Pardo, en 31 2/5 (mano del club)

LOS TACANOS, L. Espinoza en 30 1/5

LAS TALLAS, L. Espinoza en 30

MATRERO, N. Vargas en 30 2/5

HUASO, M. Morales en 30

FLAUT MOON, H. Carvajal en 31

MARIA GIOVANNA, V. Rojas en 29 1/5

BROCCADO, P. Herrera, en 30 2/5

CHIN CHON, H. López en 29 del partidador

JOLGORIO, G. Pinto en 30 1/5

SALVACION, O. Pérez en 29 (de bajada)

600 METROS

CHIPI, J. Silva en 34 (del partidador)

REYECITO, C. Leighton en 35 4/5

TENTADO, A. Vergara, en 37

PERFILADO, O. López en 35 2/5 últimos

200 en 11 2/5

AMARANTE, O. López en 35 (de bajada)

BORIQUEN, G. Fernández en 37 2/5

LONDON, D. Basoalto, en 35 2/5 (de bajada)

FAME, J. Eguren, en 37

STAGANA, J. Carrasco en 37

400 METROS

PISTA DE CARRERAS (DEL PARTIDOR)

FRANCAPRI, G. Silva en 26 2/5

## Miguel A. Baeza Galindo: Nieto de Tigre

El "llamado de la sangre" es una tradición que en la hípica se perpetúa a través de las diversas generaciones.

Grandes profesionales de antaño han legado a sus descendientes la vocación turfística, es así que familias enteras ejercen en esa profesión tan digna y hermosa que es la hípica.

Uno de estos astros fue el recordado José Miguel Baeza, a quien los aficionados apodaban cariñosamente "El Tata".

De un estilo impecable, Baeza saltó al primer plano como jinete, cuando fue monta oficial de la Triple Coronada Dorama, en 1915, cuando aún era un adolescente. Luego, Baeza prosiguió asombrando a los apostadores con sus excelentes actuaciones, entre las que sobresalieron las sonadas victorias como la de Melchor en "El Ensayo" de 1928, en que aventajó a Alabama y Farsalia; la revancha de Oakland contra Reineta en el Gran Premio de Honor.

El nombre de José Miguel Baeza quedó escrito con letras de oro en las páginas de la hípica nacional durante los años 1913 a 1928.

Ese prestigio ha sido defendido con éxito por dos de sus descendientes: su hijo, José Miguel Baeza Herrera y su nieto Miguel Antonio Baeza Galindo.

En esta oportunidad nos referiremos a la destacada campaña que viene realizando el más joven de los Baeza.

En mes y medio de actuación, Miguel Baeza ya suma cinco victorias en la presente temporada, performance que le permite ubicarse en los puestos de vanguardia de la estadística general.

Con 32 años de edad, casado con doña Marta Troncoso Concha y dichoso padre de una niña de cuatro años, Marta Andrea, Baeza se ha constituido en una de las grandes promesas del turf nacional.

¿Cuándo y por qué abrazó la profesión hípica?

Desde pequeño sentí la pasión por este digno pero difícil deporte. No podía ser de otra manera, si por mis venas corre sangre hípica. Además de sentir atracción por esta actividad, sentía la obligación moral de continuar la tradición familiar, que iniciará en forma tan brillante mi abuelo, el inolvidable José Miguel Baeza, apodado cariñosamente "El Tata" y que más tarde continuara mi progenitor con singular éxito. Al mismo tiempo que estudiaba en el Liceo Juan Bosco, fui asimilando las primeras experiencias sobre el cuidado y entrenamiento de los finos sangre.

¿En qué fecha ingresó oficialmente a la actividad turfística?

Siguiendo el curso normal, ingresé a trabajar de lleno en el corral de mi padre en 1961, recibiendo a mi cuidado a Betania,

una yegua de propiedad del turfman Gregorio Amunátegui, que me brindó dos satisfacciones. Antes de finalizar el año pasé a desempeñarme como capataz, función que ejercí hasta 1968. Fue una época grandiosa. Quizás la mejor que hemos tenido junto con mi padre. Conseguimos numerosas victorias, varias de ellas en importantes clásicos de distancias.

¿Y luego?

Los conocimientos que había asimilado durante todos esos años al lado de mi padre y la cultura que adquirí como estudiante — cursé hasta el cuarto año de humanidades — me permitieron optar a ejercer la profesión de adiestrador de caballos de carrera, patente que recibí en 1968.

¿En qué hipódromo inició su campaña?

Con la licencia en mi poder, aproveché la oportunidad que se inauguraba el circo hípico de Arica para iniciar mi trayectoria en ese centro. En mi debut presenté un sólo pupilo, el que logró un resonante triunfo. Sin embargo, al recibir el premio correspondiente, me di cuenta que las condiciones económicas que ofrecía ese hipódromo no llenaban las aspiraciones que yo tenía al respecto. Por tal razón, decidí regresar a Santiago.

¿Cómo le fue en la capital?

Mi comienzo no pudo ser más auspicioso. Presenté a mi adiestrada Elisabetta una mulata hija de Pink Horse en Owen's Way, que defendía los colores del recordado gran amigo, ya desaparecido, Sergio Oyarzún. Conducida por Carlos Pezoa, superó por seis cuerpos a Niño Travieso en una condicional de 1.700 metros disputado en el Club Hípico, con el buen tiempo de 1'43" 1/5. Al finalizar el año 1968, reunía doce triunfos, en solo nueve meses de actuación.

¿Su rendimiento posterior?

Proseguí mi campaña con regular eficiencia, debido al reducido número de pupilos con que siempre he contado. Además, la mayoría de los efectivos que estuvieron a mi cuidado eran de pobres antecedentes. Estos dos factores adversos que se intensificaron en la temporada recién pasada, sólo me han permitido conquistar un récord aproximado a las cien victorias.

¿A qué se debió la magra performance de 1976?

Desgraciadamente, los mejores elementos que tuve durante 1975 fueron vendidos a comienzos de 1976. Entre ellos puedo citar a Queen Margaret, Malandrín, Flautera, Belén y otros. Estos calificados ejemplares no fueron reemplazados por caballos de su misma o parecida calidad. Fue por

ese motivo que no supe del sabor de la victoria durante la temporada pasada. Me sentí tan decepcionado que incluso pensé en entregar mi patente. Pero fue entonces que con mayor insistencia, mi padre me dio aliento para seguir adelante, diciéndome que después de una mala racha viene otra buena. Y al parecer estaba en la razón, ya que con sólo diez pupilos ya llevo cinco triunfos.

¿Sus mejores adiestrados?

Sin duda, el mejor fue "Predominio", el gran hijo de L'Exilé y Glitter Reign.

Era veloz como un rayo y se impuso en varias competencias, incluyendo algunos clásicos. Fue vendido a Estados Unidos a fines de 1968, país en que cumplió una corta pero destacada campaña. Otro elemento de calidad que preparé fue "Ambiente", potrero que ganó el "Vial Infante". Ahora presta servicios de semental en el Haras "Osorno".

¿Qué personas le han ayudado en su trayectoria?

Nunca podré olvidar la gran ayuda que recibí de ese gran amigo que fue Sergio Oyarzún, hombre

derecho y bondadoso. Conocedor de la hípica como pocos. También estoy reconocido del apoyo brindado por el preparador Jorge Cheyre. Y naturalmente, a quien le debo mayores agradecimientos, es a mi padre. Siempre hemos sido grandes amigos. Juntos discutimos y analizamos los acontecimientos diarios, porque nunca se termina de aprender en esta profesión. Ha sido un gran "maestro" para mí.

¿Y el futuro?

Continuar, si la suerte lo permite, en esta senda ascendente. Pero, como estoy consciente que es difícil subsistir en los actuales momentos porque atraviesa la hípica, he puesto mi atención también en los negocios. Tengo en formación la instalación de una tienda de "labartería", en que se expendrán todos los utensilios necesarios para que los caballos sean bien presentados en sus respectivas competencias. Creo que será de gran beneficio para todos los que ejercemos en esta actividad. Es una forma de cimentar mi economía para poder brindarle a mi señora y a mi pequeña "diabla", las comodidades que ellas se merecen.

## Antonio Vergara: 7 Días de Suspensión

**PRIMERA CARRERA.** Reclamos: Carlos Miranda (ZANCADA) contra Rubén González (MAR DE FONDO) éste y Gustavo Lizama (INFLAMABLE) contra Antonio Vergara (MADEJA) por cargar desde la partida hasta los 500 metros, y éste último contra Carlos Rivera (QUINCENA) por cargar los primeros 100 metros. Se multó en \$ 100,00 al jinete Rivera y se suspendió por siete días a Antonio Vergara V., a partir del 20.III.1977. Dio cuenta Adolfo González (TRICAUCO) que fue cargado a poco de partir por un competidor al que no identificó.

**SEGUNDA CARRERA.** Se notificó a los Preparadores de CRIBA y HERMANITA de adiestrarlas en el partidador.

**CUARTA CARRERA.** En la 3ª carrera se multó en \$ 200,00 al preparador Ricardo Rojas por insultar al Juez de Paddock y presentar atrasado a SIMPLICITO.

**QUINTA CARRERA.** LOS FLETES se estrelló en el Partidor.

**SEXTA CARRERA.** Juan Barraza (TENAZ) contra Guillermo Pinto (SIMPATICO) y éste contra Adolfo González (FORASTERA) por cargar a los 100 metros corridos. Casual. Se presentó el Preparador de VENTUROSO a manifestar que no volverá a inscribir en distancias menores a 1.500 metros.

**SEPTIMA CARRERA.** Reclamos: Manuel Morales (ROSE BAND) y

José Carrasco (TONTERIA) contra Héctor Mena (CAMBERRA) por cargarlos al partir. Se multó en \$ 50,00 al jinete Mena. Miguel Fuentes (ELEGANCIA) contra Patricio Cardoza (DENKA) por cargarlo en los 700. Casual. PICHANGUITA partió desmejorada.

**OCTAVA CARRERA.** Se suspendió por 15 días a FAROUK por indócil reincidente en el Partidor.

**NOVENA CARRERA.** Se notificó al Preparador de LUDWING VON PATO de adiestrarlo en el Partidor. Se suspendió por 15 días a CHARCO y por 30 días a SILENCIO INDIO por indóceles reincidentes en el Partidor. Dio cuenta Carlos Miranda (QUIRIHUE) que sujetó a su caballo y se desmontó a 400 metros de la meta porque lo notó sentido. Cayendo dicho ejemplar a la pista.

**DECIMA CARRERA.** Reclamó Guillermo Silva (PONTELA) contra Adolfo González (MINACHA) por cargarlo al partir. Casual. Se llamó al Preparador de MINACHA, ganadora de esta prueba, y oído se aceptaron sus explicaciones sobre la anterior presentación. Se multó en \$ 100,00 a Vicente Rojas Soto (MARMADUQUE) por no exigir en los últimos metros.

**DECIMOPRIMERA CARRERA.** MAESTRO partió desmejorado y se notificó a su Preparador de adiestrarlo en el Partidor.



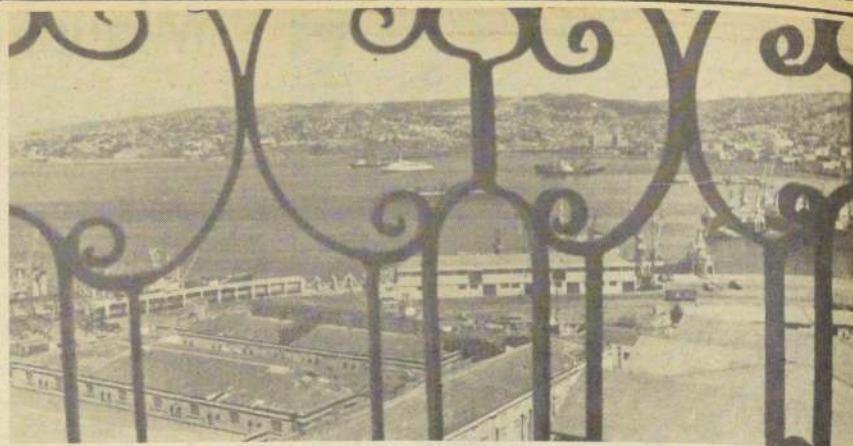
## Valparaíso Pide Prioridad Para Tener "Puerto Seco"

VALPARAÍSO.— La factibilidad de que Santiago sea considerado como "puerto seco" por decisión del Ministerio de Transportes, ha llevado a la Cámara de Comercio de Valparaíso a reactualizar e insistir en la "necesidad de permitir que todas las organizaciones regionales conozcan en detalle el anteproyecto presentado al Presidente de la República, con el fin de plantear las soluciones que junto con terminan con los problemas actuales del tráfico internacional carretero, armonicen con la política de descentralización en que está empeñado el Gobierno y con la imperiosa necesidad de desarrollo de Valparaíso y la Quinta Región.

Ante este "puerto seco" para la capital, la Cámara de Comercio de Valparaíso detalla que "las eficaces normas y medidas adoptadas por EMPORCHI

con la colaboración de la Superintendencia de Aduanas y Ferrocarriles del Estado, han optimizado el funcionamiento del puerto de Valparaíso y se ha constatado la importante capacidad disponible para un aumento sustancial de su movimiento. Los proyectos de ampliación y readecuación de los recintos portuarios se traducirán en un crecimiento de un cien por ciento de su superficie aprovechable".

Se destaca que la meta del Gobierno es la descentralización de las actividades del país y la detención del crecimiento de Santiago. Se recuerda que el tráfico internacional de carga de los productos del interior argentino se harán por el túnel Cristo Redentor, cuya salida natural es Valparaíso y su zona portuaria.



Vista del puerto de Valparaíso captada a través de una reja de hierro forjado. Se ha levantado un clamor general en los medios porteños ante la posible creación de un "puerto seco" en Santiago, que perjudicaría a toda la Quinta Región.

Dice Gobernador Rojas Cellier

## "Valparaíso Como Puerto no va a Morir Nunca"

VALPARAÍSO. Con respecto al futuro de Valparaíso, hoy lleno de sitios eriazos donde antes había edificios; con sus construcciones a medio andar, y otras a punto de paralizarse, el gobernador provincial, Capitán de Navío Tulio Rojas, manifestó a "El Cronista": "Valparaíso como puerto no va a morir nunca. Es la puer-

ta por donde entra y sale la mercadería a las zonas circundantes. Viña del Mar se ha convertido en la comuna dormitorio del área".

Prosiguiendo con el futuro del puerto, el Jefe Provincial manifestó, que "en un país donde casi todo el movimiento de los productos que entran y salen se efectúa por la vía marítima, y siendo Val-

paraíso su puerta principal, su porvenir yace principalmente en continuar con su característica portuaria; sobre todo si se toma en cuenta que la ciudad de Valparaíso nació del puerto".

Con respecto a las exportaciones, el Comandante Rojas manifestó: "Durante esta temporada no ha habido aglomeración portuaria, ya que las medidas tomadas por las autoridades— tales como el despeje y habilitación del complejo Barón— han hecho que todos los trámites portuarios se efectúen en forma más acelerada. Los que deberán preocuparse ahora son los productores y exportadores para despachar y proveer sus despachos con la misma rapidez del puerto".

Finalmente, el gobernador destacó la calidad de las obras portuarias, que datan desde comienzos de siglo y que a pesar de los terremotos y tormentas sufridos, se han conservado sin mayores daños.



Gobernador Provincial, Comandante Tulio Rojas Cellier, declara que Valparaíso no morirá jamás como puerto.

## Importación de Calzado Brasileño Estudian Empresarios Penquistas

CONCEPCIÓN. La posible importación de calzado desde Brasil estudia en estos momentos la industria "Gacel" de esta ciudad, de acuerdo a los informes proporcionados por dos representantes del Comercio y la Industria de Sao Paulo, Moacir Pedro Massaro y Pellegrino Foscher Riatto, quienes realizan una visita

de contactos comerciales en la Octava Región.

"Hicimos la oferta de diversos tipos de materiales para la fabricación de calzado y de calzado hecho, y en este momento está en estudio una posible importación de ambas cosas por parte de la fábrica "Gacel" de aquí", manifestó Moacir Pedro Massaro, Gerente de Ex-

portaciones de la Organización "REPRES" Sociedad Anónima de Brasil.

El personero también dio cuenta de las conversaciones sostenidas con las empresas "Aucasur", "Credisur", y otras para poner en el mercado penquista automóviles y repuestos, básicamente de la línea "Mercedes Benz".

"Nuestra visita a esta zona y a Chile es la primera y hemos contactado, conocido y ofrecido toda nuestra línea de productos, que es muy amplia", precisó por su parte Pellegrino Foscher Riatto.

Ambos personeros agregaron que también han establecido relaciones comerciales preliminares con la Asociación de Medianos y Pequeños Industriales de Chile en la Octava Región, AMPICH, considerando el abastecimiento de determinados productos para los asociados de esa entidad.

## Cierran de Nuevo el Túnel Zapata

VALPARAÍSO. Nuevos trabajos continuarán efectuándose en el interior del Túnel Zapata, para solucionar el problema de la electrificación, que no ha podido ser totalmente reparada. Con esa finalidad, se dispuso el cierre temporal del túnel desde ayer viernes desde las 22,30 a 8 horas, hasta el lunes inclusive. Los conductores de vehículos que se trasladen entre Valparaíso y la capital deberán hacerlo por la Cuesta Zapata.

## Más de 15 mil Comerciantes Porteños Tendrán Previsión

VALPARAÍSO.— Más de quince mil comerciantes de la Quinta Región contarán con su previsión

ante la próxima creación de la Corporación de Seguridad Social, señaló a "El Cronista" el gerente

de la Cámara de Comercio Detallista Raúl Torrens.

"Una antigua aspiración de los comerciantes comienza a convertirse en realidad para nuestros asociados", indicó Torrens.

Lo que significa contar con un completo plan de acción social que incluye hospitalización, consultas médicas y dentales, etc.". Raúl Torrens, acudió a la capital para entrevistarse con el directorio nacional, conjuntamente con el presidente de la Cámara local, Leopoldo Silva y el tesorero, José Vivanco.

"El Supremo Gobierno se ha preocupado de que todos los chilenos tengan su previsión —agregó a continuación el gerente general— y ahora estamos a punto de la aparición de esta ley que a nivel nacional acogerá a ciento treinta mil comerciantes".

Los asociados podrán elegir el sistema de previsión que estimen conveniente.

## Hornos Crematorios de Basuras Habrá en Lota

LOTA. Un proyecto consistente en la construcción de hornos crematorios de basuras, pondrá en práctica la Municipalidad lotina con la mano de obra del Empleo Mínimo.

Se trata de la construcción de hornos con capacidad para quemar entre tres y cuatro metros cúbicos de basuras en las poblaciones periféricas de la ciudad, con lo cual se evitarán los focos de infección y la proliferación de enormes basurales en

diversos puntos de la comuna. Este programa comenzará a funcionar en forma experimental en la Población Libertad y del resultado que se obtenga, se extenderá a otros sectores. Por otro lado se trabajará en el riego de las calles, limpieza de canales y construcción de muros de contención para evitar desmoronamientos de tierra, caídas de barro e inundaciones en la próxima temporada de invierno. (Héctor Henríquez Ortiz, Corresponsal).

Con mínimo de 698 puntos

## 600 Jóvenes Iniciaron Ayer sus Actividades en la USM

VALPARAÍSO.— Ayer, a las nueve de la mañana, en el aula magna de Universidad Santa María, 600 nuevos alumnos, con puntaje mínimo de 698 puntos, dieron comienzo a sus actividades escolares. El vicerrector, Nelson Leiva Blanco, tuvo a su cargo una clase informativa, en la que efectuó una exhortación a los alumnos, señalándoles: "Ustedes tienen méritos suficientes para ingresar a la Universidad en forma voluntaria, pero quiero recordarles que han contraído una obligación, un serio compromiso. Cada día el hombre tiene que decidirse y comprometerse ante las encrucijadas de la vida; pero hay momentos más decisivos que otros;

uno de ellos están ustedes actualmente viviendo".

Más adelante agregó: "Al ingresar a esta Universidad, cada uno de ustedes debe adquirir el compromiso de prometerse un futuro como profesionales idóneos e íntegros, anunciarse una tarea para honradamente elaborarla, crearse una esperanza juntamente con otros para ser capaces de participar en una misión común, libres de egoísmos, que permita a nuestra patria ser cada día más próspera y feliz".

Nelson Leiva dio a conocer, a continuación, la organización académica y administrativa de la Universidad, y los antecedentes de lo que es el semestre común, ya que

los nuevos alumnos no entran a estudiar carreras, sino que sus primeros seis meses están abocados a las matemáticas, física, química, orientación profesional y educación física; con el fin de una vez rendidas las pruebas de suficiencia, pueda el alumno efectuar definitivamente su elección profesional.

Al término de la exposición, los estudiantes, divididos en 16 grupos, se reunieron con sus profesores jefes, iniciando de inmediato sus labores docentes. La clase inaugural de las actividades académicas de la Universidad Técnica Federico Santa María se efectuará el viernes 1º de abril.



## Bitácora

Sitio 1. El Arauco atendido por Interocéánica. Descarga 87 toneladas de surtido. Embarca 6.398 toneladas de alambre de cobre, orégano, lentejas, conservas, ajos, a Montevideo y Santos.

Sitio 2. El Ganymedes atendido por A. J. Broom descarga 552 toneladas de ropa usada y surtido, y embarca 964 toneladas de lanas y cebollas.

Sitio 3. El Rose Padhne y Susan Skou atendido el primero por Agunsa y el segundo por Ultramar.

Sitio 4. El Tennessee Maru, atendido por Agunsa, descarga 1.730 radios portátiles, pelotas de ping pong, y lleva 1092 toneladas de algas, cobre y congelados.

Sitio 5. El Cartagena de Indias, atendido por Martínez Pereira.

Sitio 6. El Choapa atendido por C.S.A. V.

carga 265 cajas de uvas y manzanas.

Sitio 7 A: "Clarita Schroeder" atendida por P.S.N.C.

Sitio 7 B: El "Bana Grande" atendida por Agunsa lleva 180.000 cajas de manzanas y peras a Hong Kong.

Sitio 9: El "Atún", (barcaza) con 7.400 toneladas descarga concentrado de cobre.

Sitio 10: El "Lago Maihue", atendida por Empremar lleva a Valencia 296 toneladas de cuero, conservas, orégano, lanas y 3.000 cajas de cebollas.

A la gira se encuentran: El "Helen Skou", "Puerto Montt", "Doña Isidora".

En Quintero: El "Spirakis".

En San Antonio: El "Ortega", "Golen Eagis", "Lla Perú", y "Eunice".

## Actividades Culturales

Curso de Metafísica Monista (meditación). Próximamente se iniciará un curso de Metafísica Monista (meditación) en la Organización Cultural "Nueva Acrópolis" de Viña del Mar, ubicada en calle Valparaíso 215, tercer piso. Los interesados pueden informarse diariamente en la sede de la institución, de 18,30 a 22 horas.

Curso de Filosofía. El martes 5 de abril se iniciará un curso de Filosofía en la Organización Cultural "Nueva Acrópolis" de Viña del Mar, ubicada en calle Valparaíso 215, tercer piso. Este curso abarcará las materias de ética, filosofía de la historia y sociopolítica.

Existen treinta vacantes, de las cuales quince corresponden a becas. Los interesados pueden informarse diariamente de 18,30 a 22 horas, en la sede de la institución.

Meditación Trascendental. En Errázuriz 633, se están efectuando los

lunes, martes, jueves y viernes, a las 19,30 horas, charlas sobre la técnica de la meditación trascendental.

Clases de Folklore. Cursos gratuitos sobre guitarra y bailes folklóricos para jóvenes y adultos ha programado la Municipalidad de Valparaíso y la Casa España. Estas clases son extensibles a los auditorium Osmán Pérez Freire, Cerro Mariposas; Manuel Guerrero; Cerro Barón; Cooperativa Asunción, Avenida Matta 834 Cerro Placeres.

Curso de Pintura Infantil y Cerámica. Desde el próximo 4 de abril el artista Alvaro Rioja ofrecerá curso de pintura infantil y cerámica tanto para niños como adultos en las sedes del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar. Los cursos para los pequeños los hará con las asesorías de psicólogos.

## Cartelera Cinematográfica

VALPARAISO:

CONDELL. "La Texana" y "Bella, rica, leve defecto físico busca alma gemela". Para mayores de 21 años.

VALPARAISO: "La Huida" para mayores de 21 años.

REAL: "El fugitivo Josey Wales", con Clint Eastwood para mayores de 18 años. Continuado.

BRASILIA: "El zorro y la Duquesa" con George Segal y Goldie Hawn. Para mayores de 18 años.

COLON: "Juego de azar", y "El hijo de nadie" para mayores de 21. Continuado desde las 2.30 horas.

IMPERIO: "Terror en el museo de cera" para mayores de 18 años.

METRO: "Fuga en el siglo 23" para todo espectador.

RIVOLI: "Pistolero justiciero" y "Veredicto" continuado desde las 2.30 horas. Para mayores de 18 años.

VELARDE: "Recuerdos del futuro" para mayores y menores

VINA DEL MAR

OLIMPO: "El fugitivo Josey Wales", para mayores de 18 años

REX: "El mundo está loco, loco, loco" para mayores y menores

CINE ARTE: "El Graduado" para mayores de 21 años

QUILPUE:

VELARDE: "Femenino, femenino", para mayores de 21 años.

VILLA ALEMANA:

POMPEYA: "Todos los hombres del presidente" y "Boquitas pintadas".



En la foto, el Vicerrector de la Universidad de Chile, Fernando Valenzuela, conversando con el Rector de la sede portena, Ramon Samas, durante la última visita del primero al primer puerto del país.

## Agradable Sorpresa se Llevó el Vicerrector Nacional de la "U"

VALPARAISO. — Gratamente sorprendido se manifestó el Vicerrector Nacional de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile, Fernando Valenzuela Erazo, en su visita efectuada el miércoles pasado en la sede portena. Esta tuvo como fin el tomar contacto con las autoridades locales y conocer en el terreno mismo las labores efectuadas y proyectos a futuro, expresando a este respecto: "En este momento la extensión universitaria se está preocupando por una programación que respon-

da a las necesidades —en forma muy clara y definida— de la comunidad". "Es loable destacar que la sede de Valparaíso, no solamente ha realizado los programas previstos sino que también otros —que en su especialidad son los mejores— y que si se realizan, colocarán a esta sede en el sitio que le corresponde".

Los programas que más se destacan y que ya se encuentran en la Casa Central de Santiago, son los de salud, donde se manifiesta que los grandes problemas de esta naturaleza son en realidad

problemas educacionales, y que por lo tanto, la programación será de extensión educacional en este rubro; se plantea también la participación directa de la Organización Mundial de la Salud, con campañas a través de los medios de comunicación masiva.

En lo cultural Fernando Valenzuela destacó la labor realizada por el Departamento de Arte, dirigido por Elena Prieto, especialmente por las actividades desarrolladas en la sala "El Farol" manifestando que éste era el fruto del esfuerzo y del cariño universitario.

## Expedición Científica Estudiará Peligro de Extinción del Jurel

VALPARAISO. — Un equipo de cuatro científicos del Centro de Investigaciones del Mar (CIMAR) vivirán cuarenta y cinco días embarcados en una nave del Instituto de Fomento Pesquero (IFOP) para estudiar la fauna marina.

La expedición general, que abarca desde Coquimbo a Isla Mocha, en el mar territorial, tiene por objeto practicar estudios sobre las especies y sus condiciones. Como serán practicados unos 500 lances, se estima que será obtenida una gran variedad de peces, que permitirán establecer un promedio probable de la fauna marina por especies en dicha zona.

Los científicos de CIMAR desean llegar a conclusiones en el aspecto biológico, para proyectarlas luego en los estudios de pesquería, pero en el aspecto principal, señaló Gabriel Dazarola Metzger, director del centro, desean obtener información precisa sobre el jurel, especie en peligro de extinción a futuro, la que luego de procesada servirá de base a un estudio en conjunto, tal vez a nivel de otros centros universitarios del país.

En el fondo se trata, dijo uno de los cuatro científicos, de prevenir con tiempo y evitar posibles daños en la riqueza oceánica nacional.



No solamente la fruta y los automóviles dan vida al puerto. Desde los lugares más remotos llega carga a Chile. Por ejemplo, estos enormes neumáticos embarcados en Yokohama, Japón, están destinados a los vehículos de la Compañía de Acero del Pacifico CAP.

## Investigaciones Aclaró los Robos de Mercaderías

VALPARAISO. — El Servicio de Investigaciones de esta ciudad aclaró los casos de robos, con la detención de Moisés Arias Zamorano, que actuaba con nombre falso y de Patricio Martínez Espinoza. Se recuperaron especies avaluadas en veinte mil pesos, entre las que se cuentan tocadiscos, tocantinas, máquinas de afeitar eléctricas, equipos fotográficos, material fotográfico, de un total de cinco delitos. Fueron pasados al Tercer Juzgado del Crimen de esta ciudad. Moisés Arias, se las ingeniaba para efectuar trabajos aislados en diversas casas para proceder a cometer los hurtos. Sin que después los propietarios supieran de él, al trasladarse del lugar y al actuar con nombre que no le correspondía.

## Horario de Invierno: Paso por el Cristo

VALPARAISO. Con motivo del nuevo horario de invierno se determinó un cambio en la entrada y salida por el Cristo Redentor, de acuerdo a una información proporcionada por relaciones públicas de la Prefectura de Carabineros portena.

La nota expresa que la oficina de coordinación del complejo Servicio Público Internacional "Los Libertadores" ha determinado fijar horario de ingreso y salida de turistas por el Cristo Redentor a contar del 15 del presente de 7.00 a 19.00 horas, diariamente.

## Universidades Iniciarán sus Clases en la Próxima Semana

CLASES EN LA SANTA MARIA. Para el 1º de abril a las 11 hrs. quedó diferida la clase magistral que inaugurará el año académico 1977 de la Universidad Técnica Federico Santa María. El inicio de las clases para los 600 nuevos estudiantes queda a firme para este lunes a las ocho horas. Mientras tanto durante la presente semana debe quedar regularizada la matrícula de los alumnos que han sido citados para llenar el cupo de vacantes.

CLASES EN LA CATOLICA. El próximo martes 22 se realizará en la Escuela de Educación de la Universidad Católica de esta ciudad el acto de inauguración de actividades académicas del presente semestre. La ceremonia se efectuará a las once horas en la sede

de Educación ubicada en Sausalito, Viña del Mar y contará con la presencia de las principales autoridades de esta casa de estudios superiores. Se dará la bienvenida en esta ocasión a los alumnos nuevos de las carreras de Educación Básica y Educación Parvularia.

NUEVA PROFESIONAL EN UCV. La doctora en psicología Dora Golas Laque, argentina, ha sido incorporada a la planta de la Escuela de Educación de la UCV en las cátedras de psicología del párvulo y psicopatología. Esta profesional tiene una trayectoria académica en la Universidad de La Plata, Argentina, donde por más de quince años participó en trabajos de investigación y entregó docencia en psicología infantil y trastornos del lenguaje y aprendizaje.



## Luminarias a Gas de Sodio en Talcahuano

TALCAHUANO.— A principios de semana se realizó la inauguración simbólica de la primera fase del plan de ampliación y mejoramiento del alumbrado público en este puerto. La iniciativa corresponde al Alcalde de la comuna, Comandante Carlos Matamala, y está siendo ejecutada por la Compañía General de Electricidad.

El plan contempla el reemplazo de las luminarias de gas de mercurio por otras de gas de sodio según informó el jefe de la oficina de relaciones públicas y turismo de la Municipalidad porteña, periodista Emilio Sierpe Cáceres.

Entre las ventajas del nuevo sistema de alumbrado están la mayor luminosidad usando el mismo voltaje, el menor consumo de energía eléctrica y la posibilidad de penetrar la neblina.

Las luminarias de gas de mercurio que se saquen para reemplazarlas por las de sodio, serán instaladas en sectores que no cuentan con alumbrado público.

De acuerdo con lo manifestado por Sierpe Cáceres, Talcahuano fue la primera ciudad en contar con alumbrado a gas mercurio completo y sea posiblemente también la primera en usar el gas de sodio.



INCREIBLE. Fotos como éstas son "excepcionales" como podemos apreciar un vehículo de la locomoción colectiva, detenido junto al letrero correspondiente esperando que los estudiantes suban tranquilamente. Realmente es increíble.

## Por Oficio Pedirán Solución del Traslado de Estudiantes

CONCEPCION. Los múltiples problemas que tiene el estudiantado en general, en el traslado a sus respectivos establecimientos educacionales de parte de los pocos deferentes conductores de la locomoción colectiva, serán estudiados en una reunión que sostendrá hoy el Comité de Desarrollo Comunitario presidido por el Alcalde de la Municipalidad de Concepción Enrique Van Rys-

selberghe Martínez, en la sala de Sesiones de la entidad.

Posteriormente serán presentados en un oficio al Secretario Ministerial de Transportes, Comandante Humberto Díaz Espinoza pidiendo su colaboración y posible solución al respecto, para un mejor traslado en el futuro de todos los estudiantes de la Octava Región.

## Préstamo en dólares del BID

# 45 Millones Para Desarrollo Rural en la Octava Región

CONCEPCION.— En enero del próximo año comenzará a aplicarse en las provincias de Ñuble, Concepción, Arauco y Bio Bio un plan de desarrollo rural integral que implicará la inversión de un préstamo por 45 millones de dólares otorgado por el BID.

El estudio de los proyectos fue realizado por representantes de las secretarías ministeriales de Agricultura, Obras Públicas, Educación Salud y Viviendas con la colaboración de SERPLAC y la Supervisión del Propio Intendente Regional, General Rigoberto Rubio Ramírez. El plan se cumplirá en un plazo de cuatro años y beneficiará a doscientas mil personas distribuidas en 570 mil hectáreas de sectores rurales deprimidos, quienes recibirán asistencia técnica, créditos, obras de regadío, caminos, agua potable y alcantarillado, electrificación, viviendas, atención sanitaria y educación.

Mediante la inversión de los 45 millones de dólares y de la contrapartida chilena, se espera lograr los siguientes resultados:

Crédito y asistencia técnica para aproximadamente 4.720 agricultores, tanto para pequeños como medianos agricultores.

Agroindustria: desarrollo o expansión de las mismas, elevando el área irrigada de 1.300 hectáreas, beneficiando a 250 agricultores.

Caminos: estabilizado de 250 Kms. usando trabajo intensivo y beneficiando a 11 mil personas aproximadamente.

Agua potable y alcantarillado: construcción o expansión de sistemas abastecedores de agua a 13 centros rurales, beneficiando a una población de 12.500 habitantes;

Electrificación: instalación de una sub-estación para beneficiar 4.250 consumidores domésticos y la extensión de un sistema de distribución a 1.200 casas rurales adicionales;

Vivienda: un programa de créditos y asistencia técnica para posibilitar que 1.050 miembros de cooperativas reparen o amplíen sus casas y la construcción de 150 casas nuevas;

Salud: construcción o equipamiento de dos hospitales con capacidad de 40 camas y otros centros de salud;

Educación: La expansión o construcción de escuelas básicas en 23 lugares y 3 colegios secundarios para estudiantes en donde sea más necesario;

Estudios: investigaciones y estudios que sirvan como base para formular un proyecto de desarrollo rural en la provincia de Arauco y las comunas costeras contiguas a la Novena Región.

El proyecto generará también importantes aumentos en la producción agrícola y en la propiedad general del área.

## Ciclo Especial Sobre Beethoven Transmite la Radio Universidad

CONCEPCION.— Una serie especial que preparó el doctor Helmut Homeyer de La Voz de Alemania sobre el célebre Beethoven comenzará a difundir desde hoy sábado Radio Universidad de Concepción con motivo de cumplirse este año el 150 aniversario de la muerte del músico. El ciclo de programas se iniciará a las 13.30 horas bajo el título de "Vida y Obra de Ludwig van Beethoven".

El ciclo ofrece una imagen de Beethoven, trazada en base a las fuentes informativas más serias que existen y presentada en breves escenas drama-

tizadas, conducidas y comentadas por moderadores, y realizadas por un elenco de artistas españoles de alta jerarquía. Toda esta dramatización estará ambientada con una selección de pasajes de música de Beethoven, relacionada con los acontecimientos escenificados.

El primer capítulo se titula La Infancia e incluye antepasados, ambiente, instrucción.

El segundo capítulo se transmitirá este domingo también a las 13.30 horas. El ciclo comprende 13 capítulos sobre la Vida y Obra de Beethoven.

## Carabineros Participan en Concurso Artístico

CONCEPCION.— Variados e interesantes son los trabajos enviados por policías de las diversas unidades dependientes de la Cuarta Zona Sur de Carabineros para participar en el Concurso Literario y Artístico Nacional que organizó la Dirección General del Servicio.

Los trabajos enviados a esta ciudad, provenientes de la jurisdicción de la Cuarta Zona, fueron previamente seleccionados en cada una de las correspondientes Prefecturas.

El Cronista conversó con el Comandante Sergio Rolando Sánchez, presidente del Jurado que discernirá los mejores trabajos de la zona y conoció algunos de ellos.

En lo que corresponde a la parte arte, hay esculturas, tallados, óleos, dibujos y también trabajos de artesanía.

En la parte literaria, por su parte, el concurso considera cuentos y ensayos. De ellos, en esta ciudad, y luego de una selección en el lugar de



POLICIAS ARTISTAS.— El grabado muestra una de las obras enviadas por personal de Carabineros de la Cuarta Zona al concurso que a nivel nacional promueve la Dirección General del servicio. Además el evento comprende un concurso literario que será también discernido por un jurado presidido por el Comandante Sergio Rolando Sánchez.

origen, hay alrededor de 50. Los trabajos literarios serán revisados por el Jurado que preside el Comandante Sergio Rolando Sánchez y que integran el capitán Nelson Zamorano, en calidad de secretario y destacados profesionales universitarios. También conocimos algunos trabajos

fotográficos presentados por personal de las unidades policiales.

Los trabajos premiados por el Jurado penquista serán remitidos a la capital para participar en el concurso que a nivel nacional organizó la Dirección General de Carabineros.

## Universidad de Concepción Inició Actividad Académica



CONCEPCION.— El miércoles iniciaron sus actividades académicas los alumnos de los cursos superiores de las diferentes carreras de la Universidad de Concepción, de acuerdo al calendario fijado por la autoridad universitaria.

Las clases del primer semestre se prolongarán hasta el próximo 9 de Julio.

Los alumnos de cursos superiores que comenzaron sus actividades, según informó la Oficina de Relaciones Públicas de la Universidad, llegan a los 13.000.

Por su parte, los 3.360 nuevos alumnos que ingresan este año a esta casa de estudios iniciarán su período de clases el próximo 29 para terminar el primer semestre el 9 de julio.

## De la Cruz Roja

# 60 Alumnas Seleccionadas

TALCAHUANO. Con sesenta alumnas, seleccionadas luego de un riguroso examen, cuenta el primer año del curso de samaritanas que dicta la Asociación Talcahuano de la Cruz Roja.

La presidenta de la institución, Inés de Larraguibel, manifestó que todas las jóvenes aceptadas poseían estudios secundarios completos, lográndose un nivel pedagógico bastante alto.

Las alumnas del curso de samaritanas al cabo de dos años obtienen su título, el que posteriormente canjean con el Servicio Nacio-

nal de Salud y se reciben de auxiliar de enfermería.

Inés de Larraguibel señaló que la asociación cuenta con 200 socios activos, haciendo hincapié en la cooperación que ha recibido de la municipalidad porteña a través de su alcalde, comandante Carlos Matamala Raabe. Sobre el particular indicó que operarios del PEM están efectuando labores de ornato y aseo en el recinto de la Cruz Roja.

Entre otras labores la Cruz Roja está entregando a las socias de CEMA y al personal del PEM atención médica y recetas gratuitas.



# Definitivo: El Jueves 31 de Marzo se Estrena Oficialmente "La Gaviota"

Definitivamente quedó confirmada la fecha del primer estreno del Teatro Nacional Chileno: "La Gaviota" de Anton Chejov, cuyo debut oficial tendrá lugar en el Teatro Antonio Varas el próximo jueves 31 de marzo a las 19 hrs.

La obra es de una gran belleza y la dirección es del conocido hombre de teatro, Hernán Letelier.

Entre otras cosas, en esta oportunidad se dará a conocer a nuevos valores para nuestra escena nacional.

Es así como tres de los más importantes papeles de la pieza fueron encomendados a jóvenes intérpretes de gran talento. Esto forma parte de la nueva línea que el Teatro Nacional Chileno y su Director Hernán Letelier, impulsaron el año pasado: dar oportunidad a los alumnos y recién egresados de las escuelas de Actuación del país.

Cecilia Cururella que interpreta el personaje de Masha, la muchacha triste que vive un amor sin esperanza, es alumna del Departamento de Artes de la F. presentación. Tam-

bién es un brillante alumno Miguel Ángel Bravo, quien tiene a su cargo uno de los roles más importantes de "La Gaviota"; Kostia, el héroe romántico que también sufre por amor.

El papel de Nina, la ambiciosa muchacha que quería ser actriz, es interpretado por Rosita Nicolet. Esta joven actriz nació en España y estudió Arte Dramático en Madrid. En Santiago ha trabajado con el grupo "El Molino", y tiene en "La Gaviota" su primera gran oportunidad.

El elenco incluye además otros conocidos nombres, entre ellos Lucy Salgado, Maruja Cifuentes, Matilde Broders, Enrique Heine, Mario Lorca, Julio Vergara, Regildo Castro y Andrés Rojas Murphy.

## REORGANIZACION

Tal como se reorganizó en 1976 mediante Concurso de Antecedentes y Oposición la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile, este año le

correspondió al Teatro Nacional llamar a concurso. Basándose en el "Reglamento del Teatro Nacional Chileno", aprobado por las más altas autoridades de la Universidad de Chile, entre los 39 postulantes de todo el país que presentaron sus antecedentes quedaron seleccionados los siguientes actores profesionales: Jaime Azócar, Pina Brandt, Matilde Broders, Jacqueline Boudon, Regildo Castro, Maruja Cifuentes, Virginia Fischer, Enrique Heine, Ana Klesky, Mario Lorca, Enrique Madiña, Gabriela Medina, Rosita Nicolet, Andrés Rojas Murphy, Lucy Salgado, Osvaldo Silva y Julio Vergara.

La Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación cumple, en esta forma, con la renovación y jerarquización artística de todos los conjuntos profesionales de la Universidad de Chile, lo que redundará en beneficio del público y del arte en el país.

## Gloria Benavides Firmó Contrato con Minería

Un contrato exclusivo firmó la popular artista chilena, Gloria Benavides —La Cuatro Dientes— con Radio Minería de nuestra capital.

El acuerdo establece la animación de dos espacios diarios, uno al mediodía y otro en la noche, con una duración de 25 minutos cada uno, por parte de Gloria Benavides. Según señaló la destacada profesional chilena "esta nueva experiencia que comenzará a vivir desde mayo, representa para mí un desafío que en estos momentos asumo con

mucho optimismo y total seguridad de éxito".

La fe de la Cuatro Dientes está respaldada por el hecho de que serán Fernando Alarcón, Eduardo Ravanni y Jorge Pedreros —Los Paparazis—, quienes la acompañarán a diario, interpretando a los personajes que ella menciona en sus presentaciones.

Según adelantó Gloria Benavides, los programas serán variados. Se presentarán radioteatros, programas periodísticos cómicos, canciones y, como no pueden faltar, las famosas "copuchas".



El Vicepresidente Ejecutivo de Radio Minería, Rodrigo Alamos y la artista Gloria Benavides, en los momentos que firman el contrato que hará a la "Cuatro Dientes" personaje exclusivo de la emisora.



**HOMENAJE A MARIAN ANDERSON.** La Primera Dama de los Estados Unidos, Rosalyn de Carter, aparece junto a la famosa cantante Marian Anderson, en el concierto de gala con que se honró el septuagésimo quinto aniversario de la artista, en el Carnegie Hall de Nueva York. La Sra. de Carter leyó una resolución conjunta del Congreso de Estados Unidos. En ella se elogia a Marian Anderson por "su incansable y generosa dedicación a la promoción de las artes en este país", durante "una distinguida e impresionante carrera que abarca más de medio siglo". En la resolución se autorizaba el acuñamiento de una medalla de oro en su honor. La artista recibió también el Premio de la Paz de las Naciones Unidas, donde prestó servicios como delegada, a fines de la década de 1950.

★ ★ **TEATRO CAUPOLICAN** ★ ★

**GRAN CIRCO FOLKLORICO DE MEXICO**

Directamente de Lima-Perú y de paso a Buenos Aires.

**TEATRO CAUPOLICAN gran DEBUT**  
**INAUGURACION en redondel de prestigio internacional**  
**TEATRO CAUPOLICAN**

**HOY SABADO 19 DEBUT**  
dos primeras funciones: VERMUT. 6.40, y NOCHE 9.40

**MAÑANA DOMINGO 20**  
Tres fiestas mexicanas.  
MATINEE a las 4  
VERMUT a las 6.40 y NOCHE 9.40



COMPRES BOLETOS NUM. para HOY y MAÑANA, precios incluidos impuestos:

Palcos 4 sillones \$ 200  
Platea baja adultos Num. \$ 40  
Platea Baja niños Num. \$ 20  
Platea alta adultos 2º piso \$ 20  
Platea alta niños 2º piso \$ 10  
Galería adultos \$ 10  
Galería niños \$ 5

Estampas vivas de México, ROGELIO HERNANDEZ, charro cantante clase Jorge Negrete, VIOLA DORANTE, voz ranchera. LOS 10 MARIACHIS DEL GORDO DEL GUITARRON, Ballet Jarabe Jalisco, CHARRO FLOREALOR lazos y látigos.  
NOTA: DESDE LUNES 21 AL JUEVES 24 única función VERMUT a las 7.

## Hoy en el Caupolicán Circo Folklórico Mexicano Debuta en Pistas Chilenas

¡Señoras y señores...! ¡Respetable público! Así tal cual, desde hoy en el "Caupolicán" retorna, y en grande, el circo. En un espectáculo que nadie podrá olvidar, se presenta en escena el "Gran Circo Folklórico Mexicano", con un magnífico elenco que se verá por primera vez en el país. El debut de este circo está anunciado para las 18, 40 horas, pudiéndose ver, también, a las 21,40, y el domingo en tres funciones.

Entre los artistas que actuarán figura Rogelio Hernández, la gran voz folklórica de la TV mexicana; Viola Dorantes, popular intérprete de corridos y rancheras, a quien hemos conocido a través del cine; Gloria y Carmen Gaytan Infante, bailarinas especialistas en zandungas y jarabe; Jorge Galán, el ranchero floreador, as del lazo y el látigo. Ha ganado ya 5 rodeos internacionales en su país y en los Estados Unidos. Aparte de estas estrellas, se podrá aplaudir a trapecistas, payasos, tonies, acróbatas, y durante 50 minutos se vivirá una auténtica estampa mexicana protagonizada por todos los artistas de esta compañía que nos visita.



# MISCELANEA DE TV

Cuatro son las tele-novelas que ofrecerá diariamente Canal 9. A las 13,15 hrs. irá "Los que ayudan a Dios"; con libretos de Nené Cascallar, la acción gira en torno a cuatro mujeres de distintas clases y profesiones, vinculadas a un hospital.

"Velo de novia" se exhibirá a las 13,45 hrs. Es la historia de tres familias distintas, unidas por diferentes lazos. Una familia aristocrática y opulenta, otra muy modesta y una tercera de buena posición, encabezada por un famoso cirujano plástico.

A las 15,15 llegará "La hiena", una novela de pasiones violentas y de exquisita intriga que gira en torno a un hombre muy rico, dueño de una enorme organización de empresas.

Finalmente, a las 19,05 Canal 9 ofrecerá "La criada bien criada", un programa en el que predomina el humor y que desde hace nueve años es producido en México. Los principales protagonistas son una empleada doméstica, su patrón, don Lalo y dos amigos flojos, frescos y sinvergüenzas.

X-X-X-X-X-X-X-X

En lo que a música se refiere, la nueva programación del 9 incluye, además del show "Bowling" de Pepe Gallinato y de "Viva mi música", el programa "Hits musicales".

Durante una hora se mostrará en él a los intérpretes de mayor éxito en Estados Unidos. Entre los nombres de los artistas que aparecerán, están Neil Sedaka, Glenn Campbell con Helen Reddy; Wayne Newton; David Gates; Mireille Mathieu; The Stylistics y The Osmond.

**LO MEJOR EN  
TANAX  
ES  
TANAX**



Muy variada será la programación musical de Canal 9. A "Viva mi música" se agregan el show "Bowling" y "Hits musicales".

"Hits musicales" se transmitirá los martes entre las 19,40 y las 20,40 hrs.

X-X-X-X-X-X-X-X

Florcita Motuda, Hernando y Roberto Valdés son algunos de los artistas que actuarán hoy en "Sábados Gigantes". Otros números musicales estarán a cargo de Patricia Maldonado, Fernando Ubiergo —ganador del Festival del Sol, de Quilpué— Oscar Sanabria —ganador del Festival de Renca— y Tito Veloso, el mejor intérprete en Quilpué.

Entre las notas periodísticas figura una entrevista a Elian Nelson, Freddy Hube y Ricardo Calderón, los animadores de "Un verano en Cooperativa", a los andinistas chilenos que trataron de escalar el Aconcagua por su lado más difícil; y al locutor de la Estación Central.

X-X-X-X-X-X-X-X

Mañana, a las 19,45 hrs. Televisión Nacional transmitirá el importante partido entre la selección chilena de fútbol y el seleccionado de Ecuador. Los relatos y comentarios estarán a cargo, como es costumbre, de Pedro Carcuro y Sergio Livingstone.

Después del fútbol, la programación dominical

de TV Chile continuará con la película "Navidad en julio", con las actuaciones de Dick Powell y Ellen Deew.

X-X-X-X-X-X-X-X

El espacio Sábado de Gala de las 22 hrs. en Canal 9 ofrecerá el filme "Departamento de Estado", una película que muestra las actividades de los diplomáticos. La historia se desarrolla en el norte de China, donde el Cónsul en ese país descubre un caso de espionaje.

Actúan Virginia Bruce, William Lundigan y Frank Ferguson.



Florcita Motuda en "Sábados Gigantes".

## CANAL 5

- 13,45 CARTA DE AJUSTE
- 13,50 IDENTIFICACION Y APERTURA.
- BLOQUE INFANTIL
- 13,55 LAUREL Y HARDY
- 14,10 SUPERMAN
- 14,25 BOMBA
- 15,30 PRIMER CINE TRIPLE ACCION:
- "CONCIENCIAS MUERTAS". Actuación de Henry Fonda, Dana Andrews, Anthony Quinn y Henry Morgan.
- 16,50 SEGUNDO CINE TRIPLE ACCION:
- "SECRETO DE LA POLICIA DE PARIS". Filme policial.
- 17,50 TERCER CINE TRIPLE ACCION: "LA CALDERA DEL DIABLO". (Nortea-

- mericana 1957).
- 20,30 SESENTA MINUTOS. Noticias en Cadena en TV Chile.
- 21,10 TELECRONICA. Noticias de la V Región en una breve síntesis informativa realizada por el Depto. de Prensa de UCv. TV. Animación de Mario Herrera y Mauricio Reyes.
- 21,30 SOLO ESTRENOS: "DUNKERKE". Actuación de John Mills, Bernard Lee, Robert Urquhart.
- 23,30 SUPER CINE. Hoy presentamos: "ROJO PARA LOS LABIOS". Filme policial.
- 01,15 MENSAJE RELIGIOSO.

## CANAL 7

- 12,30 CARTA MUSICAL Como todos los sábados, el jazz Oliver Nelson y su álbum "El Jazz y la verdad abstracta"
- 13,30 APERTURA Con cordiales saludos de TV CHILE para sus amigos a través de todo el país.
- 13,05 FAUNA SILVESTRE Excelente documental filmado en todos los rincones del mundo.
- 13,30 EL MUNDO EN QUE VIVIMOS Esta tarde presentamos: "Vida en la selva tropical"
- 14,00 TOROMBOLO Caricaturas para divertir a los más pequeños.
- 14,30 ESCUADRON DIABOLICO Dibujos animados
- 15,00 CEMA-CHILE El informativo de los centros de madres
- 15,15 LO MEJOR DE NUESTRA VIDA Otro capítulo de este nuevo éxito argentino que cuenta con la participación de la primera actriz Susana Campos.
- 15,45 SUBLIME REDENCION Nueva Teleserie.
- 16,00 HOGAR DULCE HOGAR Nueva teleserie.

- 16,30 FESTIVAL DE CINE MEXICANO Esta tarde "Yo Quiero ser Hombre" con Sara García, Abel Salazar y Alma Rosa Aguirre.
- 19,00 CHAPULIN COLORADO En su horario sabatino
- 19,30 ESPECIAL MUSICAL
- 20,30 SESENTA MINUTOS El bloque informativo que todo Chile ve, con un completo resumen de la actualidad nacional e internacional. Hoy el comentario especializado de Alvaro Pineda de Castro en sus Cien Segundos. Dirección General de Roberto Araya Silva.
- 21,30 PREMIERE UNIVERSAL Esta noche Playa Roja con Cornel Wilde, Rip Torn y Jean Wallace.
- 23,00 CINE NOCTURNO. Hoy presentamos "Un Eco de Teresa", con la actuación de Paul Burke y Polly Bergen. Interesante filme que mezcla la pasicología con la ficción.
- 24,30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

## CANAL 9

- 12,45 PUNTO NUEVE Espacio Musical en espera de la programación. Hoy "Na Rua, Na Chuva, Na Fazenda" Hyldon, Philips.
- 13,00 FACETAS DE NUESTRO MUNDO Películas que nos llevan a diversas partes del mundo para conocer costumbres y paisajes extraños, como también los últimos adelantos científicos y el Arte. Realización Carlos Humeres. Locución Walter Krumbach.
- 14,00 EL SANTO Con la actuación estelar de Roger Moore.
- 14,50 ESPIANDO A LOS ANIMALES Documental sobre los animales de la selva.
- 15,10 RATON DE 2000 AÑOS. Un simpático ratoncito nos enseña interesantes episodios de la historia.
- 15,15 TARDES DE CINE Hoy presentamos "Aventuras en Baltimore" con Robert Young Shirley Temple, John Agar, Albert Sharpe.
- 17,00 MUNDO INDOMITO Los animales salvajes observados en su medio natural.
- 17,30 SUPERPERSONICOS Aventuras de una familia que vive en el siglo XXI
- 17,50 BATMAN El dúo dinámico combate a los

- malhechores utilizando el batimóvil. Actuación estelar de Adam West como Batman y Burt Ward como Robin
- 18,15 TIRO LOCO Serial de aventuras
- 18,40 SEPTIMO ARTE Hoy presentamos "Herodes, el Grande".
- 20,10 EL SANTO Actuación de Roger Moore.
- 21,00 A LAS NUEVE EN EL NUEVE Edición 9. Noticiero central preparado por el Departamento de Prensa de nuestro Canal. Conduce Pepe Abad y Gastón Binout. Comentarios de Actualidad Dirección General de José Pérez Cartes
- 22,00 SABADO DE GALA Hoy presentamos "Departamento de Estado" con Virginia Bruce, William Lundigan, Frank Ferguson. Aventuras. Relato de las actividades del Departamento Diplomático y sus representantes en distintos países del mundo. Esta historia se realiza en el norte de China y la labor desempeñada por el Cónsul en ese país, quien a la vez descubre un caso de espionaje que debe solucionar.
- 24,00 FICCIONES Los mejores clásicos de terror llegan a la pantalla chica por su Canal el 9 Hoy "La Cruz del Diablo".
- 01,10 CIERRE DE TRANSMISION

## CANAL 13

- 12,00 CARTA DE AJUSTE Leontyne Price y André Previn
- 12,25 MUSICA, MUSICA cinco minutos de hermosas canciones
- 12,30 ALTA VELOCIDAD extraordinaria serie documental con las carreras más importantes del mundo en autos de fórmula, conducidos por famosos pilotos mundiales.
- 13,00 AVENTURAS EN EL PARAISO las fascinantes aventuras del capitán Adam Troy en el Pacífico. Sur. Protagonistas Gardner Mc Kay
- 14,00 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES
- 15,00 SABADOS GIGANTES con la participación de los mejores artistas del momen-

- to muchos y muy entretenidos concursos, millonarios premios entrevistas, y las notas preparadas por el equipo periodístico de Sábados Gigantes con la conducción de Don Francisco
- 20,25 HOY EN LA HISTORIA una rápida visión de lo que pasó en un día como hoy.
- 20,30 TELETRECE noticias con la conducción de Javier Miranda y un completo equipo de periodistas y comentaristas especializados con las noticias vía satélite a cargo de Alejandro Magnet y Bernardo de la Maza
- 21,30 NOCHES DE ESTRENO cine.
- 23,30 CINE DE MEDIANOCHE película.

**7º arte**

**HERODES,  
el grande.**

HOY SABADO A LAS 18.40 HRS.





## El próximo lunes

## Parte Ciclo de Cine Francés en la UTE

El próximo lunes parte el ciclo anual de cine francés, programado por la Cinemateca de la Universidad Técnica, en la sala de la Cámara Chilena del Libro.

Diez series, de cuatro filmes cada una, se presentarán este año. Para comenzar, irá la serie de cine "sin ficción": la película del lunes es "Los animales". Dentro de esta serie se presentarán más adelante los títulos "Erase una vez en el Cabo de Hornos", "Crónica de un verano" y "Nathalie Granger".

"Los animales" obtuvo el Gran Premio del Cine para la

Juventud, en 1964. La película es una reunión de documentos extraordinarios con la vida y costumbres de los animales en zonas no civilizadas, filmadas por seis operadores en diversas regiones del planeta.

Su realizador, Frederic Rossif, ha tenido una importante participación en el desarrollo del cine francés de post guerra. "Los animales" no es su filme más importante, pero permite apreciar su estilo y técnica, que lo ha llevado a ser el más prominente montajista de Francia. Es el representante más destacado de los "filmes de montaje" o "filmes

de archivo", que han tenido un espectacular florecimiento con el desarrollo de la televisión y el renovado interés por recorrer la historia y los lugares extraños.

Como se ve, este ciclo de "cine sin ficción" parte de los hechos y anécdotas extraídos de la vida misma, sin intención mayormente manipuladora. Bajo esta categoría se incluyen los documentales más tradicionales hasta los conocidos como cine verdad, y los filmes de registro de situaciones de la vida cotidiana.

La película del lunes se exhibirá en forma gratuita, a las 18,45 hrs.



Con el filme "Los animales", del realizador Frederic Rossif, se inicia el lunes el ciclo de cine francés programado por la Universidad Técnica.

## TEATROS

**CAMILO HENRIQUEZ.** Amunátegui 31 (88342). Teknos. 19 hrs. "La familia de Marta Mardones", de Fdo. Cuadra.

**HUMORESQUE.** San Ignacio 1249 (569753) 19.30 y 21.30 hrs. "Tomando la vida en broma" \$50.

**INST. CHILENO FRANCÉS.** Agustinas 719 (30299) Teatro Imagen. 20.30 hrs. "Te llamabas Rosicler" de Luis Rivano. \$40.

**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523) Ictus. 19 hrs. "Pedro, Juan y Diego" de Ictus y Benavente \$60.

**MUNICIPAL DE LAS CONDES.** Apoquindo 3364 (284020). Cia. Kanda Jaque. 20 hrs. "No me manden flores" de Barrash y Moore. \$80.

**PETROPOL.** Villavicencio 349 (383166) Mimos de Noisvander. 20.30 hrs. "El show debe seguir" \$40.

**PICARESQUE.** Recoleta 346 (776883) Cia. de revis a Strip Tease. 19.30 y 21.30 hrs. "Pirañas en la familia".

**SALA DEL ANGEL.** San Antonio 255 (33605) Teatro de Comediantes. 20.30 hrs. "Home" de Storey \$35.

**TEATRO OPERA.** Huérfanos 837 (30176) Silvia Piñero. Emilio Gaele, Fresia Soto. 19.30 y 22 hrs. "La pérgola de las flores" de Aguirre y Flores. \$100 Todo espectador.

## CINE ARTE

**EGANA.** Plaza Egaña. 16.30, 19 y 21.30 hrs. Perdidos en la noche (21) \$15 Univ. \$12.

**CINE UC.** Plaza Ñuñoa () jueves : Nos habíamos enamorado tanto.

## CAFE CONCERT

**CAFETIN MUSIQUERO.** Vitacura 3418. 21.30 hrs. Willy Bascuñán y sus invitados.

**DI TREVI.** El Bosque Norte 084 (744869). 21 hrs. "Ellas".

**THE SECOND FLOOR PUB.** Holanda 66 (255042) 21.30 hrs. La Orquesta Chinito.

**PUB THE OLD YELLOW BOOK.** Edificio Drusgore. (234129) Hernán Prad y su conjunto.

**LA ROSA NEGRA.** Apoquindo 4830 () 19 hrs. Ana María Toledo y sus invitados.

## FOLKLORE

**PENA LA FRAGUA.** Merced 864. (2º piso) 21 hrs. Folklore latinoamericano y chileno. Entrada libre.

**PENA LA PARRA.** Teatinos 657 () 21 hrs. Huamary, Huascaran, Antimat, Huente-lauquén y Rebeca Godoy.

**PENA FOLKLORICA DOÑA JAVIERA.** San Diego 849 (63054) Todos los viernes. 18 a 20 hrs.

## Espectáculos y Cines

## SHOWS

**COCO LOCO.** Nueva de Lyon 92 (491214) 21 hrs. Jaime Pinto y su acordeón eléctrico.

**ENOTECA.** Cerro Sn Crisóbal (490449) 22 hrs. Tierra Chilena.

**FAR WEST TOWN.** Av. Las Condes 14459 (489 pedir 255) Show de vaqueros.

**LA ERMITA.** Catedral 1149 (66450) 21 hrs. Fiesta Linda, Chielemapu, Nilda Moya y Johnny y su trompeta.

**LA PIRAMIDE.** A. Vespucio Norte s/n (281151) 22 hrs. Patricio Alarcón y su órgano eléctrico.

**MON BIJOU.** Bajos Plaza de Armas (31442) 11.30 hrs. Grupo Fantasia, Viviana Zurita, Los Caricatos, Tamara, Elizabeth Colber, Soya Laffertte.

**LOS GORDOS.** San Enrique 14880 (489 pedir 554) Tommy Davies. "El cabaret del Toboso"

**SAMBO'S.** Manuel Montt 1759 (42755) 21 hrs. Grupo Bossa Nova, Edith Durán, Daniel Lencina y su trompeta y Mario Escobar en saxo.

## CINES DE CENTRO

**ASTOR.** Estado y Huérfanos (392112). Desde las 11.30 hrs. Los últimos hombres rudos. (21) \$20.

**BANDERA.** Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. Operación Dragón (21) \$20.

**CAPRI.** Monjías 825 (392414) Desde las 10 hrs. Comando suicida Victoria en Entebbe (men) \$10.

**CENTRAL.** Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. La agresión (21) \$18.

**CERVANTES.** M. Cousiño 134. (381894) Una vez no basta. Desde las 11 hrs. (21) \$15.

**CINEMA UNO.** Merced 772 (794960). Desde las 11 hrs. Ultraje a la inocencia (21). \$12.

**CINELANDIA.** Puen'e 540 (67532) Desde las 13 hrs. Junto son dinamita Juego de muchachos (Men) \$9.

**CITY.** Agustinas 1022. (66687) Desde las 11 hrs. Los aristócratas del crimen (18) \$15.

**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. La agresión (21) \$18.

**DUCAL.** Agustinas 777 (35375) Desde las 11.30 hrs. El caso de Murri (18) \$20.

**ESPAÑA.** Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11 hrs. A mi manera (men) \$20.

**FLORIDA.** Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. Infidelidad. (21) \$18.

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1170 (69082) 15, 17, 19 y 21 hrs. 21 horas en Munich. (18) \$20.

**HUELEN.** Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. La noche de las narices frías (men) \$15.

**HUERFANOS.** Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. Ulises (men) \$18.

**IMPERIO.** Esado 215. (397960) Desde las 11 hrs. Operación dragón (21) \$20.

**KING.** Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. Profesora de lenguas (21) \$18.

**LIDO.** Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. La batalla de Midway (men) \$20.

**LUXOR.** Bandera 236. (86488). Desde las 11 hrs. Serpico Adios Bruto (18) \$15.

**MAYO.** Monjías 879 (301201) Desde las 10 hrs. Bruce Lee, su vida y su leyenda El magnifico gran duelo (18) \$12.

**METRO.** Bandera 141 (61570) Desde las 11 hrs. El bucanero escarlata (men) \$18.

**NILO.** Monjías 879 (391201). Desde las 10 hrs. La sensualidad Las píldoras. (21) \$12.

**PACIFICO.** Huérfanos 1147 (62921) Desde las 11 hrs. Sólo se vive dos veces Diamantes mercenarios. (18) \$18.

**PEAZA.** Compañía 1068. (84714) Desde las 10 hrs. Blue Jeans (21) \$18.

**REAL.** Compañía 1040. (65555) Desde las 11 hrs. Infidelidad (21) \$18.

**REX.** Huérfanos 735 (31143) Desde las 11 hrs. Un verano inolvidable (men) \$20.

**RIO.** Monjías 743 (33550) Desde las 11 hrs. Crimen por muerte Atrapado sin salida (18) \$10.

**RITZ.** San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. Amor por la puerta de atrás La viuda inconsolable (21) \$9.

**ROXY.** Huérfanos 1055. (80809) Desde las 10 hrs. La inglesa romántica (21) \$15.

**SANTIAGO.** Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs. Así se quiere en Jalisco (15) \$15 Paraíso \$10.

**SAN MARTIN.** Alameda 776. (35735) Desde las 13 hrs. Africa Express. Crimen por muerte (men) \$10.

**SANTA LUCIA.** Alameda y San Isidro (36666) 15 y 19.15 hrs. Los cañones de Navarone. (14). \$20.

**TOESCA.** Huérfanos 1313 (711562). Desde las 14 hrs. Tiburón. \$12.

**VICTORIA.** Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 hrs. Blue jeans. (21). \$18.

**WINDSOR.** Moneda 1025 (89761). Desde las 11.30 hrs. 7 hombres al amanecer. (18). \$20.

**YORK.** Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. El árbitro. (21). \$15.

SECTOR ÑUÑO-PROVIDENCIA  
VITACURA-LAS CONDES  
PLAZA ITALIA

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1598 (230976) 16.30, 19.15 y 21.45 hrs. El bucanero escarlata (men). \$20.

**LAS CONDES.** Apoquindo y Noruega (484067). 16, 19 y 21.45 hrs. 7 hombres al amanecer. (18). \$20.

**MACUL.** J.P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. Programa doble.

**LAS LILAS.** E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30, 18.45 y 22 hrs. Un verano inolvidable (men). \$22.

**NORMANDIE.** Alameda 129 (391719). Desde las 14 hrs. Jesucristo Superestrella. (14). \$12.

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (41345) 16.15, 19 y 21.30 hrs. La Agresión. (21). \$20.

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia y Bilbao (238546) 16.30, 19 y 21.45 hrs. Operación Dragón. (21). \$22.

SECTOR 10 DE JULIO  
SAN DIEGO

**ALHUE.** Alhue 2983 (581427). Desde las 14 hrs. La intitutriz Las apasionadas Maridos en vacaciones. \$8.

**MONACO.** A. Pra y 10 de julio (382845). Desde las 14 hrs. Comando Suicida Victoria en Entebbe. (men). \$8.

**SAN MIGUEL.** Euclides 1202 (561262). Desde las 14 hrs. Las Apasionadas Maridos en vacaciones. \$8.

## SECTOR ALAMEDA

**ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848). Desde las 13 hrs. Marta Confesión de un comisario a un juez de instrucción. (18). \$10.

## SECTOR QUINTA NORMAL

**IDEAL CINEMA.** Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "El hombre de bronce" "Casacas rojas" (men). \$9.

**MAIPO.** San Pablo 4117 (771982) Desde las 14 hrs. Los contrabandistas. "Los héroes de Kung Fu" (18) \$10.

## SECTOR VIVACETA-RECOLETA

**CHILE.** Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. Sexo Loco Operación Rosebud. (18). \$8.

**LIBERTAD.** Vivaceta 1598 (773454) Desde las 14 hrs. Santo y la hija de Frankenstein "Destino de un capricho". "El regreso del alto rubio (men) \$8.

SABADO DE GALA

DEPARTAMENTO DE ESTADO

HOY A LAS 22.00 HRS.





# Banco O'Higgins

## DIRECTORIO

MAX WIDMER EWERTZ, Presidente; EUGENIO ARRAU UNZUETA, Vice Presidente; GONZALO VIAL CORREA, ENRIQUE ULLOA MORENO, JORGE JOANNON SALAS, ROBERTO LOPETEGUI PACHECO, Directores; ROBINSON ALBORNOZ CORTES, Director Laboral

## ASESORES DEL DIRECTORIO

EUGENIO SILVA RISOPATRON - EDMUNDO RUIZ UNDURRAGA

## EJECUTIVOS

LUIS ANTONIO MARCHANT SUBERCASEAUX  
Gerente General

HIPOLITO LAGOS SCHMIDT  
Gerente Comercio Exterior

GONZALO SANCHEZ RIVAS  
Gerente Crédito Interno

IGNACIO MODIANO CARTAGENA  
Contralor General

CRISTIAN BULNES RIPAMONTI  
Fiscal

## SUCURSALES

VALPARAISO  
Julio César Valdivia M  
Gerente

CONCEPCION  
Sergio Echeverría E.  
Gerente

PUNTA ARENAS  
Roderick Matheson R.  
Gerente

RANCAGUA  
Hugo Meza O.  
Agente

## AGENCIAS

PROVIDENCIA  
Av. Providencia 2047

SANTIAGO  
FRANKLIN  
Franklin 1302

SANTA ELENA  
J. Sebastian Bach 15

PROVINCIAS  
VALPARAISO-Independencia  
Independencia 1750

VIÑA DEL MAR  
Arlegui 501

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1976 (Notas 1 y 2)

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES			PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		
I	II	III	I	II	III
MONEDA CHILENA	EQUIVALENTE DE ORO Y DE MONEDA EXTRANJERA	TOTALES	MONEDA CHILENA	EQUIVALENTE DE ORO Y MONEDA EXTRANJERA	TOTALES
\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>FONDOS DISPONIBLES (Nota 6)</b>					
Caja y Documentos computables como Encaje	27.686.178,51	17.303.386,83	<b>EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS</b>		
Depósitos en el Banco Central de Chile	171.743.750,82	23.700.961,64	Acreeedores en Cuentas Corrientes	316.403.374,39	46.701.338,05
Documentos a Cargo de otros Bancos (Cajaje)	118.427.323,37		Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	56.672.726,16	
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	10.220.364,98		Otros saldos acreedores a la vista	7.514.641,17	82.734.075,94
Depósitos en Bancos del exterior		168.055.245,61	<b>SUB TOTAL</b>	380.590.741,72	129.425.413,99
<b>TOTAL</b>	328.079.817,68	209.059.594,10	537.139.411,78		
<b>COLOCACIONES (Nota 3)</b>					
Deudores en Cuentas Corrientes	34.620.292,64		Boletas de Garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	1.722.032,44	248.989.327,49
Préstamos	156.305.305,43	158.518.676,37	<b>TOTAL</b>	382.312.774,16	378.414.741,48
Documentos Descuotados	1.823.744,98				760.727.315,44
Otras Colocaciones y Acreditivos negociados con Garantía CEPAC	13.290.929,74	222.653.151,44	<b>EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS</b>		
<b>SUB TOTAL</b>	196.040.272,79	381.171.828,01	Depósitos a Plazo	158.327.734,41	44.996.457,31
Deudores por Boletas de Garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito, créditos contingentes por avales y fianzas y Acreditivos abiertos con garantía CEPAC	129.366.001,99	448.134.267,96	Otros saldos acreedores a plazo	30,55	531.880,35
<b>TOTAL</b>	325.406.274,78	829.306.095,97	<b>SUB TOTAL</b>	158.327.764,96	45.528.338,06
<b>INVERSIONES (Notas 3 y 6)</b>					
Valores Mobiliarios	7.293.696,63		Boletas de Garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	127.755.610,08	241.716.220,32
Pagados Tesorería General de la República	4.294.866,90	11.044.893,18	<b>TOTAL</b>	286.083.375,04	287.244.558,38
Bienes Raíces	176.503.201,39		<b>OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS</b>		
Otras Inversiones	20.187.665,88		Adeudado al Banco Central de Chile	11.615.836,13	33.297.264,59
<b>TOTAL</b>	208.279.420,80	11.044.893,18	Adeudado a Bancos del país	21.775.000,00	152.036.723,49
<b>OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO</b>					
Saldo con Sucursales del país	10.596.992,62		Adeudado a Bancos del exterior y Arbitrajes a Futuro	33.390.836,13	185.333.988,08
Operaciones de cambio y varios	47.919.311,27	33.342.918,97	<b>SUB TOTAL</b>	12.276.714,34	49.930.227,07
Activo Transitorio	79.175.470,86	5.414.844,54	Refinanciamentos vigentes con Banco Central de Chile		667.296,27
<b>TOTAL</b>	137.691.774,75	38.757.763,51	Deudas Hipotecarias a largo Plazo y otras obligaciones y Corresponsales AIALC - Banco Central de Chile		
<b>PERDIDA DEL EJERCICIO (Nota 5)</b>					
	41.627.701,23	41.627.701,23	<b>TOTAL</b>	45.667.550,47	235.931.511,42
					281.599.061,89
<b>OTRAS CUENTAS DEL PASIVO</b>					
Saldo con Sucursales del país	10.596.992,62		Capital Autorizado	65.000.000,00	
Operaciones de cambio y varios	47.919.311,27	33.342.918,97	Menos capital por enterar		
Activo Transitorio	79.175.470,86	5.414.844,54	Reserva Legal	1.625,00	
<b>TOTAL</b>	137.691.774,75	38.757.763,51	Otras Reservas Varias	212.876.337,96	101.669.370,68
<b>TOTALES GENERALES</b>					
	1.041.084.989,24	1.088.168.346,76	2.129.253.336,00		
					379.347.333,64

## Cuentas de Orden

Obligaciones de Directores y Empleados	993.351,78		Responsabilidad por obligaciones de Directores y Empleados	993.351,78	
Deudores por Créditos del Exterior		334.486.974,10	Beneficiarios de Créditos del Exterior		334.486.974,10
Valores en Custodia	71.108.033,44	185.439.356,34	Depositantes de Valores en Custodia	71.108.033,44	185.439.356,34
Valores y Letras en Garantía	177.251.224,77	52.704.651,68	Depositantes de Valores y Letras en Garantía	177.251.224,77	52.704.651,68
Documentos en Cobranza	24.652.305,05	554.385.468,89	Depositantes de Documentos en Cobranza	24.652.305,05	554.385.468,89
Otras Cuentas de Orden	27.008.306,69	1.651.985.573,94	Otras responsabilidades por Cuentas de Orden	27.008.306,69	1.651.985.573,94
<b>TOTAL</b>	301.013.221,73	2.779.002.024,95	3.080.015.246,68	<b>TOTAL</b>	301.013.221,73

## Cuentas de Pérdidas y Ganancias (Notas 1, 2 y 5)

Correspondiente al período comprendido entre el 1° Enero y el 31 de Diciembre de 1976

(Incluida la "Corrección Monetaria" aplicada sobre Moneda Chilena, Oro Selloado Chileno y Monedas Extranjeras según Artículo 41 de la Ley Sobre Impuesto a la Renta - D.L. 804)

### DEBE

Remuneraciones, aportes patronales y otros gastos del personal  
Remuneraciones al Directorio  
Otros Gastos Generales  
Gastos Financieros y Otros de Operación  
Impuestos, Contribuciones y Aportes  
Provisiones y Castigos (Nota 3)  
Sub Total  
Corrección Monetaria Monedas Extranjeras y Oro Selloado Chileno

41.719.670,69  
51.733,20  
23.477.572,66  
157.905.965,80  
4.349.548,85  
7.626.866,35  
235.131.357,55  
45.206.954,34

TOTAL

280.338.311,89

### HABER

Ingresos de operación  
Otros Ingresos  
Sub Total  
Corrección Monetaria Moneda Chilena  
Utilidad Financiera  
Pérdida por Corrección Monetaria  
Pérdida Neta

228.519.143,82  
8.333.224,80  
236.852.368,62  
1.668.242,04  
1.711.011,07  
43.338.712,30  
41.627.701,23

TOTAL

280.338.311,89

(Concluye al frente)



Una cantata con la historia de Magallanes presentarán en abril en el Teatro Municipal varios artistas puntarenenses. El "Canto a Magallanes" es una obra histórico musical con nueve canciones, una obertura, interludio, relato libre y una oración final.

Sus autores son nueve profesionales magallánicos que integran el Taller Alturas y que son también los intérpretes de la cantata, junto a un coro.

Estrenada el 19 de diciembre en Punta Arenas, luego de diecisiete exitosas presentaciones llega a Santiago. Enrique Sánchez López, presidente de la Fundación Patagónica de Folklore —que ha organizado los 8 festivales de la Patagonia— es el empresario que la trae, porque "más allá de su evidente regionalismo, la obra tiene valores universales que pueden permitir la aceptación por parte de públicos ajenos a la realidad magallánica".

En su montaje se utilizan guitarras, charango, quena, flauta dulce, bajo y contrabajo, percusión y mandolín (para evocar la inmigración foránea).

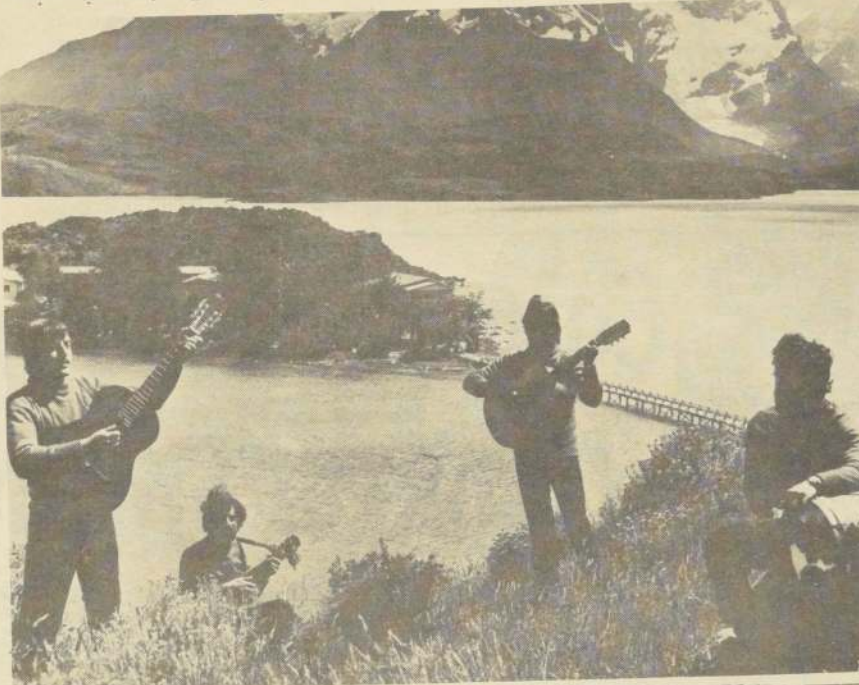
El argumento parte con lo que se supone fue la creación, y para ello utiliza elementos místicos. Luego el indio se convierte en elemento vital del desarrollo de Magallanes, hasta que llega el conquistador. Se relata entonces la trágica historia de los primeros colonizadores y de Puerto del Hambre. Doscientos años después, el Gobierno de Chile toma posesión de la zona. Su expresión máxima es la cueca chilota que relata la llegada de la Goleta Ancud y la fundación de Fuerte Bulnes. Sigue la fundación de Punta Arenas, la llegada del pionero y la aparición del petróleo.

En abril

## Una Cantata a Magallanes Presentarán Puntarenenses en el Teatro Municipal

Finalmente, el relator reza por Magallanes pidiendo a la divinidad por todo lo hecho y rogando por "no caer en

la tentación de dejar la tierra que los viejos nos legaron". Los integrantes del Taller Alturas, y



autores de "Canto a Magallanes" son Fernando Ferrer, periodista; Rolando Arancibia, profesor de música; Miguel Palma, músico; Eduardo Manzanares, estudiante universitario; Renato Mora Rodríguez, músico; José Palma, músico y técnico agrícola; Néstor Castro, profesor de música; Eduardo Castro, músico; y Daslav Ursic, músico.

Según el abogado e historiador magallánico Mateo Martinic, "el relato, de corte épico, se ajusta con fidelidad en su línea fundamental al acontecer histórico de la región de Magallanes, poniendo de relieve los hechos, acontecimientos y personajes de mayor trascendencia. De tal manera, el espectador puede obtener un ajustado bosquejo ilustrativo de la historia regional. Se manifiesta, además, en la composición, una honesta pasión, trasunto del cariño y la comprensión del autor hacia los sujetos que son el motivo de su admirada inspiración: los hombres meridionales y el ámbito geográfico austral. Tal pasión se expresa en el cuidado con que se han elaborado y presentado los distintos temas que debidamente encañados componen el canto poético".

"Canto a Magallanes" se presentará el 22 de abril en el Teatro Municipal, con el Taller Alturas y un coro santiaguino.

Desde la región austral, el Taller Alturas nos traerá su obra histórico musical "Canto a Magallanes". En la fotografía, cuatro de los nueve integrantes del Taller, en un hermoso e imponente paisaje magallánico.

Banco O'Higgins

### Notas explicativas a los estados financieros al 31 de Diciembre de 1976.

NOTA 1 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

- General: El Balance General y las cuentas de Pérdidas y Ganancias fueron preparados en base a las disposiciones pertinentes de la Ley General de Bancos y a las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (Superintendencia).
- Cambios Utilizados: Los activos y pasivos en monedas extranjeras han sido traducidos a los tipos de cambio de las respectivas monedas fijados por la Superintendencia al cierre del ejercicio.
- Corrección Monetaria: De acuerdo con las disposiciones legales vigentes, el Banco procedió a actualizar al 31 de Diciembre de 1976 sus activos y pasivos no monetarios y su capital propio, con el objeto de reflejar en los estados financieros la variación en el poder adquisitivo de la moneda producida en el ejercicio.
- Inversiones - Activo Inmovilizado: Bajo este rubro se presentan los bienes del activo inmovilizado al costo más revalorizaciones legales. La depreciación ha sido calculada sobre los valores así revalorizados y en base a los años de vida útil remanente de los bienes. El cargo a los resultados por la depreciación del ejercicio asciende a \$ 5.123.982,07 y se demuestra en las Cuentas de Pérdidas y Ganancias bajo el rubro Provisiones y Castigos.
- Valores Mobiliarios: Estos valores se presentan al costo más corrección monetaria calculada de acuerdo al Artículo 41 de la Ley de la Renta.

NOTA 2 - CORRECCION MONETARIA

La corrección monetaria calculada de acuerdo con las disposiciones del Artículo 41 de la Ley de la Renta y las instrucciones de la Superintendencia, originó un cargo a resultados de \$ 43.338.712,30 según el siguiente detalle:

Cargo (abono) a resultados
Moneda Chilena
( 1.860.242,04 )
Oro y Monedas Extranjeras
45.206.954,34
43.338.712,30

En el ejercicio anterior y de acuerdo con instrucciones de la Superintendencia, la corrección monetaria del patrimonio en monedas extranjeras sólo fue considerada para efectos tributarios, sin registrarse contablemente.

NOTA 3 - COLOCACIONES E INVERSIONES

- Al 31 de Diciembre de 1976 se mantiene una provisión de \$ 2.137.866,57 para cubrir aquellos créditos que fueron considerados de dudosa recuperación. El resto de los valores por cobrar se consideran íntegramente recuperables.
- Se mantiene además una provisión global de \$ 7.054.409,44 para cubrir la cartera de colocaciones e inversiones. Esta provisión ha sido constituida con el 10% de la utilidad líquida de ejercicios anteriores.

NOTA 4 - CAPITAL Y RESERVAS

Las cuentas de patrimonio experimentaron el siguiente movimiento durante el ejercicio:

- Capital: Durante el ejercicio, se hizo efectivo el aumento de Capital acordado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 25 de Mayo de 1976, de \$ 6.500 a \$ 65.000.000 (dividido en 6.500.000 acciones con un valor nominal de \$ 10 cada una) mediante la capitalización de los Fondos de Reserva no provenientes de utilidades, de acuerdo al siguiente detalle:
  - Fondo de revalorización del Capital Propio Leyes 13.305 y 15.564
  - Fondo de revalorización de bienes del activo D.L. 110 Art. N° 2 y D.L. 297 Art. N° 15
  - Fondo de revalorización D.L. 824 Art. N° 16 transitorio
  - Reserva proveniente de revalorización de Activos según leyes especiales
  - Fondo de revalorización de Capital Propio D.L. 824 Art. 41

b) Otras Reservas varias

A continuación se resume el movimiento de estas cuentas durante el ejercicio:

En moneda nacional:

Saldo al 31 de Diciembre de 1975

Menos: traspasos de reservas al:

Capital  
Otras reservas varias - traspaso de provisiones generales o globales de la cartera de colocaciones e inversiones a Reserva en Mon. Extranjeras (\$oro 204.810 y US\$ 336.285,31)

Distribución de utilidades del ejercicio 1975 al Fondo de Futuros Dividendos

Revalorización de Capital Propio en moneda chilena por el ejercicio

Corrección Monetaria de la Moneda Extranjera (Nota 1)

	\$	\$
		76.848.691,69
	( 64.993.500,00 )	
	( 5.033.245,33 )	( 70.026.745,33 )
		45.740,58
		160.803.322,72
		45.206.954,34
		212.877.964,00
TOTAL		
US\$ -		
3.536.808,54		775.010,00
1.719.780,39		204.810,00
336.285,31		
5.592.868,24		979.820,00
97.427.729,90		4.241.640,78

En Moneda Extranjera:

Saldo al 31 de Diciembre de 1975

Distribución de utilidades del ejercicio 1975 al Fondo de Reservas en Moneda extranjera

Menos: Traspaso de provisiones generales o globales de la cartera de colocaciones e inversiones a Reservas en Monedas Extranjeras

Totales

Equivalente en moneda nacional

NOTA 5 - RESULTADO DE LAS OPERACIONES DEL EJERCICIO

Los estados financieros demuestran una utilidad operacional de \$ 1.711.011,07. Sin embargo, mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria contenidas en el Art. 41 de la Ley de la Renta, esta utilidad financiera se transforma en una pérdida de \$ 41.627.701,23 ya que el cargo por corrección monetaria, que se detalla en Nota 2, asciende al cierre del ejercicio a \$ 43.338.712,30 cantidad que está formada substancialmente por la corrección del oro y las monedas extranjeras.

NOTA 6 - OBLIGACIONES DE ENCAJE Y RESERVA TECNICA

Los rubros Fondos Disponibles e Inversiones incluyen \$ 314.400,873 al cierre del ejercicio correspondiente al encaje obligatorio de acuerdo a disposiciones legales vigentes. Esta obligación se mantiene en caja, en depósitos en el Banco Central de Chile y Pagars de la Tesorería General de la República.

Ignacio Mediano Cartagena  
Contralor General  
Contador Reg. 8806 - Lic. 611.506

Luis Antonio Marchant Subercaseaux  
Gerente General

### Informe de los Inspectores de Cuentas.

Señores Accionistas:

En cumplimiento a lo prescrito en el Art. 44 de los Estatutos Sociales, nos complacemos en poner en vuestro conocimiento que hemos practicado el arqueo de caja y revisado los valores depositados en custodia y garantía, pudiendo comprobar que todo está absolutamente conforme.

Procedimos, también, a revisar las cuentas y obligaciones que componen su cartera y podemos expresarles que, por los antecedentes proporcionados y las explicaciones suministradas por la Gerencia, éstas se encuentran garantizadas.

Victor Ortiz Sanhueza

Roberto Haas Goldova

Inspectores de Cuentas

### Dictamen de los Auditores Independientes.

11 de Marzo de 1977

A los Señores Presidente y Directores Banco O'Higgins:

Hemos examinado el Balance del Banco O'Higgins al 31 de Diciembre de 1976 y el correspondiente estado de Pérdidas y Ganancias por el ejercicio. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario en las circunstancias.

En nuestra opinión, el referido balance general y el correspondiente estado de pérdidas y ganancias, presentan razonablemente la situación financiera del Banco O'Higgins al 31 de Diciembre 1976 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados. Estos principios han sido aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior, salvo en lo relacionado a la corrección monetaria del patrimonio en oro y monedas extranjeras que, tal como se explica en Nota 2, se registró contablemente en el presente ejercicio mientras que en el anterior fue considerada solamente para efectos tributarios, de acuerdo a instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Eduardo Lavalle 2.  
C.O. Reg. 19698 - Lic. 714068

PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.



# El Tiempo

Cielos despejados con una temperatura máxima probable de 31 grados y una mínima de 8, anuncia para hoy el tiempo en la capital la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea de Chile.

Las extremas de ayer se marcaron a las 15,50 la máxima y fue de 31,8 grados y a las 5,30 la mínima que alcanzó a los 7,6 grados.

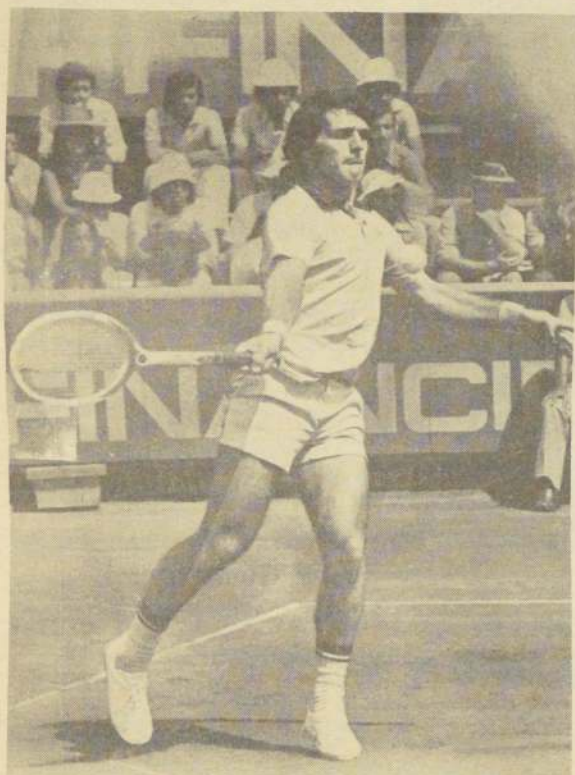
Fono 82222

Santiago de Chile, Sábado 19 de Marzo de 1977

Representante Legal: Saverio Sprovera — Agustinas 1266

# El Cronista

AÑO II — N° 556



El argentino Ricardo Cano, que hizo suyo el primer single frente al chileno Patricio Cornejo, dejando a su país en ventaja de un punto a cero en la Final Zona Sudamericana de la Copa Davis 1977.

8/6, 4/6, 6/2, 6/8 y 6/2 la cuenta

## Cornejo Perdió en Cinco Sets Frente al Argentino Cano

En un partido jugado a cinco sets, Ricardo Cano de Argentina dio el primer punto para su país, al derrotar al chileno Patricio Cornejo en el single inicial de la final sudamericana de la Copa Davis en su versión 1977, por la cuenta de 8/6, 4/6, 6/2, 6/8 y 6/2.

Con una alta temperatura que llegó a los 26° en el court central del Buenos Aires Lawn Tennis Club, los singlistas se enfrentaron durante 3 horas y 25 minutos, para terminar visiblemente agotados en el quinto set.

para que el resultado final se cargara en favor de Cano.

Después de igualar la cuenta en cinco juegos, de la primera fracción del partido, Cornejo logró mantener la cuenta hasta empatarla en 6 puntos, pero fue en definitiva Ricardo Cano, quien se quedó con los dos tantos finales, dejando el primer set 8/6 en su favor.

En el segundo set, le correspondió a Cornejo subir el nivel y trabajando muy bien su característico servicio y un juego de red, logró superar al trasandino, por 6/2. Esto indudablemente que le costó un gasto superior a Cornejo, quien se vio disminuido en el tercer asalto y nuevamente el puntaje favoreció al argentino, esta vez por 6/2. Fue notorio el dominio de cancha de que hizo gala el pequeño defensor del equipo argentino, quien pasa por un buen nivel tenístico.

El cuarto set, con un Cornejo un tanto recuperado, se empezó a dar

nuevamente para el jugador dueño de casa, quien era alentado por el público que repletaba las tribunas. La cuenta fue dejando a Cornejo en un punto que parecía el definitivo, toda vez que el jugador local, llegó a la cuenta de cinco tantos en su favor. El match parecía quedar definido en el último game que de ganarlo Cano, le daría el triunfo, pero el chileno sacando renovadas energías, arremetió y en brillante forma ganó siete juegos, para dejar la cuenta del set en 8/6 en su favor.

La cuenta quedó igualada en dos sets para cada contendor, entrando al quinto y decisivo juego, en el que Cano, cansado pero con gran entusiasmo empezó a colocar pelotas en todos los rincones del campo rival, dejando en el camino a Cornejo que ya no pudo responder al ritmo de juego y uno a uno se fueron sumando los puntos que saldaron la

Carlos Saa  
Enviado Especial

cuenta en 6/2 para Ricardo Cano.

Al término del partido el argentino Cano declaró: "Fue un partido muy difícil, sobre todo en el cuarto set, en que me sorprendió la reacción de Cornejo, quien luego de perder por tan amplio margen y casi con el partido perdido, repuntó para ganarme por 8/6. En ese momento creí que era yo quien perdía el encuentro, pero el haber nacido acá me ayudó en el momento decisivo, pues Pato no se pudo recuperar".

Con esta victoria del primer single, Argentina echó por tierra las mejores esperanzas de triunfo del equipo chileno, ya que se contaba con los dos puntos frente a Cano, para agotar las posibilidades en el doble que debe jugarse en el día de hoy a las 13.30 hrs. de Chile.

Continúa hoy a partir de las 9.00 horas

## Suspendido Single Entre Fillol y Vilas que Gana por dos a uno

Jaime Fillol y Guillermo Vilas suspendieron con la cuenta de 8/6, 3/6 y 6/2 favorable al argentino y empataron a un juego en el cuarto set, cuando por falta de luz natural se postergó la continuación del partido para hoy a las 9:30 horas de Chile.

Fillol jugó en forma brillante realizando el mejor partido ante el argentino Vilas. Utilizó golpes variados, manteniendo al trasandino permanentemente en el fondo de la cancha y moviéndolo a las puntas, para ganar puntos con voleas de gran factura técnica. Además hostigó a Vilas, jugando la mayoría de las pelotas hacia el revés del argentino.

En cuanto al resultado parcial del encuentro, que deja a Vilas en la ventaja se debe fundamentalmente a la gran potencia, sobre todo de los golpes cruzados y porque realmente en el ranking mundial, con su primer lugar, es muy superior a Fillol.

Los dos primeros sets tuvieron como nota destacada el hecho de que los rivales ganaban sus puntos por virtudes propias

siendo muy pocos los errores.

En el tercer set afloraron algunos errores, sobre todo de Fillol, quien perdió algunas voleas cortas en la red.

Con respecto a la renovación del partido, si este se prolongase por más de nueve juegos, en el set que se está jugando, el partido de dobles, será postergado por una o dos horas, por acuerdo unánime de los capitanes, según dure la prolongación del encuentro de single.

Al término de la jornada tenística de ayer, el capitán chileno Luis Ayala, nos declaró: "Ha sido un primer día muy difícil, sobre todo para Cornejo, precisamente porque los dos rivales tienen parecidos niveles, en donde podía primar la juventud de Cano, lo que al final aconteció. No es fácil jugar en este clima y con esta humedad, y Patricio debió hacerlo en desmedro de su físico, además le faltó la confianza de su primer saque, lo que favoreció al argentino. La pérdida del primer punto no es decisiva pero intranquiliza".



El chileno Jaime Fillol, que se encuentra en desventaja de dos sets a uno, frente a Guillermo Vilas, en el segundo single de la final Zona Sudamericana de la Copa Davis que se juega en Buenos Aires.



# El Cronista

Sábado 19 de Marzo de 1977



## Cotización de Monedas Extranjeras

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central:

Dólar	\$ 18,10
Libra Esterlina	30,039
Dólar Canadiense	16,680
Marco Alemán	7,464
Florin Holandés	7,145
Franco Suizo	7,008
Franco Belga	0,484
Franco Francés	3,567
Yen	0,062
Corona Danesa	3,021
Corona Noruega	3,375
Corona Sueca	4,209
Chelin Austriaco	1,053
Peseta	0,252
Dólar Australiano	19,063

El valor de un peso oro comprador es de 14,28 pesos moneda extranjera. (ORBE).

## Fuerte Alza del Oro

Londres

El oro, que superó el límite psicológico de los 150 dólares la onza, continuó ayer en alza y al comenzar la tarde se pagaba a 150,375, la mejor cotización desde septiembre de 1975.

Un corredor de la firma Sharps Pixley dijo que "la tendencia alcista de hoy sigue a la tendencia en todo el mundo, especialmente Hong Kong donde llegó a los 151 dólares".

Un representante de la casa N.M. Rothschild indicó que en Europa se refleja la tendencia compradora en el Lejano Oriente y otros especialistas dijeron que los poseedores de oro no tienen interés en vender.

La tendencia hizo subir también las acciones de las minas de oro de Sudáfrica. (UPI).

## Persisten Dificultades en Bolsa Madrileña

Madrid

El cierre semanal no consolidó en Madrid las buenas perspectivas que auguraba la jornada de anteayer. El mercado se mostró apático y poco resistente, con predominio de los cambios en baja.

Algunos puntos de apoyo lograron conseguir una ligera mejora en el índice general. El cierre fue desvaído y con poco interés.

De un total de 168 clases de valores contratados en renta variable, 51 suben, 46 bajan y 71 no varían. Índice general de la sesión: 96,55 contra 96,54.

Sesión irregular en la Bolsa de Barcelona. La contratación se desarrolló a partir del sector eléctrico con mayor equilibrio. Al cierre el mercado quedaba sostenido.

En total se han contratado 125 clases de acciones, de las que 38 suben, 33 bajan y 54 no experimentan variación. El índice general ponderado pierde 11 centésimas y se sitúa a 95,26.

También en Bilbao se registró ayer una sesión irregular y con falta de alicientes que se reflejaron en el cierre.

De las 75 clases de valores contratados, 25 suben, 15 bajan y 35 repiten. Índice general de la sesión: 98,47 + 0,47. (EFE).

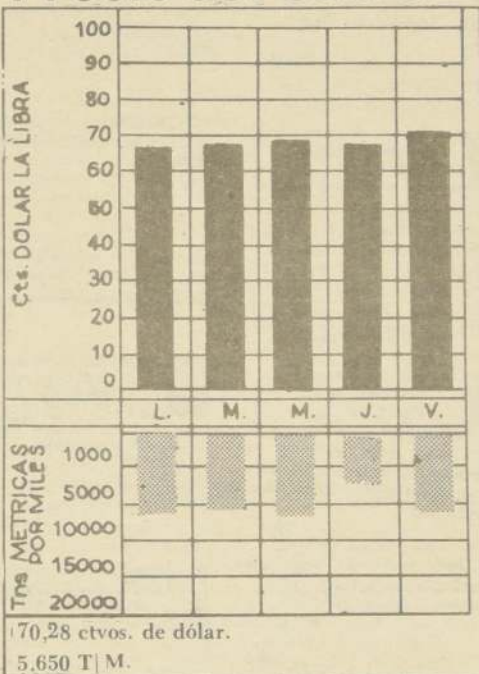
## Compañía Canadiense Aumentó Precio del Cobre

Toronto

La compañía normanda Sales Corporation, ha comunicado que decidió aumentar con efecto inmediato el precio del cobre electrolítico en cátodo, para el Canadá.

El nuevo valor del metal será de 74,5 céntimos de libra. El anterior era de 51,8 céntimos de libra (ANSA).

## Precio del Cobre



## Precio del Cobre Superó la Barrera de los 70 Centavos

El precio del cobre superó la barrera de los 70 centavos por cada libra física de metal en las operaciones contado vendedor de la bolsa de Londres; el jueves el precio había sido de 69,98 centavos de dólar.

La cotización de ayer llegó a 70,28 centavos por cada libra física de metal en las operaciones contado vendedor de la bolsa de Londres; el jueves el precio había sido de 69,98 centavos de dólar.

## Productores y Consumidores de Cobre no Llegan a Acuerdo

Ginebra. Especialistas de las principales naciones productoras y consumidoras de cobre no lograron ayer establecer las bases para negociar un acuerdo internacional sobre este metal.

Tras cinco días de diálogos, sólo acordaron recomendar que se celebre una conferencia de alto nivel en mayo y que se continúen los trabajos preliminares a nivel de especialistas.

"Ninguna facción estaba dispuesta a hacer concesiones", dijo un delegado accidental.

Mientras que los principales países consumidores sostuvieron que no se lograron los requisitos para establecer un tratado internacional, y continúan

futuro la cotización de ayer fue de 71,37 centavos y en el mercado londinense se transaron 5 mil 650 toneladas métricas de cobre fino, con una tendencia muy sostenida.

La comisión chilena del cobre informó en Santiago que el promedio de los precios diarios para marzo se eleva de este modo a 68,31 centavos de dólar, mientras que en lo que va transcurrido del año ese precio es de 65,11.

sin ser convencidos de que dicho acuerdo "sería factible y deseable", los países productores sostienen que deberían entablarse negociaciones inmediatas sobre esta cuestión, basadas en un excedente del metal.

Las naciones consumidoras sostienen que debería existir un órgano internacional, integrado, por ambos lados que, a nivel intergubernamental, funcionase con facultades consultivas.

Los países productores, con excepción de Chile que apoya la idea de los consumidores, dijeron que dicho órgano podría ser considerado "solamente en el contexto de un acuerdo internacional sobre el producto". (UPI).

## La Bolsa al Día

El mercado bursátil registró durante las operaciones de ayer, moderada actividad y tendencia irregular en el comportamiento de los precios; eventos que determinaron que el monto operado llegará a los 4,04 millones de pesos y que durante la primera fracción las cotizaciones bajaron como norma general y se recuperaron posteriormente durante la segunda rueda.

En efecto, fue factible poder observar, que tanto las acciones, como los diversos instrumentos perdieran terreno en los conformes que se materializaron en la primera rueda, con lo cual el IPB anotó una baja, sin embargo, a mediados de la segunda rueda, llegaron nuevas órdenes de compra las que lograron tonificar el mercado; primero subieron los BHR parcialmente, luego los Banco de Chile y más tarde el resto del mercado.

De esta forma, el oro logró recuperarse parcialmente y cerrar con solo \$10 de pérdida; el BHR con baja de medio punto porcentual y las acciones con ganancia del 0,92 por ciento, con relación al día anterior, sin embargo, muestra baja del 0,05% con respecto a la posición mostrada hace una semana atrás.

Las entidades financieras externas al mercado bursátil, volvieron a registrar una leve baja, como es factible poder apreciar en las siguientes cifras estadísticas:

BANCOS COMERCIALES	Mar. 17	Mar. 18
Captaciones	6,05	6,00
Colocaciones	9,83	9,76

### OPERACIONES BROKERS.

Captaciones	7,86	7,86
Colocaciones	9,45	9,44
Diferencial	1,59	1,58

### SOCIEDADES FINANCIERAS

Captaciones	6,81	6,77
Colocaciones	10,69	10,61

### BROKERS. BOLSA COMERCIO.

Captaciones	8,00	7,30
Colocaciones	8,00	7,30

Recargo, Bolsa 0,216% solamente.

### INSTRUMENTOS TRANSADOS

UNIDADES	UNIDADES	MONTO	PARTICIPACION %
Oro físico	68	118.390	2,93
CEPAC (US\$)			
500 c/u	37	331.004	8,20
BHR	4.031	1.923.583	47,62
Brokers (ayer) (\$n)	152.395	141.368	3,50
Acciones	1.783.292	1.524.679	37,75
Totales	—	4.039.024	100,00

El oro amonedado, anotó conformes por 68 monedas de cien pesos y sus precios fluctuaron entre \$1.770 y \$1.730, para cerrar posteriormente a \$1.760, lo cual significó una baja de \$10. En Londres, la onza troy de oro acusó una nueva alza, alcanzando uno de los puntos más altos de los últimos meses al cotizarse a US\$ 148,90; en cambio la onza troy de plata, se mostró sostenida al cotizarse a 4,8850 dólares. Los CEPAC registraron transacciones por 37 unidades y su precio se mantuvo estacionario en el 99,1/2 por ciento, aún cuando se registraron conformes un punto porcentual más bajo.

Los instrumentos financieros estuvieron representados por el BHR que registró conformes por un total de 4.031 unidades, sus cotizaciones declinaron en un comienzo hasta el 75,1/2 por ciento, pero luego se recuperaron parcialmente cerrando sólo con 1/2% más bajo que la cotización porcentual del día anterior. Existe también interés en negociar en Pagares de la Caja Central, Bonos Car del Banco Central y los Pagares de Ahorromet, serie B; éstos pagarán en julio un interés del 12% (correspondiente a 15 meses), los que serán capitalizados (no se recibirá dinero) y se amortizará una cuota del 14%, la cual será entregada en dinero.

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS ECONÓMICOS.  
J. Marty Berthelon.



**POLICLINICA "AVILES"**  
**CUMMING 441-87596**

• INYECCIONES  
• TRATAMIENTOS  
PEDICURO \$ 35  
DOMICILIO \$ 70

**AUTOMOVILES**  
**VENDEN Y COMPRAN**

TAUNUS 12 M. 1960. Buen estado, vende \$ 40.000. Ramón Cruz 518 Dpto. 63. Fono 265961. de 13 a 15 horas y después de las 19 horas.  
16 al 23

CHEVY 1964, \$ 70.000 facilidades, recibo vehículo - Nataniel 851.  
19 al 22

TAUNUS 1960, 32.000 facilidades, recibo vehículo - Nataniel 851.  
17 al 27

ESCARABAJO V. Wagen 1961. \$ 58.000 facilidades, recibo vehículo. Nataniel 851.  
17 al 27

FURGON 1969, \$ 32.000 facilidades, recibo vehículo. Nataniel 851.  
17 al 27

SKODA 1967, \$ 33.000 facilidades, recibo vehículo. Nataniel 851.  
17 al 27

CAMIONETA Studebaker 1951, \$ 24.000 facilidades, recibo vehículo - Nataniel 851.  
17 al 27

CITRONETA 1962, \$ 21.000 facilidades, recibo vehículo - Nataniel 851.  
17 al 27

OLDSMOBILE 1954, \$ 32.000 facilidades, recibo vehículo. Nataniel 851.  
17 al 27

OLDSMOBILE 1950, \$ 21.000 facilidades, recibo vehículo - Nataniel 851.  
17 al 27

TRIUMPH 1961, \$ 34.500 facilidades, recibo vehículo - Nataniel 851.  
17 al 27

CHEVROLET 1957 Station \$ 52.000 facilidades, recibo vehículo - Nataniel 851.  
17 al 27

BUICK 1951 \$ 20.000 facilidades, recibo vehículo Nataniel 851.  
17 al 27

VOLKSWAGEN Kleinbus 1957 \$ 44.000 facilidades, recibo vehículo - Nataniel 851.  
17 al 27

CHEVROLET 1951, 2 puertas \$ 32.000 facilidades, recibo vehículo - Nataniel 851.  
17 al 27

VENDO Jeep- AHO 71 \$32.000, mecánica y pintura óptimo estado. Emilia Téllez. 5420. Esq. Rosita Renard Fono: 264114, facilidades. \$20.000 contado, saldo 2 meses.  
18 al 28

LUIS Sánchez C. 25.800 Taunus 1960, saldo 7.000, recibo vehículo Nataniel 851.  
19 al 25

LUIS Sánchez C. Chevy 1964, 70.000, facilidades, recibo vehículo Nataniel 851.  
19 al 25

LUIS Sánchez C. Chevrolet Station 1957, 48.000, facilidades, recibo vehículo Nataniel 851.  
19 al 25

LUIS Sánchez C. Station 1968, 33.000, facilidades, recibo vehículo Nataniel 851.  
19 al 25

LUIS Sánchez C. Camioneta Studebaker 1951, impecable 22.000, facilidades, recibo vehículo Nataniel 851.  
19 al 25

LUIS Sánchez C. Klein-Bus V. Wagen 1957, 44.000, facilidades, recibo vehículo Nataniel 851.  
19 al 25

LUIS Sánchez C. Oldsmobile 1951, 21.000, facilidades, recibo vehículo Nataniel 851.  
19 al 25

LUIS Sánchez C. Oldsmobile 1954, recibo vehículo, facilidades, 32.000 Nataniel 851.  
19 al 25

LUIS Sánchez C. Chevrolet 1951, impecable, 32.000, facilidades, recibo vehículo. Nataniel 851.  
19 al 25

OLDSMOBILE 59-60 Super impecable de presentación impecable general sólo \$ 58.000 acepto ofertas por apuro, verlo hoy Vicuña Mackenna 7596. La Florida.  
19 al 22

**REPUESTOS DE AUTOMOVILES**

REPUESTOS para camiones y buses "Recam" Ford, Mack, Dodge, C-900 Chevrolet, Spartan, International, Crucetas de Cardam para Fiat 673-697-619. Pegasus y otras camionetas Chevrolet C-10 International B-112. Alameda 1864 Fono 733749 - Sigo.  
19 al 19

RODAMIENTOS: Antonio Díaz Díaz y otros rodamientos: Agricultura, Industria, minería, transportes, repuestos y accesorios. Dieciocho 37-714508-711829.  
19 al 19

LA casa del repén surtido completo europeos americanos y maquinarias en general Enrique Concha y Toro 10 Alameda altura 2.100. Santiago.  
19 al 19

REPUESTOS Moreno "Ejército 30 Fono: 714624 ofrece: Buick Fiat Bosch \$ 27. Flancho Fiat 600 \$ 67. Juana elástica Fiat 600 \$ 121. eje palier Fiat 600 \$ 211. tapa distribuidora Fiat 600 \$ 45. cruceta Cardan Fiat 125 \$ 150. rúulas Fiat 125 \$ 220. eleccambio Fiat 600 \$ 380. eleccambio Fiat 125 \$ 470. pa in freno Fiat 600 \$ 70. parachoques Fiat 125 delanteros y traseros sin cromar \$ 280.  
19 al 19

RODAMIENTOS Rodacar. Rodamientos repén autos camiones motos Fiat, Peugeot, Simca especialidad en rodamientos de camiones Fiat 673 Mercedes Benz, Pegasus, Magirus y demás vehículos europeos Ejército 42 Fono 81851 Santiago.  
19 al 19

TALITO S.p. pasadores de pisón, rings y metales Enrique Concha y Toro 16 Alameda altura 2.100 casado ex Teatro Carrera.  
19 al 19

BUJIAS Champion y Bosch fillos de aceite, aire, perleas, beacina. Amplio surtido Enrique Concha y Toro 16 Alameda altura 2.100 casado Teatro Carrera.  
19 al 19

**GARAGES**

OSCAR Planella y Cía. Ltda. ofrece la mejor atención en mecánica en general todas las marcas, especialidad en Ika Renault - Electricidad - Desabolladura y pintura José M. Infante N° 1110.  
4 al 31

GARAGE Karl A. Qualitz atiende su coche para la reparación que necesite, mecánica, electricidad de las siguientes marcas Citroën, Renault, Fiat 600, N.S.U., le esperamos en Avda. Fco. Bilbao N° 801.  
4 al 31

SERVICIO Citroën Daniel Carramiñana Portugal 1387.  
19 al 21

**ARTICULOS ORTOPEDICOS**

ARTICULOS Ortopédicos Marcoleta 519. Teléfono 32412. Bastones metálicos canadienses, bastones de madera, fajas, rodilleras, tobilleras y vendas elásticas y enyesadas, collares cervical, botas y zapatos ortopédicos, plantillas, sillas de ruedas, artículos Dr. Scholl. Atendido por su dueño, especialista en el ramo Silvia Catalán Cornejo.  
2 al 20

ARRIENDO departamento N° 210 de calle Huérfanos N° 1180. Tratar en Depto. N° 243.  
25-26-27

**ANTIGUEDADES Y OBJETOS DE ARTE**

ANTIGUEDADES "Ann Fach". Restauraciones en general. Compra y venta de objetos de arte, peanas, atriles y colgantes para platos por mayor y menor. Mac-Iver 322.  
12

**ARTICULOS PARA NIÑOS**

CUADROS para guaguas en diferentes modelos y calidades precio fábrica. Compras Ltda Merced 360.  
22

DE todo para su bebé en Creaciones Infantiles "Terry". Monjitas 822 Local 60.  
10 al 10

LINEA completa para su bebé de Recién Nacido a 4 años en Creaciones Infantiles "Terry". Monjitas 822 Local 60.  
10 al 10

CREACIONES Infantiles Terry, ropa de guagua, rodados juguetes y perfumería de niños, Monjitas 822 Local 60.  
10 al 10

"LA PECA" el palacio de su guagua le ofrece de todo lo mejor para su guagua y más barato porque somos fabricantes. San Diego 266, San Diego 530, Estado 33, Local 9 12 M. al 11 A.  
19 al 19

**ARRIENDOS OFRECIDOS**

ARRIENDO de Casa. Dirección: Habana 2998. Manzana 71. Población José María Caro. Tratar: Santo Domingo N° 3998 Interior, Casa 21. Señora Pilar Berrios. Valor \$ 1.000.- Carnet 5207. Cardenal Caro Sigo.  
23 al 3

ARRIENDO departamento para el 15 de marzo sector Villa Frei, canon mensual \$ 3.000 meses anticipos llamar fono 712562.  
10 al 20

SE arriendan oficinas, Alonso Ovalle 755. Fono 382795. Horario de oficina.  
10-25

SE arriendan piezas a estudiantes, con o sin pensión baño caliente y teléfono. Gral. Jofré 367.  
5 al 15

RENACA arriendo cabañas 5 personas. Fono 391215  
12-22

\$ 1.500 arriendo departamento 2 dormitorios, 1 living comedor, cocina y baño. Villa México. Tratar fono 92415 de 7 a 10 y de 19 a 22 hrs.  
11 al 23

ARRIENDO amplia y acogedora habitación amoblada, desayuno, uno o dos varones, departamento pocas personas fono 297222.  
12-13

ARRIENDO casita, living comedor, cocina, baño, patio dos dormitorios, paradero 5 1/2 Vicuña Mackenna. Llamar 398375.  
12-23

A CABALLERO solo, arriendo pieza independiente, amoblada, agua caliente, teléfono estacionamiento, excelente ubicación llamar fono 398375 12-23

**NECESITA ARRENDAR**

NECESITO arrendar casa para Industria más de 10 piezas, sector Vicuña Mackenna, Avda. Matta etc. llamar fono 394789.  
19 al 25

ARRIENDA Local embalsado con habitaciones para industria. Santo Domingo 4401.  
19-20-21-22

NECESITO arrendar casita o departamento hasta \$ 800 fono 60650.  
19 al 31

NECESITO arrendar casita o departamento hasta \$ 800 mensuales Fono 60650  
12 al 18

**ARTICULOS MUSICALES**

PAPELES musicales marca "Pauas", la mejor calidad y variedad. Huérfanos 1178 local W. Galería Gran Palace.  
13 al 24

**BICICLETAS TRICICLOS VENDEN Y COMPRAN**

SE vende bicicleta media pista nueva oferta sobre \$3.000 llamar fono 227040  
15 al 15 abril

**CALZADOS**

"CALZADOS Pepay" totalmente hecho a mano, especialidad en medidas, damas caballeros Tenderini 71 fono 384509  
18 al 28

"CALZADOS Pepay" totalmente hecho a mano. Especialidad de medidas, damas y caballeros. Tenderini 71 Fono: 384509.  
2 al 15

PERUCCI: Oferta sandalia verano \$ 180 Edif. Caracol 36.  
10-20

PERUCCI Oferta zapatos colegial \$ 180 del 26 al 29, del 30 al 33 \$ 200. Santa Rosa 845  
10 al 20

**DEPORTES Y PASATIEMPOS**

Edmundo Arias A. Vendo, velero pirata velas dacrón Fono 391215  
12-22

ESTUCHES rectangulares nuevo tipo para escopetas cartuchos de caza Lucagri República 78.  
23-3-

ESCOPETAS superpuestas "Angelo Zoli" para caza skeet Trap, sólo importación directa Lucagri República 78.  
23-3-

PREPARE su escopeta para la próxima temporada. Revisamos su escopeta totalmente, pavonados triple acción, culatas nuevas. Lucagri República 78.  
23-3-

TENIS pelotas Dunlop LP inglesas Fort. Regalamos a sólo \$140 Agustinas 710 Fono 34998.  
28 al 5

SPORT Center, pesca, caza, camping, náutica, piscinas. Todo para el deporte, atención de lunes a domingo desde las 9.30 Hrs. a 13 Hrs. y de 15 Hrs. a 21 Hrs. Las Condes 10161.  
11 al 28

VENDO potente rifle de aire comprimido marca Gecado modelo 35 calibre 4,5 con mira telescópica, nuevo, lo doy con 600 postones importado todo en \$ 4.500. Los Alceres N° 3046. Fonos: 461938 - 713381 5 al 31

MONOFILAMENTOS PARA Carretes "Mitchell" o imitación "Mitchell" chispas, cubrizadas cromadas para pesca de Playa Lucagri República 78.  
23-3

SPORT Center, pesca, caza, camping, náutica, piscinas. Todo para el deporte, atención de lunes a domingos desde las 9.30 hrs a 13 hrs. y de 15 hrs. a 21 hrs. Las Condes 10161.  
15 al 10

Monofilamentos para Carretes "Mitchell" o también imitación "Mitchell". Lucagri República 78.- 5.- García Conolon para playa.- Líder cañas pesca deportiva. Lucagri República 78.- 6.- Escopetas superpuestas "Angelo Zoli" sólo importación directa. Lucagri República 78.- 7.- Escopetas finas.- Reparaciones Pavonados permanentes.- Culatas.- Guardamanos perfectos.- Aceptamos sólo armas inscritas. Lucagri República 78.-  
10 al 30

1.- Caza Apertura abril 1º Señuelos para patos. Estuches especiales para escopetas. Mallas con cierre. Cinturones. Maletines portatiro chalecos. Baquetas bronce, Cantoneras goma- 30. Lucagri República 78.- 2.- Cartuchos Famae calibre 36 metálicos para recarga indefinida Lucagri, República 78.- 3.- Cartuchos TEC-ORBEA. Pisos giratorios. Artículos recargar. Postones rifle aire 13,80 Lucagri República 78.  
10 al 30

POLISTAS. Montura alemana "Passier & Sohn nueva. Lucagri-República 78.  
2 al 7

**DISCOTECA**

DISCOTECA Santos. Huérfanos 1052 Local 8. Pasaje Peñalba. Fono 715453. Discos el mejor surtido de Chile a los mejores precios, ofertas.  
12 al 10 Abril

DISCOTECA Pluto. Alameda 853 Local 18- Pasaje Hotel Emperador. Fono 383724. Discos, el más amplio surtido y los mejores precios, mantenemos las super- ofertas.  
12 al 10 Abril

DISCOTECA Pluto. Alameda 853. Local 18 Pasaje Hotel Emperador. Fono 383724. El surtido más amplio de cassetes grabados, a los precios más bajos del comercio.  
12 al 10 Abril

**FOTOGRAFIAS**

AMPLIADORA 35 milímetros - Rowi- \$ 3.200. Av. Inglaterra 1251 Te. 378221.  
16-17-18

TECHNOFILM- Chile, artículos para la fotografía. Fonos 66686- 226166 recibe consignaciones de cualquier equipo fotográfico. Permutas y ventas Avda. Bulnes 118, Diagonal Paraguay 383.  
15 al 15

KODAK Tambores 30 m. Tri-X Plus- X. Vericolor extra-chrome entrega inmediata. Rollos 127- 120- 620- 126- Rapid- 135- 116 - 110- color y blanco y negro surtido amplio sólo en technofilm- Chile. Fonos 226166 y 66686.  
15 al 15

RECUERDE para sus fotos Technofilm-Chile su casa fotográfica. Cámaras desde \$ 350- películas todos los tipos desarrollos en 48 hrs. color y blanco y negro, surtido el más amplio.  
15 al 15

DISTRIBUIDORA- Fotográfica atención a profesionales/precios especiales papel- películas- cámaras- químicos- ampolletas para laboratorio y ampliadoras- secadoras- esmaltadoras- tanques de revelado, ampliadoras sólo en Alonso Ovalle 1122 Fono: 61756 Stgo. 15 al 10.

REVELAMOS película color Kodak Extachrome sólo en 48 hrs. Sólo en: Alonso Ovalle 1122 Fono: 61756 distribuidora fotográfica.  
15 al 15

AGUSTINAS esquina de Mac-Iver el centro en fotografía Fono 34998. Foto Center distribuidores Kodak y Agfa, desarrollos y ampliaciones color y blanco y negro sólo en 48 horas acuda Ud. y será atendido con puntualidad y agrado.  
15 al 10

FOTO Center reparamos todo equipo fotográfico y óptico técnicos especializados responsabilidad y garantía. No lo olvide Agustinas esquina de Mac-Iver el centro fotográfico Fono: 34998.  
15 al 10

TECHNOFILM- Chile artículos fotográficos, dos direcciones para su mejor atención casa central Avda. Bulnes 118 Fono : 66686 y sucursal San Borja, Diagonal Paraguay 383 esquina de Lira fono: 226166, cámaras- películas accesorios- desarrollos.  
15 al 10

COMERCIAL San Pablo, San Pablo 2294, ofrece linternas con pilas \$58, Cassetes 60 minutos \$40 cargas 35 MM \$15, pelotas de tenis Dunlop 3 unidades a \$120, pilas F. y H. 3 por \$10.  
17 al 25

ATENCIÓN Estudiantes: 4 fotos carnet por \$15 Comercial San Pablo, San Pablo 2294.  
17 al 25

ATENCION casas fotográficas Idimel Importadora y distribuidora de material eléctrico ofrece por mayor ampolletas flash tipos: AG. 3. B PF. 1.B. cubos flash magi- cubos ampolletas para laboratorio ampliadoras y proyectoras. Avda. Bulnes 105 Fono 712562.  
15 al 10

REPARAMOS cámaras fotográficas Avda. Bulnes 118. Technofilm Chile.  
15 al 10

**INSTRUCCION Y EDUCACION**

ENSEÑO pantalón corte super perfecto. 743089  
3-15

INSTITUTO de Capacitación Técnico Profesional, INCA-TECPRO. Ofrece cursos de: Preparación Prueba de Aptitud Académica y Aptitudes Específicas. Aptitud Académica por correspondencia. Recuperación y complementación de Enseñanza Medit (dos años en uno). Orientación e Información Vocacional y Profesional. Secretariado Ejecutivo Bilingüe. Secretariado Ejecutivo en Castellano. Otros cursos Técnicos. Excelente profesorado, materiales de estudios e información. Métodos modernos. Informaciones y matrícula en nuestras oficinas de Sigo. San Antonio 378 Departamento 210- en Maipú 5 de Abril 152 Teléfono 573067.  
12 al 8 Abril

INGLES, rápido para conversaciones y también a estudiantes y profesionales que deseen practicar y perfeccionarse. Método moderno, Quinta Normal, Villa Portales, Block 1, Depto. 628, Fono 793199.  
10

QUIERE Ud. hablar inglés? Clases intensivas teórico-prácticas a base de conversación, cualquier nivel. De interés para viajeros, profesionales, ambos sexos. Atención a domicilio. Llamar 88774.  
16 al 23

DOY clases en alemán, castellano, inglés y francés voy a domicilio conversacion inglés moderno para negocios estudiantes, viajeros, turistas experiencia. Reyes Lavalle 3134, fono 483582  
3 al 15



**e INSTRUCCION Y EDUCACION**

**COLEGIALES.** Hagan arreglar sus zapatos y bolsos con tiempo, cambio de suelas y tacos, teñido negro al duco, costura de bolsos, cambio de correas, teñido café al duco. Todo queda como nuevo en la Gran Reparadora de Calzado Santo Domingo, en Mac Iver 414 (esquina de Merced).

26 al 5

**e JOYAS Y ARTICULOS DE FANTASIA**

**TALLER de Joyería.** Compromiso y transformación en oro y plata. Atención: de 9.30 hrs. A 20.30 hrs. Teatinos 436 Local 1.

14 al 14

**TALLER de Joyería.** Hechuras de argollas en oro y plata en 24 horas. Atención: de 9.30 hrs. A 20.30 hrs. Teatinos 436 Local 1.

14 al 14

**JOYAS** Th. mas. Especialidad en fabricación de medallas: garganillas y diamantes. Morandé 669 F. No. 724950 S. g.

14 al 14

**JOYAS** Th. mas. Amplia surtido en joyas finas. C. compañía 1068 Local 363. F. No. 87136 S. g. (pasaje Agustín Edwards)

14 al 14

**JOYAS** Th. mas. Fabricamos diseño de joyas finas en oro y plata. Precios especiales a comerciantes. Morandé 669 F. No. 724950.

14 al 14

**JOYERIA y relojería "La Esmeralda".** Novios: argollas de oro 18 kts., modelos exclusivos, economía seriedad y rapidez. "La Esmeralda" Mac-Iver N° 42, Fono 381798.

3 al 31

**FABRICA de joyas** Hugo Ibáñez Jessel, especialidad en pulseras, garganillas y brazaletes en oro. Huérfanos 801, 3er. piso, Of. 18, Fono: 380174.

9 al 9

**GRABADOS al minuto** de medallas, argollas, discos, lápices, etc. Precios especiales a comerciantes. "La Esmeralda" Mac-Iver N° 42, Fono 381798.

3 al 31

**JOYERIA y relojería "La Esmeralda".** Composturas de relojes y joyas; trabajos garantizados. Mac-Iver N° 42, Fono 381798.

3 al 31

**JOYERIA El Portal.** Le ofrece toda clase de joyas en plata y oro a precios muy convenientes es atendido por su propia dueña, vaya y se convencerá. Portal Fernández Concha Local 15 fono 713381.

25 al 15

**GRABADOS "El Portal".** El Portal le graba por sólo \$ 25 toda clase de joyas, plata, lápices, etc. Portal Fernández Concha N° 960 fono: 713381.

**EDMUNDO Arias A.** comerciantes precios especiales medallas anillos, anis. Merced 687.

12-22

**COMPRO Oro \$ 70 Gr.** Fino, plata \$ 2.000 Kl. Consulte sin compromiso avalúo gratis. Huérfanos 886 Local 3, Esq. 257 Local 17, Subsuelo.

10 al 15

**COMPRO Oro \$ 70 Gr.** Fino, plata \$ 2.000 Kl. Consulte sin compromiso avalúo gratis. Huérfanos 886 Local 3, Esq. 257 Local 17, Subsuelo.

10 al 15

**JOYERIA El Portal.** Le ofrece toda clase de joyas en plata y oro a precios muy convenientes es atendido por su propia dueña, vaya y se convencerá. Portal Fernández Concha Local 15 Fono 713381.

10 al 31

**GRABADOS "El Portal".** El Portal le graba por sólo \$ 25 toda clase de joyas, plata, lápices, etc. Portal Fernández Concha N° 960, Fono 713381.

10 al 31

**GRABADO al minuto** de medallas, argollas, discos y lápices etc. Precios especiales a comerciantes. "La Esmeralda" Mac-Iver N° 42, Fono 381798.

10 al 31

**JOYERIA y relojería "La Esmeralda".** Novios, argollas de oro 18 Kl., modelos exclusivos, economía seriedad y rapidez. "La Esmeralda" Mac-Iver N° 42, Fono 381798.

12 al 31

**GRABADOS al minuto** de medallas, argollas, discos, lápices, etc. Precios especiales a comerciantes. "La Esmeralda" Mac-Iver N° 42, Fono 381798.

10 al 31

**PLATA, oro, monedas, objetos, compra "Fajardo Monedas"** máximo precio internacional. Agustinas 1185, Of. 56, Fono 86824.

12 al 19

**COMPRO oro, plata.** Relojes c/facilidades. Local 6, Edificio Caracol.

12 al 23

**BELLO Horizonte.** ¿Viaja al extranjero? lleve lapislázuli y malaquitas de regalo. Precios especiales, calidad óptima. 21 de Mayo 617, local 6.

19 al 25

**BELLO Horizonte** los fundadores de la lapidación en Chile, ofrecen a Ud. su gran surtido de piedras preciosas, semipreciosas, lapislázuli desde \$3, turquesas desde \$2. Si va de visita al extranjero lleve lapislázuli y turquesas chilenas y muestra con orgullo nuestras riquezas, precios especiales, calidad óptima. 21 de Mayo 617, local 6.

19 al 25

**LAPIDACION de piedras** para joyas. Lapislázuli, Malaquita, Turquesas, etc. Piedras finas para alta joyería. Arreglo de piedras. Repulidos. Precios especiales a joyeros, comerciantes, artesanos y turistas. Monjitas 879, Local 157 entre piso Cines Nilo-Mayo.

12 al 25

**"JOYAS Alex"** \$ 70,50 compro oro y objetos plata, platería, joyas nuevas, usadas, rotas. Somos los que mejor pagamos en plaza. Consulte sin compromiso el presupuesto y el peso de sus joyas. Huérfanos 786, Oficina 110, entrepiso, Teatro Maru.

12 al 23

**JOYAS Trujillo.** Ofrece a su distinguida clientela exclusividad en plata fina; precios especiales a comerciantes. Menciones este aviso y obtendrá un 10% de descuento. Monjitas 868 local 167 (entrepiso).

12 al 25

**JOYAS Trujillo** ofrece a su distinguida clientela modelos exclusivos en Oro de 18 kilates. Hechuras, composturas y transformaciones en general. Precios especiales a comerciantes. Visfénos.

12 al 25

**TALLER de grabados** Alfredo Knust, ofrece sus servicios de grabados a mano. Grabaciones en pulseras, discos, medallas, argollas, anillos en relieves, cincelados, monogramas entrelazados. San Antonio 726 Local 42.

10 M. al 10 A.

**SUCESION José Lamónica** Cabrera. Los primeros lapidadores de Chile le ofrecen su gran surtido de piedras preciosas y semipreciosas Lapislázuli, Turquesas, Malaquitas, 25 años de experiencia. La Escuela de Lapidadores de Chile le ofrece a Ud. Sr. Comerciante grandes descuentos.

10 al 14

**JOYERIA fina.** Trabajos de catálogo en platino oro blanco. Merced 753. Local 104. Galería Andes.

17 al 28

**FABRICA de Joyas "Nicolás"** San Antonio 587 Le ofrece un amplio surtido en joyas oro 18 k. Recibimos sus joyas rotas o en desuso y cobramos sólo la hechura. Compostura de relojes, servicio electrónico.

12 M. al 11 A.

**JOYERIA fina.** Oro Art. Trabajos de catálogo en platino, oro blanco. Merced 753. Local 104. Galería Andes, fono 34811.

26 al 20

**LEOJOYAS.** Joyería artesanal en piedras semipreciosas de Chile. Creaciones exclusivas. San Antonio 468-Galería Bahía Local 76, Santiago, frente Hotel Tupahue.

12 28.

**PLATERIA Rodolfo** Guldenaar. Fundición, laminación, fabricación, reparaciones, transformaciones, soldaduras y pulidos en plata fina. Especialidad en mates, ceniceros, bandejas, candelabros, cajas para cigarrillos, servicios de té, trofeos, etc. Taller y ventas Morandé 675 Fono 725894 Stgo.

**ALEJANDRO Cortez** Méndez. Artesanía en plata fina, grabados San Pancracio Diagonal Cervantes 721, local 36, argollas plata grabadas \$ 25.- c/u., ilusiones \$ 12.- c/u., anillos, cincillos con turquesa grabado \$ 35.- c/u. y otras ofertas para regalos finos grabados. 1 par argollas de plata \$ 15.- c/u., anillo fecha \$ 5.- c/u., s.lapines con su nombre \$ 22.- c/u., nombre y profesión \$ 25.- c/u., colores a elección, precios especiales a comerciantes y talleres. Diagonal Cervantes 721 local 36.

17 al 31

**e LIBROS**

**TENEMOS el agrad.** de poner en circulación a nuestros clientes que a partir del 1º de diciembre de 1976, se ha hecho cargo de la distribución de nuevas publicaciones para la zona Norte y Sur del país. La S. ciudad Distribuidora de Libros C. pilue L. da. Ediciones Universitarias de Valparaíso. Avda. Bulnes 71 Casilla 14089. Aula Media. Henríquez Alejandro, Tassara, Silvia y Gilda; Oegan I gila del F. kl re Chile. Je parle français 8º Básico, y 1º Medi. 2da. Edición: (24x18 cms.). Rústica 112 págs. Dure: N° 1400. Octubre/73. Je parle français 2º Medi. 3era. Edición: Minis eri. Educación: Ma erial Didáctico auxiliar. Je parle français 3º Medi 3era. Edición \$ 25,00. Je parle Français 4º Medi 1era. Edición. \$ 20,00.

19 al 19

**TENEMOS el agrad.** de poner en circulación a nuestros clientes que a partir del 1º de diciembre de 1976, se ha hecho cargo de la distribución de nuevas publicaciones para la zona Norte y Sur del país. La S. ciudad Distribuidora de Libros C. pilue L. da. Avda. Bulnes 71 casilla 14089. Ediciones Universitarias de Valparaíso. Aula Media. Z. rilla, J. sé, Juan Tenri. Pról. g. y N. as de José Pr mis. (18,5x13,5 cms.). Rústica 160 pgs. Vari s. anres. L. s P. eas del Am. r. Selección. Pról. g. y N. as de Hug. M. nes. (18,5 x 13,5 cms.). Rústica 160 págs. \$ 18,00. Hernández, J. sé. Mar in Fierr. Pról. g. N. as y Bibliografía de Julio Orlandi y Mónica Sepúlveda (18,5 x 13,5 cms.). Rústica 176 págs. \$ 16,00.

**e MAQUINAS DE ESCRIBIR**

**REMINGTON:** servicio técnico Remington. Compra y venta de máquinas, todas las marcas, oportunidad vendiendo tambor de aceite 208 litros de máquina coser \$ 2.800. San Diego 347, fono 62071.

17 al 28

**TALLERES Unidos** Servicio Técnico especializado en máquinas de escribir, sumar y calcular; manuales y eléctricas de cualquier marca y tipo. Distribuidor Olivetti. Ventas máquinas de escribir, sumar, calcular, electrónicas, fotocopiadoras. Catedral 1233 local 2, Fono 89480, Santiago Freire 431 - Valparaíso.

4 al 8

**REPARACIONES** de máquinas calculadoras. Huérfanos 1372 local 20 fono 722949.

13 al 23

**REMINGTON:** Servicio Técnico Remington. Repuestos en general, visitas a domicilio. San Diego 347, fono 62071.

17 al 28,

**REMINGTON:** Servicio técnico Remington. Máquinas de coser de todas las marcas y modelos; llámenos, le atenderemos con gusto. San Diego 347, fono 62071.

17 al 28

**COMPRO** máquinas escribir portátiles escritorio. 89927 497288

23 al 3

**LA MAQUINA** de escribir, sumar y calcular que Ud. necesita y al precio que le conviene la encuentra en Catedral 1233 Local 2 Fono 89480.

22 al 28

**MARIO Zanca** Botto. Técnico mecánico - Reg. 345. Especialista en repuestos y accesorios para máquinas de escribir, sumar y calcular. París 750 - fono 394465.

25

**LUCIEN** Delherbe. Reparaciones, compraventa de Máquinas de Oficina, escribir, sumar, calculadoras. Huérfanos 1372, local 20, fono 722949.

13 al 23

**REPARACIONES** máquinas escribir, sumadoras, calculadoras electrónicas, llévelas a talleres Continental, Bandera 517, Fono 85479, Sucursal Amunátegui 431, Fono 89927

10 al 20

**SERVICIO Técnico** de Reparaciones de máquinas de escribir, sumar, calcular, mimeógrafos, corcheteras. Compra y Venta. Servicio especializado en IBM y Electrónica Atención de llamados dentro del día. Ahumada 312 Local 30. Oficina 211. Teléfonos 66123, 87769, 65824.

22 al 28

**e MAQUINAS DE COSER**

**REMINGTON:** Servicio técnico Remington autorizado. Reparaciones y repuestos de máquinas de coser en general. San Diego 347, fono 62071.

17 al 28

**REMINGTON:** Servicio técnico Remington autorizado. Reparaciones y repuestos de máquinas de coser en general. San Diego 347, fono 62071.

12 al 10

**REMINGTON:** Servicio Técnico Remington Repuestos en general, visitas a domicilio, San Diego 347, fono 62071.

12 al 10 abril

**REMINGTON:** Servicio técnico Remington. Compra y venta de máquinas, todas las marcas, oportunidad vendiendo tambor de aceite 208 litros de máquina coser \$ 2.800. San Diego 347, Fono 62071.

12 al 10

**REMINGTON:** Servicio Técnico Remington. Reparaciones y repuestos en máquinas de coser San Diego 347, Fono 62071.

12 al 10

**REMINGTON:** Servicio técnico Remington. Máquinas de coser de todas las marcas y modelos; llámenos, le atenderemos con gusto. San Diego 347, Fono 62071.

12 al 10

**e MAQUINAS FOTOGRAFICAS**

**MAQUINA** Fotográfica vendo \$ 2.000.- Polaroid 210, color negro foto instantánea Fono Of. 82381 - Anexo 314. Daniel.

11- 12-13

**e MATERIAL ELECTRICO**

**IDIMEL.** Atención IMPORTADORES Eléctricos IDIMEL- Avda Bulnes 105, ofrece descuentos especiales. Fonos 712562- 724785.

17 al 25

**ELECTRICIDAD** Idimel Ventas de pilas y baterías por mayor y al detalle Avda. Bulnes 105 Fonos 712562- 724785.

15 al 15

**ELECTRICIDAD** Idimel Avda. Bulnes esquina Alonso Ovalle. Amplio Estacionamiento distribuidores Philips-Osram- General Electric-Madeco- Maricio, Ventas por mayor y al detalle Fonos 712562- 724787.

15 al 15

**VENDO** dos cajas tubos 40 watts Philips al costo de compra, nuestro factura de la Philip chilena, San Pablo 2795 esq. Libertad.

**COMERCIAL** Morandé ofrece materiales eléctricos nacionales e importados todas las marcas, en condiciones muy convenientes. Créditos. Morandé 684. Teléfonos 727152 y 723696.

3-25

**IDIMEL** Electricidad importadora y distribuidora materiales eléctricos. Ofrece venta de material eléctrico, ampolletas, tubos, pilas, baterías los mejores precios, la mejor calidad. Avda. Bulnes 105 Esq. A. Ovalle.

24 al 24

**VENDO** elevador de voltaje importado 220-1500 volts con auto transformador incluido \$ 4.500. Fono 86409

4 al 14

**ELECTRICIDAD** Ernesto Fleischmann y Cia. Ltda. Alambre 1,5 mm. \$ 1.45. Automáticos tablero \$ 82,80. Todo material eléctrico. General Iofré 337 - Fonos 222082 - 225509

23 al 3

**e MEDICINA-FARMACIAS Y LABORATORIOS**

**"SU Tienda"** de artículos ortopédicos, destaca para los colegiales botitas especiales reforzadas para usar plantillas ortopédicas, atendida por especialistas en el ramo. Marcoleta 519, fono 32412.

17 al 28

**POSPARTOS** y recién nacidos, especial para clínicas. Fábrica. Complás Ltda., Merced 360 frente Teatro La Comedia.

10-27

**CUADROS** clínicos especial para enfermos y ancianos. Complás Ltda., Merced 360.

10-12

**CUADROS** para niños enfermos; hechura a medida. Complás Ltda., Fábrica Merced 360.

10-21

**CUADROS** clínicos para guagnas con problemas en las caderas. Complás Ltda., Merced 360.

10-21

**COSMETOLOGIA** Lorena ofrece masajes corporales, tratamientos cosméticos, damas, varones. Alameda 723 Dpto. 66 fono 31778.

12 al 21

**PERFUMERIA** Rachel. Expertas en Cosmetología y Tinturas, amplia variedad y surtido de perfumes franceses. Moneda N° 708, Fono 31286.

21

**e MOTORES**

Motores "Moreno", reparaciones en todas las potencias. A. Prat 144.

41 - 22

MOTORES "Moreno". Stock permanente en maquinarias industriales A. Prat 144.

11- 22

**e MONEDAS Y ESTAMPILLAS**

**COMPRO** e lección es ampillas universales 1 e de 5.000 más - men s. Carrera Pin 1890.

19 al 31

**e MONEDAS ANTIGUAS**

**COMPRAMOS** pesos Chile 1853- 1891 \$ 85.- pesos 1895- 1905 \$ 25.- Pesos 1915- 1927 \$ 8,50; cinco pesos 1927 \$ 45; moneda oro, objetos plata: Agustinas 1185 - Of. 56 - F. 86824.

1-20.

"Fajardo Monedas" compra platería cualquier estado, monedas oro, plata, etc., billetes antiguos. Máximo precio internacional Agustinas 1185, Of. 56-F. 86824.

19 99

**INSTITUTO** de Recuperación estético físico Vildobona, le ofrece la línea completa de productos de tocador, Kara Vislowna Philips 16, tercer piso. Dpto. C.

26

**ORTOPEDICO.** Se hace toda clase de hechuras de calzado ortopédico, composturas y adaptaciones al pie para corregir algún defecto, colocamos plataformas para equiparar largo de piernas. Venga a la gran Reparadora de Calzado Santo Domingo, en Mac Iver 414 (esquina Merced).

26 al 5

**PRODUCTOS** de tocador Kara Vislowna, distribuye Marta D. de Mildner, Philips 16, 3º piso Dpto. C., Fono 35261.

23

**PESOS** 1915-27 pago \$ 11, etc. cualquier estado y cantidad de monedas plata compramos. Huérfanos 635 Local 5.

21 al 28

**COMPRAMOS** monedas oro y plata, fábrica de joyas oro y plata, precios especiales a comerciantes, créditos a particulares, lapidación piedras semi preciosas reparaciones y hechuras exclusivas. Alberto J. J. Monjitas 420 Fono: 393859.

17 al 17.

**e MODAS PARA DAMAS**

**DA- CA- NI.** Merced 753. Local N° 2. Galería Andes (a dos cuadras de Plaza de Armas) Fono: 396228 ofrecemos zapatos para damas, caballeros y niños. Además ropa hecha de medida (sastre) damas, caballeros y niños, le trabajamos en cuero natural, napa sintética y géneros de todos tipos calzado y ropa escolar tallas N° 4 al 50. Presentando este aviso obtendrá 10% y 20% de descuento, compruébelo, no se arrepentirá.

26 al 26.

**BLUSAS,** blusones, tunicas cortas y largas, bordados a mano, vestidos y artículos de regalo en general. Ani-Kosas, Nueva Los Leones 030-Local 27, Edificio Caracol.

12-31

**ARTICULOS** de vestidos en general, colonias, perfumes. Ani-Kosas, Nueva Los Leones 030, local 27, Edificio Caracol.

12-31



## MODAS PARA DAMAS

VESTIDOS y blusas, materiales bordados a mano y artículos de regalo en general. Ani-Kosas, Nueva Los Leones 030, local 27. Edificio Caracol. 12-23

VENDO oportunidad Tricoche Opaline modelo francés tamaño grande, excelente estado \$ 3.000 y silla nido Opaline nueva \$ 180. Avda. Santa María 0346 Dpto. 623. 12-23

## MUEBLES Y MENAJE EN GENERAL

MONTERO muebles con su nueva línea italiana. Los Urbinas 130. 23 al 3

BONANZA Muebles. Arturo Prat 271 Fono N° 380724. Ofrece muebles en eucaliptos, modelos exclusivos y de medidas a gusto del cliente, créditos ajustándose a su presupuesto. 25 al 24

BONANZA Muebles. Comedores, dormitorios, living, todos los modelos, materiales de primera. Créditos a sola firma. Arturo Prat 271. Fono 380724. 25 al 24

BONANZA Muebles. Fábrica artesanal de muebles, comedores y dormitorios quites, modelos exclusivos. Living oriental y colonial americano. Créditos. Arturo Prat 271. Fono 380724. 25 al 24

ARTCUER recomienda su Ville muy confortable confeccionados enteramente en legítimo cuero, bonitos colores, además le ofrecemos sofás de 2, 3 y 4 cuerpos, modelos exclusivos. Dúble Almeyda 1659 esq. - Monseñor Eyzaguirre. 5 al 23

BONANZA-Muebles. Arturo Prat 271. Fono: 380724. Fábrica artesanal de muebles comedores y dormitorios quites, modelos exclusivos. Living oriental y colonial americano - Créditos. 12 al 23

DECORE su casa con gusto con Muebles Montero, Los Urbinas 130, Providencia, Fono: 748075. 5 al 11

FABRICA de lámparas, apliques de todos los tipos, Tulipas de diferentes tipos y tamaños, oferta faroles \$ 30 y aplique \$ 70. Despertadores con crédito. Independencia 1048 - A. 9 - 23

EN Carmen 558 tenemos los mejores muebles frateros, con finisimas terminaciones. Visitenos, no se arrepentirá, tenemos desde comedores, living, dormitorios, mecedoras, muebles múltiples, si no está lo que Ud. busca se lo haremos a la medida, no olvide nuestra dirección. Carmen 558-A. 4 al 31

## NEGOCIOS COMPRAN-VENDEN

VENDO kiosco metálico 2,10 m.s. largo por 1,70 m. ancho \$ 6.000.- contado, llamar al fono: 64311 Jaime Vásquez. 17 al 20

VENDO, arriendo salón de p. l. funcionando \$150 semanales. C. Nehalí. Tratar Sierra Bella 1805. 16 al 22

VENDO dos máquinas fabricar escobas y rifle a pilas \$ 3.500. Fono 794231. 19 al 25

REGALO Industria Cartonaje e imprenta media mercadería \$ 40.000. Fono 794231. 19 al 25

## OPTICA

OPTICA Universal - Mac Iver 110. Fono 380699. Despacho exacto de recetas. Gran surtido de anteojos nac. e imp. y toda clase de repuestos. 5 al 23

OPTICA Center. Anteojos de sol metálicos importados regalamos a precio costo. Cambio de cristales. Reparaciones. Agustinas 710 Fono 34998. 26 al 5

OPTICA Imperio. Huérfanos 839. Local 281. Galería Imperio Fono N° 381904. Santiago. Lápis Sheaffers a sólo \$ 40. Encendedores Ronson oferta \$ 50. 25 al 24

OPTICA Imperio. Huérfanos 839. Local 281. Galería Imperio. Fono N° 381904. Compra chassis 35 mm. (Fotográficos). Máquina tomar fotos rápidas compro (carnetera). 25 al 24

OPTICA Imperio. Huérfanos 839. Local 281. Casilla 10036 Fono 381904 Sigo. Despacho de recetas de médicos oculistas precios sin competencia. Máquinas fotográficas, rollos revelados - copias, ampliaciones en color, blanco y negro. Servicio Parker, venta y repuestos. 11 - 22

OPTICA "CENTER". Despacho de recetas en el día. Reparamos todo equipo óptico precios los más bajos calidad la más alta. Agustinas 740. Fono 34998 Santiago. 24 al 24

OPTICA Antonio Hood, despacho exacto de recetas, composuras en general, rapidez y seriedad, precios módicos. Tenderini 20, Fono 394971, Santiago. 8

OPTICA IMPERIO. Huérfanos 839-local 281-Cas. 10036-Fono 381904 Sigo. Servicio de repuestos de toda clase de lapiceras y bolígrafos, especialidad en Parker - Sheaffers, Lentes de sol, nacionales e importados. Despachos de recetas, precios sin competencia. 11 al 22

OPTICA Imperio. Huérfanos 839. Local 281. Fono N° 381904. Reparaciones y repuestos para toda clase de plumas fuente y bolígrafos. Cargas 35 mm. blanco y negro a sólo \$ 15. Repuestos pastas Parker a sólo \$ 35 Rollos Agfa a sólo \$ 24. Repuestos Cross a sólo \$ 40. Oferta 8 plumones en estuche a sólo \$ 35. Lentes para el sol importados y nacionales metálicos a sólo precio de oferta \$ 190. 25-24

OPTICA Imperio. Huérfanos 839-local 281-Fono 381904. Compra máquina fotográfica minutería. 17 al 28

## OCUPACIONES BUSCAN

PERSONA se ofrece para trabajar pueras adentro, casas particulares, residenciales u hoteles. Con conocimientos de electricidad en general. Urgente. Tratar Obispo Salcedo 2751. Pobl. Car. por Recoleta. 16 al 25

SE ofrece Sra. Titulada de auxiliar de párvulos para trabajar en Jardín Infantil, llamar fono 263292. 15 al 15

SE ofrece Sra para trabajar en peluquería de damas o de ayudante para varones. Llamar al 561109. 17 al 20

OFREZCOMO para mantenimiento o similar llevo torno y taller completo a cualquier ciudad René Sánchez Fono 584940. 13-23

SE ofrece joven 30 años, muy buena presencia e iniciativa como chofer clase "A" 12 años de experiencia en vehículos livianos y semipesados. También como cuidador de fábrica en Sigo, o provincia. Llamar horas de oficina a Gerardo Rivas Fono: 398528. 10-20

NECESITO movilización colegio desde el centro al Grange, un niño tratar 398375, Domingo 31580. 12-23

AMA de casa se ofrece, responsable, eficiente y con muy buenas referencias como dueña de casa, para atención de departamento central, una o dos personas. Ofertas a señora Isabel, Casilla 3831 Correo Central, Santiago. 10-28

SEÑORITA de 16 años se ofrece para trabajar como aprendiz en peluquería o salón de belleza. Llamar a Alicia al teléfono 796117. 23 al 3

ME ofrezco como maestra en dulces chilenos; para cualquier parte. Población Antonio Varas calle El Sausal 566. 23 al 3

SOY jubilado de Carabineros y deseo trabajar en casino como ayudante de cocina, o trabajar como guardián en industria. Interesados llamar al fono 518049. Domicilio en calle Central N° 3645. Pobl. San Joaquín. 23 al 28

SEÑORITA parvularia se ofrece para trabajar con experiencia, kinder deficiente, estudiante de dactilografía, sin pretensiones de sueldo, cualquier trabajo. etc. 576339. 8

JOVEN de 25 años se ofrece para trabajar en cualquier parte del país estudios universitarios en Geomensura, U. Técnica La Serena, cursos de programación y computación "Hollerith Institute of Computation and Machines, Planificación y Desarrollo etc. También para trabajos de oficina etc. Sueldo de acuerdo a la capacidad demostrada. Escribir a Pedro E. Arredondo O. Pasaje Brasil 1730 Pobl. Ferroviaria La Calera. 18 al 31

## OCUPACIONES OFRECEN

VENDEDORES (as) experiencia venta calle excelente presencia comisiones \$ 4.000, incentivo sobre venta miércoles 10 horas adelante Portal Fdez. Concha 960 Oficina 606. 15 al 23

SALON de Belleza "Nena" Necesita peinadora. Alonso Ovalle 675, Sigo. 18 al 22

NECESITO niños para ventas y branizas a domicilio. P. Urquiza 517. 20-21-22-23

## PARA CONSTRUCCION

EDMUNDO Arias A. Arriendo Vibradores de concreto, Fono 391215. 16 al 26

POR apuro bancario vendo 500 pulgadas Roble Pellín sólo por hoy \$ 30 pulgada. Sta. Rosa 6629. Ver de 10,30 a 15 horas. 16 al 26

## PARA EL CONSUMO

CHAMPAGNE, Sidra, Precios Mayores, Marmitas, banquetes etc. Ven a mínima 24 h. ellas champagne CIMA \$16 c/u Sidra El Guirre \$13 c/u Impresos incluidos, sin envases. Miraflores 473. Fono 393192. 16 al 26

LICORES Villa Olímpica Bollería San Jorge vinos, y licores de todas las marcas. Abierto todos los días del año. Obispo Orrego N° 1015 Local H Fono 256019 Villa Olímpica frente Unicom. 12 al 31

BODEGA Frutos del País. Se reciben mercaderías en consignación para ser comercializadas por nuestra bodega en "Vega Poniente" calle San Vicente 981. Fono 91520 y 231073 Bodega C. C. F. absoluta seriedad. Especialidades: manzanas, naranjas, papas, peras, limones, tomates etc. Además se compran producciones completas o por ración o camionada. 9 al 15

COMPRO directamente a. contado, lentejas, miel y frejoles. Huérfanos 1022. Of. 601 Sigo. 10-28

## PARA EL HOGAR

OPORTUNIDAD. Vendo máquina de tejer, marca Naniwa, N° 7, rectilínea doble frontura, con 476 agujas y todos sus accesorios. Precio \$ 8.000. Ver y tratar Lope de Ulloa N° 1863, Mapocho altura 3.900. 15 al 21

LA Portaña; reparaciones de carteras, portadocumentos maletas y fundas; se hacen estuches para radios e instrumentos, arreglo paraguas, se colocan ojitos y broches a presión. Diagonal Cervantes 721 Local 16. Fono 34023. 22

SUCESION Ernesto Herschmann y Cía. Ltda. Si tiene su somier de huinchas malo no se preocupe tenemos huinchas y resortes para que Ud. mismo lo repare. Carlos Valdovinos 1299. 19 al 25

CASA de la Olla a Presión. Repuestos y reparaciones. Trabajos rápidos y garantizados dentro de los 48 horas. Tenderini 77 Fono 396330. 18 al 10

CASA "Ariosto" le ofrece toda clase de repuestos para su lavadora, encerradora, juguera, planchas, secador de pelo, artículos eléctricos. Tenderini 16 - Fono 381532. 12 al 30

"Carmelo Sastre" ofrece a su distinguida clientela y público en general hechuras sobre medidas y en fina terminación. Visite nuestro local y podrá apreciar la nueva colección otoño-invierno, en las más finisimas telas y variedad de colores, todo para damas y caballeros. Precios económicos. Ah! para su mayor comodidad traigamos la ropa suya y de la familia: para componer o transformar sonos prácticos, garantía y rapidez. Merced 767, Local 106 fono 391275 Galería Andes. 22 al 2

FUNDAS Plásticas para ternos, abrigos etc. direc. de fábrica, medidas 50x85 \$695,20 más IVA. 58 x 1.10 \$902 más IVA. Ven a mínima 1.000 mil Miraflores 473 Fono 393192. 16 al 26

BOLSAS PLASTICAS PARA Basura, direc. de fábrica, Suridos de res, \$643 el ciento más IVA. Ven a mínima 1000 bolsas. Miraflores 473 393192. 16 al 26

CONFECCIONES Yaki de todo para vestir a su bebé: paños desde \$ 39.- piluchos \$ 16. abrigos \$ 39. pañales tipo bambino c/u \$ 16. Presen e aviso y tendrá 10% de descuento. Confecciones Yaki en Santa Filomena 557. 3 al 20

CONFECCIONES Yaki tienen buenas ofertas para el Hogar: parkas para colegiales desde \$ 180, blue jeans, sábanas desde \$ 74. Confecciones Yaki en Santa Filomena 557 (Por Recoleta) 3 al 20

DELANTALES, blusas, cotonas, camisas, pantalones, todo lo que su niño y niña necesita para su buena presentación colegial. Creaciones Mauricio, lo más barato de Santiago; blusas desde \$ 40, delantales desde \$ 49 todos los portes y tallas. Les esperamos en Andrés Bello 359 pasadito Patronato. 12 al 25

TODO lo que el colegio necesita lo encuentra en Mauricio, los precios mas bajos de Patronato, blusas, camisas, delantales, cotonas, pantalones de todas las tallas. Creaciones Mauricio. Andrés Bello 359 pasadito Patronato. 12 al 25

12 al 25

VENDO cama-cuna de maño 1,45 x 75 cms. con colchón tipo Cic. Excelente estado \$ 1.400. Avda. Sta. María 0346 Dpto. 623. 12-23

OCASION vendo fino dormitorio estilo francés, una marquesa de 2 camas de 1,1/2 plaza, cómodas y veladores bouble, marquetería, cubierta de mármol, todo óptimo estado \$ 12.000 Avda. Sta. María 0346 Dpto. 623. 12-23

COMPRO Alfombra de ocasión a particular Fono 234101 Sra. Ximena. 12 al 18

REPUESTOS, reparaciones, Repuestos de óptima calidad presupuestos sin compromiso, su olla en buen estado le ahorra tiempo y combustible. Tenderini 77- 396330. 12 al 10 abril

REPARACIONES, repuestos para toda olla nacional e importada. Tenderini 77- 396330. No tenemos sucursal. 12 al 10 abril

COMPLAS Ltda. Merced 360, fono 394789. Alfombras importadas, muro a muro y centros. Persas, chinas, inglesas. 12-23

VESTIDOS y blusas materiales bordados a mano y artis. de regalo en general. Ani-Kosas, Nueva Los Leones 030. Local 27. 12 al 23

BLUSAS, blusones, tónicas, corias y largas bordadas a mano, vestidos y otros regalos en general. Ani-Kosas, Nueva Los Leones 030, Local 27, Edificio Caracol. 12 al 23

HIDROSISTEMAS y Cía. Ltda. Agua a presión. La solución es Hidropack-D. Funciona automáticamente. Uno de los veinte tipos es el adecuado para su casa desde \$ 8.208 incluido IVA. Hidrosistemas y Cía Ltda. Casilla 4571 Fono 793290 Santiago. 5 al 15

VENDESE toda clase menaje Bodega mediana, techo zinc completa \$ 800 herramientas. Gran Avenida, Paradero 9 Fono (572550 de 8-15 horas). 22 al 28

JUAN Olivares Martínez ex técnico de Sindelen. Lavadoras, refrigeradores, encerradoras de todas marcas. Fono 574761. Transversal Milán 3050 Maipú. 22 al 28

CASA Riquelme venta de repuestos Catedral 1043 Local 24 Fono 86798 servicio técnico reparaciones y repuestos de estufas, cocinas a gas licuado y parafina jugueras y encerradoras. 6-25

CASA Riquelme venta de repuestos Catedral 1043 local 24 Fono 86798 servicio técnico especialidad en cambio de placas refractorias. 6-25

"LA Hallulla Festival" Congresos, manifestaciones, eventos deportivos, festivales, despachos a Provincias. Porta Pelucas, porta-mañaderas, planchas, maceteros, envases para huevos, hieleras para picnic, flotadores, viandas térmicas. Distribuidor Aislapol. Santo Domingo 739 teléfono 39243 Santiago. 3 al 7

ARIOSTO del Fierro Casa "Ariosto" le ofrece toda clase de repuestos para su lavadora, juguera, encerradora, secador de pelo, artículos eléctricos y reparaciones. Tenderini 16, Fono: 381532. 6 al 15

"LA Hallulla Festival". Arte y diseño en Aislapol Plumavit. Santo Domingo 739 fono 39243. 3 al 7

3 al 7

SINGER nueva \$800 Roberto Espinoza 1650. 9 al 15

OFRECEMOS a nuestra distinguida clientela artículos de línea blanca y electrónica en 10- 20- 30 cuotas sin reajuste con un pie \$ 128- visitenos en Estado N° 235-Of. 301- horas de oficina. 18 al 21

LINEA completa para su bebé de Recién Nacido a 4 años en Creaciones Infantiles "Terry" Monjitas 822 Local 60. 9 al 24

CASA Leiva, Santo Domingo 967. Le ofrece a su clientela la revisión y reparación de su artefacto a domicilio (cocina, estufa, califont). 16 al 26

SINGER, Servicio Técnico, reparaciones máquinas de coser, tejer, motores y accesorios de cualquier marca, trabajo garantizado. Av. Libertador B. O'Higgins 2444 Interior. Fono 98498. -25

AQUELARRÉ Ltda. Línea blanca y electrónica, créditos especiales, Fuerzas Armadas e Instituciones. Merced 767, Local 7, Sigo. 28

EJECUCION de trabajos de pintura y colocación de papeles murales; precios especiales a particulares e instituciones. 8 al 28

POR apuro regalo preciosa máquina Singer Multipunto nueva con motor mueble importado a la mejor oferta sobre \$ 6.000. Morandé 626. 1-2-3

DE todo para su bebé en Creaciones Infantiles "Terry". Monjitas 822 Local 60. 9 al 24

"TIYI" Regalos Ltda. Melier 119, porcelanas, cerámicas, artesanía-boutique. Regalos. 9 al 24

SOY especialista en trabajos de totora y petate a domicilio, Confecciono a la medida senderos, cortinas, bajadas de cama, reparaciones de muebles y sillas, revestimientos de rejas, pérgolas y cabañas. Maestro Jorge Eraso. Radal 655, en Quinta Normal. Fono 796117. 24 al 15

TALLER Cerrajería. Se venden 8 cerraduras Schlage y herramientas varias para construcción, interesados llamar al fono 370641. 16 al 28

REPARACIONES. Repuestos para toda olla nacional e importada. Tenderini 77. Fono 396330. No tenemos sucursal. 18 al 10

CASA Leiva, Santo Domingo 967. Ofrece surtido de repuestos para su cocina a gas. 16 al 26

HAGO toda clase de reparaciones de artefactos sanitarios, muebles, estucos, pinturas, revisiones de techos antes que comiencen las lluvias y trabajos varios, llamar al Maestro José Vetofoza, Fono 796117. Santa Petronila 687. Seriedad, precios razonables y garantía. 24 al 15

REMATEX Oros y Vega Ltda. (ex casa Splendid Dimatex S. A. C.) San Antonio 50 (entrepiso). Fono 393913. Servicio técnico y venta de repuestos de máquina de tejer: Erika - 360 - Erika - 420. Three Star - Diamant Strick - Strick Matador - Helvetia - 400 - Girotex y otras. Servicio técnico domicilio. 19 al 5

Fábrica de lámparas, Apliques de todos los tipos, Tulipas de diferentes tipos y tamaños. Oferta faroles \$ 30 y aplique \$ 70. 9 al 23

COMPRO alfombra de ocasión, fono 234101 Sra. Ximena. 19 al 31

19 al 31



**PARA EL HOGAR**

**SINGER**, Servicio Técnico a domicilio y en sus talleres. Trabajo garantizado y con descuentos. Av. Libertador B. O'Higgins 2444 Interior. Fono: 98498.

**SINGER** agujas todas dimensiones en oferta, industriales, artesanas y de familia. Av. Libertador B. O'Higgins 2444 Interior. Fono 98498.

**SINGER**, venta de toda clase de repuestos, agujas y accesorios, para máquinas de coser y tejedoras. Av. Libertador B. O'Higgins 2444. Interior. Fono 98498.

**SABANAS** gran baratura en sabanas desde \$ 74. De creal, cruda, blancas y tervira venga a confecciones Yakito en Santa Filomena 557.

**YAKITO** Confecciones ofrece agujas para guaguas, ositos \$ 36, abriguitos \$ 89, pijamas guagua \$ 68, visite confecciones Yakito en Santa Filomena 557.

**FABRI-GAS** Catedral 1063, local 504 repuestos y accesorios de la linea blanca, cocinas, estufas a gas, estufas a parafina, califontes, encendedoras, juguetas, lavadoras, planchas, secadores de pelo, reguladores de alta y baja presión conexiones, mechas importadas y nacionales. Ventas por mayor y menor.

**FABRI-GAS** surtido completo de repuestos para estufas Hitachi Catedral N° 1063 Local 504.

**FABRI-GAS** repuestos para encendedoras, recambio de escobillas \$ 10, y carbones importados de todas las marcas Catedral 1063, local 504.

**CODIPLAS** Ltda. ofrece cordeles plásticos, sisal plástico, hilo nylon, bolsas de polietileno, menajes surtidos, juguetes Spagetti, cortinas de baño y todo el plástico para sus necesidades. Codiplas está en Santo Domingo 1052, fono 66994.

**CASA** Leiva, Santo Domingo 967. Ofrece Gran stock de repuestos para su estufa Hitachi, además amplio surtido en correas para lavadoras y ellas a presión de todas las marcas.

**CREACIONES** Infantiles Terry: ropa de guagua, rodados, juguetes y perfumería de niños. Monjitas 822 Local 60

**LA** Peca, El Palacio de su Guagua. Todo para su bebé más barato. Fabricamos una extensa linea de artículos para bebés, lo que nos hace tener precios más baratos. Fábrica y ventas San Diego 266, fono 87176; sucursales San Diego 530, fono 724305 y Exado 33, local 9, fono 384066. Recorte este aviso y solicite un descuento.

**CONFECCIONES** Yakito en Santa Filomena 557 (por Recoleta), ofrece agujas para guaguas, ositos, en Dunova \$ 39, Piliños \$ 18.50, Chales fino \$ 85, Camisitas de batista \$ 14.90, Jardineras largas, Póleras. Conjunto de valour \$ 49. Yakito en Santa Filomena 557.

**CASA** Leiva, Santo Domingo, 967. Reguladores gas licuado de 45 y 11 kilos. Vasos irrompibles para juguetas de todas las marcas.

**OFRECEMOS** a nuestra distinguida clientela Blue Jeans importados a 4 meses plazo, visitemos en Estado N° 235-Of. 301, horas de oficina.

**SINGER**, a los comerciantes descuentos especiales en aceites, agujas y accesorios. Llámenos al 98498, le enviaremos su pedido a domicilio.

**CUADROS** para guaguas en diferentes modelos y calidades, precio fábrica. Complás Ltda., Merced 360.

**SALON** de belleza. Ernestina vende espejo antiguo con marco de madera tallada verla en Vicuña Mackenna 33, fono 229489.

**SUCESION**. Ernesto Herschmann y Cia Ltda. Productos. Inchan, clavos, alambre, alambre de púa, alambres para viña, acero para resorte, grapa, máquina enzunadora, alambre galvanizado de 0.50 para apicultura, arpillera, productos para mueblería.

**VENDO** Kardex metálico 4 cajones \$ 1.200, Lokers metálico 8 casilleros \$ 1.500, escritorio \$ 350, Kardex tarjetario metálico \$ 1.200. San Pablo 2795 esq. Libertad.

**CON** máquinas nuevas, y propias, al igual que el local, me ofrezco para hacer Fotocopias a \$ 2.50. Mimeógrafo para hacer formularios, listas de precios, circulares, propaganda, etc. a \$ 48 el ciento. En máquina de escribir, memorias, oficios, circulares, seminarios a \$ 6 la hoja. Trabajos urgentes, nocturnos y festivos. Comercio e industrias se factura mensual fin recuperen IVA pagado. Facilidad estacionar. Se retiran y se entregan trabajos a domicilio. San Isidro 10 local 16 y Alameda 580 local 16.

**FLETES**. Para industria fábricas y particulares. Camioneta 1970 2.500 kilos. Llamar al fono 93280

**CONTABILIDADES**. Leyes sociales, leyes tributarias impositivas, declaraciones de impuestos, iniciación de actividades, términos de giro, impuesto global complementario, correajes asesoría contable Leonel Roque M. Contador registrado N° 10950 fono 712562 - 266710.

**CONTABILIDAD**. Auditoria Juridica. Contable, Comerciales, Industriales y Cooperativa de Vivienda. Términos de Giro. Nueva York 52. Oficina 320-1015-1020. Fono: 65520 Héctor Triviño S. Beethoven 12057 P. 36 Gran Avda. Sn Bernardo.

**VENDO** Lokers metálicos 8 casilleros \$ 2.000, escritorio \$ 350, Kardex tarjetario metálico \$ 1.200. Sillas distintos modelos \$ 100 c/u. San Pablo 2795 esq. Libertad.

**A.C.O.F.** Huérfanos 786 Of. 321 fono 32956. Contabilidades, leyes sociales, tributarias.

**ESCRITORIOS** \$ 300 Lokers 8 casilleros \$ 1.500 Kardex rescajones \$ 1.000 y sillas \$ 100, sillones \$ 400 y sillas de oficina. Fono 737904 San Pablo 2795 esquina Libertad.

**PERSONAS** que presenciaron el que 3 marzo 1977, 2330 hrs. Bascuán con Corbea, llamar al 796746 Sr. Bascuán.

**PERSONAS** que presenciaron el que 3 marzo 1977, 2330 hrs. Bascuán con Corbea, llamar al 796746 Sr. Bascuán.

**PERSONAS** que presenciaron el que 3 marzo 1977, 2330 hrs. Bascuán con Corbea, llamar al 796746 Sr. Bascuán.

**PEDICURO**

**POLICLINICA** "Avilés", Cumming 441-87596 Inyecciones, tratamientos pedicuro 35, domicilios 70.

**PODOLOGISTA**. Uñas encarnadas, interdigitales. Atiendo a domicilio a damas y caballeros todos días del año. Sra. Fresia. Fono 376835

**ATENCION**: Pedicuro Podólogo Reg. 1379 del S.N.S. atiende todos los días del año, sólo a domicilio. Fresia Oliva F. Fono: 376835 y 32412.

**PELUQUERIA** Una 6 Una, estilistas en core y brushing. Especialidad en base UNISEX Peinado en core manicure. Atención en core de 9.30 a 19.30 21 de Mayo. 583 esq. S. D. Ming (en re piso) local 161

**AVATTE**, \$ 390. Oferta. Pelucas, importadas sintéticas, modelos exclusivos, rebajas 10% presentando aviso. San Antonio 360. Fono 31404.

**PELUQUERIA** Una 6 Una, estilistas en core y brushing. Especialidad en base UNISEX Peinado en core manicure. Atención en core de 9.30 a 19.30 21 de Mayo. 583 esq. S. D. Ming (en re piso) local 161

**AVATTE**, \$ 450. Pelucas cabello natural todos los colores. Aproveche presentando este aviso 10% descuento. San Antonio 360. Fono 31404.

**AVATTE**, \$ 180. Aumentador de cabello, variedad de modelos. Presentando este aviso 10% de rebaja. San Antonio 360. Fono 31404.

**AVATTE** \$ 85.- Pestañas en core con adhesivo incluido, presentando este aviso 10% de rebaja. San Antonio 360. Fono 31404.

**AVATTE**, \$ 95 pestañas una a una, semi permanente, garantías por 30 días, presentando este aviso 10% de rebaja. San Antonio 360. Fono 31404.

**AVATTE**. Postizos para moño, \$ 200 para peinados y moño de fantasías. Hechuras de pelucas, postizos, trenzas, etc. Además compramos cabello mínimo 20 cms. de largo. En todos nuestros artículos precios especiales para salones de belleza. San Antonio 360. Fono 31404.

**AVATTE** mens service. Ofrece por sólo \$ 100 ser un hombre de pelo en pecho. Bigotes, en cualquier modelo completamente naturales \$ 200. Barbas completamente hechas a mano \$ 600. Perras, cualquier modelo \$ 200. Todo hecho a mano y en cabello natural. San Antonio 360. Fono 31404.

**AVATTE** mens Service. Ofrece la solución para su calvicie, sistema de invención exclusivo. Peinado implantación de pelo en el pelo entrecido. Le garantizamos completa naturalidad con lavados de cabeza normal como si fuera su propio cabello. Podrá practicar cualquier tipo de deporte (acuáticos, terrestres, aéreos).

**AVATTE** es su solución para su calvicie, \$ 1.500 solamente. Consúltenos a nuestro local en forma confidencial, donde será atendido por nuestros expertos profesionales. Huérfanos 587. Fono 395454, Oficina 202 (Huérfanos con Miraflores).

**AVATTE** mens Service. Ofrece la solución para su calvicie, sistema de invención exclusivo. Peinado implantación de pelo en el pelo entrecido. Le garantizamos completa naturalidad con lavados de cabeza normal como si fuera su propio cabello. Podrá practicar cualquier tipo de deporte (acuáticos, terrestres, aéreos).

**AVATTE** mens Service. Ofrece la solución para su calvicie, sistema de invención exclusivo. Peinado implantación de pelo en el pelo entrecido. Le garantizamos completa naturalidad con lavados de cabeza normal como si fuera su propio cabello. Podrá practicar cualquier tipo de deporte (acuáticos, terrestres, aéreos).

**CORTE** base rayos, capilares atención diaria de 9.30 a 19.30 hrs. Merced 739 Local 1 reservas al fono 383184.

**AVATTE**. Pelucas última moda, \$ 390, pestañas postizas, aumentador de cabello, moños, bizcochos para caballeros, visitemos San Antonio 360, Teléfono 31404, Santiago.

**AVATTE** Mens Service, implantación de pelo en el pelo entrecido, bizcochos, bigotes, pera, barba, patilla. Huérfanos 587. Fono 395454, Huérfanos esquina Miraflores.

**PEINADOS** Rafael. Corte Brushing, ondulados reserve su hora al fono 382470 calidad y experiencia internacional. Huérfanos 786 local 103

**SALON** de Belleza "Nena". Ofrece a su distinguida clientela las últimas creaciones en Cortes de pelo y peinado, tincuras, rayos, permanentes. A pedido por expertos profesionales y su propia dueña. Olivos Ovalle 675 S'gr.

**"MAERTENS"** alta peluquería. El cabello hecho arte. Atendido por estilistas internacionales. Marcoleta 372-Local 7 Remod. San Borja, Santiago.

**KARLA** ofrece depilación, pedicuro. Reserve hora caballeros y señoras 391442. Monjitas 825 local 215 Pasaje Capri.

**PELUQUERIA** Pamela, especialidad en depilación, masajes capilares, peinados y tincura. En San Francisco 26 Fono 382671.

**STUDIOS** Toya Unisex. Con su nueva atención de peluqueros estilistas, Agustinas 833 entropiso F. 14. Fono 382820.

**OFERTA** en Karla: muestre este aviso y tendrá un 10% descuento. Monjitas 825, local 215, Pasaje Capri.

**KARLA**, el Salón Unisex, permanentes, tincuras, peinados. Varones. Monjitas 825, Local 215, Pasaje Capri.

**PEINADOS** Nelda: ofrece a su distinguida clientela cortes modernos, modulados Brushing, depilaciones, tincura, ondulaciones, manicure y todo lo relacionado en el ramo en Carmen N° 42 Fono: 391352.

**SALON** de belleza Ernestina ofrece a su distinguida clientela un servicio completo en permanentes, tincuras, manicure, peinados, depilación, y core de pelo preciosos especiales por aniversario Vicuña Mackenna 33 fono: 229489, a media cuadra de Plaza Italia.

**PELUQUERIA** de Señoras Josefina Jimenez Opazo. Especialidad en depilaciones, peinados y tincuras se mantiene precios de enero. Monjitas 879 local 130 entropiso fono 396609.

**EL PRINCIPE**. Peluquería infantil, ofrece para sus pequeños clientes y niñas las más variadas cortes de pelo moderno, unisex y peinados brushing. Con sus profesionales al servicio especializado, es imprescindible. Ud. y familia en Esad 235, local 18, en re-pis (Galvino interior).

**PERMUTAS** EN GENERAL

**MICOLETA** 250 cc. \$8.00 facilidades permuto por equipamiento \$8.000 AJS 1952, facilidades. Na aniel 851.

**PERMUTO** cocina 4 platos a gas por cocina 4 platos eléctrica. Fono 391215

**PERMUTO** máquina de Tejer Helveia 400 o Reloj Seiko 5 por máquina de escribir o sumador, se acepta también elevator. Fono 722949.

**PROPIEDADES VENDEN Y COMPRAN**

**JAIME EGAÑA BARAONA PROPIEDADES**  
Huérfanos 972 5° Piso-Of. 501  
Fonos 717521-63950

**ESPECTACULAR** Vicuña Mackenna-Departamental, último terreno 80.000 mts. apuradas instalaciones, gran complejo industrial o distribuidora \$ 100 m2 Opción por 35.000 mts. Meneda 1040. Of. 1304. Fono 710610.

**ATENCION** regalo precioso sitio interior 1.300 Mts. La Cordillera, entre Leonardo da Vinci y Fray Angelico \$ 360.000. Moneda 1040 Of. 1304 Fono 710610

**ATENCION** industrial, 1.800 mts. Av. José P. Alessandri, Apart. excepcionales bodegas \$ 950.000. Exclusivo Moneda 1040. Of. 1304. Fono 710610

**QUIERE** vender en 10 días su propiedad? Comprébelo. Sánchez y Dueñas. Huérfanos 979. Segundo piso.

**SITIO** Gran Avenida has a paradero 20. Compré con auto. Huérfanos 979. 205. Sánchez y Dueñas.

**QUIERE** arrendar bien su propiedad? "Organización Sánchez" Huérfanos 979. segundo piso, esquina Ahumada. Renta asegurada.

**CASITA** central compra, es a semana, pago billes, has a 35.000. Huérfanos 979 - 205. "Sánchez y Dueñas".

**COMPRO** casa en re Brasil. Maueana, Alameda, pagamos a 38.000.- "Sánchez y Dueñas". Huérfanos 979 - 205.

**PARA** inversionistas extranjeros compra, desde US\$ 50.000 (equivalen es) propiedades sector Oriente. Huérfanos 979 - 205.

**"SANCHEZ y Dueñas"**, Nona-La Reina, compramos bungalow, chale, pago billes. Huérfanos 979 - 205.

**LOTEO** San a Julia, Paradero 18 Vicuña Mackenna, pagamos los mejores precios. "Organización Sánchez". Huérfanos 979 segundo piso.

**COMPRO** pasajes-etc; negocio rápido. Huérfanos 979 - 205.

**SANCHEZ y Dueñas**, compra bungalow, Gran Avenida, Cisterna, Ochagavia. \$ 160.000.- Pago billes. Huérfanos 979 - 205.

**VENDO** casa-esquina con dos locales comerciales y casa habitación con 4 piezas, cocina y dos baños, patio grande. Edificación sólida de cal y ladrillo, terreno 240 m2 verla calle Enrique Donoso N° 200 (El Salto). Precio \$ 120.000. Facilidades. Enrega inmediata (Barrio muy comercial).

**ESTACIONAMIENTO** frente a la oficina Cañica, calle Marce lea 11 y 12. \$18.500, ruar h y en Vicuña Mackenna 7596. La Florida.

**DEPARTAMENTO** lujoso, rem delación San Borja. 3 dormitorios living, comedor, cocina y baño, amueblado, gran vista n re sur. T rre 10 departamen 156, h y ra ar dien, al \$280.000. accep 14 as. Vicuña Mackenna 7596. La Florida.

**PROPIEDAD** vendo 10.000 m2 con casa antigua y casa nueva casi terminada 135 m2 construcción, 2 baños, 5 dormitorios, cocina, living, comedor amplios, chimenea, escritorio, materiales para terminaciones. Frutales, chan, cheros, etc. \$ 480.000. Eyzaguirre 2991, Puente Alto, Fono 1364.

**PROPIEDAD** vendo 10.000 m2 con casa antigua y casa nueva casi terminada 135 m2 construcción, 2 baños, 5 dormitorios, cocina, living, comedor amplios, chimenea, escritorio, materiales para terminaciones. Frutales, chan, cheros, etc. \$ 480.000. Eyzaguirre 2991, Puente Alto, Fono 1364.

**RADIO TELEVISION**

A los señores técnicos en T.V. con problemas en la reparación del televisor de su cliente. Teledu comunica que está abierto el "registro de asistencia técnica", pueden inscribirse los técnicos, estudian es por egresar, egresados y aficionados, mayores informes a los fono: 60650-68455.

**CENTRO** de práctica y perfeccionamiento de T.V. "Cenprape", se comunica al público en general y a los egresados, por egresar y aficionados en reparaciones de T.V. que está abierta la matrícula en los diversos niveles. Mayores informes en nuestro local. Almie. La Torre N° 377 Fono: 60650-68455.

**ESTE** es su servicio técnico. Westinghouse con personal altamente especializado, no cobramos la visita a domicilio a excepción coninuada de lunes a sábado llámenos a los teléfonos 714056 y 741641.

**TELEVISORES** Alonso ofrece televisores todas las marcas, crédito en el acto desde \$ 1.800 a 2.200 entrega inmediata. Alonso Ovalle 1135 en re Gálvez y San Diego.

**TELEVISORES** compra desde \$ 1.000 hasta \$ 2.800. Inmediato billetes. Consignaciones, adelantamos dinero. Vendo T.V. \$ 2.500 precio al; recibimos T.V. parte de pago. Aquí no perderá su viaje. Sábados y domingos: Atención de 9 a 20 horas. San Diego 960 Local 6. Teléfono 382400.

**TELEVISORES** compramos desde \$ 2.000 hasta 3.000 buenos cualquier marca, malos desde 1.000 hasta 1.600 retiro domicilio, billetes fono 727507.

**TELEVISORES**, Radios, equipos modulares reparamos en dos horas, trabajo a domicilio garantido Fono 727507.

**OCASION**. Vendo tocacintas. Tocacintas japonés, marca Doral, pistas 4 y 8 accesorio, Radio con F. M., cintas 26, cintas de 4 y 8 pistas. Parlan, 2 estereofónicos. Precio \$5.500 cido, verla, trazar en Vicente 981 y Fonos 91520 y 231073.

**QUIERE** vender su sitio en 15 días? "Sánchez y Dueñas". Huérfanos 979, segundo piso, esquina Ahumada.

**QUIERE** vender su sitio en 15 días? "Sánchez y Dueñas". Huérfanos 979, segundo piso, esquina Ahumada.

**QUIERE** vender su sitio en 15 días? "Sánchez y Dueñas". Huérfanos 979, segundo piso, esquina Ahumada.



## e RADIO TELEVISION

**TELEVISORES** cualquier marca y estado, pagamos hasta \$ 2.800. retiro inmediato a domicilio. TNevisores Merced Ltda. Fono 398348 - 225853. 23 al 28

**SERVICIO Técnico "Terral"** Radio y TV. 20 años de experiencia. Especialidad "Telefunken", Saba, Grundig, Normende, Loewe-Opta, Blaupunkt Terral, también le repara su equipo modular, su radio cassette, toca cinta, radio portátil. "Terral" ahora en su nueva dirección Avda. Bulnes N° 121. Fono 62031. Ventas de repuestos y accesorios amplio surtido de poleas y correas para grabadoras y cassette. 15 al 19

**TELEVISORES** compro desde \$ 1.000 hasta \$ 2.800. Inmediato billetes. Consignaciones, adelantamos dinero. Vendo T.V. \$ 2.500 precio total; recibimos T.V. parte de pago. Aquí no perderá su viaje. Sábados y domingos: Atención de 9 a 20 horas. San Antonio 378 local 19. Teléfonos: 382400 - 396377. 1 al 10

**TELEVISORES:** reparación a los precios más bajos, revisión gratuita, tenemos el mejor servicio técnico a su disposición. Visitenos en Merced 671 o llame al fono 398348. 23 al 28

**TELEVISORES** nacionales e importados todas las marcas desde 2.500 hasta 3.500. Totalmente garantizados Merced 594. 17 al 31

**SERVICIO** televisión autorizado. Atención a domicilio revisión y presupuesto gratuito. Llámenos al fono: 384003. 17 al 31

**TELEVISORES** Mosquito L. da ofrece excelentes televisores de todas las marcas y modelos para en rega inmediata y con garantía a domicilio, sólo entre \$2.500 y 3.900. Precios reales. Se reciben televisores usados en cualquier estado en parte de pago. Facilidades de pago, adelantamos dinero por su consignación. Atención de 9 a 21 horas. Televisores Mosquito, San Antonio 386. 19 al 18

**TV MALO?** ¿análogo? ¿pantalla mala? ¿reparación cara? No lo regale! Televisores Mosquito le recibe ese televisor en parte de pago por uno nuevo, de su agrado, dándole amplias facilidades por el saldo. San Antonio 386 Fono 394979. 19 al 18

**ANTENAS** Televisión FM \$ 35,90, instalaciones, mesas, \$ 169,90, teleantenas, Av. Irarrázaval 1745, 42769. 19 al 29

**COMPRO** televisor a particular, pago con ad. 68455. 19 al 31

**NECESITO** comprar repuestos de Televisión, también permuto fono 68455. 19 al 31

## e RELOJERIAS

**RELOJERIA** Vázquez. Relojeros cronometristas argentinos. Les ofrecen servicio técnico de Orient-Seiko-Omega-Longines-Cronómetros, trabajos garantizados. Huérfanos 833, Local 288 (Galería Imperio). 16 al 31

**GODOY** Hnos. Ventas y reparaciones de relojes totalmente garantizados con control electrónico. Huérfanos 1873 Local 16. 16 al 31

**RELOJERIA** Erdmann Huérfanos 1178 locales N-C. La más completa y moderna maquinaria electrónica para la reparación de su reloj, gran stock de repuestos. Exija su certificado de garantía por un año. 16 al 31

**RELOJERIA** Erdmann-Huérfaños 1178, locales N-C. Amplio surtido en despertadores, relojes cuclé-relojes Suizos de pulsera. 16 al 31

**RELOJERIA** Erdmann-Huérfaños 1178, locales N-C. Pilas frescas "Eveready" chicas \$ 350, medianas \$ 5,50, grandes \$ 7 c/u. 16 al 31

**RELOJERIA** Erdmann-Huérfaños 1178, locales N-C. Amplio surtido de encendedores a gas y bencina importados, desde \$ 20. Pilas en madera de guindo \$ 70. 16 al 31

**RELOJERIA** Erdmann-Huérfaños 1178, locales N-C. Amplio surtido de pulseras metálicas y correas de cuero. 16 al 191

**TALLER** de Joyería y Relojería Zenith. Hechuras y Composturas de joyas y composuras de relojes garantizados un año Santo Domingo 843-B. 15 al 15

**RELOJERIA** Vázquez. Le ofrece relojes Fero, Orient, electrónicos y garantizados. Artículos de plata grabados. Correas para relojes de metal y cuero. Grabación de lapiceros etc. Grabados de joyas en Oro y Plata fina. Consulte precios. Mencionando este aviso recibirá un 10% en su compra o reparación. Huérfanos 830 local 288 (Galería Imperio) Fono 380759. 16 al 31

**RELOJERIA** Vázquez Trabajos en relojes Murales, Cucú Carrillones. Retiramos a domicilio consultenos Fono 380759 Huérfanos 830 local 288 (Galería Imperio) 16 al 31

## e SASTRERIA

**ARROPA** Ltda. Taller de Camisas de la "Maison". Recibo hechuras de "Boutique" y Medidas Particulares. Huérfanos 801-2° piso Of. 7 y 10. 14 al 24

**"CARMELO"** Sastre. Taller altamente especializado en composturas, transformaciones en todo tipo de telas, también cueros, napas, antilopes para damas y caballeros. Para mayor comodidad, cambios de cierres, bastillas, acortados de mangas al minuto mientras Ud. espera. Merced 767, Local 106, fono 391275, Galería Andes. 9 al 19

## e SANITARIOS

**CASA** Leiva. Santo Domingo 967. Todo tipo de repuestos para la reparación, de su califont, ventas por mayor y menor. Precios especiales a comerciantes. 16 al 26

## e TALLERES DIVERSOS

**ATENCION.** Por sólo \$ 20 "El Portal" le ofrece toda clase de grabados, argollas, discos, platos, lápices, precios especiales por Mayor. Portal Fernández Concha N° 960 Fono. 713381. 12 al 31

**ATENCION** Empresas, Publicistas e instituciones en general. Fabricamos insignias autoadhesivas en papel aluminio alemán extra brillo. Solicitar representante al fono 733417. 10-20

## e TRANSPORTE Y MUDANZAS

**FLETES:** Se ofrece camión Ford F-600 para 10 Toneladas para fletar, especialidad en cosas delicadas a cualquier parte del País. Seriedad. Tratar en San Vicente 981-977 o Fono 91520 y 231073. También se arrienda por temporada para trabajo fijo corchofer. 16 al 31

## e TURISMO

**EXCURSION** a Aysén. Descubra la Patagonia Laguna San Rafael y sus ventisqueros eternos, termas de Chincón navegando por el Aysén y las bellezas de la región; 10 maravillosos días. Contado \$ 7.647, alojamiento y pensión completa, pasaje aéreo desde Santiago y todas las visitas en la zona. Consulte su crédito. Turismo Colón Ltda. Moneda 1158. Agencia de Viajes Clase A. Autor S.N.T. 431. Teléfonos 726904. 726950. 12-23

**ELIMINATORIAS.** Mundial de Fútbol. Acompañemos a nuestra Selección a Perú, visitando Lima, y visita opcional por 3 días a Cuzco y Machu Picchu. Salida 25 de marzo, Valor Programa US\$ 300. Incluye pasaje aéreo 3 noches alojamiento Hotel Continental, entrada numerada al Estadio, excursiones y traslados. Crédito Pie. US\$ 90 y 3 letras de US\$ 49,18 y 9 de US\$ 21,18. Todo pagadero en pesos al cambio del día de cierre de la operación, sin reajuste. Opcional Cuzco y Machu Picchu: US\$ 90. Incluye: Recepción y traslados: 2 noches alojamiento, pensión completa. City Tour y excursión por el día a Machu Picchu. Turismo Colón Ltda. Moneda 1158. Agencia de Viajes Clase A. Autor S.N.T. 431. Teléfonos 726904-726950. 16 al 31

**ROTARIOS.** Europa, invitación a los Rotarios Chilenos a España con motivo de la reincorporación de los Rotarios españoles al Internacional. Recepciones especiales a las Delegaciones Sudamericanas. por el Rotary Español. Salida 18 de abril, visitando España, Francia, Inglaterra, Alemania, Suiza e Italia, 36 días. Valor total programa US\$ 1.949. Incluye pasaje aéreo, hoteles con media pensión y excursiones. Crédito 12 meses. Turismo Colón Ltda. Moneda 1158. Agencia de Viajes Clase A. Autor S.N.T. 431. Telfs. 726904-726950. 16 al 31

**PASCUA** A SU alcance, 8 días conociendo la misteriosa y legendaria Isla y disfrutando de la tradicional cordialidad pascuense. Consulte su crédito. Turismo Colón Ltda. Agencia de Viajes Clase A. Autor S.N.T. 431. Moneda 1158. Telfs. 726904-726950. 12-23

## e VENTA DE SITIOS

**VENTA** de sitios y casas en el balneario Consistorial El Tabo. Asoc. EE. MM. de Santiago, sitios desde \$ 7.000. Huérfanos 786 Of. 321. 32956. 24 al 16

**ALFONSO** Gil Orot (Huérfanos 786-Of. 321) Venta de casas y sitios en el balneario consistorial de la comuna de "El Tabo", desde \$ 7.000 cada uno. 5 al 23

**Gustavo Sotomayor Pérez.** Cotapos compra para cliente exclusivos, cédas, pasajes, grupos de casas, edificios no acogidos a la ley de pisos, especialidad en subdivisiones y ventas en comunidad. Valentín Letelier 1373 Of. 111. 12- al 28

## e REMATES

**REMATE** en el juicio "Aliende con Aliende" y ante el Arbitro don Carlos Oyanedel Jeria, Agencias 972 Of. 601, se remata el 5 de abril próximo, 11 hrs. inmueble San Francisco 205-207 Mínimo \$ 100.000, con 50% conado; saldo, con garantía hipotecaria, 90 días de la fecha remate, reajutable, más intereses corrientes bancarios. Impuestos y derechos cargo subastador. Para intervenir remate vale visa por \$ 10.000 orden arbitro. Demás antecedentes y bases oficina arbitro. 19 al 22

EL domingo 20 de marzo próximo a las 10.30 hrs. A.M. en calle Vicuña Mackenna N° 1031, efectuaré remate menaje de casa por orden Suc. Gustavo Cornejo C. y de los siguientes Comités, señores: Carlos Rodas, Carlos Garbarino, Luis Velásquez, Carlos Barrera, Alejandro Jiménez, Renato Marín Cardemil, Graciela Henríquez, Rosa Ibáñez, Iris Jeria y Teresa Corés. Sergio Morales Paillard 19-20

## e JUDICIALES Y LEGALES

**POR** extravío quedan nulos cheques Serie AB N° 1544251 al N° 1544275 Banco Sud Americano Of. Central. 18-19-20

**QUIEBRA.** Sociedad Supermercados Sani Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Santiago Resolución 4 de marzo 1977, declaró la quiebra de Sociedad Supermercados Sani Ltda. con domicilio en Avda. Las Condes N° 9160, comerciante, representada por Fernando Barckhahn Ureña, factor de comercio, y Ricardo Barckhahn Ureña, ingeniero comercial, domiciliados en Unión Central N° 1010 Oficina 420. Las personas que engañ papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro del tercer día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida que pueden afectar sus bienes. Adviértase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario "El Cronista". Secretario. 17-18-19 y 21

**NOTIFICACION.** Quinto Juzgado de Letras de Menores de Santiago cita audiencia de parientes en Rol N° 32552 adopción del menor Carlos Domingo Villanueva Peña para el 31 de marzo de 1977 a las 14 horas. Santiago 23 de febrero de 1977. Elsa Fuentes R. Secretaria Quinto Juzgado de Letras de Menores. Secretario. San tiago. 16 al 19

**HABIENDOSE** sustraído su talón de cheques -Banco O'Higgins, Sucursal Providencia- cuenta corriente N° 2258773, quedan sin efecto los cheques N° 263291 al 263300, por haberse dado el aviso de no pago. 17-18-19

**POR HABERSE** extraviado los títulos 805 - 4169 - 5730 - 8138 - 10093 - 11012 - 13298 - 15629 por 1.559 acciones Teléfono, quedan nulos. 17-18-19

**NOTIFICACION.** Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Rol N° 29215 Servicio Regional de Vivienda y Urbanización Metropolitano ha expropiado a Manuel Machuca Valenzuela inmueble de calle Delfina León N° 333, presunto Rol N° 2075-11 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 290 m² y siguientes deslindes y medidas, según plano confeccionado por la expropiante: Norte: con parte predio rol 2075-45; Sur: en 10 mts. calle Delfina León; Oriente: con predio rol 2075-10, y Poniente: con predio rol 2075-12. Inscripción dominio expropiado a fs. 16670 N° 17342 Registro Propiedad año 1966 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en \$ 149.858,71.- suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario. 17-18-19

**POR** hurto factura N° 0050 a nombre de don Pedro Araya Muñoz queda nula y sin valor. 18-19-20

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Paulina Slabusky Slabusky para Marcos, Rebecca y Saira Bariba Slabusky. 16-17-18

**CAUSA** Rol N° 12.247, sobre Nomenclamiento de Curador del menor Nahuelpan Reyes, José, Segundo Juzgado de Letras de Menores del Depto. P. Aguirre, Cerda. Cítese a Audiencia de Parientes el día 17 de marzo próximo a las 10 horas. El Secretario. 17-18-19

**POR** robo, quedan nulos los siguientes cheques: 3497398-Serie Bx, 3497399 Serie Bx, 3497400, Serie Bx, 7598091 serie AX, 7598092 serie AX, 7598094 serie AX, 3497365 serie Bx, de la cuenta número 231383, del Banco del Estado, sucursal Bandera. 17-18-19

**EXTRACTO** Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva de don Baltazar Fariñas Contalva a sus hijos, Verónica de Las Mercedes Fariñas Normeño, Flor María Fariñas Normeño, Norma del Carmen Fariñas Normeño, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente María Norma Normeño Rodríguez. Secretario. 16-17-18

**SEGUNDO** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva de la herencia de Hilario Yáñez Castillo a su hijo natural Sergio Alfredo Yáñez Carvajal, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Felisa Gumucio Escudero. Trámite conforme Art. 33 de la Ley 16.271. Secretario. 16-17-18

**EXTRACTO** El Segundo Juzgado de Mayor Cuantía Civil, concedió posesión efectiva, herencia intestada de don Luis Alberto Silva Miranda a la cónyuge sobreviviente doña M. Luisa Zúñiga Chacón. Secretario. 16-17-18

**SEGUNDO** Juzgado de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada Alejandro Segundo Ruz a sus hijos Alejandro Segundo, Paricio Antonio y Jorge José Ruz Baeza, sin perjuicio cónyuge sobreviviente Adriana del Tránsito Baeza Rojas. Trámite conforme Ley 16.271. Arts. 33 y siguientes. Secretario. 16-17-18

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva de la herencia de Lorenzo del Tránsito Donoso Jiménez a sus hijos legítimos Petronila del Carmen, Bernardita de las Mercedes, Luis Alberto, Lorenzo Manuel y Rafael del Carmen Donoso Rivas, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Ada Guacolda Rivas Rivas. Trámite conforme art. 33 Ley 16.271. Secretario. 16-17-18

**POR** Hurto se declaran nulas las facturas N° 11 al 50 por girar A/C. del Fondo La Esperanza de propiedad de Thomas Sargent B.. 16-17-18

**POR** hurto quedan nulos cheques Serie B-F del N° 2133840 al 2133850 del Banco Chile Of. San Diego. 16-17-18

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva José Ebensperger Wepler y María Rodríguez Swanson a Fernando, María, Raúl, Jaime y María Cristina Ebensperger Rodríguez. 16-17-18

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Carmen Caraball Miñana a Magdalena Sepúlveda Caraball. 16-17-18

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Mariano Vega Álvarez a Palmira Bustamante Delgado, sin perjuicio sus derechos cónyuge. 16-17-18

**INMOBILIARIA.** Club de Campo Las Condes título 410 y 7162 por pérdida, nulos. 17-18-19

**ORDEN** de no pago cheque AY - 2896965 por \$ 313.- Banco del Estado, Recoleta por extravío. 17-18-19

**JUZGADO** de Letras de San Bernardo. Resolución de 28 de enero de 1977 se concedió únicamente posesión efectiva intestada de Mario Osvaldo Hernández Palma a hijos legítimos Jessica Mónica y María Alexis Hernández Corrales, a la hija natural Angélica María Hernández León, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Luz del Carmen Corrales Sánchez. Secretario. 17-18-19

**QUEDA** nulo por robo cheque Banco Crédito e Inversiones serie A-54 N° 123050. 17-18-19

**QUEDA** nulo por incumplimiento cheque N° 876982 serie CZA-J Bco. del Trabajo, casa matriz. 17-18-19

**QUEDA** nulo por extravío título N° 22906 por 30.000 acciones de Inforsa de Taufie Nehme Semaan. 17-18-19

**POR** extravío queda nulo pagaré a la vista N° 14914 Banco Hipotecario y de Fomento de Chile. 17-18-19

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Lagos Salazar y Beatriz Stuardo Salazar a nieto Pedro Ponce Lagos. 17-18-19

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva María Vitalia Mora Muñoz a Erina Muñoz Fuentes. 17-18-19

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Rosario Martín Yávar a nietos: Adriana Azócar Sanhueza y Jorge, Jaime y María de la Luz Sanhueza Martín. 17-18-19

**QUIEBRA:** Mandataria Comercial Proplan Ltda. 6° Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, resolución 31 enero 1977, declaró la quiebra de Mandataria Comercial Proplan Ltda., comerciante, con domicilio en Moneda 856, Local F. Representada por don Francisco Suckel González del mismo domicilio. Las personas que posean papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro del tercer día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida, que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "El Cronista". Secretario. 16 al 21

**HABIENDOSE** extraviado documentos de identidad y carnet de prensa internacional de la Junta de Gobierno a nombre de Ricardo Octavio Correa Poblete, quedan nulos; su uso indebido es penado por la ley. 18-19-20

**POR** extravío queda nulo cheque Serie CZA-1 N° 903221, del Banco Nacional del Trabajo. 18-19-20

**EXTRAVIDADOS** (títulos 488396-552808-589647-603812-635710, por 29-2-1-3-1 acciones Papeles y Cartones de Graciela Carvallo Ramírez, quedan nulos. 18-19-20



## e JUDICIALES Y LEGALES

**SEPTIMO Juzgado Civil** de Mayor Cuantía de Santiago, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de dos Guillermo Placencio Villegas, con beneficio de inventario, a sus hijos legítimos doña Escila del Carmen, don Darío Antonio, don Rubén Mercos, doña Jimena Elena y don Patricio Adolfo Placencio Villarroel, y a sus hijos naturales don Guillermo Leonidas Placencio Valenzuela y doña Virginia Elvira Placencio Núñez, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Eliana Villarreal Hormazabal. Se practicará el inventario solemne el día 22 de marzo de 1977 a las 15,00 hrs. Flora Meneses Zúñiga. Secretaria.

**CUARTO Juzgado Civil** de Mayor Cuantía de Santiago, concedió posesión efectiva de herencia intestada de doña Florencia Comune Friziona a sus hijos legítimos Teresa y Francisco Daneri Comune. Julia Mc. Hugh. P. Secretaria.

**CUARTO Juzgado Civil** de Mayor Cuantía de Santiago, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Carlos Mario Bahamondes Pino, a doña Adelaida Elena Ossandón Aguirre, y a su madre natural doña Laura Pino. Sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Julia Mc. Hugh. Paredes. Secretaria.

**HABIENDOSE extraviado** (alvario de cheques serie SB, quedan nulos números 410593 al 410600 Banco de Talca oficina Ahumada, Santiago.

**SEGUNDO Juzgado Civil** San Miguel, concedió posesión efectiva Ascensión Eufrosina Ríos a Oscar Iraragorri Fuenzalida en calidad cesionario derechos hereditarios Etna, Elena y Juan Medina Ríos y de German Medina. Secretario.

**COOPERATIVA de Consumo** Vicarum Ltda. constituida por escritura privada de 18 octubre 1976, protocolizada ante Notario Arturo Carvajal Escobar el 11 noviembre 1976, modificada por escritura privada protocolizada el 31 enero 1977 ante Notario Víctor de la Fuente, suplente del anterior. Está compuesta por 303 socios fundadores, todos del personal de sociedades "Vidrios Cristales Lirquen S.A.", "Cristales y Vidrios S.A. Cristavid", e Industrias de Aluminio S.A. "que suscriben cada uno un aporte de capital de \$ 295.00.- y declaran domicilio común en calle Domingo Arteaga 291, Santiago. Objeto: Adquirir o producir al por mayor para distribuir al detalle entre sus socios artículos o mercaderías de alimentación, vestuario, mobiliario, objetos de uso personal o cualquier otro análogo de circulación ilimitada. Duración: Indefinida. Capital Suscrito: \$ 89.385.00.- Capital Pagado: \$ 57.435.00.- Formación de Fondos: 5% para fondo reserva legal; 5% para fondo devolución aportes de capital; 5% para fondo educación cooperativa y demás fondos especiales que Junta de Socios acuerde formar. Todos estos porcentajes son mínimos. Consejo Provisional: Consejeros propietarios: Honorio Arraño Gutiérrez, Ronald Mac Guire, Vázquez, Sergio Gallardo Tapia, Raúl Ramírez Rojas, y Lucía Silva Espinoza. Consejeros suplentes: Juan Bellido Molina, Antonio Gallardo Tapia, Nicolás Henriquez García, Leticia Soto Marchant y Eladio Villanueva Poñec. Junta de Vigilancia: Propietarios: Ana Orellana, Luis Moreno y Carlos Peñaloza. Suplentes: Orlando Aguilera, Luis Aránguiz y Hugo Riquelme. Gerente Provisional: Juan Eduardo Céspedes Contreras.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Horacio Smart Fabres, A María Teresa, Horacio y Elisa Smart Montes, sin perjuicio derechos cónyuge Elisa Montes Valdés.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva José Arturo Arancibia Castillo a cónyuge Aida Constancio Constancio como cesionaria derechos Arturo Arancibia Pérez y Margarita Arancibia Constancio, sin perjuicio sus derechos

**SEXTO Juzgado** concedió posesión efectiva Brígida Barquín Sáez hija Paulina Alesor Barquín.

**SEXTO Juzgado** concedió posesión efectiva herencias Gervasio Carrasco Carrasco y Elvira Fernández Oñate, hijos Juana, Gervasio, Luis Heriberto, Miria y Ricardo Carrasco Fernández.

**SEXTO Juzgado** concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Carletto Binaghi Gini, hija Ambrogina Dinaghi Corbella; sin perjuicio cónyuge, Carla Corbella Piazza. Inventario 22 marzo 10 horas. Secretaria.

**SEXTO Juzgado** concedió posesión efectiva, parte testada, parte intestada, herencia Rafael Escobar Smith, hijos Adriana, Clara, Jorge, Carlos, Pedro y Angela Escobar Cantillana; sin perjuicio cónyuge Carmen de la Cerda Lavandero.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva José del Carmen Sepúlveda a cónyuge Margarita Jesús Araus, sin perjuicio sus derechos.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Roberto Roa Garcés a Rosalía, María, Hugo, Roberto y Alejandro Roa Páez, sin perjuicio derechos cónyuge María Páez Ferreira.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Ernesto Díaz Ortiz, y Lucrecia Martínez Alcaño a Manuela, Ernesto Segundo, María Luisa, Juan Florencio, Roberto, Teresa del Carmen, Rubén Arturo, Lucrecia María y Olga Margarita Díaz Martínez. Inventario solemne 23 actual, 15 horas.

**PRIMER Juzgado Civil** de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva de la herencia de Manuel Godoy Rodríguez a sus hijos legítimos Ylenda del Carmen, Angela Teresa, Efrusina de las Mercedes y Teolinda de las Mercedes Godoy Páez, sin perjuicio de los derechos cónyuge sobreviviente Teolinda Páez Vega. Secretaria.

**SEPTIMO Juzgado Civil**, concedió posesión efectiva herencia intestada de Francisco Javier Villagrán Riquelme a hijos legítimos Patricio Alejandro, Marcelo Javier y Verónica Paola Villagrán Hillerns, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Gabriela Patricia Hillerns Rojas. Practicará inventario solemne 23 marzo presente, 15 horas en Secretaria.

**SEPTIMO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva herencia intestada de Carlos Gálvez Elorza, a hijos legítimos Carlos Domingo Gálvez Román y María Alicia Eloisa Gálvez Román sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Alicia Rebeca Román Videla. Secretaria.

**TERCER Juzgado Civil** quiebra Juan Camps, resolución catorce marzo actual, por verificado extraordinariamente crédito reajuste sobre crédito original por \$ 408.93 reajuste que calculado provisionalmente asciende a \$ 879.931 sin perjuicio reajustes futuros a intereses solicita reajuste determine base variación índice precio consumidor septiembre 1968 hasta fecha efectiva pago considerando análogo reajuste dividendos a repartos pagados esta quiebra sobre base determinación Tribunal.

**BANCO Sudamericano** Suc. Franklin, cheque R N° 087875 Cta. 75-5220-1 nulo por extraviado, \$ 3.477,60.

**JUZGADO Leiras Buin** concedió posesión efectiva Adolfo Bello Contreras a: Ricardo, Francisco, Sergio, María, Bernardita Bello Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge María Díaz Bustos. Secretario.

**MERCED de Aguas**. En representación sucesión de Manuel Jesús Parra Parra, la suscrita Victoria Parra Muñoz solicita a Dirección de Aguas 3 acciones del río Nuble, caducadas por resolución 152 de 1973 en mayor cantidad a canal San José, para regadío de predio de aproximadamente 2,5 cuerdas, inscrito a fs. 592 via N° 568 Registro Propiedad de 1976. Conservador San Carlos Aguas deberán capiarse por canal Municipal y continuarse por canal Prieto, que hace de canal Municipal a 2 kms. al sur-oriental de escuela El Sauce por donde se conducirá 6 kms. hasta predio sucesión que represento. Debe autorizarse cambio bocanoma y traslado de derechos desde canal San José a Municipal y constituirse servidumbre de acueducto sobre canal Prieto. Caudal mínimo que captaremos será 6 l/s., Chillán, 20 de enero de 1976 N° por presentada solicitud de merced de aguas. Efectuense las publicaciones legales en número de dos, en los diarios "El Comercio" de San Carlos, "La Discusión" de Chillán y "El Cronista" de Santiago. Alfonso Mateluna Colmenares, Teniente Coronel; Gobernador Provincial de Nuble, Subrogante Remberto Valdés Rodríguez, Secretario Abogado.

**POSESION efectiva Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago** concedió posesión efectiva de herencia de don Julio Armando Almaraz Rojas a sus hijos legítimos Osvaldo Marcos, Aurora y Julia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Inés Arce Vargas, Practicará inventario solemne.

**NOTIFICACION Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago**, presénte abogado Oscar Zaldívar Araya, por Ministerio Tierras, solicitando se inscriba a nombre del Centro de Madres "Nuestra Señora del Pilar", inmueble ubicado calle Virgen del Pilar N° 0912, comuna La Cisterna, provincia Santiago, individualizado plano RM-0245, superficie aproximada 874,50 m<sup>2</sup>, deslinda: Norte calle Virgen del Pilar; Este Avda. Chile-España; Sur Carmen Meneses vda. de Vidueira; Oeste Suc. Germán Reckmann García. Lo solicita virtud Ley N° 16.640 y D.F.L. N° 6 de 1968. Se pone conocimiento probables interesados propiedad disponen 30 días para hacer valer derechos bajo apercibimiento continuar procedimiento El Secretario.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva José Llarluri Ibáñez a Sara Elena Llarluri Fara.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Jesús Vial Correa a hijo Guillermo Videla Vial, sin perjuicio derechos cónyuge Guillermo Videla Lira.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva herencias Oscar Saldaña Saldaña y Clorinda González Gamba a hijo Oscar Saldaña González.

**SEXTO Juzgado** concedió posesión efectiva herencia testada Julio Martínez Monti, para Tegualda Acuña Fernández.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Lucía del Carmen y Víctor Ignacio Gac Torres, sin perjuicio cónyuge Víctor Manuel Gac Cornejo. Inventario solemne 19 actual 15 horas.

**JUZGADO de Leiras de San Bernardo**, concedió posesión efectiva herencia intestada de los bienes quedados al fallecimiento de don Vicente Baeza Guerra, a sus hijos legítimos Kelly, Eugenio, Nedía del Carmen, Julián, Vicente Adelino, y Olga Cristina Baeza Ruiz, sin perjuicio de los derechos cónyuge sobreviviente doña Olga del Carmen Ruiz El Secretario.

**HABIENDOSE extraviado** los folios Nos. 6151, 6602, 8206, 9562, 11426, 11997, 24413, 30796, 32647, 40725, 44606, 46558, 48539, 52735, 36914, 36982, 49050, 56643, 58695, 60667, 63116, 67509, 69553, 25267, 26358, 22482, 30288, 33303, y 4558 por 1.000, 200, 300, 800, 60, 640, 178, 769, 170, 179, 194, 202, 210, 248, 889, 1.411, 3.490, 1.725, 1.058, 714, 787, 823, 1.080, 252, 70, 849, 1.298, 18.003 y 38.058 acciones de Cia Industrias Chilenas CIC S.A. y los folios Nos. 484, 5975, 13872, 8886, 10822, 12748, 16467, 17466, 18714, 21946, 24787, 27438 por 300, 325, 33, 1.000, 788, 488, 978, 733, 488, 336 y 334 acciones de Cia Comercial Ineramericana S.A., emitidos a nombre de Emma Benier v. de Sunkel, quedan nulos por haber dado el aviso correspondiente a la Compañía.

**ANULO cheque Serie STC N° 7529247 Banco Español de Chile**

**HABIENDO sido suscitado** el "Sello del Colegio de Conducidores" N° 18219 de Santiago de acuerdo a las disposiciones legales vigentes su uso indebido será penado por la Ley.

**SEGUNDO Juzgado Civil** San Miguel, concedió posesiones efectivas Ester Peña Pino e Ismael Guarategua Guarategua a hijos Aquiles, Jorge, Sergio, Orlando y Judith Guarategua Peña. Secretario.

**SEGUNDO Juzgado Civil** San Miguel, modificó posesión efectiva testada Ofelia Pizarro Moya en el sentido de concedérsela a María Jesús Pizarro Moya y la de esta última se concede a Carmen Pizarro Moya. Secretario.

**TITULO Copec 288177 nulo** por extraviado.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva José Llarluri Ibáñez a Sara Elena Llarluri Fara.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Jesús Vial Correa a hijo Guillermo Videla Vial, sin perjuicio derechos cónyuge Guillermo Videla Lira.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva herencias Oscar Saldaña Saldaña y Clorinda González Gamba a hijo Oscar Saldaña González.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Anastasia Sarquis Nasim a Víctor, Yolanda, Aida, Manuel, Roberto y Videla Valech Sarquis.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Celia Bascuñán Espinoza a Sergio Osvaldo y Julia Vilma Margarita Della Maggiora Bascuñán; María Inés Margarita Espinoza Della Maggiora, sin perjuicio cónyuge Humberto Della Maggiora Pinsonnier. Inventario solemne 23 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Luis Armando Toro Osses a Enrique Armando, Juan Alejandro, Claudio Gastón, Alicia Cecilia y Mónica del Carmen Toro Ahumada. Sin perjuicio cónyuge Hilda Enriqueta del Carmen Ahumada San Martín.

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Manuel Rafael Vicente Urrejola a María Eugenia, Julia Inés, Victoria del Carmen y Alicia Alejandra Vicente Correa.

**POR extraviado anulo Cheque CZA 1 N° 825049 con fecha 20-3-77 \$20.000 del Banco del Trabajo.**

**POR extraviado talonarios** de boletas de Compra Venta N° 11.501 al 12.000 de la carnicería de Arturo Herrera Ceballos, ubicada en calle O'Higgins N° 557, de la Comuna de Maipú, quedan nulos.

**TERCER Juzgado**, concedió posesión efectiva Celso Acuña Carrasco a Celso y Washington Acuña Cifuentes.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Carlos Sanhueza García a Eliseo y Gloria Sanhueza Troncoso, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Troncoso.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva José Zúñiga Pérez a Irene, Gabriel y José Zúñiga Barriga, sin perjuicio derechos cónyuge Petronila Barriga.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Mercedes Fuentes Torres a Guillermo Iturrieta Cerda, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Luis Gana Medina a Clara, Yolanda y Mónica Gana Apablaza, sin perjuicio derechos cónyuge María Raquel Apablaza.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Mayer Muchnick Barabach a Frida Troker Guendler, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Rebeca Palma Rogers a Carolina Palma Rogers.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Hortensia Sepúlveda de Taiba a Francisco, Lorenzo, Mercedes, Práxedes, José, Clemente y Elena Osorio Sepúlveda.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Islandia Valdovinos Peñafillo a Tomás, Rosalía, Jorge, Ana e Isabel Contreras Valdovinos, sin perjuicio derechos cónyuge Jorge Contreras Urrea.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Luis Mesa Vera a Luz Angélica García Correa.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Carlos Ordenes Aravena a Brígida Gutiérrez Olivares, sin perjuicio sus derechos cónyuge. Tramitase artículos 33/37 Ley 16271.

**HABIENDOSE extraviado** cheques N°s. 201772, 201773 Bco. Sudamericano casa Ma ríz quedan nulos.

**HABIENDOSE extraviado** Talonario de boletas Dimensión Zero-Feria Persa, Clementina Monares. Bot. 5.890.867-3 del N° 501 al 800 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva René Wacquez Nass, para Teresa, Patricia, René y Marcela Wacquez Núñez; sin perjuicio derechos cónyuge María Núñez Arellano.

**COOPERATIVA Ucecoop Ltda.** Cita a junta general extraordinaria de socios para el 31 de marzo 1977, a las 17,30 hrs. en 1ª citación, 18 hrs. 2ª citación en San Francisco 2241. Tabla: 1) Cuenta de entrega de la Coop. 2) Enajenar Bienes. 3) Varios. El Secretario.

**CITACION.** La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Chenacoop Limitada", ubicada en camino a Melipilla Paradero 38 de Padre Hurtado, cita a una Junta General Extraordinaria de socios para el domingo 27 de marzo de 1977, a las 10,00 horas en primera citación y a las 10,30 en segunda, en su sede social; Tabla: 1.- Lectura Acta anterior. 2.- Exclusión de socios y 3.- Varios. El Consejo de Administración.

**INMOBILIARIA Yugoslava S.A.** se cita a Junta General Ordinaria Accionistas de Inmobiliaria Yugoslava Sociedad Anónima para el 27 de marzo 1977 a las 18 horas en Alameda Bernardo O'Higgins 1302, piso 13, departamento 132, ciudad Santiago para sacar siguientes asuntos: 1º Lectura acta sesión anterior. 2º Memoria Directivo. 3º Balance y Cuenta Ganancias y Pérdidas ejercicio 1976. 4º Elección del nuevo Directivo. 5º Designación Inspectores Titulares y suplentes de Cuentas. 6º Varios. Junta comenzará con calificación poderes. Registro Accionistas permanecerá cerrado del 19 al 27 presentes mes, ambas fechas inclusive. Santiago 3 de marzo 1977 Directivo.

**COOPERATIVA de Trabajo** Acincoop Ltda. cita a Junta General Ordinaria para el día miércoles 23 de marzo a las 17,30 horas 1ª citación y 18 hrs. 2ª Citación en calle Carlos Sarq. 096 de esa capital. Tabla 1º Lectura acta anterior 2º Balance ejercicio 75-76 3º Distribución excedentes. 4º Renovación Consejo Administración y Junta Vigilancia. El Consejo.

**CITACION** El Consejo de Administración de la Cooperativa de Servicios Habitacionales "La Americana Ltda.", cita a Junta General Extraordinaria, a efectuarse el sábado 26 de marzo de 1977, a las 18 hrs. en primera citación, y 18,30 hrs. en segunda citación en el local de Baquedano N° 781. Tabla 1º Disolución de la Cooperativa El Directivo.

**SEGUNDA Compañía de Bomberos** de Santiago, "Esmeralda". Cita a Ejercicio a la Compañía para la Competencia "Mario Garrido Palma", a efectuarse el domingo 20 de marzo, a las 9,00 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Cotona de Cuero, Pantalón blanco, casco de parada y zapatos negro. Ver ayudante.



## Farmacias de Turno

SEMANA DEL 19 al 25 DE MARZO

### 1er SECTOR.

**MAPOCHO-ALAMEDA-TEATINOS-SANTA LUCIA.** "GRUPO A". GUZMAN, San Antonio 581; IBERIA, Estado 190; KLEIN, Huérfanos 1095. **GRUPO "B".** FRANCO INGLESA, Portal Bulnes 405; PORTENA, San Antonio 94 ROJAS, Morandé 13.

### 2º SECTOR. TEATINOS-BALMACEDEA-QUINTA NORMAL-CARRASCAL-BLANQUEADO-GRUPO "A".

ANVI, San Pablo 3221; VENEZIA, Catedral 2201; ROOSEVELT, Estados Unidos 1201; SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745. **GRUPO "B".** CRUZ BLANCA, San Pablo 2679; SAN MARTIN, San Martín 222; BREMEN, José J. Pérez 5271; MENDOZA, Carrascal 4319; LO PRADO, San Pablo 603.

### 3er. SECTOR. ALAMEDA-RAMON FREIRE-POBL NOGALES-ZANJON DE LA AGUADA-SAN DIEGO.

"GRUPO A". SAN IGNACIO, Alameda 1500; ANDRADE N° 1, Alameda 2902; AEROPUERTO N° 1, Camino Melipilla 6075; MONUMENTO, Ramón Freire 2042, Maipú CARRERA, Los Pinguinos 4294. **GRUPO "B".** LA SANITARIA, Bascañan 698; MEXICO, Pedro Montt 2195 OTERO, Brasil 99.

### 4º SECTOR. ALAMEDA-FRANKLIN-SAN DIEGO-BUSTAMANTE.

"GRUPO A". ALHAMBRA, Lira y 10 de Julio; MAULE, Pedro León Ugalde 1599; BELEN, Nataniel 935; UNION, Franklin 899; BRUSELAS, San Diego 551. **GRUPO "B".** BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2; AVDA MATTÁ, Avda. Mattá 994; SANTA ROSA, Santa Rosa 1398 HOSPITAL San Francisco 78; ARGENTINA, San Diego 1505.

### 5º SECTOR. PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO-GRUPO "A".

TOBALABA, Tobalaba 1191; LEGUIJA, Augusto Leguía Norte 210; DEL ORIENTE, Las Condes 7172; LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras 1056. **GRUPO "B".** SAN JUAN Colón 5083 DE LA CRUZ, Providencia 2012; VITACURA, Vitacura 5343 BENELUX, Manuel Montt 779; LA CASTELLANA, La Castellana 28.

### 6º SECTOR. IRARRAZAVAL-BILBAO-BUSTAMANTE-LA REINA-MACUL-GRUPO "A".

LOS ALMENDROS, Diagonal Oriente 4508; SUR, Grecia 1004; RADIUM, Manuel Montt 2562; SANTA MARTA, Leonardo da Vinci 7169; LO PLAZA, Los Olmos 4172; SAN LUIS DE MACUL, Calle Uno 5950; POBL. San Luis; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786. **GRUPO "B".** FARR, J.P. Alessandri 6; AMAPOLAS, Eliecer Parada 2032; ANDES, Bilbao 7495; LA REINA, Simón Bolívar 5708; VILLA MACUL J.P. Alessandri 4239; RAMON CRUZ, Ramón Cruz 1431; VILLA LA REINA, Nueva Larraín 9047.

### 7º SECTOR. VICUÑA MACKENNA-ZANJON DE LA AGUADA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA-LA GRANJA-GRUPO "A".

BERMACO, Gran Avenida 9878; LA LEGUA Santa Rosa 3890; LOS MANÍOS, Las Industrias 4421; SILENDIO, La Feria 4760; DIEZ Y SIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. **GRUPO "B".** TURQUESTAN, Enrique Matte 1551; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045; EL DORADO, Manuel Rodríguez 020; POBL. Jardín La Granja KARIN, Santa Rosa 5962; LA LINEA, Fernández Albano 102880.

### 8º SECTOR. SANTA MARIA-RENCA-VIVACETA-INDEPENDENCIA-RECOLETA-EL SALTO-GRUPO "A".

POPULAR, Vivaceta 1811; PACIFICO, Independencia 748 DOMINICA, Recoleta 483; MAIPO, Recoleta 2151; SAN PEDRO, La Pincoya 85. **GRUPO "B".** ALEMANA, El Salto 2254; CONTADOR, Independencia 2834; NUEVA INDEPENDENCIA, Independencia 5278; TERRA, Dgo Santa María 2736.

### FARMACIAS DE URGENCIA. AHUMADA:

Portugal 155; FARRU, Pedro de Valdivia 87; ABC, Vitacura 3920. LAS AZALEAS, Las Condes 8400. COVENTRY, Irarrázaval 4818; ASTOR, Huérfanos 896; y ABC N° 2, Independencia 1175.

**NOTA:** Horas de atención al público de las farmacias lunes a viernes 9 a 13 y 16 a 20 horas. Sábados 9 a 13 horas.

**EL HORARIO DE ATENCION DE LAS FARMACIAS DE TURNO** se inicia a las 8 horas y termina una hora antes del toque de queda, para las farmacias asignadas en el grupo "A" y a las 22 horas para las del grupo "B", incluyendo los sábados, domingos y festivos.

## El Santoral

HOY: Santos José, Josefina y Josefina.  
MAÑANA: Cuarto Domingo de Cuaresma, San Martín, Santos Alejandra, Teodosia y Eufrosia.

## Servicio de Toxicología

CENTRO DE INFORMACION TOXICOLÓGICA JUAN FARRU PARA URGENCIAS

Atención gratuita para adultos y niños.

FONO 255358

## Teléfonos Para Emergencias

RADIOPATRULLAS 62261

INVESTIGACIONES

82211

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL: Portugal 155, 394871

POSTA 3: Chacabuco y Compañía 91011. POSTA 4: Nuñoa 499004. POSTA LA CISTERNA: Gran Avenida 3204. 516878 POSTA MUNICIPAL DE Providencia, avda. Salvador 364. 257216 POSTA DE PUDAHUEL: 732904 POSTA DIRENCA, Blanco Encalada 33. 732687. POSTA DE SAN MIGUEL, Gran Avenida 3204. 516878. POSTA DEL SALVADOR Salvador 34 277216. POSTA INFANTIL, Santa Elvira 637. 52681.

BOMBAS

ALARMAS DE INCENDIO 61171 y 60141

LA CISTERNA 58122

CONCHA 1370793

MAIPO 571212

NUÑO 40052

PUDAHUEL 732020

QUINTA NORMAL 73222

SAN MIGUEL 53020

LA GRANJA 583414

HOSPITALES

JOSE JOAQUIN AGUIRRE Santos Dumont 999. 373031

BARROS LUCO, Gran Avenida 3204. 518235

CALVO MACKENNA, Antonio Varas 160. 41011

ROBERTO DEL RIO, Alberto Zañartu 1085. 371011

INSTITUTO NEUROCI-RUCIA, José Miguel Infante 553. 537132

INSTITUTO TRAUMATO-LOGICO, San Martín 771. 83271

ARRIARAN, Santa Rosa 1234 50031

SAN JUAN DE DIOS, Matucana y Catedral 97041

MATERNIDADES

JOSE JOAQUIN AGUIRRE 375051

CARABINEROS 256333

FELIX BULNES 732606

DEL SALVADOR 741147

CATOLICA 39247

CAROLINA FREIRE 846006

CLINICA CENTRAL 392949

SARA MONCADA 253042

VICTORIA ROUSSEAU 43386

VARIOS

CUERPO DE SOCORRO AN-DINO 94764, SERVICIO DE BUSQUEDA Y SALVAMENTO DE LA FACH (SAR) 57122

CHILECTRA 370051. GASCO 93067. AGUA POTABLE 50276

Saliendo



Llegando

Salidas y llegadas de aviones comerciales en rutas nacionales e internacionales, para hoy sábado.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Moneda 1124 F. 87092

AR 200. De Buenos Aires a

Santiago. Llega a Pudahuel a las 10.45

AR 201. De Santiago a Buenos Aires. Sale de Pudahuel a las 12.00.

AEROPERU

Hotel Carrera F. 719000

PL 602. De Buenos Aires a Santiago. Lima y Miami con conexión a Ciudad de México y Los Angeles. Llega a Pudahuel a las 18.35 y sigue a Jorge Chávez a las 19.20.

AIR FRANCE

Agustinas 1138 F. 734924

AF 216. De Santiago a Lima, Quito, Bogotá, Caracas, Lisboa y París. Sale de Pudahuel a las 08.20.

AF 093. Jumbo Jet de París a Río de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires y Santiago. Llega a Pudahuel a las 12.20.

AF 094. Jumbo Jet de Santiago a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro y París. Sale de Pudahuel a las 14.20.

AVIANCA

Moneda 1118 F. 714107

Hoy no tiene vuelos. **BRANIFF**

BI 979. De Nueva York a Miami, Lima, Santiago y Buenos Aires. Llega a Pudahuel a las 11.40 y sigue a Ezeiza a las 12.20.

BI 920. De Buenos Aires a Santiago, Lima, Los Angeles y San Francisco. Llega a Pudahuel a las 19.55 y sigue a Jorge Chávez a las 20.45.

CANADIAN PACIFIC

Hotel Carrera F. 65171

CP 424. De Hong Kong a Tokio, Vancouver, Ciudad de México, Acapulco, Lima y Santiago. Llega a Pudahuel a las 11.20.

CP 421. De Santiago a Lima, Acapulco, Ciudad de México, Vancouver, Tokio y Hong Kong. Sale de Pudahuel a las 21.35.

IBERIA

Agustinas 1115 F. 81716

IB 998. De Santiago a Montevideo, Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro, Las Palmas y Madrid. Sale de Pudahuel a las 08.00.

KLM

Agustinas 802 F. 398001

KL 791. De Amsterdam a Zurich, Monrovia, Río de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y Santiago. Llega a Pudahuel a las 14.40.

LADECO

Huérfanos 1363 F. 84086

UC 24. De Santiago a Antofagasta. Sale de Pudahuel a las 09.15.

UC 25. De Antofagasta a Santiago. Llega a Pudahuel a las 14.00.

LAN CHILE

Teatinos 384 F. 65201 (Vuelos nacionales)

LA 90. De Santiago a Arica. Sale de Pudahuel a las 08.30.

LA 63. De Santiago a Puerto Montt y Balmaceda. Sale de Pudahuel a las 09.00.

LA 621. De Santiago a Puerto Montt y Bariloche. Sale de Pudahuel a las 09.30.

LA 158. De Santiago a Arica. Sale de Pudahuel a las 10.00.

LA 81. De Santiago a Punta Arenas. Sale de Pudahuel a las 14.45.

LA 70. De Santiago a Antofagasta con conexión a Iquique. Sale de Pudahuel a las 16.45.

LA 91. De Arica a Santiago. Llega a Pudahuel a las 13.40.

LA 62. De Balmaceda a Puerto Montt y Santiago. Llega a Pudahuel a las 15.45.

LA 620. De Bariloche a Puerto Montt y Santiago. Llega a las 18.45.

## Itinerarios de Trenes

SALIDAS Y LLEGADAS ESTACION ALAMEDA AL SUR

DE ESTACION MAPOCHO AL SUR

SALIDA	DESTINO	CATEGORIA	LLEGADA
8.50	Concepción	Aut. Salón	16.40
14.30	Concepción	Aut. Salón	22.25
15.00	Talca	Automotor	18.15
16.00	Chillán	Automotor	21.15
19.10 (1)	Talca	Automotor	22.30

(1) Sábados y vísperas festivos prolonga su carrera hasta Chillán.

A VALPARAISO

SALIDA	DESTINO	CATEGORIA	LLEGADA
7.55	Viña	Automotor	10.25
8.00	Puerto	Expreso	11.30
11.00	Viña	Automotor	13.30
13.00 (1)	Puerto	Expreso	16.30
14.00	Puerto	Expreso	17.30
18.40	Puerto	Expreso	22.15
18.55 (2)	Llay Llay	Aut. Local	20.40

(1) Circula lunes, (2) Circula diario, excepto sábados.

DEL SUR A ESTACION MAPOCHO

SALIDA	PROCEDENCIA	CATEGORIA	LLEGADA
7.30 (1)	Talca	Automotor	10.55
8.00	Chillán	Automotor	13.20
9.00	Concepción	Aut. Salón	16.50
16.00 (2)	Chillán	Automotor	21.15
13.30	Concepción	Aut. Salón	21.25
18.05 (3)	Linares	Automotor	22.25
19.10	Talca	Automotor	22.35

(1) Circula días de trabajo, (2) Circula domingos y festivos, (3) Circula domingos.

DE VALPARAISO

SALIDA	PROCEDENCIA	CATEGORIA	LLEGADA
6.00 (1)	Llay Llay	Aut. Local	7.45
8.20 (2)	Llay Llay	Aut. Local	10.10
7.45	Puerto	Expreso	11.15
14.00	Puerto	Expreso	17.35
15.00	Viña	Automotor	17.40
17.55 (3)	Viña	Expreso	21.00
17.50	Puerto	Expreso	21.20
21.40	Viña	Automotor	0.10

(1) Circula días de trabajo, excepto sábados (2) Circula sábados y festivos (3) Circula domingos.

DE ESTACION ALAMEDA AL SUR

SALIDA	DESTINO	CATEGORIA	LLEGADA
7.25 (1)	Talca	Automotor	11.25
8.20 (2)	Linares	Automotor	12.15
8.30	Talcahuano	Ordinario	19.45
11.15	Talca	Automotor	14.50
13.00	Chillán	Ordinario	20.05
13.45 (3)	San Fernando	Local	16.00
15.20	Pichilemu	Ordinario	20.40
18.00 (4)	Pto. Montt	Rápido	13.00
18.10	Curicó	Automotor	21.10
20.15	San Fernando	Automotor	22.20
21.00 (5)	Valdivia	Expreso	13.35
22.00	Talcahuano	Expreso	8.30

(1) Sábados, domingos y festivos sale 7.40 horas. (2) Circula domingos. (3) Circula domingos y festivos. (4) Combinación: En Osorno con Empresa "Bus Norte", con destino a Bariloche (Argentina), venta pasajes combinados. En Puerto Montt con Empresa "Buses Cruz del Sur", a Aneud, Castro y Quellón. (5) Combinación a Puerto Montt y su llegada a las 19.15 horas.

DEL SUR A ESTACION ALAMEDA

SALIDA	PROCEDENCIA	CATEGORIA	LLEGADA
5.30	San Fernando	Automotor	7.40
21.15	Talcahuano	Expreso	8.15
16.30 (1)	Valdivia	Expreso	9.00
7.00	Curicó	Automotor	9.50
16.00	Pto. Montt	Rápido	11.00
6.50	Pichilemu	Ordinario	12.10
9.15	Chillán	Ordinario	16.05
14.05	Talca	Automotor	17.40
16.00	Talcahuano	Ordinario	19.20
9.00	Talcahuano	Ordinario	20.45
18.10 (2)	San Fernando	Local	20.25

(1) Tránsito en Antihue combinación de Puerto Montt. (2) Circula Domingos y Festivos.

A CARTAGENA

SALIDA	CIRCULACION	CATEGORIA	LLEGADA
8.20	Diaria	Excursionista	10.50

DE CARTAGENA

SALIDA	CIRCULACION	CATEGORIA	LLEGADA
18.15	Diaria	Excursionista	20.45

Sección Informaciones y Pasajes FF. CC. del E.: Alameda 853, Fonos 30746 - 391818. Carga y Equipaje: 31814. F. C. Trasandino fono 398247. Informaciones Alameda, fono 91682 - 92157. Estación Mapocho, fono 60923 - 89177.



# FEMENINO El Cronista entrenos

Nº 27 — Sábado 19 de Marzo de 1977



DIEZ SECRETOS  
PARA UNA LINDA FIGURA

LOS EXTRAORDINARIOS  
PODERES DE GERARD CROISET

MODA PARA  
TODO EL OTOÑO

además curso de  
jardinería, los mejores datos,  
cocina, hogar, cine y sicología.



## EL DELANTAL DE Pastelera

**H**E aquí un alegre delantal y un guante a juego que les propone la marca Agalys, en puro lino. Se trata de un modelo que una niña puede realizar sin dificultad y en muy poco tiempo.

El modelo hace juego con el mantel "Prestige", de la misma marca.

**Materiales:** delantal: 0,30 m. de lienzo naranja; 0,95 m. de lienzo amarillo en 150 cms. de ancho; una cinta al bias; hilo naranja; hilo ma-

rrón, hilo amarillo para los ojales y 2 botones de talla mediana.

**Tiempo de realización:** 2 horas 30.

### CONSEJO DE COSTURA

Se corta el delantal según el patrón. Se cosen las pinzas. Se coloca, en la parte alta, un rectángulo de lienzo naranja en el que se dibuja la flor. Se cose a máquina, siguiendo el contorno diseñado, y luego se recorta el tejido a ras del pespunte. Para terminar se bordan el tallo y los contornos (3 cms. de ancho).

Se coloca, a 19 cms. del borde, el bolsillo, se cose a máquina y se recorta a ras de pespunte. Se borda un punto de cordoncito únicamente en la parte superior del motivo. Se corta doble, en el lienzo naranja, el bajo del bolsillo. Se cosen los lados y la parte alta, se le da la vuelta y se plancha. Se ejecuta un punto de cordón para marcar los lados. Se coloca sobre el motivo ya aplicado para formar el bolsillo, se cose el borde y se bordan los lados y la base con un

punto de cordón. Se coloca la cinta al bias en todo el contorno del delantal: la primera vez se coloca el derecho del bias contra el revés del delantal y se cose en el pliegue. Se le da la vuelta hacia el derecho y se fija la segunda parte con un pequeño punto de zig zag.

Se ejecutan los ojales en las tiras de detrás y en el escote y se colocan los botones.

**El guante:** **Materiales:** retales de lienzo del delantal y 0,30 m. de guatina aislante.

**Tiempo de realización:** 1 hora.

Se corta, en el lienzo, 4 veces la mano.

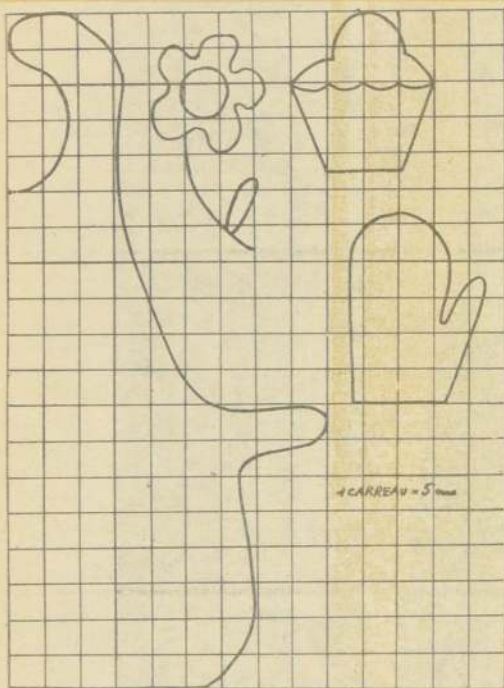
Se corta, en la guatina, 2 veces la mano.

En una de las caras de lienzo se coloca un rectángulo naranja y se borda la flor como en el delantal. Se intercala la guatina aislante entre dos espesores de lienzo y se ejecutan los pespuntos a 4 cms. de separación, sin pasar por la flor.

Se coloca una cinta al bias a lo largo del puño, en cada cara. Se superponen las dos caras y se hace un pespunte para mantener juntos los dos

espesores. Se coloca el bias en todo el contorno, a partir del hueco del pul-

gar, formando un bucle, para colgarlo, y luego alrededor del pulgar.



### 1ER. CALENDARIO DE CURSOS EN DEPARTAMENTO DE CAPACITACION DE CEMA CHILE PARA EL AÑO 1977

CURSO	FECHA INSCRIPCION	FECHA INICIO	DURACION	VALOR	VACANTES PARA CADA DISTRITO
PELUQUERIA	15 al 31 de Marzo / 77	ABRIL	3 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS
LENCERIA	15 al 31 de Marzo / 77	ABRIL	3 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS
JUGUETERIA	15 al 31 de Marzo / 77	ABRIL	7 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS
CORIOPLASTIA	15 al 30 de Abril / 77	MAYO	6 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS
TEJIDO ADULTO	15 al 31 de Marzo / 77	ABRIL	3 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS
TEJIDO INFANTIL	15 al 31 de Marzo / 77	ABRIL	3 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS
TELAR MANUAL	15 al 31 de Marzo / 77	ABRIL	3 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS
CONFECCIONES INACAP	15 al 30 de Abril / 77	MAYO	4 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS
APROFA (para Colaboradoras y profesionales)	15 al 30 de Abril / 77	MAYO	3 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS
CRUZ ROJA (para Colaboradoras y profesionales)	15 al 30 de Abril / 77	MAYO	3 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS
MONITORIAS	15 al 30 de Abril / 77	MAYO	3 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS
PINTURA EN GENERO	15 al 31 de Marzo / 77	ABRIL	3 MESES	\$ 16.-	7 SOCIAS

### 2º CALENDARIO DE CURSOS EN EL DEPARTAMENTO DE CAPACITACION DE CEMA-CHILE AÑO 1977

CURSO	NIVELES	FECHA INSCRIPCION	FECHA INICIO	DURACION	VALOR	VACANTES PARA CADA DISTRITO
CORIOPLASTIA	2do.	15 al 30 de Abril / 77	MAYO	6 MESES	\$ 16.-	SOCIAS ANTIGUAS
JUGUETERIA	2do.	15 al 31 de Marzo / 77	ABRIL	6 MESES	\$ 16.-	SOCIAS ANTIGUAS
PINTURA	1er.	15 al 30 de Abril / 77	MAYO	1 MES	\$ 16.-	7 VACANTES
GUIARRA	1er.	15 al 31 de Marzo / 77	ABRIL	2 MESES	\$ 16.-	7 VACANTES
RAFFIA	1er.	15 al 31 de Marzo / 77	ABRIL	3 MESES	\$ 16.-	7 VACANTES
TOTORA	1er.	15 al 30 de Abril / 77	MAYO	3 MESES	\$ 16.-	7 VACANTES

## Cursos de Capacitación

**M**ás de quince cursos ofrecerá este año el Departamento de Capacitación de CEMA Chile, según informaciones que proporcionó a "EntreNos" el Departamento de Relaciones Públicas de la institución.

Estos nuevos cursos que impartirá la entidad femenina se desglosan en: peluquería, juguetería, guitarra, telar manual y otros; desde luego, a ellas pueden concurrir las socias que están interesadas en estos cursos prácticos y pueden pasar a inscribirse a Roberto Espinoza 450 en el horario de 9.00 a 17.45 horas.

Para una mejor información detallamos a continuación calendarios de éstos y fecha de iniciación.



# \*EL JUGUETE LE DURA UN SUSPIRO

EL otro día, con motivo de un cambio de casa, descubrí un hermoso camión de carabineros que mi mamá me había regalado hace... ¡treinta y dos años! Estuvo todos estos años muy guardado en la pieza de las cosas misteriosas. Sentado entre el polvo, telarañas y recuerdos, recorrió tantos años de espera para que llegara el camión, que una mañana de Navidad solo vi unos minutos. En aquella ocasión mi mamá dijo: "te lo voy a guardar para que te dure". Efectivamente me duró mucho tiempo. Casi demasiado.

Hoy aprecio el esfuerzo de mi mamá. Más que nunca. Mi viejo camión es mudo testigo de una orientación y forma de ver la vida que nos determina y más bien, nos aboga. Los juguetes de los niños, no son para jugar. Cumplen otra función. Y esta otra función —que es la mejor herencia a nuestros hijos— se puede expresar en el siguiente pensamiento: para conocer hay que desarmar.

El niño desarma el juguete porque es la forma en que le enseñamos a que se aproxime a la realidad en la cual vive. El ve todo lo que le queremos auscultar, lo desarmamos. Desde la más tierna edad, aprende que para saber cómo funcionan las cosas, hay que meterse dentro: el juego de las cajitas negras.

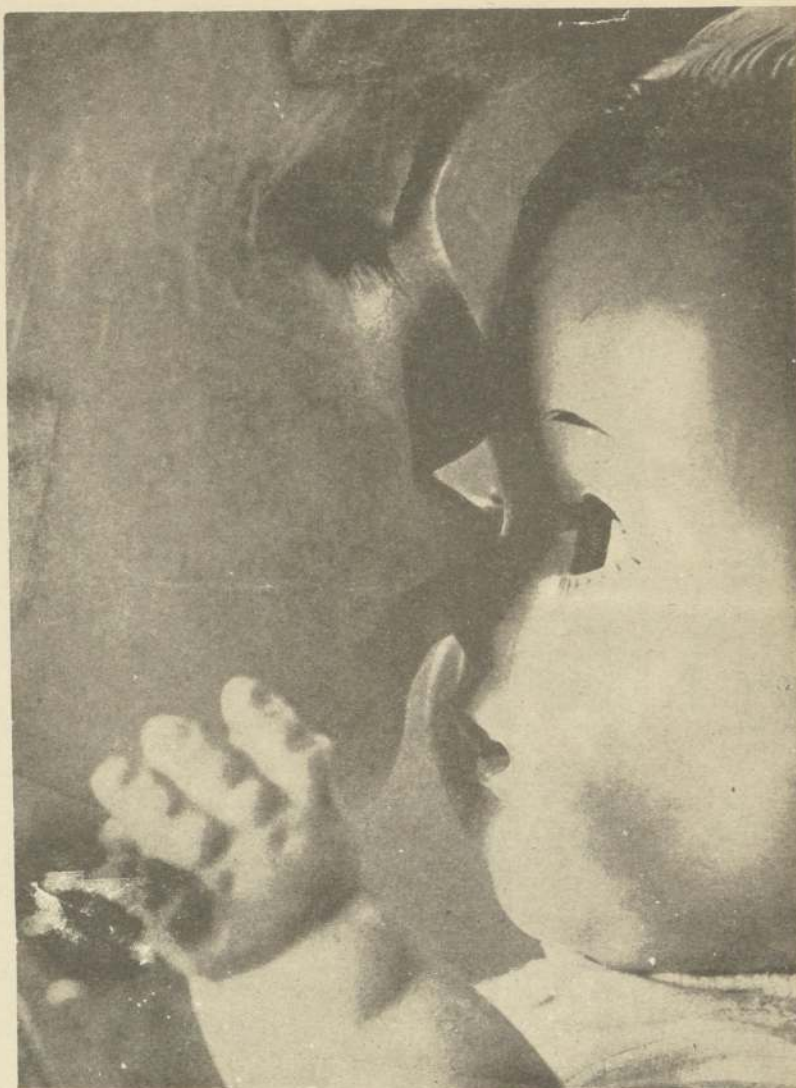
Al desarmar una caja negra, nos encontramos dentro de ella, con dos cajas negras. Al volver a desarmar estas dos, nos encon-

tramos con tres cajas negras dentro de estas. Así sucesivamente, vamos de un misterio a otro mayor. Desarmando, aplicando todo nuestro pensamiento lógico, viendo cómo lo hicimos para después volver a armar.

Mientras estoy en el desván, cruzan apresuradas las reflexiones y los recuerdos. Mi caballo favorito, aquel con que conquistamos las tierras más extrañas y lejanas, era un vulgar y poco elegante palo de escoba, con unas cuantas ramas inservibles en la punta. El caballo comprado que tenía una hermosa cabeza indómita, duró muy poco. Pero mi fiel montura, que nada tenía que fuera desarmable, me duró. En un rincón un viejo palo hace guiños. Es el viejo caballo de conquistas maravillosas que se hace presente. Los años, los kilos y el poder, impiden que salgamos a cabalgar una vez más.

Pero sí que nos ha servido esta excursión por el desván. Tenemos la respuesta a la tendencia a desarmar los juguetes en los niños: es la que le damos los adultos. Para conocer: desarmar, destruir, medir, mirar todos los lados, dentro y fuera.

Los juguetes realmente infantiles y hermosos —aquellos que no se compran— se improvisan de un viejo palo, de una chancleta, un fierro oxidado, unas tiras de un viejo vestido y unas cuantas "basuras" (en el lenguaje adulto) o "tesoros" (en el idioma infantil). Es-



tá todo el equipaje listo para emprender la aventura máxima. Un viaje a través de un espíritu montado en la imaginación.

Usted, tan adulto como yo, se estará preguntando ¿por qué el niño no desarma la "basura" con que juega? El niño no desarma ni destruye los "tesoros" con que juega, porque los tiene incorporados, los toma como son, piezas de su fantasía. A partir de ellos, de su propia realidad, toma impulso para dejarse introducir en su mundo interior. No desarma, porque él "es" sus juguetes y los vive. El los eligió, les talló, les dio forma y

también un hálito de vida. ¿Cómo destruir y desarmar su creación?

Cuando me llaman ya estoy acalabrado y muy agradecido de mi madre, que si bien me dejó con las ganas de jugar con un camión de carabineros cuando chico, ha permitido que algo mayor pueda volver a cabalgar en mi imaginación. Al salir del desván, descubrí que no había tocado nada. Tampoco desarmé nada, como un homenaje a la capacidad de "ser" con las cosas: aunque viejas, ellas son parte de nuestra vida.

Francisco Cordero A.



## \*SU NIÑO

### De los Cinco a los Seis Años

Empieza a conocer el valor de las monedas corrientes.

... Muestra previsión y método en sus actividades.

... siente tendencia hacia el dogmatismo

... prosigue con sus tareas hasta que finalicen

... distingue lo verdadero de lo falso

... muestra mayor reflexión al hablar

... es independiente al resolver sus propios problemas

... enfoca sus preguntas hacia cuestiones prácticas

... procura conseguir ayuda de los adultos.

... se manifiesta en él cierto notable equilibrio y modestia.

... siente recelo de confianza en los extraños.

... logra compañía y cooperación en los equipos de juego.

El interés por el juego frena en él los avances de su inteligencia.

... se observa un mayor equilibrio en su capacidad emocional.

... le gusta contar sus sueños.

... se le presentan pesadillas con frecuencia.

... siente menor tendencia a incesantes correos.

... adquiere el vicio de hurgarse las narices.

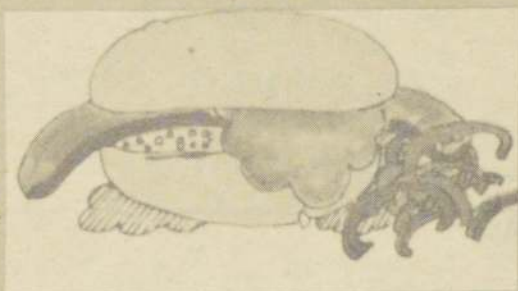
... escribe sencillas palabras.





# UN MES PARA...

marzo



## Hacer ricos sandwiches

Para poner en la lunchera de sus hijos un rico sandwich, este no debe componerse sólo de carne o fiambre; hágale un emparedado apetitoso y nutritivo, agregando al sandwich verduras ya sea porotitos verdes, lechuga, tomates, aceitunas picadas, etc. Para que el pan no se abra traspáselo con un mondadientes.



## Una planta de paltas

Ahora que viene la época de las paltas, usted puede aprovecharlas no sólo para hacer ricos purés, sino también para tener un poco de la huerta en su cocina. Saque de la palta el cuezco, y luego póngalo en un poco de agua. Verá que poco a poco irán apareciendo hojitas, y tendrá gratis una hermosa planta.



## Preocuparse de la calefacción

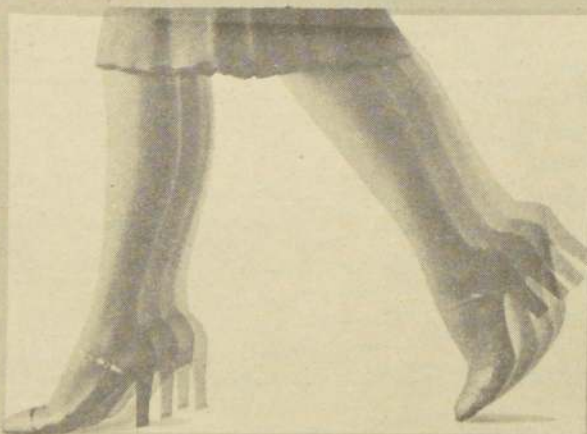
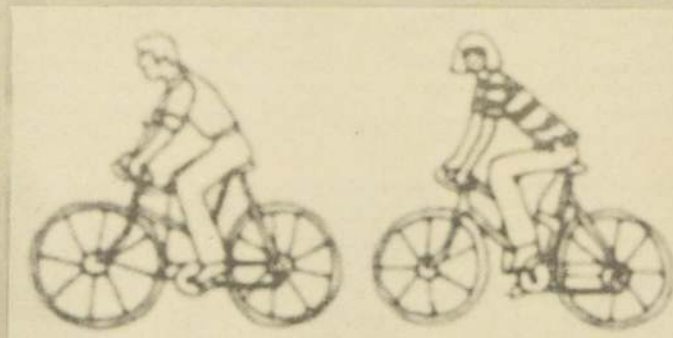
Aunque aún no hace frío, es bueno irse preparando con tiempo para los días de invierno. Haga revisar sus

estufas, cámbiele las mechas para que no despidan olores desagradables, y aproveche de limpiar el

cañón de su Comet. Si puede, también llene sus depósitos, para que no la pille desprevenida el invierno.

## Caminar y andar en bicicleta

La llegada del otoño y el cambio de alimentación siempre influyen en la silueta que usted cuidó durante el verano. Para que estas estaciones más sedentarias no la afecten, después de comida dé un largo paseo, con la cabeza alta y respirando hondo. Si prefiere, puede andar en bicicleta. Le servirá para afirmar todos sus músculos.



## Bajar sus zuecos

Los zuecos estratosféricamente altos ya no se usan, si usted tiene un par de zapatos tipo zancos y quiere bajarlos, vaya a la reparadora "Vitacura", Vitacura 110, donde el rebaje vale entre \$ 18 y \$ 20 dependiendo del material.

## Una nueva actividad

Empiece el año con una actividad nueva que la distraiga y le sirva. Existen clases de distintas manualidades en los institutos culturales de todas las comunas, averigüe dónde está el que corresponde a su barrio, e inscribese para hacer algo útil. Hay institutos en Nuñoa, San Miguel, Las Condes, etc.



## ¿ES UD. UNA ESPOSA



## CRISANTA?

La falta de felicidad en un matrimonio tiene muchas causas, pero es muy común que una de ellas sea "el crisantismo". Como de antiguo se sabe que "se ve la paja en el ojo ajeno, pero no la viga en el propio", es que le proponemos este test. Trate de ser muy sincera al contestarlo, (naturalmente que en una pieza sola y con llave). Al leer el análisis Ud. podrá comprobar cuan crisanta es. Esto se puede remediar, no tema al cuestionario.

- 1) ¿La decisión de casarse la tomó Ud.?
- 2) ¿Ud. resolvió tener camas separadas desde el principio?
- 3) ¿Estaba totalmente enamorada cuando se casó?
- 4) ¿Le dice frecuentemente a su marido que Ud. no es como su mamá (de él)?
- 5) ¿Le controla la hora entre la salida de la oficina y de la llegada a casa?
- 6) ¿Le insiste para que le ayude en los quehaceres domésticos?
- 7) ¿Le señala los maridos "modelos" que Ud. conoce?
- 8) ¿Los amigos de su marido son "roteques"?

- 9) ¿Le reprocha a menudo no ser "capaz de ganar plata", como fulano?
- 10) ¿Si están en una reunión social y se aburre, se manda a cambiar?
- 11) ¿Le hace ver a menudo que Ud. toma las decisiones importantes?
- 12) ¿Le propone que venga a conversar a casa con sus amigos?
- 13) ¿Le ha dicho que es tan poca cosa, que ni celos le dan con él?
- 14) ¿El canal de T.V. que se ve en la casa lo elige Ud.?
- 15) ¿Se siente más inteligente y culta que su marido?
- 16) ¿Le ha reprochado el casarse con él (a costa de mejores partidos)?
- 17) ¿Es Ud. quien administra los fondos del hogar?
- 18) ¿Lo deja en la casa sin saber donde está Ud.?
- 19) ¿Le hace ver que el progreso de él se lo debe a Ud.?
- 20) ¿Le interrumpe la conversación para corregirle?

### ANÁLISIS:

Si Ud. contestó 20 Sí.

Es una esposa realmente "crisanta". Si ha tenido la suerte de casarse con un "dependiente materno", forman la pareja ideal. Pero si su marido es "machista" deben vivir en un campo de batalla. Si estos matrimonios duran, son un infierno, pero susceptibles de ser modificados mediante un trabajo sobre sí misma. Debe tener cuidado con los niños, ya que lo más normal es que los haga a su imagen y semejanza, lo que le creará problemas a su futura nuera o yerna. Trate de cambiar, la salud mental de su cónyuge se lo solicita.

Si contestó de 16 a 19 Sí.

Es Ud. una mujer con una marcada tendencia al dominio pero la vida en matrimonio es de "asociación mutua" para lo cual Ud. debe valorizar a su cónyuge en lo que realmente vale. No siempre Ud. es poseedora de la verdad absoluta, y también comete errores. Trate de modificar su carácter y la vida será un poco más agradable para Ud. y para todos en su hogar.

Si contestó de 11 a 15 Sí.

Manifiesta resabios de "crisantis-mo", que en forma inoportuna le crean graves discusiones familiares. Debe controlar esos impulsos esporádicos y más importante aún, descubrir la causa de ellos. Debe reflexionar y tratar de encontrar la razón a conductas irreflexivas. Está a un nivel tal que puede llegar a ser una mujer muy feliz. Analice sus respuestas y sostenga un

diálogo franco con su esposo, está mucho más próxima de la felicidad que lo que Ud. misma cree.

Si contestó de 6 a 10 Sí.

Sus esporádicas reacciones de tipo "crisanta" le ayudan a dar color y pimienta a la vida. Pero no se acostumbre, ya que le acarrearán problemas. Debe incentivar el diálogo familiar. Propenda a una participación plena en la vida con su cónyuge. Es un buen ejemplo de una esposa libre que sabe defender sus derechos. Está en una proporción excelente para desarrollarse integralmente.

Si contestó de 1 a 5 Sí.

Sus niveles de agresividad están un poco bajos. Debe aprender a expresar sus opiniones en forma clara, pero sin pelear. Quizás una dosis un poco más alta de "opiniones propias" despierten en su marido un nuevo interés por Ud. El matrimonio no es sinónimo de esclavitud, ni de desdibujar la personalidad de los contrayentes. Despierte un poco y saque la voz, verá que la cosa cambia y que puede participar más plenamente de su matrimonio.

Si contestó 0 Sí.

¿De dónde sacó que el hombre es un rey? ¿Porqué le resta a su matrimonio su participación personal? Su esposo —seguramente— piensa a veces que está casado con un mueble. Despierte, manifieste sus opiniones, cambie, sacúdase. Ud. es una persona que tiene opiniones y vida propia, expreselas. Recuerde su vida de noviazgo, aquellas discusiones le daban tanto sabor a la vida: Lea las noticias y coméntelas. Descubra el mundo de su intimidad y su marido se volverá a enamorar.

entreMOS

Directora  
Raquel Cordero

Escriben  
María Yolanda González  
Marcelo Asenjo

Belleza  
Vjera Jaksa

Astrología  
Rosemarie Claus

Directora de Arte  
Cecilia del Campo

Fotografía  
Carlos Tapia

Diagramación  
Susana González



# REPORTAJE

## AL DOLOR

Todos conocemos el dolor, todos lo hemos sufrido alguna vez. Y, desde la más remota antigüedad, los aprendices de brujos primero, los médicos después, han buscado fórmulas para calmarlo, mientras que filósofos y religiosos han intentado comprender su función y justificar su necesidad. Porque, aunque nos cueste admitirlo, ese dolor, que va en contra de nuestra normal ambición de felicidad, cumple una función normal en nuestro organismo. Conocerlo, comprenderlo, nos ayudará a interpretarlo como una imprescindible y útil señal de alarma a través de la cual es posible detectar las causas perturbadoras que lo han provocado y, consecuentemente, dentro de las posibilidades de la medicina actual, suprimirlo, al menos atenuarlo.

**E**l dolor físico es una sensación que, como todas las demás, resulta de la excitación de elementos sensitivos periféricos de la piel o de las vísceras; de la transmisión de esa excitación por los nervios sensitivos a los centros nerviosos y de su recepción por ciertas células nerviosas del cerebro que las vuelven conscientes. Pero lo que diferencia al dolor de otras sensaciones es que interesa nuestra afectividad: siempre nos resulta desagradable. Por otra parte, no se produce más que en ciertas circunstancias, bajo el efecto de una determinada excitación y, sobre todo, de una determinada intensidad. Por ejemplo: si las contracciones intestinales, normalmente inconscientes, se vuelven violentas (cólicos), provocan dolores.

Los receptores periféricos, las fuentes de los mensajes que dan origen a la sensación de dolor, se encuentran en la piel y las vísceras.

La sensibilidad dolorosa visceral pertenece a una zona normalmente desprovista de sensibilidad consciente y sólo aparece en circunstancias patológicas que denotan un estado de enfermedad del órgano. Se trata de un dolor puramente subjetivo (únicamente las reacciones del paciente muestran su sufrimiento) y, por tanto, difícil de estudiar experimentalmente.

Por el contrario, la sensibilidad dolorosa cutánea, que no es sino una modalidad del tacto, se manifiesta en general independientemente de toda enfermedad, de todo problema orgánico. Es un dolor provocado por una excitación exterior nociva y es más bien de tipo objetivo: si vemos a alguien manipulando un carbón ardiente, sabemos que se va a quemar. Tal característica hace que este dolor sea mejor conocido, ya que puede provocarse fácilmente, y, por lo tanto, estudiarse en el laboratorio.

A menudo se insiste sobre esta distinción entre los dos tipos de dolor: el objetivo normal, material de estudio de los fisiólogos, que todos aceptamos porque lo podemos evitar y el dolor patológico, del que se ocupa la medicina y frente al que nos sentimos a menudo totalmente desarmados. Sin embargo, de hecho, la diferencia entre ambos reside únicamente en el tipo de excitación. Las enfermedades de la piel o las llagas cutáneas provocan dolores muy comparables con las viscerales. Por el contrario, algunas acciones mecánicas violentas — un puñetazo, por ejemplo — pueden provocar dolores viscerales. Los violentos dolores de las contracciones uterinas del parto no tienen nada de patológico, pero el mecanismo que los produce no es muy diferente del que causa los distintos cólicos viscerales.

### LOS DOLORES CUTANEOS

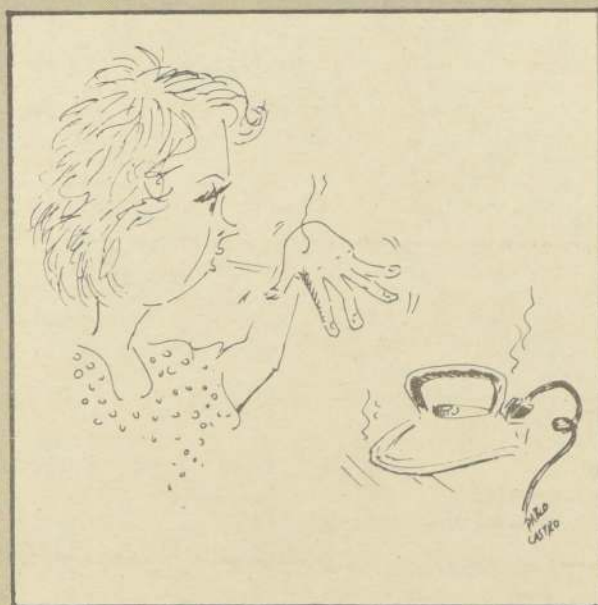
Cuando un objeto se pone en contacto con nuestra piel puede provocar tres tipos de sensaciones: táctil, térmica (frío y calor) y dolorosa.

Hay tres tipos de sensaciones cutáneas dolorosas: pinchazo, pellizco y quemadura.

En el caso del pinchazo, se trata de un dolor neto, agudo, breve, superficial y bien localizado; en suma, de una modalidad táctil relativa a los objetos puntiagudos.

Los puntos de pinchazo son, en general, los más numerosos. Salvo en la pulpa de los dedos y en la punta de la nariz, su densidad media es de 160 por centímetro cuadrado.

Cuando se aumenta la superficie estimulada y se comprime la piel aparece el dolor del pellizco. Menos sordo y menos localizado que el anterior, depende de la compresión de nervios cutáneos.



Su latencia, su persistencia y su tiempo de reacción son más largos.

Por su parte, la sensación de quemadura es provocada por excitaciones no ya mecánicas, sino por irritaciones químicas o acciones térmicas extremas. Los excitantes químicos pueden ser de origen externo (aplicación de un ácido sobre la piel, picadura de un insecto) o de origen interno (urticarias, por ejemplo).

### LOS DOLORES VISCERALES

Normalmente, no parece que exista una sensibilidad visceral. Sabemos poco de nuestros órganos: sólo los conocemos a través de oscuras sensaciones de bienestar o de malestar y de ciertas necesidades fisiológicas. Las vísceras son insensibles a los contactos, a los pinchazos, a las excitaciones térmicas (con excepción de las mucosas del esófago y estómago). Sin embargo, la patología nos revela que sería falso concluir que las vísceras son absolutamente insensibles, ya que reciben una rica inervación que pertenece al sistema nervioso simpático. Lo que ocurre es que las excitaciones ordinarias viscerales no llegan jamás al cerebro. Son necesarias excitaciones especiales para que se vuelvan conscientes y se produzca una sensación de dolor. Como ejemplo pueden citarse: contracciones espasmódicas de los músculos lisos (dolores por cólicos intestinales; dolores por oclusión intestinal; cólicos hepáticos o nefríticos; dismenorreas; contracciones uterinas del parto). Dolores de distensión (lesiones en uretra y próstata; traumatismo de vaso, hígado y riñón). Dolores de estiramiento o torsión (quistes ováricos) y dolores de compresión (tumores). Junto a estos dolores debidos a la tracción mecánica de las fibras, están los causados por quemaduras de origen químico (quemaduras de estómago debidas a hiperacidez gástrica; disturbios vasculares) y los provocados por los efectos inflamatorios de toxinas y microbios (como ejemplo puede citarse cualquier proceso infeccioso, como anginas, laringitis, sinusitis, etc).

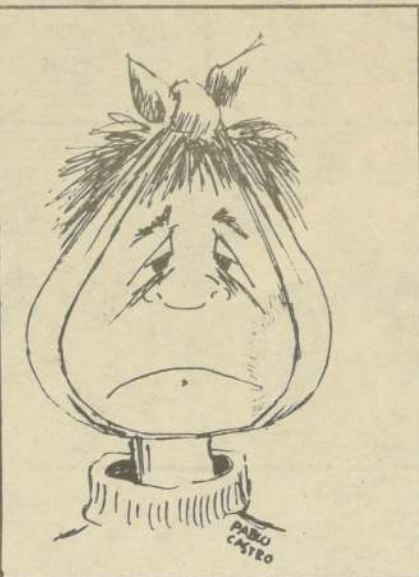
Esos mismos factores de dolor se encuentran a nivel de todos los tejidos: dolores por calambres; contracciones de músculos; quemaduras químicas; dolores de articulaciones enfermas distendidas por la supuración.

Como las quemaduras cutáneas, a las que pueden compararse, los dolores viscerales son mal localizados, muy intensos, persistentes y angustiantes.

### LOS "MAPAS" DEL DOLOR

Bien o mal localizado, un dolor aparece, según hemos visto hasta ahora, como el signo de lesión en la zona dolorosa. Pero no siempre ocurre lo mismo. Muchas lesiones viscerales se reconocen no por un dolor en la región interesada sino por una dolor a distancia, un dolor "referido reflejo". Las más curiosas son las localizaciones cutáneas de los dolores internos: una zona cutánea puede hacer asiento de un dolor no como consecuencia de un efecto nocivo local, sino de la lesión de un órgano profundo, a veces muy distante y que ni siquiera es subyacente de la zona dolorosa. Se pueden establecer "mapas" indicando la correspondencia entre las zonas cutáneas y los distintos órganos. Las enfermedades de pleura suelen comenzar por una puntada en el costado; la angina de pecho causada por problemas circulatorios del músculo cardíaco,





**\*Conocer el dolor nos ayudará a interpretarlo como una útil señal de alarma**

**\*Gracias al dolor es posible detectar una enfermedad e iniciar su tratamiento**

además de una angustiante sensación de dolor cardíaco mal localizado, causa precisos dolores precordiales (lado izquierdo del tórax) que se irradian en el brazo izquierdo; en una apendicitis, la piel del abdomen duele sobre la fosa iliaca derecha; los dolores renales (provocados por cólicos) se traducen en dolores lumbares que siguen un trayecto hacia la zona inguinal obligando al enfermo a moverse constantemente; el cólico vesicular provoca dolores en la zona correspondiente a las costillas flotantes del lado derecho, además de sabor amargo y vómitos, y, a diferencia de los dolores renales citados, se alivia con el reposo; un dolor en la espalda puede revelar una úlcera de estómago; un dolor en el hombro, una enfermedad vesicular. Naturalmente, el reconocimiento de estos datos es preciso para realizar un diagnóstico, pero su interpretación es delicada. Al enfermo deben servirle únicamente para comprender la necesidad de visitar cuanto antes a su médico.

#### LOS MENSAJES DOLOROSOS

¿Cómo es, cómo se produce el dolor? Los científicos basan sus estudios en dolores epidérmicos que ellos mismos provocan pinchando con agujas finísimas, pellizcando o quemando superficies mínimas de piel para lograr artificialmente las tres sensaciones cutáneas (pinchazo, pellizco, quemadura) de las que hablamos al comienzo.

Si el sujeto en quien se experimenta siente las tres sensaciones simultáneamente significa que se han excitado tres ramales nerviosos diferentes. Tres corrientes eléctricas afectan a tres fibras nerviosas, más delgadas que un cabello, y alcanzan la médula espinal, blanco cordón que tiene el grosor de un dedo y está formado por los millones de fibras que llegan de todas partes del cuerpo. Las tres corrientes ascienden por el sistema nervioso hasta el cerebro. La primera en llegar es la sensación de pinchazo; la segunda, la de pellizco; la última la de quemadura. En la base del cerebro está en el tálamo, algo así como un nudo gris que recibe a la médula espinal. El tálamo "comprende" el dolor. Cuando, por ejemplo, nos golpeamos un tobillo, durante una fracción de segundo no sentimos nada. Tiene que transcurrir cierto tiempo para que la corriente nerviosa recorra la pierna, el muslo, la cadera y la espalda y sea recibida por el tálamo. Recién entonces se piensa: "Me duele", pero la sensación no es aún dolorosa, porque todavía no ha llegado a su real destino. Otras fibras nerviosas la transportan hasta el cerebro y es éste el que da la intensidad del dolor. El tálamo nos dice: "Estoy sufriendo"; el cerebro, en cambio: "¡Ay, cuánto sufro!". Una fuerte contracción de las mandíbulas y la crispación de las manos y pies impiden al tálamo traducir cabalmente su mensaje doloroso. Apretar los dientes y los puños, crisar los dedos de los pies son reflejos automáticos y eficaces contra el dolor. La importancia de la zona talámica es tan grande que se la considera como el verdadero centro del dolor.

#### EL TALAMO: CENTRO Y CLAVE

El dolor es una sensación que todos conocemos bien. Pero, para saber si otra persona sufre realmente hay varios signos: algunos fáciles de simular; otros que no pueden "copiarse".

Esos signos podemos encontrarlos ya en los animales: gritos, lágrimas, una mímica especial con una particular posición de las cejas, varia-

ciones del ritmo respiratorio, dilatación de la pupila, variaciones en el pulso que pueden llevar al síncope, palidez, diarrea, contracción de la mandíbula, etc. Todas esas reacciones son fenómenos reflejos, independientes de la corteza cerebral: se puede privar a un animal de la corteza e igualmente seguirá manifestando signos de dolor. Lo que ocurre es que esos signos dependen del tálamo, que como acabamos de ver, es el centro coordinador de todos los mensajes sensitivos y dolorosos. Esto explica que las enfermedades que afectan al tálamo sean especialmente dolorosas: se trata de otro tipo de dolor, del dolor



de origen central. Los centros que operan esta regulación automática del dolor son también responsables de toda la regulación de nuestra vida instintiva y, en particular, de su aspecto afectivo: el tálamo es el centro de la emoción, y de allí la gran relación que hay entre las manifestaciones emotivas y los signos del dolor que mencionamos. La sensación de dolor, ya lo hemos dicho, no está dada por el tálamo, sino por la corteza cerebral, que tiene el poder de inhibir, de retener los reflejos automáticos del dolor. Es decir, puede volver impasible frente a aquel a un hombre absolutamente dueño de sí mismo y, en los casos patológicos de máximo grado (anestiasis histéricas) volverlo absolutamente insensible. Contrariamente a lo que ocurre con las lesiones del tálamo, las de la corteza cerebral no son dolorosas.

#### PARA QUE SIRVE EL DOLOR

Siempre que una causa patológica irrita un nervio, habrá dolor. La respuesta a la reiterada pregunta sobre si las muelas duelen o no es pues positiva, ya que aquellas tienen nervios en su "pulpa". La disposición anatómica predispone la comprensión de las raíces del nervio ciático a la salida de la médula por las paredes vertebrales y esa es a menudo la causa de las atroces neuralgias ciáticas (afectan la zona lumbar, siguen a través de toda la pierna hasta el pie). Las enfermedades propias de un nervio pueden tener notable relación con las reumáticas, mientras que el frío puede bastar para causar dolor en un nervio sensibilizado. Junto a las neuralgias ciáticas, también hay que mencionar las neuralgias faciales o del nervio trigémino, que provocan dolores atroces y, en general, entre los dolores neurálgicos, los que afectan a los nervios encefalorraquídeos— agudos, precisos, sin problemas vasculares notables— y los que afectan al nervio simpático— más angustiantes, durables y mal localizables que los anteriores, que van acompañados por problemas vasomotores y variadas lesiones cutáneas. Una mínima lesión nerviosa, a menudo inapercibida, puede ser la responsable de dolores atroces, capaces de alterar el normal ritmo de vida del paciente. ¿Para qué sirve el dolor? Lo que hemos visto nos lleva a concluir que, lejos de representar una disarmonía orgánica, forma parte de un plan de nuestro organismo: cumple el papel de "mensajero y de protector, por una parte, porque desencadena reflejos protectores inconscientes, como retirar rápidamente la mano ante el fuego; por otra, porque avisa a nuestra conciencia que algo no anda bien en el organismo. Suele ser el dolor el que lleva al paciente a consultar al médico y, consecuentemente, el que lo salva.

En suma, el dolor tiene el inestimable valor de ayudar al médico para que establezca el diagnóstico y por eso no conviene tratar de eliminarlo demasiado rápidamente. El cólico hepático, la oclusión intestinal y la apendicitis comienzan con el mismo dolor únicamente exámenes hechos cada cuarto de hora permiten llegar al diagnóstico correcto. Si se anula el dolor, la oclusión o la apendicitis continuarán evolucionando. Conclusión: no hay que tomar calmantes antes de que el médico haya podido interpretar el mensaje enviado por el dolor. Por otra parte, el tratar de sedar un dolor, tomando reiteradamente calmantes automedicados, puede agravar el cuadro al causar problemas secundarios por exceso de medicación.





Especial para las mujeres delgadas o de figura mediana y con muchas actividades, este tres piezas de lana en tonos café. La falda es de lana lisa con dos grandes tabloncillos a los costados. La chaqueta y el chaleco son de lana jaspeada. Se lleva con blusa beige, de mangas largas. Los accesorios llevan adornos dorados. Las pulseras son de madera oscura.



Elegante y abrigador este conjunto de pantalón y chaqueta en lana café claro. Las solapas de la chaqueta son anchas y profundas. Se lleva con cinturón de cuero de dos colores. Blusa blanca y beatle naranja. Collar de cuentas naranjas.

La media estación es ni más ni menos que la época del año más difícil porque no hace ni frío ni calor, o se sienten las dos cosas al mismo tiempo y "no hay qué ponerse".

La lana tejida, los jerseys y el tweed serán los reyes de la temporada, y si usted elige una buena calidad. El metro de doble ancho le puede costar entre \$ 80 y \$ 240, de 1.40 metro de ancho. Para una mujer práctica y bien organizada no será difícil vestir, si antes ha pasado revista a toda su ropa del año anterior y decide comprar lo nuevo, de modo que combina con lo que ya se tiene.

Este año la moda dice sí a los pantalones con chaleco y los largos de pollera estilo Chanel. Las debutantes, serán las túnicas largas hasta el borde de la falda o un poco menos, y abiertas a los lados. Se llevan sobre un traje liso o sobre pantalones. Como se habrán dado cuenta, los collares largos tan sentadores y alegres, usted puede combinarlos con todas sus tenidas. Elegantes o deportivas.



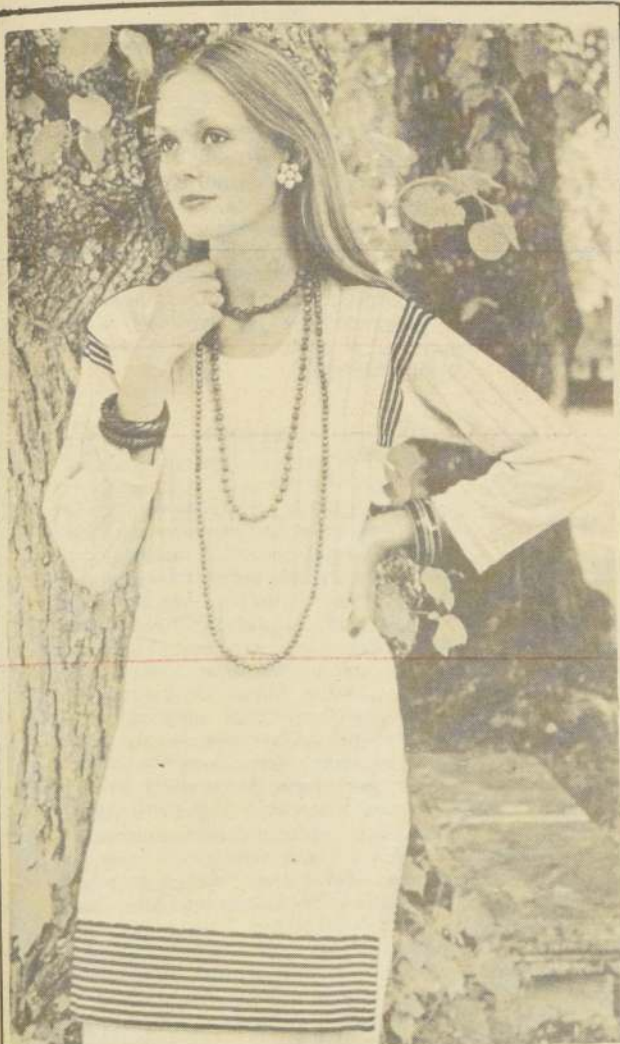
Vestido sport tipo camiserito con grandes cuadros en distintos tonos de café. Se lleva con cinturón de cuero y collar de cuentas en madera. Lo acompaña un abrigo de paño beige con grandes botones, canesú pespuntado y mangas anchas. Cabe recordar que los cuadros atravesados no son sentadores a las personas más robustas.

Como quien dice "el último grito" está representado en estas dos tenidas en café y beige. A la izquierda, vestido tejido a máquina de gran cuello, mangas anchas y dadas vuelta. Se lleva con una túnica café rojizo, de escote profundo, totalmente abierta a los costados y anudada en la cintura.





# MODA



Muy juvenil este vestido túnica en blanco y verde oscuro. El tejido hace las veces de tablado. Las mangas son tipo quimono rayadas en su nacimiento. El cinturón es tejido y tiene hebilla forrada. Se lleva con falda del mismo tono porque la túnica va abierta a los costados. Es una buena solución para un vestido que quedó corto de la época de la minifalda.

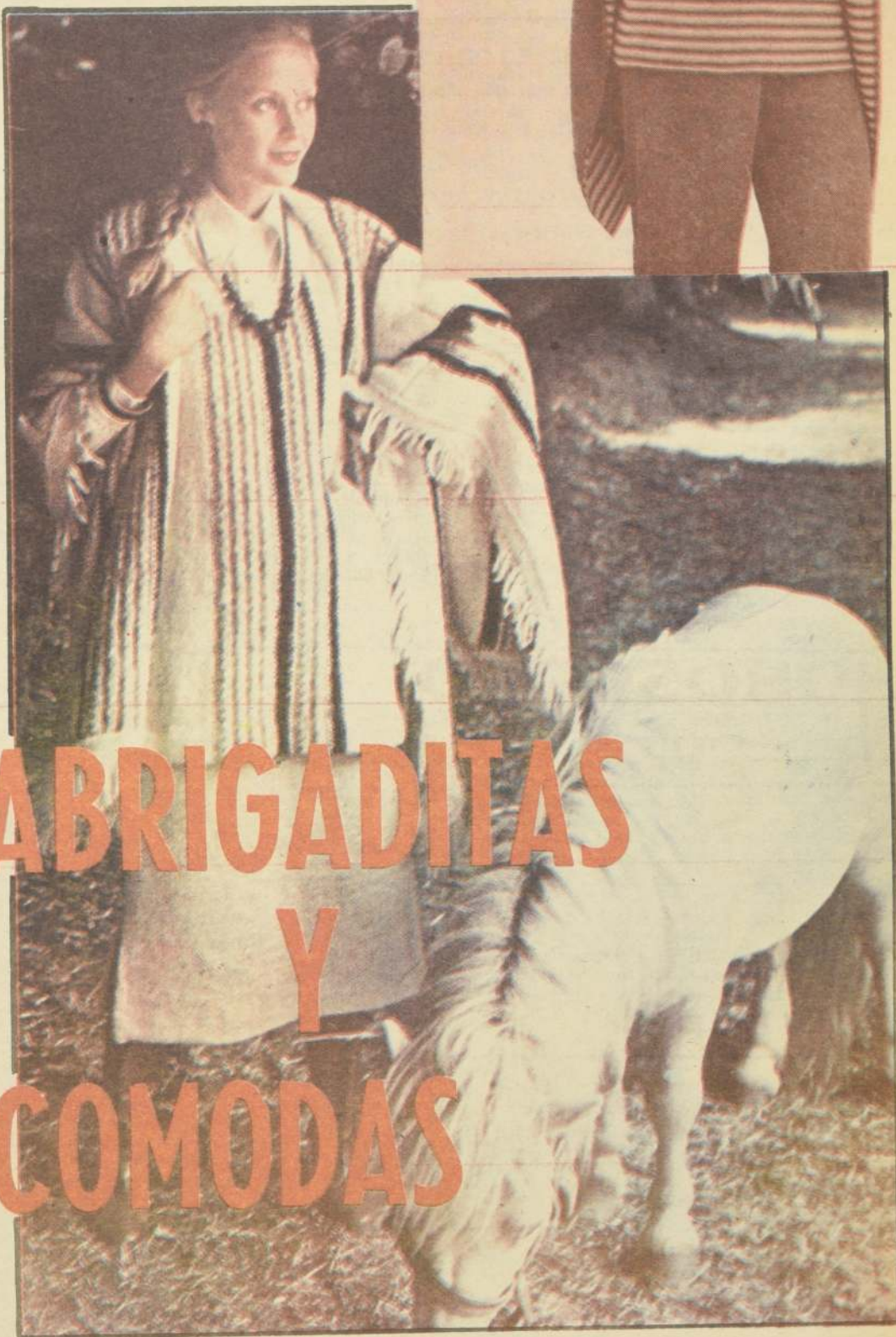
Tres piezas para una tenida práctica y muy combinable. La falda es en tonos tarracota, tablada y abotonada adelante. Blusa escocesa en tonos rojo y tarracota. El cinturón es de cuero de chanco, las pulseras y el collar de madera, como los botones del montgomery, tejido a palillos.



Deportiva y original tenida en la cual predomina lo práctico. El abrigo es reversible, verde por un lado y rayado verde y amarillo por el otro. Sweater largo hasta el comienzo del pantalón, en los mismos tonos de rayado y pantalón liso verde oscuro.



En Chile, país de hermosos tejidos como los de La Ligua y Chiloé, se ha confeccionado esta falda recta con un gran chaleco sin mangas rayado en café. Se lleva con blusa blanca de mangas largas, y echarpe rayado en los mismos tonos. Las botas son color tabaco y la falda va abierta a los costados.



## ABRIGADITAS Y COMODAS



## LA INFLUENCIA DE LOS PLANETAS EN LOS SIGNOS ASTROLÓGICOS

En cada signo del Zodiaco hay una parte buena y otra que no lo es, por lo que resulta esencial conocerse y lograr que entre, la parte física y la espiritual se establezca una coordinación benéfica. Para esto lo importante son las características de los planetas que influyen en los signos y determinan las afinidades o rechazos entre los seres humanos y a veces hasta en los elementos que son determinantes en los nativos de cada signo. Para dar una idea general se establece un cuadro del Cosmo:

### EL SOL

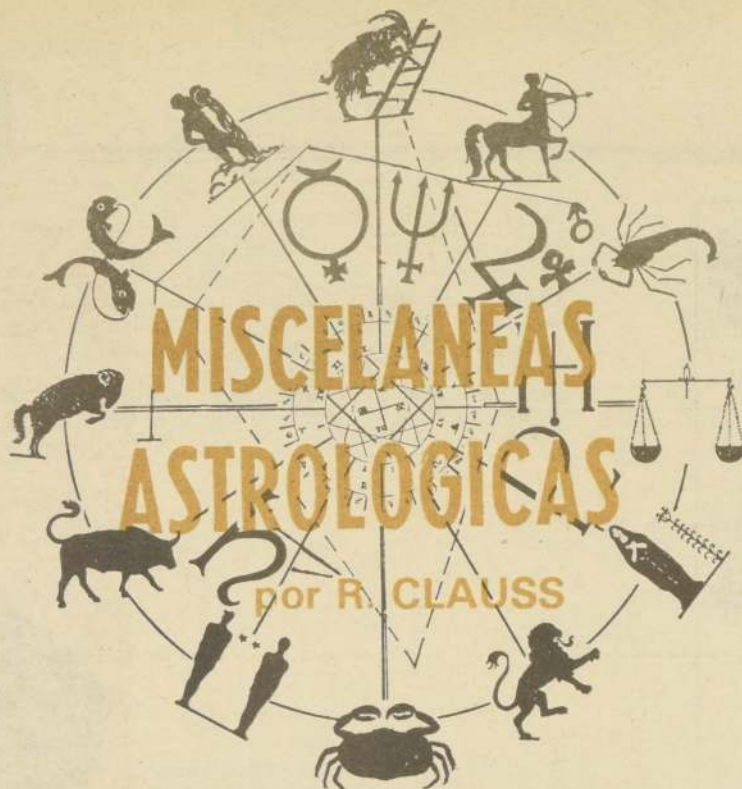
Es la fuente de la vida y la fuerza vital, la individualidad, lo que nos impulsa a crear y la parte de energía divina, que los antiguos denominaban "Destello de Dios". Influencia al signo Leo.

Simboliza la voluntad, la actividad intelectual, el éxito en el trabajo o la profesión que ejerce el hombre, todo lo que es inmutable, los impulsos generosos. Confiere un carácter, noble, altivo, así como una personalidad sobresaliente. Sus aspectos negativos determinan, un temperamento cruel, arrogancia o fanfarronería, presunción, impulsividad y egocentrismo.

### LA LUNA

La Luna domina los impulsos naturales, la vida sentimental, los afectos y los sentidos. La imaginación, el poder de soñar y la intuición. Ocupa un lugar sobresaliente entre los planetas por la multiplicidad de los influjos que envía sobre los signos del Zodiaco, especialmente por los que están regidos por ella. En efecto, la Luna es la que comunica los deseos de viajar, cambiar ambientes, sensibilidad, inestabilidad emocional. Regula, las mareas, la agricultura. Las funciones glandulares de hombres y mujeres, especialmente a estas, por los ciclos de fertilidad, el embarazo y los nacimientos, también en otras especies animales. Es el símbolo de la Femeidad.

La expresión negativa de la Luna promueve, los trastornos nerviosos, la extravagancia y los ciclos neuróticos, por eso el antiguo culto de la Luna, convertía a sus prosélitos en lunáticos, y todavía existe la creencia que las crisis de locura, se desencadenan en las diferentes fases de este planeta.



Asimismo, múltiples fenómenos naturales, como los cambios climáticos, las mareas, por ej. en el plenilunio y el cuarto creciente, las siembras. En la antigüedad, los eclipses de sol y de luna, se decía, que ejercían influencias nefastas sobre las casas reinantes y las personas que ocupan una posición privilegiada. Así es como en Italia la caída de la Monarquía coincidió con el eclipse solar del 30 de mayo de 1946.

Dicen, que el eclipse lunar es adverso a los niños, las masas populares y las mujeres, motines, hambrunas revoluciones y pérdidas sensibles han llegado después de un eclipse lunar. La Luna influye a Cáncer.

### MERCURIO

Es el planeta que rige la inteligencia y la agudeza los profesionales intelectuales, los negocios, en especial, los relacionados con el comercio. Es el que decide la personalidad y los cambios. Rige a Géminis y Virgo. Sus influjos positivos, acrecientan la capacidad de raciocinio y las relaciones humanas, comunican vivacidad intelectual, amor al trabajo y un temperamento múltiple y dinámico. Sus aspectos negativos, vuelven a los regidos por este planeta, volubles, inestables, mentirosos e infieles. Sabios, artistas, escritores, políticos y hombres de negocios,

han surgido bajo la influencia positiva de Mercurio, que representa el pensamiento de la crítica y la intelectualidad.

### MARTE

El planeta de la energía vital y el valor, la perspicacia, los deportes la vida militar, la estrategia y cierta movilidad. Raras veces concede el reposo. Su igneo natural despierta los instintos y las fuerzas primitivas. Marte decide los objetivos marcados por su influencia, la ambición y la vida sexual de cada nativo regido por él, estos son Aries y Escorpio. Marte convierte a sus influenciados en personas valerosas, decididas e inestables; sin este planeta la humanidad se volvería gris, indolente y frágil. Sus aspectos negativos hacen que los hombres tiendan a la destrucción, las guerras la intemperancia de los sentidos, la cólera y la venganza.

### VENUS

Puede ser considerado el planeta dispensador de las cosas gratas, la armonía y la alegría. Venus diosa del arte, la expresión, la gracia y el amor, es la que hace buenos, amables, caritativos y sociables a sus influenciados que son los nativos de Libra. Venus trae la seguridad, la protección y el bienestar. La

belleza, el arte y la sensibilidad en sus aspectos positivos. En cambio en el aspecto negativo, los vuelve, perezoso, sensuales, depravados, obstinados, vanidosos y desordenados.

### JUPITER

Es el planeta benéfico, el de la suerte propicia, el buen sentido y la energía constructiva, es asimismo el planeta de la justicia, la sabiduría, la prudencia y la generosidad, concede, honores, riqueza y calidad intelectual, bajo su dominio está Sagitario y Piscis en su segunda década. En su aspecto negativo, la presunción, la arrogancia y la hipocresía, el juego y el vicio son sus acompañantes.

### SATURNO

Es el ejecutor del destino, lleva al hombre a subir los peldaños del desarrollo espiritual y social, el mismo tiempo que tiende a gastar las energías psíquicas que hace que sus nativos sean pesimistas y negativos. Es el planeta del dolor y del sentido del deber, cuando es favorable da un carácter resistente y tenaz, dispuesto a todo, capaz de los mayores sacrificios. Capricornio, está regido por este planeta, su expresión negativa hace la vida difícil y llena de contratiempos, trae el pesimismo, la avaricia y la intolerancia, melancolía y desconfianza.

No hay una definición concreta de Urano y Plutón, debido a que son planetas relativamente nuevos en su descubrimiento, con todo no cabe dudas sobre sus influencias, sobre Acuario y Piscis, lo explosivo de su carácter, los inventos, la técnica y los descubrimientos nucleares están bajo sus influencias. Urano, positivo, favorece las grandes empresas, los viajes, la exploración la originalidad de carácter, la extravagancia y el exhibicionismo. Negativo, los actos violentos, el terrorismo y los cambios sociales. Neptuno, favorece la capacidad creadora, la intuición, el intelecto y las condiciones extrasensoriales. El amor espiritual, lo mismo puede hacer grandes genios, creadores. En su posición negativa, hace gente indolente, flojos o inseguros, violentos o irascibles. Este planeta Plutón recorre el Zodiaco lentamente y todavía es discutible. Pero tanto Acuario como Piscis, por ser los últimos signos del Zodiaco, pueden a veces escapar a sus malas posiciones, pero también no disfrutan por largo tiempo de sus buenas influencias.

## HOROSCOPO



**ARIES** (21 de Marzo-20 de Abril). El año astral comienza con la entrada del Sol en el signo de Aries, así es que Ud., que está regido por el Planeta Marte, recibirá buenas influencias.



**LEO** (21 de Julio-21 de Agosto). La verdadera ayuda está en Ud. mismo, no espere de los otros lo que Ud. puede solucionar si se empeña. Un riesgo sentimental si Ud. no actúa lealmente.



**SAGITARIO** (22 de Noviembre-21 de Diciembre). Un cambio en este ciclo debe ser estudiado con mucho cuidado, favorece el trabajo, pero puede perder en la parte económica. Buena correspondencia amorosa.



**TAURO** (21 de Abril-20 de Mayo). Necesita el equilibrio interior, que le dará la visión clara para enfrentar problemas de diversa índole. Puede tomar decisiones con mucho cuidado.



**VIRGO** (22 Agosto-21 de Septiembre). Otro escalón en un camino ascendente, tenga cuidado con la gente que le rodea, envidias o suspicacias pueden echar a perder situaciones estables.



**CAPRICORNIO** (22 de Diciembre-21 de Enero). Evite las depresiones y los estados neuróticos, le falta estabilidad emocional. El trabajo es un buen aliciente en estos días, le ayuda a salir bien.



**GEMINIS** (21 de Mayo-20 de Junio). Es necesario insistir, pero con buenas razones, para obtener lo que más desea en su profesión o actividad. En el amor, déjese querer, pero corresponda.



**LIBRA** (22 de Septiembre-20 de Octubre). Dele importancia a sus cosas de trabajo o estudios en primer lugar, tendrá la forma de financiarse. Las situaciones sentimentales se afirman en este ciclo.



**ACUARIO** (22 de Enero-20 de Febrero). No juegue con su salud, ni física ni emocionalmente está bien influenciado, su trabajo es positivo, pero debe cuidarse. Noticias de dinero o cambios, bien.



**CÁNCER** (21 de Junio-21 de Julio). Se producen acontecimientos que derivan de situaciones anteriores; la sorpresa es sólo a medias en dinero o trabajo. En amor es igualmente inestable.



**ESCORPIO** (21 de Octubre-21 de Noviembre). Las posibilidades de cambios de casa o compra están bien influenciadas, haga sus gestiones o contactos. Algo muy especial en su trabajo. Inseguro el amor.



**PISCIS** (21 de Febrero-20 de Marzo). Debe apurarse en cumplir sus propósitos o arreglos económicos de dinero, está en un ciclo muy bajo. La atención y el amor de su familia le ayuda. Armonía.



# GERARD CROISET,



## EL HOMBRE QUE VIAJA EN EL TIEMPO

**E**RA UNA tarde de invierno y el público comenzaba a llenar la sala de conferencias de Echende, una ciudad industrial situada al norte de Holanda. Hacía frío, la guerra que acababa de terminar no permitía lujos como la calefacción. En torno al profesor Tenhaeff que acababa de hablar de las extraordinarias facultades de los videntes se había reunido un grupo de personas interesadas en saber más al respecto. Una de las personas que lo rodeaba le sorprendió, un hombre, aunque su aspecto no tenía nada de excepcional; treinta y cinco años, delgado, cabellos finos, sólo sus ojos, penetrantes, magnéticos parecían adivinar el pensamiento de Tenhaeff, profesor de fenómenos paranormales de la Universidad de Utrecht. El hombre le relata al profesor que desde hace un tiempo tiene "visiones" extrañas. Está algo turbado y no sabe explicar. De pronto dice que delante de sus ojos ve algo rojo y que surgen una sucesión de imágenes como en un filme de tres dimensiones. Dice que se llama Gerard Croiset, gesticula mucho cuando habla como para dar vigor a sus expresiones, en un lenguaje elemental. Se nota que no es un ser instruido, pero posee una inteligencia vivaz y lo anima un verdadero interés por los fenómenos ocultos. Pide al profesor ser sometido a prueba para probar sus capacidades. En una de sus visiones se ha contemplado vestido de mago, y con dos ángeles de la guarda al lado.

Los resultados de las pruebas son extraordinarios, Tenhaeff no sabe si describir a Croiset como uno de los más grandes videntes del mundo, o como el sujeto más extraordinario que le haya tocado conocer. El es capaz de ver en el pasado y el futuro, puede revelar las características físicas de una persona nunca vista, su estructura mental, describir el ambiente en que se mueve, los amigos, los parientes. El descubrimiento es tan sensacional que Tenhaeff piensa que Croiset bien puede ayudar a la sociedad con sus facultades y ofrece sus servicios a la policía. Hoy, el vidente dice: "He dado un sentido a mi vida ayudando al prójimo".

### UN SUCESO POLICIAL

Desde 1946 a 1950 los éxitos de Croiset en el campo policial son extraordinarios. Se resuelven asesinatos, se encierran ladrones y se recuperan niños y objetos valiosos. Su fama crece por el mundo, departamentos de policía de todos los continentes acuden a Croiset; él trabaja especialmente con la policía de Holanda, país donde no existen prejuicios contra la parapsicología y donde en 1953 se establece la primera cátedra europea de esta disciplina, y es asignada al profesor Tenhaeff. Croiset sigue colaborando con la policía, pero el resultado de sus percepciones extrasensoriales son usadas con extrema prudencia y cautela para no poner en peligro la libertad de personas inocentes. Incluso, el mismo Croiset a veces rehúsa llegar al fondo de las cosas temeroso que sus visiones puedan afectar injustamente a alguien. Pero los éxitos se suceden unos tras otros; sin embargo aún quedan escépticos, que sólo se han convencido de las cualidades de Croiset luego de revisar la amplia documentación de la policía holandesa, y de otros lugares del mundo. El periodista norteamericano Jack Harrison Pollack, en su libro "Croiset, el evidente", certifica y da a conocer innumerables casos en que las cualidades extrasensoriales del vidente han quedado de manifiesto. De esta documentación, se sirvió la televisión italiana para hacer recientemente un excelente documental sobre la vida de Croiset.

Naturalmente no siempre las indicaciones de Croiset son exactas, pero el profesor Tenhaeff afirma que las aproximaciones en lugar de las

exactitudes son necesarias al progreso de la ciencia, por lo que en ellas existe de positivo. Al respecto, cabe recordar la desaparición del avión uruguayo con los jugadores del Old Christians, en los Andes chilenos, a fines de 1973. Croiset, consultado por la desesperada familia de uno de los muchachos, no indicó el lugar exacto, donde cayó el avión, pero dio indicios de su situación y afirmó que no obstante haber pasado casi tres meses de la tragedia, aún había sobrevivientes. Lo mismo ocurrió en el caso del joven italiano Ermanno Lavorini. El vidente aseguró ver un canal, una barcaza y un negocio; el muchacho no había caído en el canal, pero su cuerpo apareció luego en otro barco por el mismo canal.

### SOLO A LOS NECESITADOS

Ubicar a Croiset no es difícil, porque el teléfono suena día y noche, incluso los domingos en su casa de Utrecht. El personalmente atiende y escucha todo; pero si no es urgente o indispensable, contesta que está muy ocupado. Sin embargo de entre las cosas que más le conmueve y a la que jamás se ha negado, es ubicar niños perdidos. No hay nada que lo conmueva más que la pérdida de un chico. "Tengo hijos", responde cuando se le pregunta porque tratándose de niños nunca se niega.

En 1959 un profesor norteamericano llamó de Kansas; su hija de veinte años había desaparecido de la clínica y la policía no pudo hallarla. Croiset le pidió al profesor que le llamara al día siguiente; "Su hija -le dijo-, está corriendo sobre un prado, veo negocios, un pequeño embarcadero. Está viva, no se preocupe, sabrá de ella en unos seis días. La muchacha que había huído de la clínica se embarcó hacia un puerto mejicano, trabajó en un circo, pero luego sintió necesidad de sus padres y antes de los seis días regresaba al hogar.

### NO VE EL FUTURO DE SUS HIJOS

Aunque muchas veces se le ha ofrecido

Los extraordinarios poderes del famoso vidente holandés han permitido dilucidar crímenes, encontrar valiosas joyas, recuperar niños raptados y salvar la vida de cientos de personas, como los jugadores de rugby uruguayos que cayeron en avión cerca de Curicó en diciembre de 1973.

A los 68 años, Croiset es un hombre sereno, casado, con cuatro hijos y que no acepta recompensa alguna por sus servicios.

dinero, Croiset no lo recibe porque afirma: "La recompensa me viene de Dios que me ha dado este don, no de los hombres". Para sostener su familia, trabaja como cuidador. Como padre, es protector y bastante chocho; de niño él fue pobre y triste. Su hijo mayor es pintor en París, el segundo trabaja en un restorán y el cuarto es fotógrafo. Su hija casada vive con él en la gran casona de tres pisos en Utrecht, donde se ha trasladado para que le observen el profesor Tenhaeff y otros científicos.

"No soportaría —dice Croiset— ver el futuro de mis hijos; tampoco podría adivinar loterías y números de suerte en juegos para mí, porque estoy seguro que perdería estas facultades.

En todos estos años de actividad, ha sido ensalzado como Nostradamus, y denigrado como un mistificador; sin embargo hay algo que nadie puede desmentir, y es que Croiset jamás se ha negado a ser examinado por la ciencia; es el hombre más estudiado del mundo. Cada vez, los científicos lo someten a pruebas más difíciles. Una de ellas consiste en predecir con hora y día y características físicas a la persona que se va a sentar en un recinto elegido por él o por otro. En 1956 en una sala del Museo de Baviera efectuó una predicción asombrosa. El día anterior había llegado de Mónaco y se le pidió describiera quién ocuparía una silla determinada de una sala de conferencias al día siguiente. "Es, dijo, una chica vestida de oscuro con calcetas rotas que vive en un cuarto piso, en una calle donde hay una peluquería. Ama los animales y en su dormitorio tiene un retrato de un señor de edad. El día señalado ocupa el asiento una niña de catorce años, que como ha venido a última hora, ha quedado separada de su mamá por dos filas. La muchacha confirma todas las predicciones de Croiset, pero niega al comienzo lo de las calcetas, porque se siente avergonzada.

Así, día tras día Croiset asombra a la humanidad y especialmente a la ciencia. Aunque también tiene sus detractores, una cosa no se puede negar y es que nadie ha podido explicar racionalmente los fenómenos paranormales que ocurren en este holandés de aspecto sereno y ojos penetrantes. Los parapsicólogos consideran el asunto como un medio de comunicación primitiva pero aún hoy no ha existido nadie que puede explicar sus causas.



## CURSO DE JARDINERIA DE INACAP

5ª CLASE

# REPRODUCCION POR ALMACIGOS

Profesor de INACAP, José  
Manuel Fernández,  
Técnico Agrícola.

La reproducción que se usa en los almacigos es de tipo sexual y/o por medio de semillas.

Es sexual porque en ella intervienen los dos sexos en el proceso de fecundación, a partir del cual se produce la semilla. el polen es trasladado desde las anteras del aparato masculino (estambres) hasta el aparato femenino (estigmas) este proceso es efectuado por el viento, los insectos, etc. El polen baja por los tubos polínicos del estigma hasta los óvulos, produciéndose la fecundación que da como resultado la semilla, ésta queda dentro de una cavidad que puede ser de constitución heterogénea, llamada fruto.

El fruto consiste en esencia en un recipiente que encierra en su seno las semillas. Existen tipos de frutos, pero en general se pueden dividir en dos grupos.

A.- Frutos que al secarse botan las semillas (dehiscentes).

B.- Frutos que al secarse guardan las semillas (indehiscentes).

Entre los dehiscentes se encuentran las cápsulas, legumbres, como por ejemplo los aramos, los acacias, los retamos, la lluvia de oro.

Entre los indehiscentes se encuentran los frutos carnosos (bayas y drupas). Como también en los frutos abiertos de numerosas plantas ornamentales en que las semillas poseen implementos especiales para volar; por ejemplo gazarías, gallaeadas, aretosis, etc.

En el último caso estas semillas deben ser recolectadas apenas terminen su madurez fisiológica, es decir apenas esté seca, porque si se demora, la semilla vuela. Lo mismo es válido para las legumbres.

En el caso de frutos indehiscentes estos deben ser recolectados apenas el fruto empieza a arrugarse pues de lo contrario se caerá, romperá y lo más probable es que comience a descomponerse quedando inutilizable. Lo mejor es recoger el fruto apenas comience a deshidratarse, y luego secarlo en forma artificial (puede ser mediante una estufa).

Una vez que el fruto quede bien seco se le extrae la semilla en forma mecánica, la cual generalmente es muy dura, y por lo tanto antes de sembrarla se le debe hacer un tratamiento especial llamado estratificación.

En el caso de las coníferas en que el fruto es dehiscente y los conos maduran bianualmente y trianualmente se debe tener especial cuidado en aquellos que estén realmente en su proceso de maduración, pues si se apresura la recolección de semillas, se corre el

riesgo de sacarlas enteramente vacías.

Para sacar las semillas de los conos antes que éstos se abran y las boten, las semillas deben extraerse en tiempo adecuado (dos a tres años) y abrirlas artificialmente por medio de calor.

### ESTRATIFICACION

El objetivo de la estratificación es ablandar la cáscara de la semilla para apresurar su germinación. Esto se puede hacer del siguiente modo: en un balde se ponen capas sucesivas de semilla y arena durante dos meses. Se debe tener cuidado que el balde tenga buen drenaje, lo cual significa que debe existir una perforación en su base para que el agua con que se le riega filtre.

Que las semillas estén dos meses entre capas de arena no las afecta, ya que son duras y generalmente tienen una viabilidad mucho más larga que otro tipo de semillas.

### VIABILIDAD

Viabilidad se denomina el tiempo que dura el poder germinativo de las plantas. Es decir, una vez que ha terminado este tiempo, la semilla es incapaz de germinar y convertirse en planta. Esta viabilidad es muy relativa, pero en general se puede decir que las semillas blandas tienen una viabilidad muy corta, como es el caso de la aralea, que una vez llegada a su madurez fisiológica su poder de germinación dura tres a cuatro semanas. No es el caso de las legumbres cuya viabilidad dura uno a dos años.

Se puede conservar la viabilidad por un tiempo limitado, disminuyendo la temperatura y la humedad ambiental. Los investigadores han trabajado con varios métodos al respecto: Moss, en 1938 logró prolongar por bastante tiempo la viabilidad de semillas de álamo conservándolas a una temperatura de menos de 5 grados, con cloruro de calcio.

### EL PORCENTAJE DE GERMINACION

Se entiende por porcentaje de germinación el número de semillas expresadas en tantos por ciento, que poseen la capacidad de germinar y convertirse en vegetal; este porcentaje es bastante variable. En Chile, los álamos y la acacia común tienen un 5 %.

En las plantas florales por lo general el porcentaje varía entre un 40 a un 60 %.

# hogar



En todas las casas existe una pieza donde se acumulan las cosas viejas o sin uso. Si usted tiene un poco de tiempo, mucha imaginación y buena voluntad además de gusto, podrá transformar uno de esos muebles "en desuso", y habrá adquirido una mesa repisa bonita y práctica, para su living, comedor o dormitorio.

1. La repisa antigua y rústica de tres tablas, usted puede lijlarla y luego aplicarle esmalte azul, con una brocha de tamaño mediano. Para que quede convertida en un verdadero mueble que le sirve incluso para preparar algo en una cocina

estrecha, necesita adquirir dos bisagras mediante las cuales podrá unir la última tabla de la repisa con el pedazo de madera (puede ser chelguán) que hará de tapa-cierre y convertirá su repisa en un mueble. Para que al abrir la tapa no se caiga y le haga de mesa, debe comprar dos cadenas que se afirmarán en la repisa y la tabla que hace de puerta.

2. Si usted desea transformar esa repisa antigua y arrumbada en un lindo aparador para colocar sus cosas de porcelana o sus adornos dese un poco de tiempo. Lijela muy bien, y luego barnícela o píntela.

Existe otra manera de arreglar estas repisas antiguas no enchapadas y es la siguiente. Después que usted ha retirado la antigua pintura raspando con un vidrio y pasando lija N° 2, retira los restos con un paño húmedo, deje secar, tina con extracto de nogal (tintura de nogal o negatina). La tintura se disuelve en agua y se prueba en una tabla, fijándose que no gotee la brocha. Una vez que la tintura esté seca, se sella para que la tabla no se manche. Esto se hace con pasta de zapatos incolora, con cera de piso o cera virgen. Con cera virgen es mejor. La cera virgen se deshace y cuando tiene la consistencia de una pasta se aplica.

También puede sellar con laca a la piroxilina, la que debe ser deshecha con un poco de diluyente. A esta laca hay que aplicarle un poco de opacante (laca de madera).

Los precios aproximados de los materiales que necesita son:

Tintura de nogal: \$ 14,40 los 100 gramos.

Pliego lija N° 2: \$ 1,20

Laca a la piroxilina: \$ 19,50

Esmalte: \$ 11.

Si usted tiene aún más paciencia y buen gusto, a este pequeño y útil mueble le puede poner en la portada de la madera que hace de mesa, un bonito grabado.

## SAQUE PARTIDO A LO ANTIGUO





## VIDA Y MILAGROS



## DE LAS MASCARAS DE BELLEZA

Desde siempre, las mujeres han intentado "borrar los irreparables estragos de la edad" por medio de mascarillas de belleza. Mascarillas misteriosas en la confección de las cuales entraban ingredientes tan diversos como el cerebro de tortuga triturado, la papilla de cenizas o la pasta de miel y huevo, o bien mascarillas caseras, aún utilizadas actualmente, y que, en la mayoría de los casos, dan excelentes resultados.

La cosmetología moderna se ha inspirado, en gran parte, en estas recetas que utilizan casi siempre las hierbas, las flores y las frutas cuyas propiedades son bien conocidas. Así, por ejemplo, las mascarillas de ciruelas o de zanahorias son muy eficaces para los cutis grasos, las mascarillas de tomates son excelentes contra los puntos negros, las de plátanos van bien a los cutis secos, las de manzana contra la deshidratación de la piel, etc...

La preparación minuciosa de estas mascarillas no corresponde ya al ritmo de la vida moderna y es por ello que la mayoría de los institutos de belleza proponen composiciones no sólo fáciles de aplicar, sino de un empleo más rápido, que las mascarillas de antaño, que necesitaban un verdadero ritual y mucha paciencia.

La composición de las mascarillas modernas depende, como para las recetas caseras, de su destino. Los cutis normales necesitan simplemente mascarillas desincrustantes. Estas dan buen semblante y borran las arrugas en unas horas.

Para los cutis grasos, las mascarillas a base de

tierras absorbentes desincrustan, aclaran la tez y refuerzan la epidermis. Los cutis secos requieren los efectos bienhechores de las mascarillas-cremas. Sus componentes (miel, huevos, extractos de fruta) devuelven la lozanía y la elasticidad a los cutis cansados, deshidratados y que presentan una tendencia a agrietarse.

Sin embargo, la mascarilla en sí no constituye una panacea. A veces, es más importante la manera de utilizarla que la mascarilla en sí. Y sobre todo, es necesario, antes de aplicarla (receta casera o producto elaborado del comercio) conocer perfectamente el propio tipo de piel. Es ahí en donde interviene la especialista de estética, única persona capaz de reconocer el estado exacto de la epidermis. En realidad, cada cutis puede presentar varios tipos: los cutis secos son a menudo grasos en las aletas de la nariz, mientras que los cutis grasos presentan cierta sequedad al nivel de las mejillas, por ejemplo.

Para que una mascarilla produzca plenamente el efecto esperado debe extenderse ante todo en una epidermis perfectamente limpia. En la mayoría de los casos, se recomienda evitar el contorno de los ojos: párpados superiores e inferiores. La mascarilla debe extenderse con suavidad, preferentemente con las yemas de los dedos. Cada mascarilla posee su tiempo de aplicación específico. Algunas pueden ser eficaces

después de veinte minutos de aplicación (es mejor estirarse en la oscuridad y aprovechar la mascarilla para relajarse, con el fin de que el rostro descansa), otras, en cambio, sólo exigen tres minutos. En ciertas mascarillas es prudente no conservarlas más tiempo del indicado en el modo de empleo, ya que pueden provocar escozores o alergia.

El mejor momento del día para aprovechar las ventajas de una mascarilla es durante el tiempo del baño, que corresponde igualmente a un tiempo de descanso. Además, la atmósfera emoliente del cuarto de baño acentúa el efecto del producto.

A la lista de las mascarillas ya conocidas (cada fabricante de productos de cosmetología propone la suya) conviene añadir las dos últimas recientemente difundidas por Chanel: la mascarilla "detente" se utiliza dos o tres veces por semana (tiempo de aplicación: 10 a 15 minutos) y la mascarilla "vivifiant" para una belleza rápida que se utiliza cada día, por la mañana, antes del maquillaje, o por la noche, antes de una salida elegante. Esta mascarilla se conserva 3 minutos. La primera es de una textura cremosa y ligera; la segunda es una jalea transparente no alcoholizada. Su ficha técnica es la siguiente: caolín, azuleno, hamamelis, derivado del sebo y derivado de la alga para la mascarilla-detente y derivado de mentol, extracto de castaña de India y extracto de pepino, para la mascarilla "vivifiant". (France Presse - Europol.).

## QUE ES LA COSMETOLOGIA



Por lo general, no hay quien no tenga una idea aproximada de lo que es la cosmetología, relacionándolo inmediatamente con la belleza femenina.

Pero cosmetología es mucho más que eso, porque además de preocuparse del aspecto externo del rostro, se interesa y estudia a la piel, los músculos que afirman el rostro y cientos de temas relacionados con el funcionamiento del organismo, ya que la piel es un reflejo de la salud.

Una alimentación sana, bien equilibrada y apropiada al trabajo que realiza la persona y la cantidad de energías que consume, dan por resultado una piel hermosa y tersa, tanto para mujeres como para hombres. Hoy en día, la cosmetología no está limitada sólo a las mujeres, porque la sociedad ha comprendido que un ser humano de buen aspecto cual quiera sea su sexo es agradable y mejor recibido que ese descuidado que con el pretexto de que "los hombres no se arreglan" presentan una cara de desastre.

Proximamente la cosmetóloga Viera Jaksá comenzará un curso especial de cosmetología en el que capacitará a un grupo de alumnas seleccionadas de

acuerdo a su capacidad para obtener el título de cosmetóloga.

El curso comprenderá los siguientes ramos:

**Anatomía y fisiología de la piel.** Donde naturalmente se estudia toda la composición del cutis, y las características de las distintas capas que la componen.

**Estructura muscular.** Su objetivo es conocer los músculos que afirman el rostro, y la función que ellos desempeñan.

**Masoterapia.** Técnica destinada a estudiar la ciencia de los masajes.

**Diferentes tipos de cutis.** Estudio y clasificación de las distintas clases de piel y su tratamiento específico.

**Líneas cosméticas existentes en el país y su recomendación y uso.**

**Maquillaje correctivo y social.** Diferentes tipos de maquillaje de acuerdo a la ocasión.

El curso es de una duración de dos meses, permitirá capacitar a las futuras cosmetólogas de modo que tengan acceso a la obtención de un carnet profesional. Las inscripciones se reciben en Providencia 1336, local 37 y Apoquindo 6059, Perfumería "El Faro".





BALLET

# MARTHA GRAHAM



## PICASSO DE LA DANZA



**M**ARTHA Graham, el "hada", la "diosa", la "gran sacerdotisa" del ballet moderno, acaba de llevar a cabo, al frente de su compañía, una gira europea que concluyó triunfalmente en París a finales de octubre. Esta mujer extraordinaria, que cuenta hoy en día 82 años de edad, revolucionó hace medio siglo el ballet norteamericano al liberar el cuerpo de la bailarina de la rígida técnica clásica y bajarla del baile de puntas al baile de pies desnudo, natural. Su influencia ha sido enorme. Todos los grandes coreógrafos actuales, de Balanchin a Merce Cunningham, de Paul Taylor a Alwyn Nicolais, son sus amigos o sus discípulos, o están en deuda con ella.

Descendiente de un pasajero inglés del "Mayflower", primer navío de inmigrantes que llegó a las costas de Estados Unidos, Martha Graham nació en Pittsburgh el 11 de mayo de 1894.

Criada al sol de California, pero en un siniestro paisaje industrial y en una familia severamente puritana, Martha se atrevió a profetizar que sería bailarina el primer día en que asistió a un espectáculo danzado. Y, en efecto, a los 16 años hizo sus primeras armas con dos pioneros de Los Angeles, Ted Shawn y Ruths Saint-Denis: "Baila como un joven tornado", diría Ruth de su alumna.

En 1926 dejó la compañía, donde se había ganado su paso al estrellato, para volar con sus propias alas. El 18 de abril, mientras Diaghilev conmocionaba en Europa el mundo del ballet, Martha presentó en Nueva York su primera creación personal, un espectáculo en el que las novedades técnicas sólo tenían parangón con las

psicológicas. En efecto, no más zapatillas y románticos tutús. Martha rechazaba las "posturas" y los alicates técnicos para imponer su estilo. Sobre partituras de maestros contemporáneos— Hindemith, Aaron Copland— y con un decorado reducido al mínimo, quería expresar directamente las pulsiones y emociones del ser humano, "Los perfumes de la tradición me parecían demasiado suaves", explicaría más tarde. Y para mejor analizar las profundidades del ser en movimiento, estudió largamente el comportamiento de los animales. Día tras día, acechaba en los zoológicos el ir y venir de los leones, el juego de los simios: "Creo que, al final, llegué a una percepción primaria— y no primitiva— de las cosas".

Sin estricto guión, sus ballets se articulan como dramas poéticos, recreando los grandes mitos de Grecia y de la India o la historia del Nuevo Mundo. Así, en 1930, el público de "Lamentación" descubría a la Graham embutida en un tubo de jersey: estirándolo, estirándose dentro, la bailarina, sola en escena, expresaba toda la miseria y el dolor del mundo.

La danza puede decirlo todo: el humor, el erotismo, la religión... Martha Graham, en efecto, lo ha bailado todo y ha contado la historia: el éxodo de refugiados, el despertar de la conciencia social, la revolución y la guerra de España, los avatares de la feminidad... Esta nueva concepción del arte coreográfico, hoy día ya "clásica", fue escándalo en 1930. Un crítico, horrorizado, dijo que siempre temía que Martha diese a luz un día una forma geométrica en escena.

Con su compañía, creada en aquel mismo año 1930, la "provocadora" ha creado 150 ballets y recorrido continuamente el mundo. En 1936, los

dignatarios nazis la invitaron a asistir a los Juegos Olímpicos de Berlín. Martha rechazó la invitación. Hitler la insultó... Y el Presidente Roosevelt, su admirador, la recibió y la felicitó.

En 1950, el poeta Jean Cocteau expresó el deseo de que París "comprendiese la intensidad de Martha, Picasso de la danza, por mucho que esa intensidad pueda desconcertar". Pero el público parisiense no comprendió ni aceptó una estética que rompía de modo tan radical con los cómodos esquemas de clasicismo.

Y, sin embargo, esta técnica construida sobre contracciones y reposos, dominio absoluto de la respiración, caídas y aceleraciones, es la que se enseña hoy en todo el mundo.

Los más célebres bailarines sueñan con una obra de la Graham. En 1975, Rudolf Nureev y Margot Fonteyn, astros del Covent Garden londinense, pidieron a la gran dama una coreografía especial: el resultado fue "Lucifer".

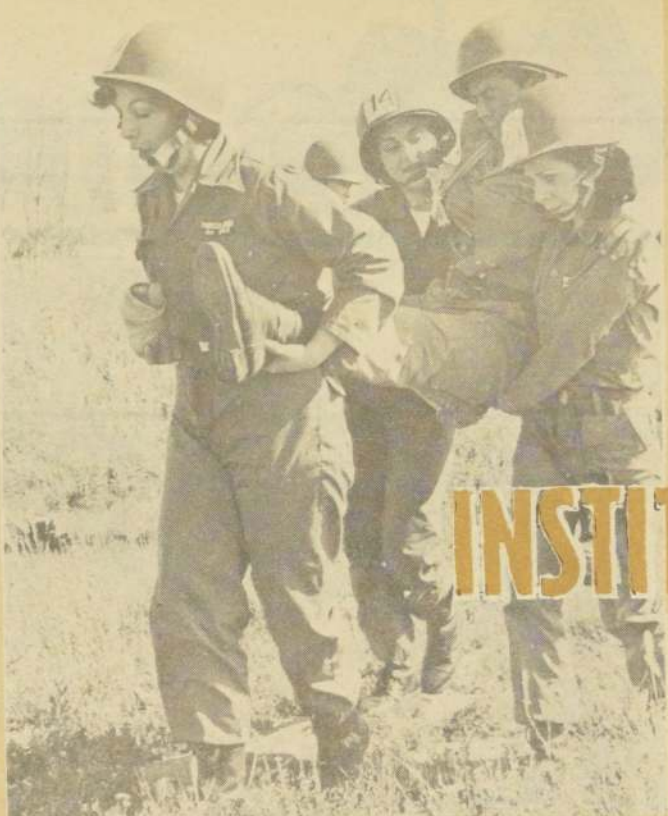
Hace seis años que Martha no baila. En 1970, una grave enfermedad la distanció definitivamente de la escena. ¿De qué sufría?... De haberse retirado poco antes, el 20 de abril de 1969, a los 75 años, afirman sus amigos. Y ella reconoce: "Es muy triste no poder bailar... A veces oigo ciertos pasajes musicales y me entran ganas de danzarlos".

Pionera del ballet moderno, Martha Graham, que ha dado a los Estados Unidos su escuela propia, un repertorio original y una compañía excepcional, resume su vida en una frase: "Bailar es expresar el apetito de vida, un modo de digerir ese alimento maravilloso que es la vida...".



## LAS ENFERMERAS DE LA FACH

Enfermeras de la FACH en pleno trabajo, trasladando a un herido



## PRIMERAS MUJERES INTEGRADAS A UN

# INSTITUTO MILITAR

Para poder trabajar con eficiencia, es indispensable que conozcan el funcionamiento y las características de todos los aviones.

**\*El próximo lunes la Fuerza Aérea de Chile celebra un aniversario más, "ENTRENOS" ha querido rendir un homenaje a la institución destacando la labor de la Enfermera Aérea, primeras mujeres en Chile y Sudamérica integradas a un instituto militar.**

**\*Sesenta y seis enfermeras aéreas están trabajando constantemente en ayuda de la comunidad, pero también se han capacitado para servir en tiempos de guerra. No sólo son mujeres, sino también se sienten y reciben el trato de un soldado.**

Maria Yolanda González



"A su orden, mi comandante"

Después que el nuevo oficial ha pronunciado estas palabras, aún no puede borrar de su cara la duda y en cierto modo el dejo de incredulidad. Y es que el comandante "la", porque aunque lleva galones y tiene mando, es señora o señorita, va una vez por semana a la peluquería, no puede darse el lujo de tener un punto de las medias corridos, ni su esmalte de uñas puesto a la carrera. A su vez ordena y obedece, está sometida a la misma reglamentación que cualquier oficial de la Fuerza Aérea de Chile, y su especialidad es producto de un acabado entrenamiento.

En 1952, a pocos años de haber terminado la Segunda Guerra Mundial, oportunidad en que las Fuerzas Armadas norteamericanas incorporaron mujeres a sus filas, cuarenta y cinco jóvenes chilenas se transformaron en Enfermeras Aéreas. Fueron las primeras mujeres de Chile y de América del Sur integradas a un instituto militar.

Hoy, el número de oficiales pertenecientes al escalafón enfermeras casi se ha duplicado, y cada vez con mayor claridad se acentúa dentro de la FACH, tanto en tiempos de paz como en tiempos de guerra.

Del grupo de cuarenta y cinco muchachas que se enfrentaron por primera vez, con los rigores de la vida militar, dos de ellas fueron nominadas jefas. Elvira Munizaga ya fallecida y la comandante de Escuadrilla Irma Pastrán, en servicio activo y la oficial de mayor graduación que actualmente desempeña funciones en el Departamento Cuarto.

### EN LA GUERRA Y EN LA PAZ

Dependientes de la Dirección de Personal, comandada por el general de Brigada Gerardo López, las enfermeras de la FACH son actualmente 66, todas ellas especializadas en lo que significa ejercer su profesión a bordo de una aeronave, o bajo fuego enemigo.

—Para postular al cargo— explica el jefe del Departamento Cuarto, comandante Humberto

Campos— se les exige el título de enfermera universitaria o enfermera de la Cruz Roja, además de una serie de condiciones físicas —como salud compatible con la profesión— que les permitan operar en cualquier condición, y sin apoyo médico, como ocurre realmente cuando se viaja en un avión con heridos. En esas oportunidades está prohibido flaquear, y la enfermera debe actuar como un oficial más, que presta sus servicios a la institución.

No todas las enfermeras —explica la comandante Pastrán— están llamadas a servicio, la Fuerza Aérea se reserva el derecho de llamar al número de personas que necesita para sus unidades a través de todo el país, pero el resto aunque esté en la reserva, trabaja intensamente durante todo el año. Cuando son llamadas, dejan sus trabajos y su familia para responder como un soldado más. Para esto se requiere además vocación de enfermera, vocación de soldado.

Durante los tiempos de paz, la enfermera aérea desempeña una labor tan importante como la que realiza durante un conflicto. Actualmente, fuera de sus funciones administrativas y profesionales en la unidad donde está destinada, extiende sus servicios hacia la comunidad durante las campañas de vacunación masiva en colegios e instituciones, y sobre todo presta valiosa ayuda en las regiones de difícil acceso, hasta donde llegan los aviones de la FACH.

En esas regiones no sólo vacuna, sino que además cura, trata fracturados y quemados, hace encuestas y presta atención dental a los chilenos que reciben como única atención médica esta ayuda, llevada a bordo de helicópteros y otros aviones FACH.

### RESISTENCIA Y SANGRE FRIA

Más que un título, y más que una vocación profesional, se requiere una vocación de servicio. Todo no es "Bilz y Pap"; el entrenamiento militar no admite diferencias de sexo ni tratamientos especiales. Dos kilómetros de trote o de marcha forzada, curso de armamento, conocimientos especializados del funcionamiento de los

distintos aviones, curso de supervivencia e informaciones y decenas de otras materias pasan a formar parte del bagaje cultural-aéreo de las enfermeras cuyos grados van desde subteniente hasta comandante de Escuadrilla.

Durante el curso de supervivencia, por ejemplo, son dejadas durante dos días en un lugar inhóspito, llámese cordillera o desierto, sin alimentos ni agua. "Cada una —cuenta la teniente Verónica Pérez— debe arreglárselas como pueda y saber llegar al punto donde se nos ha indicado que el avión nos pasará a recoger. También es indispensable que sepamos hacer las señales de tierra - aire para casos de emergencia, y que logremos levantar un herido y trasladarlo hasta el avión en un teatro de operaciones bajo fuego. Antes de ser enfermera aérea, yo no sabía que era capaz de correr dos kilómetros y de trabajar en las peores condiciones en tierra o sobre un avión. En el momento mismo, uno se sobrepone y saca fuerzas, como cuando hay que operar colgando desde un teclé.

### SIRVIENDO A CHILE

Cada día y en distintos puntos del país, las enfermeras aéreas sirven al país, pero esta labor silenciosa y casi anónima se pone en evidencia especialmente durante las catástrofes. En 1960 fue el terremoto que asoló al sur del país, luego vendría la evacuación de las personas que vivían a orillas del lago Riñihue; más tarde otras catástrofes y terremotos en diferentes zonas, en 1973 el rescate de los jugadores de rugby uruguayos caídos en las cercanías de Curicó, y en 1976 participaron brillantemente en la Operación Fraternidad, con Fuerzas Aéreas de distintos países americanos.

En tiempos normales también colaboran con el Servicio Nacional de Salud, con las líneas aéreas donde capacitan a sus azafatas, y no es extraño que se les pida hacerse cargo de una colonia escolar. Desde los 21 a los 45 años desempeñan actividades propias de su profesión; después pasan a ocupar cargos administrativos, dentro de la misma institución.



# ojo

Sepa que lo que espesa los barnices de uñas es el calor. Por lo tanto, cuando el suyo comience a producir grumos, métalo por algunas horas al refrigerador y le quedará nuevo.

X-X-X-X-X-X-X

Si su juguera está sin vaso, cómprele uno de acrílico que no se le romperá jamás. El repuesto con tapa vale \$ 90 y sin \$ 60.

X-X-X-X-X-X-X

Recuerde que las ollas a presión son economía de tiempo y dinero. En Tenderini le arreglarán todas las piezas descompuestas de su olla.

X-X-X-X-X-X-X

En la calle Pío Nono 70 hay un taller de muebles de mimbres donde encontrará lindas marqueras por \$ 600, juegos de sofá grande y dos sillones por \$ 2.000 y cualquier cantidad de regalos mas pequeños.

Los maestros que allí trabajan le pueden hacer además el modelo que Ud. les lleve.

X-X-X-X-X-X-X

Acostumbre a su niña a cuidar de su uniforme. Mientras antes la habitúe a la prolijidad y la limpieza, mejor. Todos los días debe ella pasarle el cepillo a sus zapatos y al llegar del colegio colocarse un delantal de mangas largas sobre el uniforme. Proporcionele, economizará dinero.

X-X-X-X-X-X-X

Si a Ud. le cuesta tragar los remedios, un médico norteamericano, el Dr. Carl J. Chelius le aconseja tomar un trago de agua, e inclinar la cabeza PARA ADELANTE, no hacia atrás, como acostumbramos. De esta manera la píldora flotará en la parte de atrás del paladar facilitando el tragarla.

X-X-X-X-X-X-X

Varias veces hemos comentado que es difícil encontrar en el centro una peluquería en que le corten bien y la dejen moderna y en la onda actual. Capelli (Galería Imperio 853, local P) lo hace. Hay allí un grupo de profesionales, entre los que le recomendamos a Willy.

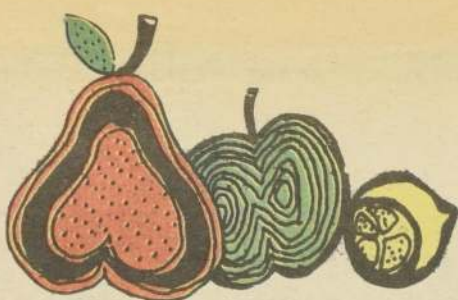
Por lavado, peinado, corte y brushing cobran \$ 135, corte y brushing \$ 115 y lavado y brushing \$ 65.

X-X-X-X-X-X-X

Si está escasa de fondos (... y quién no lo está, en este mes de colegios, contribuciones y patentes de automóviles) recurra a la tortilla de papas. Acompañada de un poco de arroz y ensaladas la sacará del apuro. Arme la tortilla —con las papas cocidas o fritas— con bastante cebolla de pluma frita y los huevos batidos aparte. Debe quedar jugosa adentro. Y con pedacitos de tocino ahumado resulta un plato delicioso.

X-X-X-X-X-X-X

Si quiere plantas buenas y mucho más baratas que en la mayoría de los jardines, vaya al "Jardín Francés". Está ubicado en calle Cuarto Centenario con Hernando de Magallanes.



# cocina



## Entrada de Papas Rellenas con Nueces

### Ingredientes:

1 papa por persona.  
100 gramos de mantequilla  
1/8 kilo de nueces  
1/8 de aceitunas.  
2 ó 3 yemas para preparar mayonesa.  
2 lechugas.  
leche, aceite, sal pimienta y limón.

**Preparación.** Se cuecen las papas con cuero. Se pelan y con una cucharita se ahuecan teniendo cuidado de no destrozalas. Se une todo lo que se ha sacado con mantequilla y leche, haciéndose un puré. A esto se agregan las nueces peladas y molidas y se condimentan con sal y pimienta, y unas gotas de limón. Con esta pasta se rellenan las cavidades de las papas. Para servir las se colocan sobre hojas de lechugas, aliñadas con aceite y sal; se decoran con mayonesa y se sirven con pestañas de aceitunas

## Consomé "María Elena"

### Ingredientes:

1 ramito de verduras.  
algunas presas de gallina o un trozo de carne.  
2 cubitos de caldo de carne.  
1 tarro de espárragos.  
un sobre de crema de espárragos.  
sal y condimentos a gusto.

**Preparación:** Se cuecen los trozos de carne o gallina en el agua con el ramito de verduras. Se agrega el cubo de caldo y los espárragos pasados por cedazo. Cuando todo esté casi listo, diluya el sobre de crema de espárragos en un poco de agua, y lentamente vácielo. Terminar la cocción y servir en tazones con perejil picado arriba. En este consomé hay que tener cuidado con la sal, ya que el sobre de crema, como el cubo de caldo traen sal.

## Budín de Ave

### Ingredientes:

1 pollo cocido y molido  
2 paltas grandes molidas.  
1 zanahoria grande rallada.  
3 huevos  
2 cucharadas de mantequilla  
1/2 taza de leche, ajo, sal

### Preparación:

Se baten los huevos, lentamente se va incorporando la carne de pollo cocida y molido, incluyendo todas las menudencias. Se agrega la zanahoria cruda y rallada, la leche, el ajo molido y la mantequilla derretida, más las paltas molidas. Se sazona muy bien y se lleva al horno caliente. Saque sólo cuando el budín esté bien dorado. Este budín se puede servir con la ensalada de estación que usted desee.

## Manzanas Duquesa

### Ingredientes:

12 manzanas grandes  
1/2 litro de leche  
1 taza de azúcar granulada  
3 huevos  
2 cucharaditas de chuño.  
3 gotas de vinagre de rosas.

**Preparación.** Se pelan las manzanas y se les saca la parte de adentro con cuidado y sin romperlas. Se le hace una crema con la leche, el azúcar y las tres yemas, al fuego suave hasta que espese. Con esta crema se llenan las manzanas y se cubre con el almíbar, al que se le han agregado tres gotas de vinagre de rosas.